

1918 - Mei
B.M. 1002
4
forloren
B.M.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt

av

Norges geografiske Opmaaling.

Året 1918.

49de årgang

Kristiania.

Grøndahl & Søn's boktrykkeri.

Register

over

Indholdet av »Efterretninger for Sjøfarende« 1918.

(Tallene angir meddelelsernes nummer, der er fortløpende gjennom alle årgangens hefter).

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

	L-nr.		L-nr.
I. Norske farvand.			
Kristianiafjorden. Ildjernsfløys- bøie inndrages	146	Ulvesund. Kaarebausene lys- bøie midlertidig inndratt	147, 224
Do. Drøbaksund, Elle. Ny fyrlykt.	223, 331	Gamle Hellesund, Kvalsholmen. Mindre dybde i løpet.	176
Do. Hvitsten. Nyfunnet grunn	174	Tending av fyrlykter østenfor Kristiansand.	275, 278
Do. Bastø. Nytt fyr	332	Ytre Flekkerø. Bergenesodden fyrlykt forandret	375
Husøund og Vrængen. Elek- triske sterkstrømskabler. . . .	82	Ny Hellesund, Herø. Ny fyrlykt tendt	374
Sandefjord, Framnæsgrunnen. Sjømerke inndratt	227	Jøssingfjorden. Fyrlykters ka- rakter feilagtig i kartet. . . .	34
Langesundsfjorden. Figgeskjær fyrlykt forandret	337	S for Ekersund. Mindre dybde på Isakboen	177, 209
Do. Saltbododden. Ny fyrlykt tendt	338	Ryfylke, Høgsfjord. Høispent luftledning ved Oltesvik . . .	85
Ø. for Risør. Grønholmskjær fyrlykt forandret.	222	Kvitingsøy, Ystebøhavn. Sjø- merke anbragt	257
Lyngørleden, Høvetfjorden. Ny fyrlykt tendt.	371	Utsire og Røversholmen fyr slukkes	274, 283
S. for Grimstad. Ytre Malø. Mindre dybde på boe.	208	Karmøens V. side Akrehavn fyrlykt forandret	84
		Minesperring V. for Karmøen	297

L-nr.	L-nr.
Karmsund, Salhus. Formindsket fart påbøtt. 345	Søndmøre, Borgundfjord. Nytt sjømerke 38
N. for Haugesund. Feilaktig dybdeangivelse på grunner . 218	Hustadviken, Lyroddene. Nyfunnet grunn 273, 282
Nyleden, Stokkeblegen. Ny fyrlykt tendt 372	Do., Langtaren. Mindre dybde funnet. 250
Do. Bremerholmflu —»— 373	Do. Lysbøier fordrevet og midlertidig inntatt 6
Do. Ringholmen. Fyr slukket, ny fyrlykt tendt. Ægø fyrlykt tendt. 333	N. for Hitteren. Nyfunnet grunn O. for lile Torsø . . 246
Selbjørnfjord, Økshammer. Fyr slukket, ny fyrlykt tendt. Selbjørnsø fyrlykt tendt. . . . 330	Trondhjemsleden, Rognan. Ny fyrlykt tendt. 305
Nyfundne grunner N. for Selbjørnsø 210	Trondhjemsfjorden, Agdenes. Lanterner anbragt ved Røisa 293
Do. grunner i Storebøvaagen 211	Trondhjems havn. Nye molo-fyr tendt. 336
Nyfunnet grunn i Severeidsfjorden 295	N. for Frøya, Sulstfjorden. Mindre dybde på boe 249
Do. grunn ved Skibenes i Fanefjorden 212	NV. for Kjeungskjær. Nyfunnet grunn. Mindre dybde på grunn 247
Do. grunn ved Alvøen og Mathopen, S. for Bergen . . 213	Froerne, Halten, Kvitingen. Ny fyrlykt tendt 339
Do. grunn i Feiosen, N. for Bergen 217	N. for Trondhjem, Valdersund. Privat lykt anbragt. . . . 378
Do. N. for Fensfjorden. Mindre dybde på Havgrunner ved Holmengraa . . 214	Linesfjorden, Bruskjærboen. Ny fyrlykt tendt. 376
N. for Bergen. Lygrefjorden. Grunner innmeldt 329	Stoksund. Forandring av fyrlykter 377
N. for Sognesjøen, Ytre Stensund. Nyfunnet grunn . 215	N. for Besaker, Hepsøund. Nye sjømerker 219
Do. Indre Stensund Sjømerke ikke anbragt 252	N. for Buholmraasa fyr, Sørskyttelen. Sjømerke inndratt 37
NNV. for Askevold, Kristiholmsundet. Seilansvisning . 230, 286	Folla, Grundene. Kartrevisjon og anvisning for navigering 254, 284
V. for Florø. Nyfundne grunner ved Stabben fyr og Stabbefflu båke 216	Helgeland, Vennesund. Fyrlykt flyttet på grunn av opmudring 276
Søndmøre, Statt, Honningsvaag. Ny fyrlykt tendt 303	Do., Vennesund. Ny fyrlykt tendt 299
Do., Vestrefjord. Nyfunnet grunn 280	Do., Stokkefjorden. Nyfundne boer. 248
Do., Misund. Ny fyrlykt tendt 304	Do., Aasvær, Slyngen Ny fyrlykt tendt 306
Do., Lepsø. Hellevik fyr flyttet og forandret 340	
Do., Lepsø. Hellevik. Ny fyrlykt anbragt 341	

L-nr.	L-nr.
Helgeland, Skibaasvær. Pork-skjær fyrlykt ødelagt . . 36	Finmarken, Porsangerfjord. Nye sjømerker 220
Do., Myken. Nytt fyr tendt. 302	Midlertidig slukkede fyr og fyrlykter 1
Do., Grønø. Privat fyrlykt anbragt 335	Bebudet slukning av fyrlykter. 2
Do., Støttvær, Hestholmen. Ny fyrlykt tendt. 334	Fyrlykter som holdes tendt inn-til videre. 4
Do., Gaasvær fjorden. Ny fyrlykt tendt 226	Do. som tilfeldig holdes tendt 5
Do., Fugløvær. Brokholmen fyrlykt atter tendt . . . 307	Fyrlykters brenningstid forandret. 83
Salten, SV. for Grøtøy, Måløyvær. Nytt sjømerke anbragt 255	Slukning av fyrlykter 112, 148, 285
Steigen, SO. for Engø, Hauggrunn. Nytt sjømerke anbragt 256	Nye fyrforanstaltninger og forandringer 1918 178
Lofoten, Svolvær. Nyfunnet boe ved innløpet 253	Meddelelse om fyrlykters tendtidingstid 229, 251
Do., Svolvær. Osan og Risørne. Nye fyrlykter tendt 300	Tending av fyr og fyrlykter 281, 342
Do., Svolvær. Innsellingslykter slukket om natten . 309	Fyrlykter og lysbøie midlertidig slukket 343
Do., Henningsvær. Sauøen fyrlykt atter tendt 379	Fyrlykters lysevne formindsket 354
Do., Røst, Præstholmnaaken. Ny fyrlykt tendt 301	Nye sjømerker 179, 277, 310
Vesteraalen. Jennestad og Risøysund. Sjømerker fjernet 258, 259	Ødelagte sjømerker 3, 180, 228, 311
Senjen, Finsnes. Lysbøier inntatt for is 35	Nye sjøkart utkommet 150, 296, 370
Finmarken, Kvænaugen. Nyfunnet boe ved Brynilen 279	
Do., Bergsfjord. Mindre dybde på boe. Ledstrøk feilaktig anbragt i kartet. . . 294	
Do. Snefjord fyrlykt midlertidig slukket 308	
Do., Øksfjord. Ny fyrlykt tendt 225	
Do., Sørøen, Bølefjord. Sjømerke utlagt 142, 149	
Do., Sørøen, Bølefjord. Nyfundne grunner 221	

II. Østersjøen.

Sverige.

»Trällebogs Redd« fyrskib. Undervannssignal forandret . . 41
Ystad. Havnefyr atter tendt . 40
Do. Mine sunket ved havneinnløpet 346
Ronneby skjærgård. Fyr tendt 312
Blekinge — Nyfunnet grunn 231
Blekinge. NO. for Utlången. Sunket vrak 39, 92
Karlskrona. Fyrbelysning forandret. 94
Do. Nyfunnet grunn 287
Kalmarund. Skaggenäs og Grimskår fyr slukket . . 12
Do. Skaggenäs og Grimskår og Dämman fyr tendt. . 89

L. nr.	L. nr.
Kalmarsund. Lysbøier atter utlagte 117, 232	Bottniske bukt. Örskär fyr. Tåkesignal midlertidig innstillet 44
Do. Fyr atter tendt. 314	Do. Tjuvholmen fyr slukkes midlertidig 118
Do. SSV. for Dämman fyr, grunn 381	Do. Fyrskib atter utlagt . . 181
Smaalandskusten. Västervik, grunn 382	Do. Lysbøie atter utlagt . . 261
Södermanland Södertälje. Elektriske kraftledninger 42	Do. Ångermanälven. Fyr forandret 313
SO. for Ölands Norra Udde. Vrak 351	Do. Sundsvall. Tjuvholmen fyr forandret 348
Gottland, Norsholm. Nytt fyr 86	Do. Hernösand. Nyfunnet grunn 349
Do., Slite. Nytt fyr 87	Do. Fyr atter tendt. 347
Do., Östergarn. Forandring av fyr og tåkesignal. 93	
Do., Stockviken. Båke flyttet 350	
Norrköping. Magnetiske forstyrrelser 113, 151	Danmark.
Do. Fyrbelysning forandres . 114	Bornholm. Nexø fyr midlertidig slukket 17
Stockholms skjærgård. Slukning av fyr 11	Do. Hammer-Odde. Tåkesignal upåligelig 116
Do. Nyfundne grunner 260	
Do. Simpnäsklubb. Forandring av tåkesignal. 13	Tyskland.
Gävle. Fyrskibe inntatt for is 16	S. for Gjedser. Lysbøie ikke på plass 45
Söderhamn. Fyrbelysning forandres 115	Do. Lys- og klokkebøie flyttet 91
Öregrundsgrepen. Lysbøie utlegges 119	Schleswig-Holstein, Schlei, Maas-holm. Ny redningsstasjon 90
Hudiksvall. Forandring av Kråkskär fyr. 233	Do., Kiel. Påbud 182
Norrlandskusten. Forandring av petroleumsfyr til agafyr . 234	Barhöft og Ruden. Lostjeneste 380
Bottniske bukt. Rödkalen og Skag fyr. Nye tåkesignalsstasjoner 7	Oplysning om tyske fyreskibe 383
Do. Ägö fyr. Forandring av tåkesignal 8	Anvisning for navigering i Östersjön 207
Do. Björns fyr. Forandring av tåkesignal. 9	
Do. Kallö fyr tendt. 15	Finland.
Do. Slukning av fyr 10	Åbo. Brunholmsgrunn. Mindre dybde 14
Do. Luleå. Forandring av fyr 43	Finske bukt, S. for Sommers. Nyfunnet grunn 46
	Mäntyluoto, Raumo og Åbo. Sjøfartshindringer, samt anvisninger for navigering . . 88
	Åbo distrikt. Fyr atter tendt. 263

L. nr.	L. nr.
Finske bukt. Fyrskib utlagt. . 262	Bohuskusten. Hunnebådan lysbøie forandres 120
Do. Minefare. 264	Skagerrak. Sunningen norra fyr forandret. 131
Do. Helsingfors distrikt. Fyr atter tendt. 288	Do. Persgrund. Ombytning av sjømerke 152
Do. Quarken. Fyrskib atter utlagt 352	Do. Nyfunnet grunn mellem mellem St. Rovet og Y. Lekske 235, 266
Bottniske bukt. Anvisning for navigering 315	Bohuskusten. Forandring av Eggskären fyr 357
Do. Innløpet til Gamle Karleby åpent. 353	Do. Hjærtöfjorden. Fyrskib midlertidig utlagt. 358
Do. Vrak ved Tankar fyr . . 354	Do., Lysekil. Nytt innseilingsfyr 101
	Do., Strömstad. Nyfunnet grunn 58
	Do., Strömstad. Nytsjømerke utlagt 100
Rusland.	
Minefelt V. for Kronstadt. . . 316	
Estland, Finske bukt. Fyr midlertidig slukket. 384	
Rigabukten. Runø fyr midlertidig slukket 385	

III. Belter, Sunn, Kattegat, Skagerrak.

L. nr.	L. nr.
Sverige.	Danmark.
Öresund, Kogrundsgränsen. Fyrskib og klokkebøie inntatt 18	Øresund. Gilleleje fyr forandret og atter tendt. . . . 19
Do., Kogrundsgränsen. Fyrskib og klokkebøie atter utlagt 56	Do. Fyrskib og lysbøie inntatt 20
Do., Malmö. Lysbøie atter utlagt 57	Do. Fyrskib og lysbøie atter utlagt 47
Do. Fyr atter tendt. 265	Do. Taarbæk-Rev. Sunket vrak avmerket 50
Kattegat. Hallandskusten, Morups Tånge. Vrak avmerket 97	Do. Helsingør-Pålsjö. Telegrafkabel 95
Do., Halmstad. Fyrbelysning forandret 98	Do. V for Lappegrund. Nye sjømerker 126
Do., Måholmen fyr forandret 99	Do. Hornbæk. Fyr midlertidig slukket 143
Do., Hallandskusten, Skorren. Lys- og lydbøie forandret 317	Do. Hornbæk. Vrak sunket og avmerket 320
Do., Hallandskusten. Stutarne fyr atter tendt 356	Do. Kjøbenhavn. Skytning fra forter 49
Do. Göteborgs skjærgård. Nytt fyr ved Långedrag . . . 318	Do. Flinterenden. Mine sunket og avmerket 359
	Do. Fyr tendes. Skibsfart åpnes 360
	Do. Sunkne miner 420

L-nr.	L-nr.
Øresund. Kjøge. Fyr atter tendt . . . 48	Kattegat. Tysk minefelt . . . 422
Do, sydlige del. Avmerkning og bevogtning av minefelt . . . 362	Skagerrak. Vrak N. for Hirs, hals . . . 267
Do., sydlige del. Vrak sunket og avmerket . . . 355	Smålands-farvannet, Bøgestrøm. Anduvningsfyr tendt . . . 124
Do., Kjøgebugt. Sjøminer op-tatt . . . 417	
Do., Advarsel mot minefare . 386	IV. Nordsjøen.
Store-Belt. Kjels Nor. Signaler gives midlertidig ikke . . . 21	Forandret opmerkning mellem den tyske og den engelske sperresone . . . 24
Do., Korsør. Landmerke ned-revet . . . 51	Styr avveien for konvoier. 141, 153
Do., Nyborg fjord. Avernakke fyr forandres . . . 52	Ny britisk sperrezone . . 173, 175
Do., Oplysning om fyr . . . 361	Oplysning om lysbøier og fyr-skibe i farvannet mellem den tyske og engelske sperrezone 185
Do., Minefritt farvann i Lan-gelands-Belt . . . 418	Konvoisystemet ophevet. Faste ruter til Skotland . . . 370, 423
Lille-Belt, Kolding. Fyr mid-lertidig slukket . . . 53	Oplysning om miner . . . 390
Do., Faaborgfjord. Vrak av-merket . . . 96	Seilruter mellem England og Holland samt Antwerpen . . 393
Do., Haderslevfjord og Aarø-sund. Skibsfartshindrin-ger . . . 183	Nye seilplanvisninger for Nord-sjøen . . . 369, 431
Kattegat, Lillegrund. Vrak sun-ke . . . 22	Minefritt løp avmerket . . . 403
Do., Lysbøier atter utlagt . . 54	— » . Avmerkning for-andret . . . 435
Do., Samsø. Ø. for Ballen. Vrak . . . 125	Farvann åpent for fiskere . . 404
Do., Fornæs. Tåkesignal inn-stillet . . . 127	England og Skotland.
Do., Fyrskibet »Østre-Flak« midlertidig inndratt . . . 321	Themsen. Vrak sunket SO. for Knock John . . . 24
Do., Silde-Røn lysbøie inntatt 23	SO. for Lemn Bank. Fyrskib utlagt . . . 59
Do., Fredrikshavn. Havnefyr forandres . . . 122	Lowestoft og Yarmouth. Hav-ner lukket. Ankerplass for-butt . . . 62
Do., Aalbækbugten. Lysbøier til veiledning . . . 319	S. for Dudgeon Shoal. Lysbøie utlagt . . . 60
Do., Skagen. Havnefyr for-andres . . . 123	Lowestoft. Sunket vrak av-merket . . . 129
Do., Skagens Rev. Vrakbøie forsvundet . . . 55	Caister Shoal. Grunn utvidet. Bøie flyttet . . . 128
Do., Advarsel mot flytende miner . . 298, 369, 386, 421	Corton og Lowestoft. Dybde av-tatt, fyr forandret . . . 268, 289

L-nr.	L-nr.
Southwold. Forbutt ankerplass 269, 290	Fyr atter tendt. 387
South Foreland. Forbutt anker-plass . . . 323	Elben. Forbud ophevet. Losning 401
Dover-stræde. Fyrskibe . . . 391	Do. og Jade. Fyrskibe atter utlagt . . . 402
Themsen. Løp åpnet. Avmerk-ning . . . 396	V. Engelske Kanal m. m.
Do., Medway. Trafikkbestem-melser . . . 397	Englands S. og V.kyst.
The Wash, Lynn Well. Fyr-skibs plass og karakter . . . 394	S.kysten. Beliggenhet av sunkne vrak . . . 63
Humber. V. for Race Bank. Undervannshindring . . . 395	Jersey, V. for La' Corbière. Vrak . . . 105
Østkysten. Regler for navige-ring . . . 405	V.kysten. Swansea, Mumbles. Vrak . . . 65
Meddelelse angaaende losning . 398	Do. Morecambe Bay. Vrak. 106
Fyr atter tendt. Tåkesignaler gis atter . . . 389, 399	Dover stræde. Trafikkbestemmel-ser . . . 186
Farlig minefelt O av Orkn-ørerne . . . 424	S.kysten. Tor Bay. Trafikkbe-stemmelser . . . 205
Sbetland, Fair Isle, Scaddon. Tåkesignal forandret . . . 322	Do. Folkestone. Forbutt an-kerplass . . . 236
Holland.	Do. Dungenes. Fyrskib inn-drages . . . 392
Vrak sunket NV. for Maas lys-og lydhøie . . . 26	Do. Brighton. Fyrskib inn-drages . . . 407
Nieuwe Rotterdamsche Waterweg. Lostvang . . . 61	Fyr atter tendt. Losning 398, 406
NO. for Terchellingerbank fyr-skib. Vrak . . . 102, 130, 155	Kanalen åpnes for skibsfarten. 412
Zeegat van Vlissingen. Miner og bøier utlagt . . . 103	V.kysten North Channel. For-budt farvann . . . 107
Wester-Schelde. Vrak . . . 104	Seilplanvisninger . . . 436
Ooster- og Wester Schelde. På-bud . . . 154, 291	Frankrikes N.kyst.
Voorne. Skyteøvelser . . . 184	Beliggenhet av sunkne vrak . . 64
Schevenningen. Miner . . . 324	Havre. Trafikkbestemmelser for-andret . . . 187
Fyr tendt. Hindringer borttatt. 388	Boulogne. Trafikkbestemmelser forandret . . . 188
Maas og Ijmuiden. Miner . . 425	Chenal de Four. Hindring . . 189
Tyskland.	VI. Middelhavet m. m.
Helgolandsbukten. Farlig far-vann . . . 110	Spanien og Italien.
	Valencia. Cabanal fyr nedlagt 131, 156

	L-nr.		L-nr.
Valencia bukt. Algar de Almadabra. Grunn	408	Karabiske Hav, øen Navassa. Nytt fyr tendt	28
Alicante. Lysbøien O. for Tabarca Island.	132, 157	Cuba, Havanna, Påbud om at heise nasjonalflag	68
Italiens O.kyst, Ancona. Grunner	133, 158		
Forbud hevet. Middelhavet åpent.	371, 409, 426		
VII. Nordlige Atlanterhav.		IX. Sydlige Atlanterhav.	
Tysk sperrezone om Azorerne utvidet og ny sperrezone ved Afrika.	27	Argentina, Kap Blanco. Nytt fyr tendt.	29
Afrika, Senegal, Dakar. Miner	434	Do., Santa Elena, Kap San Josef. Nytt fyr tendt	70
Frankrike, Groix. Forbuddet ankerplass	66	Do., Kap Peña. Nytt fyr	145, 161
Forenede Stater, New-York. Trafikkbestemmelser	67, 191		
Do., New York, East River. Nyfunnet grunn	144, 160		
Do., Delaware Bay. Overfalls fyrskib forandret	237		
Do., østkysten. Tyske miner	430		
Nova Scotia, Lockport Harbor, Gull Rock. Tåkesignal opprettet	159		
Seilas N. for den biscayske bukt forbudt for seilskibe	426		
VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.		XI. Østindiske Arkipel.	
Britisk Vestindien. Praining av patruljeskibe	69	Java, Semarang. Grunn	410
		XIII. Sydlige Stille Hav.	
		Peru, Palominos. Nyfunnet grunn	238
		XIV. Nordishavet.	
		Seilanvisninger	436
		Island, Faxebukt. Malarif fyr tendt	30
		Do., Faxebukt, Reykjavik. Havnefyr forandret	31
		Do., Faxebukt, Grotta fyr. Forandring	239
		Do., Faxebukt, Akranes. Nytt fyr	240
		Do., Skysten, Hjørleifshöfði. Advarsel	325
		Do., Skysten. Mulakvisl. Kystlinjen forandret	363

B.

Forskjellige meddelelser.

	L-nr.
Norge: Opgave over antallet av loser ved utgangen av 1917	32
Kgl. resolusjon ang. forhøielse av takster for havnelos i Sarpsborg	71
Do. ang. isavgift i Skien, Porsgrund, Stathelle og Brevik	72, 368
Do. ang. isavgift i Mandal	73
Do. ang. maksimalfrakter	74, 137, 165, 243, 272, 326, 366
Do. ang. godtgjørelse for minsteinntekt til fartøier som seiler til maksimalfrakt	75
Do. ang. utvidelse av forbud mot befraktning av norske fartøier	76
Do. ang. inndragning av Tvedestrand's losoldermannskap	77
Do. ang. isavgift i Fredrikshald	78
Do. ang. havnebetjent i Orkdalsøren	79
Do. ang. opprettelse av havnestyre i Ørsta fjorden	80
Do. av 22de februar 1918 ang. opprettelse av havnestyre i Ulsteinvik, Søndmøre	108
Kgl. resolusjon av 5te mars 1918 om forandring i forskrifter ang. norske fartøiers forpliktelse til at medbringe fængslede personer	109
Prisen på kart nr. 301, Nordsjøen, midlertidig pedsatt	134, 162
Kgl. resolusjon ang. forhøielse av tonnageavgiften i Haugesund	135, 163
Do. ang. forandring av gebyrtariff for undersøkelse av skibsinstrumenter m.v. 136, 164	
Do. ang. forbud mot befraktning av norske fartøier	138, 166
Morsesignalering	139, 167
Brennevin og vin til medisinsk bruk ombord i norske fartøier	140, 168, 328
Maksimalfrakter for transport til Norge med norske damp- og motorfartøier av kull, koks cinders og salt fra England	170
Kgl. resolusjon ang. maksimalfrakter fra oversjøiske havner til Norge	171

L-nr.	L-nr.
Kgl. resolusjon ang. tvungen benyttelse av havnelos i Stenkjær 172	Petroleum eller bensin til motorlivbåter 327
Rettelser vedrørende »Norske Lods« I 192	Kgl. resolusjon ang. fast sjørett for ladestedet Svolvær . . . 364
Hold klar av torpedoskudlingen Tronvik—Billeø 193	Plakat ang. lanterneføring for større fartøier tilankers . 365, 414
Sjøforklaringer over norske skibes krigsforlis 194	Kgl. resolusjon ang. tvungen benyttelse av havnelos i Fredrikshald 367
Transport av sild 197	Bestemmelser for seilas . . . 411
Kiseljern (Ferro silicium) . . . 198	Maskinisten har ansvaret for opfyringen av kjelen . . . 413
Kompassets plass ombord . . . 199	Veiledning til bruk for skibsførere til motarbeidelse av smitte ved spansk syke og behandling av pasienter med denne sykdom 415
Maling ombord 200	Fyrenes synsvidde usikre til avstandsbestemmelse 416
Almindelig norsk utførselsforbud Norges handelsflåte i april 1918 . 202	
Erstatning til norske sjømandsfamilier på grunn av krigsforlis 203	
England, Tor Bay. Trafikkbestemmelser 205	
Norges sjøterritorium 206	
Kgl. resolusjon av 5te juli 1918 ang. avgift for passasje av Skjoldestrømmen sluse . 241	
Do. av 5te juli 1918 ang. tonnasjeavgift 242	
Lov om midlertidig forhøielse av losbetalingen og om delvis forandring av lov om losvesenet av 26de mai 1899 . . 244	
Karantænebestemmelser m. v. . . 245	
Midlertidig lov av 2den august 1918 ang. forbud mot salg av skibe og båter til utlandet . . 270	
Lov om utbetaling av hyre til skibsbesætning efter krigsulykke m. v. 271	
Norges sjøterritorium 292	

Utlandet:

Nøiaktig bestikkkørsel og bestikkkontroll 33
Danmark: Bestemmelse om sjømerker 169
England: Alle fartøier skal vise navn ved ankomst til engelsk havn 111
Frankrike: Skibes navn skal vises ved innseiling til havner . 190
Miner i den fiskebukt . . . 427
Nye minefelter i Østersjøen . . 428
Skibsfarten under fredsforhold . 429
Engelske seilansvisninger og advarsler mot minefare . . . 432
Engelske seilansvisninger . . . 433

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av
Norges geografiske Opmaaling.

49de aarg.

Kristiania. Januar 1918.

Nr. 1.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver månedens begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkart a jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkart, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte siemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlegg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige uthytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplæg som rettet til det næste aar*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkart saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontroll med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkart i hvert aars januar måned og er av den grund forpliktet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkart bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjentgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjentgjørelser.

*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1:100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløfet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

1. Midlertidig slukkede fyr og fyrlygter.
2. Bebudet slukning av fyrlygter.
3. Ødelagte sjømerker.
4. Opgave over fyrlygter som holdes tændt indtil videre.
5. ————— som tilfældig holdes tændt.
6. Hustadviken. Lysbøier fordrevet og midlertidig indtat.

II. Østersjøen.

7. Sverige, Bottniske bugt. Rödskallen og Skag fyr. Nye taakesignalstationer.
8. — — — Agö fyr. Forandring av taakesignal.
9. — — — Björns fyr. ————
10. — — — Slukning av fyr.
11. — — — Stockholms skjærgaard. Slukning av fyr.
12. — — — Kalmarsund. Skäggens og Grimskaer fyr slukket.
13. — — — Stockholms skjærgaard, Simpnäsklubb. Forandring av taakesignal.
14. Finland, Åbo, Brunholmsgrund. Mindre dybde.
15. — — — Bottniske bugt. Kallo fyr tændt.
16. Sverige, Gävle. Fyrskibe indtat for is.
17. Danmark, Bornholm, Nexø. Fyr midlertidig slukket.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

18. Sverige, Øresund, Kogrundersännan. Fyrskib og klokkebøie indtat.
19. Danmark, Øresund. Gilleleje fyr forandret og atter tændt.
20. — — — Fyrskib og lysbøie indtat.
21. Storebelt, Kjels-Nor. Signaler gives midlertidig ikke.
22. Danmark, Kattegat. Vrak sunket paa Lille-Grund.
23. — — — Silde-Røn lysbøie indtat.

IV. Nordsjøen.

24. Forandret opmærkning av farvandet mellem den tyske og den engelske sperrezone.
25. England, Themsen. Vrak sunket SO. for Knock John.
26. Holland. Vrak sunket NV. for Maas lys- og lydbøie.

VII. Nordlige Atlanterhav.

27. Den tyske sperrezone om Azorerne utvides. Ny tysk sperrezone ved Afrikas V.kyst.

VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.

28. Karaibiske Hav, Øen Navassa. Nyt fyr tændt.

IX. Sydlige Atlanterhav.

29. Argentina, Kap Blanco. Nyt fyr tændt.

XIV. Nordishavet.

30. Islands V.kyst, Faxebugt. Malarif fyr tændt.
31. ———— ———— , Reykjavik. Havnefyr forandret.

B.

Forskjellige meddelelser.

32. Opgave over antallet av lodser ved utgangen av aaret 1917.
33. Nøiagtig bestikføring og bestikkontrol.
34. Jøssingfjorden. Østre og Vestre Kvalen fyrlygters karakter feilagtig angit i kart nr. 12.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrlamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

1. Midlertidig slukkede fyr og fyrlygter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 2. Kristiania 1918).

Paa grund av beskadigelse er for tiden følgende fyr og fyrlygter slukket:

Storesundet fyrlygt, *Bud.* Fyrfortegnelsen nr. 637.

Støtt—Tenholmen fyr, *Tenholmfjorden.* Fyrfortegnelsen nr. 986.

Brokholmen fyrlygt, *Fugløvær.* Fyrfortegnelsen nr. 991.

Aasvær fyr, fyrfortegnelsen nr. 957, er sterkt beskadiget og neppe helt paalidelig.

2. Bebudet slukning av fyrlygter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 2. Kristiania 1918).

De trafikerende maa være forberedt paa at en større del, omtrent $\frac{2}{3}$, av fyrlygterne vil bli slukket paa grund av oljemangel. Kun lygterne i hovedleden langs kysten og ved de viktigste indseilinger fra havet samt de nødvendige lygter i de viktigste fiskedistrikter vil bli holdt brændende. Man maa

likeledes være forberedt paa, at fyrlygter i fiskedistrikterne kan bli tændt eller slukket, eftersom forholdene kræver eller tillater det.

3. Ødelagte sjømerker.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 1. Kristiania 1918).

Kart nr. 16. Stakebøien paa *Arsgrunden* er borte. Istedet er utlagt stake.

— 18. Jernstangen paa *Sørhaugskjærgrunden*, N. av *Sørhaugø* fyr er borte.

Der er utlagt midlertidig stake.

— 46. Jernstangen paa *Stokgrunden*, *Foldenfjord*, er nedbrutt av sjøen.

— 65. Staken paa *Mesjøen*, indseilingen søndre om *Landegode*, er borte. Den vil bli utlagt igjen saasnart som mulig.

4. Oppgave over fyrlygter som holdes tændt indtil videre.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 3. Kristiania 1918).

Fra og med 20de januar 1918 vil en stor del av fyrlygterne bli slukket paa grund av oljemangel.

Følgende fyrlygter i hovedleden vil bli holdt brændende indtil videre:

Nr. 18.	Haabutangen.	Nr. 178.	Skindfeldtangen.
» 19.	Løperen.	» 182.	Indre Torungen.
» 54.	Kaholmen.	» 200.	Bjørøen.
» 57.	Storegrunden.	» 209.	Reierskjær.
» 59.	Spro.	» 215.	Natvigtang.
» 62.	Gaasungene.	» 217.	Svervikodden.
» 65.	Nesodden.	» 219.	Torsø.
» 88.	Bastø.	» 223.	Ledholmen.
» 91.	Torgersø.	» 226.	Kinn.
» 122.	Holt skjær.	» 230.	Jøngholn.
» 129.	Tvesten.	» 231.	Flekkeskjær.
» 135.	Figgeskjær.	» 239.	Taanesskjær.
» 148.	Vittenskjul.	» 243.	Sjøsanden.
» 149.	Store Fluer.	» 244.	Kleven.
» 158.	Grønholmskjær.	» 253.	Svingr.
» 175/7.	Gitmertangen.	» 255.	Utvaare.

Nr. 257.	Lypskjær.	Nr. 449.	Storskjæret.
» 259.	Ullerøssund.	» 451.	N. Bratholmen.
» 261.	Bremerodden.	» 452.	Kalvenes.
» 262.	Langø.	» 453.	Joneholmen.
» 263.	Store Haaø.	» 454.	Stureholmen.
» 268.	Listerrauna.	» 478.	Fedje.
» 279.	Hitterøssund.	» 483.	Rautingkalven.
» 281.	V. Kvalen.	» 484.	Sogneoksen.
» 285.	Skarvø.	» 504.	Ytre Stensund.
» 298.	Kolnesholmene.	» 505.	Fengskjær.
» 301.	Vistnestangen.	» 507.	Olderkalven.
» 308.	Dusevigen.	» 508.	Lyngø.
» 332.	Aksdalsnes.	» 509.	Saltskaar.
» 333.	Østbaaen.	» 510.	Drevøssund.
» 334.	Boknesund.	» 525.	Hægø.
» 335.	Klep.	» 526.	Stavenes.
» 336.	Boknehove.	» 528.	Askroven.
» 337.	Smørstak.	» 535.	Nekøosen.
» 339.	Koltrepynnten.	» 537.	Florø.
» 342.	Bukøen.	» 538.	Aarebrot.
» 343.	Salhus.	» 539.	Draageskjærflu.
» 352.	Osnesgavlen.	» 540.	Seljestokken.
» 353.	V. Karmsund.	» 541.	Voldskjær.
» 355.	Kvalen.	» 543.	Søndre Botten.
» 375.	Napholmen.	» 552.	Hornelen.
» 377.	Lervik.	» 553.	Kalveholmen.
» 402.	Skaar.	» 554.	Skaten.
» 404.	Romelines.	» 555.	Risøen.
» 406.	Lille Lauvø.	» 564.	Sæternes.
» 420.	Skjeljeboskaget.	» 565.	Moldøen.
» 422.	Ysteskjær.	» 566.	Ulven.
» 424.	Lerøen.	» 574.	Terneskjærflu.
» 427.	Fleslandsskjær.	» 578.	Stabbene.
» 428.	Helleren.	» 580.	Oksø.
» 429.	Revskolten.	» 582.	Hjøringnes.
» 430.	Vatlestrømmen.	» 604.	Hogstenen.
» 432.	Stangen.	» 605.	Havstenen.
» 433.	Hjelteskjær.	» 606.	Aalesund.
» 434.	Kvarven.	» 608.	Valderhoug.

Nr. 609.	Oksebaasen.	Nr. 800.	Paalodden
» 610.	Søndre Kværna	» 801.	Marflesa.
» 619.	Rosholmen.	» 804.	Terningen.
» 620.	Indholmen.	» 805.	Besaker.
» 624.	Kjeholmen.	» 807.	Ramsøssund.
» 628.	Kvaløklub.	» 808.	Bjælsnes.
» 629.	Ærstenen.	» 810/11.	Søndre Rødø
» 638.	Indre Harø.	» 812.	Saksa.
» 652.	Nordneset.	» 844.	Rørvik.
» 656.	Lille Sandøen.	» 845.	Strøms hoved.
» 661.	Baltsernes.	» 847/8.	Gjerdningen.
» 670.	Kvitnes.	» 857.	Stangholmgalten.
» 674.	Ytre Langholmen.	» 859.	Ivarsholmen.
» 678.	Klaksbroren.	» 860.	Store Kvitholmen.
» 683.	Sørleksen.	» 861.	Søndre Gutviken.
» 685.	Tyveholmen.	» 864.	Steinsflesa.
» 686.	Beian.	» 867.	Melstenen.
» 692.	Rødberg.	» 868.	Helgelandsflesa.
» 694.	Munkholmen	» 877.	Helbergøen.
» 735.	Haugjegla.	» 878.	Klabholmen.
» 763.	Kalholmen.	» 879.	Hellø.
» 768.	Bleika.	» 880.	Fleina.
» 769.	Gimsan.	» 883.	Ylvingen.
» 773.	Store Flatholmen.	» 885.	Stokholmen.
» 774.	Ribellu.	» 886.	Hestøgrunden.
» 780.	Kløvholmen.	» 887.	Aaboskjær.
» 782.	Valsholmskjær.	» 888.	Aaboskjærsmaget.
» 783.	Hauraaskjær.	» 891.	Rødskjærsmaget.
» 785.	Kvalø.	» 892.	Værholmen.
» 786.	Valsøøren.	» 897.	Gjeterøen.
» 788.	Skjørøen.	» 909.	Rosøgalten.
» 790.	Smørholm- skjærene.	» 910.	Søndre Sørø- holmen.
» 793.	Sønstskjær.	» 914.	Saunessjøen vestre
» 794.	Storskjær.	» 915.	Saunessjøen østre.
» 795/6.	Stegleholmen.	» 925.	Langneset.
» 797.	Krokholmen.	» 931.	Handnesholmen.
» 798.	Stokkneset.	» 932.	Kleivholmen.
» 799.	Skjærvikpynten.	» 933.	Bonetskjær.

Nr. 973.	Rangsundø.	Nr. 1184.	Græsholmen.
» 979.	Sandværken.	» 1185.	Rollnesholmene.
» 980.	Angersholmen.	» 1186.	Stangnesodden.
» 981.	Meløesund.	» 1187.	Harstad.
» 982.	Meløneset.	» 1194.	Engenes.
» 989.	Finneset.	» 1196.	Dyrø.
» 994.	Hustadsund.	» 1198.	Kløven.
» 1005.	Svartoksen.	» 1199.	Finsnes.
» 1006.	Røsøskjær.	» 1200.	Bjørnhiskjær.
» 1007.	Bodø Molohoved.	» 1203.	Bjørnhiskjær- boen.
» 1009.	Lille Hjertø NO.pynt.	» 1206/7.	Bukskind.
» 1052.	Lødingen.	» 1208.	Rødbergodden.
» 1056.	Skarvhausen.	» 1251.	Rystrømmen.
» 1057.	Seingen.	» 1253.	Storstennes.
» 1058.	Smitskjær.	» 1255.	Skatøren.
» 1059.	Haakjærring- holmen.	» 1257.	Hansnes.
» 1060.	Aarstein.	» 1258.	Vaagnes.
» 1066.	Staakø.	» 1259.	Grøtsund.
» 1069.	Kjæstøstenen.	» 1270.	Kaagsund.
» 1070.	Vabeiuet.	» 1271.	Skjærvø.
» 1071.	Jomfruen.	» 1278.	Brynien.
» 1072/3.	Svolvær 2 overet- lygter.	» 1279.	Ansnes.
» 1075.	Kummen.	» 1280.	Loppenkalven.
» 1134.	Melbu molo.	» 1286.	Hasvik.
» 1172/3.	Risørenden pælefyre.	» 1290.	Vatnholmen.
» 1174.	Nordstrand- skjær.	» 1292.	Grundvaagnes.
» 1175.	Stakvoldholmen.	» 1294.	Mylingen.
» 1177.	Balstad- strømmen.	» 1295.	Fuglenes.
» 1179.	Nordøgrund.	» 1314.	Rolsøhavn.
» 1180.	Storbaaen.	» 1317.	Maasøesund.
» 1181.	Kobstein- grunden.	» 1321.	Risvikneset.
» 1183.	Lækviksund.	» 1323.	Søndre Hon- ningsvaag.
		» 1335.	Kjøllefjord.
		» 1342.	Mehavn.
		» 1351.	Bergholmen.
		» 1352.	Berlevaag.
		» 1353.	Kjølnes.

Nr. 1360.	Skagodden.	Nr. 1366.	Lille Ekkerøen.
» 1361.	Vardø molofyr.	» 1367.	Vadsø.
» 1362.	Reinsund.	» 1368.	Vadsø havn.
» 1365.	Storskjær.	» 1372.	Kjelmø.

5. Opgave over fyrlygter som tilfældig holdes tændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 3. Kristiania 1918).

Følgende fyrlygter vil bli holdt brændende *kun* naar fiske eller andre tilfældige omstændigheter kræver det. Man maa være forberedt paa at disse lygter kan bli slukket og tændt uten forutgaaende varsel.

Nr. 3.	Glan.	Nr. 365.	Middagsnes.
» 5.	Sponvikskansen.	» 366.	Hanseskjær.
» 6.	Kraakenebbet.	» 367.	Gletta.
» 10.	Haslauflu.	» 368.	Glaapen.
» 11.	Hykkelen.	» 369.	Torgernes.
» 29.	Papperhavn.	» 409.	Selø.
» 100.	Krukepynten.	» 411.	Stolmesund.
» 101.	Sandvikberget.	» 413.	Bakkesund.
» 104/5.	Barkevik. 2 over- etlygter.	» 416.	Rosmundholmen.
» 106.	Ø. Vakerholmen.	» 455.	Marholmen.
» 123.	Asnes.	» 456.	Dørø.
» 127.	Vadholmen.	» 457.	Espevær havn.
» 130.	Nevlunghavn.	» 459.	Hisken.
» 220.	Randholmen.	» 460.	Glesvær.
» 233.	Blæstholmen.	» 461.	Tellevaag.
» 236.	Ny Hellesund.	» 462.	Hisø.
» 254.	Imsa.	» 463.	Haverø.
» 290.	L. Sirevaag.	» 464.	Turøen.
» 300.	Tananger.	» 465.	Rognøesund.
» 303.	Ystebø.	» 466.	Greipingen.
» 351.	Garpeskjær.	» 468.	Onøknappen.
» 357.	Vigholmen.	» 469.	Gjeitingen.
» 358.	Akrehavn.	» 470.	Hvalvik.
» 360.	Marøen.	» 471/2.	Nødenes. 2 over- etlygter.
» 361.	Veavaag.	» 473.	Svellingen.
» 363.	Kløvningneset.	» 475.	Hennøen.

Nr. 476.	Maaøen.	Nr. 738.	V. Suholmen.
» 517.	Hovden.	» 739.	Remmingskjær.
» 518.	Gyrines.	» 740.	Sæbuodden.
» 533.	Kinnsund.	» 742.	Handholmen.
» 534.	Æsøsund.	» 744.	Titran.
» 547.	Kalvaag.	» 745.	Haavik.
» 548.	Vedelskytten.	» 746.	Edø.
» 549.	Nesje.	» 747.	Flesa.
» 550.	Haugsnæs.	» 758.	Måusund.
» 551.	Minnet.	» 759.	Dolsøen.
» 562.	Hovdenes.	» 761/2.	Sulens havn.
» 584.	Langedrognæs.	» 764.	Maltsækken.
» 585.	Hidsneset.	» 766.	Sauøen ø.
» 591.	Vatøen.	» 767.	» v.
» 592.	Flø.	» 772.	Skanken.
» 593.	Fosnavaag.	» 779.	Faarøen.
» 594.	Grønholmen.	» 787.	Rødgjesingen.
» 596.	Rundøsund.	» 802.	Almenningsvær.
» 597.	Rundø havn.	» 814.	Troldsteinodden.
» 600.	Langenes.	» 818.	Røkøraasa.
» 603.	Gjelviken.	» 834.	Sørgjæslingerne.
» 614.	Alnes molofyr.	» 835.	Tronflesa.
» 618.	Blindern.	» 836.	Kvitingen.
» 622.	Nøstskjær.	» 837.	Sørgørne.
» 625.	Fjertoftneset.	» 839.	Surenøen.
» 626.	Yksnøflesa.	» 840.	Haaskjær.
» 633.	Husøen.	» 841.	Veirskafte.
» 637.	Storesundet.	» 842.	Raaholmen.
» 651.	Askvaag.	» 849.	Ravnholmen.
» 655.	Smørholmen.	» 850.	Ternholmen.
» 657.	Reksund.	» 852.	Maaholmen v.
» 659.	Sveggesund.	» 853.	Lille Bremø.
» 672.	Omfarskjær.	» 855.	Haarholmslu.
» 723.	Lyngvær.	» 856.	Baardskjær.
» 732.	Olaskjær.	» 858.	Risvær.
» 733.	Bratvær.	» 862.	Leknesbugten.
» 734.	Singsundet.	» 863.	Kjeldværø.
» 736.	Indveien.	» 865.	Abrahamskjær.
» 737.	Hauø.	» 866.	Emaareskjær.

Nr. 870.	Vennesund.	Nr. 1074.	Vorsetøen.
» 898.	Bremstenen.	» 1076.	Rødholmen.
» 899.	Nordholmen.	» 1077.	Kabelvaag.
» 900.	Skjærvær.	» 1079/80.	Hopen.
» 942.	Trætholmen.	» 1082.	Sauøen.
» 943.	Gjeitholmen.	» 1083.	Festvaag.
» 949.	Ytre Flesene.	» 1085.	Hellandsøen.
» 952.	Støkskjær.	» 1086.	Lyngvær s.
» 953.	Skarholmen.	» 1089.	Gimsø.
» 954.	Porkskjær.	» 1090.	Valberg.
» 961.	Lamholmen.	» 1091.	Buehavn.
» 962.	Røsneset.	» 1093.	Steine.
» 963.	Ovnholmen.	» 1094.	Ure.
» 964.	Dørvær.	» 1095.	Notskjæret.
» 965.	Selvær, søndre.	» 1096.	Mortsund, østre.
» 966.	Kobholmen.	» 1097.	» vestre.
» 967.	Selvær, nordre.	» 1100.	Balstad havnefyrr.
» 969.	Myken.	» 1101.	Nuvsfjord.
» 970.	Skjurøund.	» 1102.	Sund.
» 971.	Dørgholmsund.	» 1103.	Havne.
» 972.	Valvær.	» 1107.	Moskenes.
» 985.	Sørstøtt.	» 1109.	Aa.
» 987.	Maaø.	» 1111.	Sørlandsvaag.
» 990.	Lyngholmen.	» 1112.	Bratskjær.
» 991.	Brokholmen.	» 1113.	Hellø.
» 996.	Altersholmen.	» 1114.	Mærskjær.
» 997.	Sandholmen.	» 1115.	Værholmnakken.
» 1011.	Givær.	» 1116.	Halklakken.
» 1013.	Grimsholmen.	» 1118.	Leiholmen.
» 1014.	Uanersholmen.	» 1119.	Jusholmen.
» 1025.	Skaten.	» 1120.	Napp.
» 1026.	Oksholmen.	» 1121.	Hæsholmene.
» 1027.	Nordskot.	» 1122.	Eggum.
» 1033.	Brunvær.	» 1125.	Borgevær.
» 1035.	Øksnes.	» 1126.	Borgevær havn.
» 1061.	Risvær.	» 1127/8.	Sand.
» 1062.	Digermulen.	» 1129.	Kvalnes.
» 1063.	Raftsund.	» 1130.	Høvsund.
» 1067.	Galgeholmen.	» 1131.	Laukvik.

Nr. 1136. Hanøvekka.	Nr. 1240. Rusholmen.
» 1137. Stokmarknes.	» 1244/5. Simabakleden.
» 1142. Solumholmen.	» 1246. Klokkeholmen.
» 1143. Pollnes.	» 1248. Hysholmen.
» 1146. Steine i Bø.	» 1261. Skarvbaren.
» 1147. Skaarvaag.	» 1263. Grimsholmen.
» 1148/9. Strømsjøen.	» 1264. Burøund.
» 1150. Aasanfjord.	» 1265. Skorø.
» 1152. Nautneset.	» 1266. Pankekjeilen.
» 1153. Hovden.	» 1283. Sørvær.
» 1154. Frugga.	» 1284. Breivik.
» 1155. Sunderø.	» 1285. Stangeneset.
» 1156. Terøen.	» 1305. Galten.
» 1157. Vaage.	» 1310. Tufjord.
» 1160. Gjeitholmen.	» 1311. Finnes.
» 1161. Nyksund.	» 1313. Ingø.
» 1162. Langenes.	» 1316. Akkerfjord.
» 1165. Sjaaberget.	» 1319. Store Lyngøen.
» 1166. Nordmjele havn.	» 1320. Avløsningen.
» 1211. Børingen.	» 1324. Kjelvik.
» 1213. Andenes molo.	» 1326. Skarsvaag.
» 1214. Moholmen.	» 1327. Kamøfjord.
» 1215. Bornøklubben.	» 1340. Skjøtningberg.
» 1219. Holmenvær.	» 1344. Flintodden.
» 1220. Hamneset.	» 1345. Kaaveneset.
» 1222. Maanes.	» 1346. Risfjorden.
» 1223. Havn.	» 1347. Finkongkjeilen.
» 1230. Mefjord.	» 1354. Veines.
» 1231. Øifjord.	» 1355. Baadsfjord.
» 1233. Hekkingsund.	» 1356. Makur.
» 1234. Skarvskjær.	» 1357. Syltefjord.
» 1236. Sommerø.	» 1358. Havningsberg.
» 1238. Haaja.	» 1363. Guldbringnes.
» 1239. Sessøund.	» 1364. Ytre Kiberg.

De øvrige fyrlygter vil bli slukket.

Alle nummer henviser til fyrfortegnelsen for 1918.

Alle fyr med fast betjening samt lysbøierne holdes brændende indtil videre.

Nr. 954 Porskskjær og 991 Brokholmen er for tiden ødelagt av sjøen.

6. Hustadviken. Lysbøier fordrevet og midlertidig indtat.

(Vedk. kart nr. 34, 35, 218 og 308).

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren er lys- og lydbøierne paa *Kolbeinsflua* og *Midtflua* løsrevet fra sine fortøininger. Der vil sandsynligvis hengaa nogen tid, inden bøierne kan bli bragt paa plads igjen.

Ved *Kolbeinsflua* er midlertidig utlagt en stakebøie. (Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 12/379. Kr.a 1917).

II. Østersjøen.

7. Sverige, Bottniske bugt. Rödkallen og Skag fyr.

Nye taakesignalstationer.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 52/924 og 926. Stockholm 1917).

I løpet av 1918 skal der oprettes en taakesignalstation med sirene ved *Rödkallen* fyr og en ved *Skag* fyr. Signalet blir ved begge stationer: 2 tæt paa hinanden følgende støt hvert minut.

8. Sverige, Bottniske bugt, Agö fyr. Forandring av taakesignal.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 52/927. Stockholm 1917).

Ved *Agö* fyr skal det nuværende haand-taakehorn til vaaren ombyttes med en maskindreven sirene, som vil gi 2 tæt paa hinanden følgende støt hvert minut.

9. Sverige, Bottniske bugt, Björns fyr. Forandring av taakesignal.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 52/929. Stockholm 1917).

I løpet av 1918 skal den nuværende taakekanon ved *Björns* fyr ombyttes med en sirine, som vil gi 1 støt hvert minut.

10. Sverige, Bottniske bugt. Slukning av fyr.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 3 pag. 42. Stockholm 1917).

Paa grund av isforholdene og petroleumsmangel vil samtlige svenske statsfyr nordenfor *Ålandshav* være slukket fra

21de januar 1918 til skibsfartens begyndelse efter vinterperioden. Herfra undtages dog følgende fyr: *Eggegrund*, *Björn*, *Örskär*, *Understen* og *Svartholmen*.

11. Sverige, Stockholms skjærgaard. Slukning av fyr.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 3 pag. 42. Stockholm 1918).

Fyrene: *Tjärnven*, *Svenska Högarne*. *Grönskär* og *Sandhamn* i Stockholms skjærgaard vil bli slukket 21de januar 1918 for atter at tændes, naar sjøfartens sikkerhet kræver det.

12. Sverige, Kalmarsund. Skäggenäs og Grimskär fyr slukket.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 3/36. Stockholm 1918).

I *Kalmarsund* er fyrene *Skäggenäs* og *Grimskär* slukket den 14de januar 1918.

13. Sverige, Stockholms skjærgaard. Simpnäsklubb. Forandring av taakesignal.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 52/932. Stockholm 1917).

I løpet av 1918 skal taakehornet ved *Simpnäs* fyr ombyttes med en sirene, som gir 1 støt hvert minut.

14. Finland, Åbo, Brunholmsgrund. Mindre dybde.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 1/3. Stockholm 1918).

Ifølge meddelelse skal *Brunholmsgrund* 5,2 m. SV. for *Ruissalo* (*Runsala*) i indseilingen til *Åbo* kun være 0,9 m. dyp.

Omtr. N. Br. 60° 23,5', O. Lg. 22° 5,2'.

15. Finland, Bottniske bugt. Kallo fyr tændt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 3/47. Stockholm 1918).

Den 10de januar 1918 tændtes *Kallo* fyr utenfor *Björneborg*.

16. Sverige, Gävle. Fyrskibe indtat for is.

Ifølge telegrammer fra lodskapteinen i *Gävle* er fyrskibene *Finngrundet*, *Grundkallen* og *Västra banken* indtat for is.

17. Danmark, Bornholm, Nexø. Fyr midlertidig slukket.

(Efterretninger for Søfarende nr. 1/1. Kjøbenhavn 1918).

Paa grund av petroleumsmangel er det faste røde fyr paa NO.pynten av den store bølgebryter ved *Nexø* indtil videre slukket.

Omtr. N. Br. 55° 3³/₄', O. Lg. 15° 8¹/₄'.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

18. Sverige, Øresund, Kogrundsgränsan. Fyrskib og klokkebøie indtat.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 3/40. Stockholm 1918).

Fyrskibet »*KGRNa*« samt den NV.lig for *Falsterbo* liggende klokkebøie ved *Kogrundsgränsan* er indtat for is.

Fyrskibets plads er avmerket med en rød stake.

19. Danmark, Øresund. Gilleleje fyr forandret og atter tændt.

(Efterretninger for Søfarende nr. 2/47. Kjøbenhavn 1918).

Det faste grønne fyr paa yttermoloen ved *Gilleleje* havn er forandret til at vise 1 grønt lynblink hvert 3dje sek.; forøvrig uforandret. Fyret, som har været slukket midlertidig, er nu atter tændt.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 12/391. K.a 1917).

20. Danmark, Øresund. Fyrskib og lysbøie indtat.

(Efterretninger for Søfarende nr. 4/79. Kjøbenhavn 1918).

Fyrskibet »*Gilleleje-Flak N.*« samt lys- og klokkebøien »*Taarbæk-Rev*« er indtat for is.

21. Storebelt, Kjels-Nor. Signaler gives midlertidig ikke.

(Efterretninger for Søfarende nr. 4/82. Kjøbenhavn 1918).

Signaler for is samt for fyrskibes og lysbøiers fravær fra station gives indtil videre ikke fra *Kjels-Nor* fyr.

22. Danmark, Kattegat. Vrak sunket paa Lille-Grund.
(Efterretninger for Søfarende nr. 4/84. Kjøbenhavn 1918).
En galeas er sunket paa *Lille-Grund*, omtr. 2' NO. for *Fyens-Hoved*. En grøn vaker med 2 grønne flag er utlagt i 9,5 m. vand omtr. 150 m. retv. NO $\frac{1}{2}$ O for vraket, som ligger paa
omtr. N. Br. 55° 38,9', O. Lg. 10° 37,9'.
23. Danmark, Kattegat. Silde-Røn lysbøie indtat.
(Efterretninger for Søfarende nr. 2/52. Kjøbenhavn 1918).
Silde-Røn lysbøie er inddraget.
N. Br. 57° 6' 55", O. Lg. 11° 2' 9".

IV. Nordsjøen.

24. Forandret opmerkning av farvandet mellem den tyske og den engelske sperrezone.
Den 1ste januar 1918 eller snarest gjørlig derefter vil ifølge meddelelse fra *Holland* følgende forandring i opmerkningen av farvandet mellem sperrezoneerne bli foretat:
Lys- og lydbøie nr. 5
(N. Br. 54° 8', O. Lg. 4° 5' 15") inddrages.
Lys- og lydbøie nr. 2 flyttes til
N. Br. 55° 22', O. Lg. 4° 29'.
Lys- og lydbøie nr. 3 flyttes til
N. Br. 55° 7', O. Lg. 4° 15'.
Lys- og lydbøie nr. 4 flyttes til
N. Br. 54° 20', O. Lg. 3° 56'.
Lys- og lydbøie nr. 6 faar nr. 5 og flyttes til
N. Br. 53° 54', O. Lg. 3° 54'.
Lys- og lydbøie nr. 7 faar nr. 6 og flyttes til
N. Br. 53° 13', O. Lg. 3° 53,5'.
Fyrskibet »*Doggerbank S.*« flyttes til
N. Br. 54° 45', O. Lg. 3° 58,5'.
Fyrskibet »*Terschellingerbank*« flyttes til
N. Br. 53° 29', O. Lg. 3° 52'.

- Fyrskibet »*Hacks*« flyttes til
N. Br. 52° 57,5', O. Lg. 3° 55'.
En lys- og lydbøie, som viser fast rødt lys med formørkelser, utlægges paa
N. Br. 52° 28', O. Lg. 4° 22'.
(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 1. K.a 1918.)
25. England, Themsen. Vrak sunket SO. for Knock John.
(Notice to Mariners nr. 1325. H. D. London 1917).
En damper er sunket SO. for *Knock John Shoal* paa
N. Br. 51° 33' 26", O. Lg. 1° 12' 46".
Omtr. 70 m. NO. for vraket er utlagt en grøn lysbøie, som viser 2 grønne blink hvert 10de sek. Dybden over vraket er 12 $\frac{1}{2}$ meter.
26. Holland. Vrak sunket NV. for Maas lys- og lydbøie.
(Bericht aan Zeevarenden nr. 225/1738 og 227/1752. Haag 1917).
Et vrak er sunket omtr. 1,5' NNV. for *Maas* lys- og lydbøie paa
N. Br. 52° 3', O. Lg. 4° 52,8'.
Det ligger farlig til for seilassen.

VII. Nordlige Atlanterhav.

27. Den tyske sperrezone om Azorerne utvides. Ny tysk sperrezone ved Afrikas V.kyst.
Fra 11te januar 1918 utvides sperresonen om *Azorerne* til ogsaa at omfatte *Madeira*, saaledes at dette nye sperreomraade begrænses av en linje
fra punktet N. Br. 30° 0', V. Lg. 26° 0'
til — 30° 0', — 17° 0'
» — 34° 0', — 12° 0'
» — 36° 45', — 12° 0'
» — 39° 0', — 17° 0', den tidligere sperrezones østligste punkt.
»Efterretninger for Søfarende« nr. 1.

Fra samme dato erklæres en ny tysk sperrezone ved Afrikas vestkyst, indenfor en linje gennem følgende punkter:

Fra *Kap Palmas* fyrtaarn til

N. Br. 10° 0', V. Lg. 29° 30'

— 17° 0', — 29° 30'

— 20° 30', — 25° 50', derfra østover langs breddeparallellen N. Br. 20° 30' til den afrikanske vestkyst.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 1. Kr.a 1918).

VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.

28. Karaibiske Hav, Øen Navassa. Nyt fyr tændt.

(Notice to Mariners nr. 1335. H. D. London 1917).

Paa øen *Navassa* er tændt et ubevogtet hvitt blinkfyr, som viser en gruppe av 2 korte blink med omtr. 7 sek. mellemrum hvert 1/2 minut.

Lysets høide 120 m. Synsvidde 27'.

Omtr. N. Br. 18° 24', V. Lg. 75° 1'.

IX. Sydlige Atlanterhav.

29. Argentina, Kap Blanco. Nyt fyr tændt.

(Avis aux Navigateurs nr. 293/1597. Paris 1917).

Et hvitt blinkfyr, som viser 1 lynblink hvert 10de sek. er tændt paa *Kap Blanco*. Lysets høide 64 m.

Synsvidde 21'. 23 m. høit taarn.

S. Br. 47° 12,2', V. L. 65° 44,5'.

XIV. Nordishavet.

30. Islands V.kyst, Faxebugt. Malarif fyr tændt.

(Efterretninger for Søfarende nr. 44/1294. Kjøbenhavn 1917).

Malarif fyr paa *Snæfellsnes* er tændt i august 1917.

Karakter: En gruppe av 4 korte blink med 4 sekunders mellemrum blinkene hvert 1/2 minut. Synsvidde 16'.

N. Br. 64° 43' 40", V. Lg. 23° 48' 0".

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 10/467. Kr.a 1916).

31. Islands V.kyst, Faxebugt, Reykjavik. Havnefyr forandret.

(Efterretninger for Søfarende nr. 1/22. Kjøbenhavn 1918).

De midlertidige 2 faste grønne fyr paa pynten av *Ørfirisey molo* er ombyttet med det endelige havnefyr, som viser fast lys med formørkelser (omtr. 8 i minuttet). Lyset er grønt utover reden og rødt indover havnen.

Brændingstid: 1ste august til 15de mai.

N. Br. 64° 9' 11", V. Lg. 21° 56' 14".

B.

Forskjellige meddelelser.

32. Opgave over antallet av lodser ved utgangen av aaret 1917.

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
Søndenfjeldske.	Fredrikshald	Fredrikshald . . . Skjærbalden . . .	» »	5 »	5
	Fredriksstad	Fredriksstad . . . Hvaler . . . Larkollen . . . Moss . . .	» 16 » »	9 » » 1	26
	Drøbak	Drøbak . . .	»	6	6
	Kristiania	Kristiania . . .	»	8	8
	Drammen	Drammen . . . Rødtangen . . . Holmestrand . . .	» » »	5 4 1	10
	Horten	Horten . . . Vallø . . . Tønsberg . . . Vrængen . . . Vasser . . .	» 1 » 5 21	1 » 1 » »	29
	Larvik	Sandefjord . . . Ula . . . Larvik . . . Fredriksvern . . . Nevlunghavn . . .	» 2 » 3 6	1 » 1 » »	13
					97

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
Søndenfjeldske.	Langesund	Helgeroen . . . Langesund . . . Straaholmen . . .	» 7 2	» » »	97 9
	Brevik	Brevik . . .	»	3	3
	Porsgrund	Porsgrund . . . Skien . . .	» »	2 3	5
	Kragerø	Kragerø . . . Portør . . .	» 3	2 »	5
	Risør	Risør . . . Lyngør . . .	4 3	» »	7
	Tvedestrand	Tvedestrand . . .	2	»	2
	Arendal	Narestø . . . Arendal . . .	» 6	» »	6
	Grimstad	Grimstad . . . Lillesand . . . Brækkestø . . .	1 2 1	» » »	4
	Kristianssand	Ulvøund . . . Randøund . . . Kristianssand . . . Flekkerø . . . Ny Hellesund . . .	6 3 » 5 3	» » 6 » »	23
	Mandal	Udø . . . Mandal . . . Svinør . . .	1 3 3	» » »	7
					168

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
Søndenfjeldske.	Farsund	Sælør	1	»	168
		Ullero	»	»	
		Farsund	2	»	
		Lister	2	»	5
	Flekkefjord	Abelnes	»	»	
		Flekkefjord	»	1	
		Hitterø	2	»	
		Bærefjord	»	»	
Sireaa		»	»	3	
Vestenfjeldske.	Egersund	Sogndal	1	»	
		Egersund	2	1	
		Midtbrød	3	»	9
		Ogne	2	»	
	Stavanger	Obrestad	3	»	
		Tananger	5	»	
		Stavanger	»	4	
		Hvidingsø	6	»	18
	Haugesund	Skudesnes	5	»	
		Utsire	3	»	
		Røvær	1	»	
		Fæøen	1	»	
		Haugesund	»	3	13
	Bergen	Brandesund	2	»	
		Stolmen	4	»	
		Bakkesund	2	»	
		Golten	4	»	
		Bergen	»	4	
Herløvær		1	»		
Hjelmen		1	»		
Nordøerne		2	»		
	Fejø	1	»	21	
					237

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
Vestenfjeldske.	Florø	Sulen	1	»	237
		Alden	1	»	3
		Frøien	1	»	
	Aalesund	Sandø	1	»	
		Rundø	5	»	
		Giskø	3	»	
		Aalesund	1	1	
		Ulla	2	»	
	Kristiansund	Ona	1	»	9
		Bjørnsund	1	»	
		Stemhesten	2	»	
		Kristianssund	»	1	
		Gripøerne	2	»	
		Søndre Smølen	1	»	
Nordre Smølen		1	»		
Trondhjem	Frøerne	1	»	1	
Namsos	Villa	2	»	2	
Tromsø.	Vefsen	Mosjøen	1	»	2
		Aasvær	1	»	
	Bodø	Fleinvær	2	»	14
		Bodø	»	1	
		Ofoten	7	2	
		Henningsvær	2	»	
	Andenes	Andenes	1	»	1
					282

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
<i>Tromsø.</i>	Tromsø	Lødingen	1	»	4
		Berg	1	»	
		Hekkingen	1	»	
		Tromsø	»	1	
	Hammerfest	Loppen	1	»	6
		Hasvik	1	»	
		Meffjord	1	»	
		Hammerfest	»	1	
		Honningsvaag . . .	2	»	
	Vardø	Vardø	2	»	2
	Varanger	Vadsø	2	»	2
				Tils. 296	

33. Nøiagtig bestikføring og bestikkontrol.

(Meddelelse fra Sjøfartskontoret nr. 1. Kristiania 1918.)

Skibsføreres opmærksomhet henledes paa nødvendigheten av at føre nøiagtig bestik og journal.

Det har under krigen vist sig at være av stor betydning, at der navigeres med den største nøiagtighet, idet det særlig, naar det gjælder navigering i krigszonerne eller nær disse, er om at gjøre at kunne bevise saa nøiagtig som mulig skibets paaværende plads i tilfælde der opstaar spørsmål om, hvor skihet befandt sig da det blev minesprængt, sænket eller opbragt m. v.

34. Jøssingfjorden. Østre og Vestre Kvalen fyrlygters karakter feilagtig angit i kart nr. 12

Ved en feiltagelse er lyskarakteren for fyrlygterne *Vestre Kvalen* og *Østre Kvalen* (fyrfortegnelsen nr. 281 og 282) bli ombyttet i kartet.

Vestre Kvalen fyrlygt skal saaledes vise: 1 lynblink hvert 5te sekund og
Østre Kvalen » » » » : fast lys med formørkelser.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

49de aarg.

Kristiania. Februar 1918.

Nr. 2.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkart a jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkart, bedes disses nummer oppgitt. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser forårsages ved anlegg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeide samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar^{*)}. Som følge av, at Opmaalingens sjøkart saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkart i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Viktigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjentgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

^{*)} Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke man oppfatter som en nymaaling har funnet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløfet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

35. Senjen, Finsnes. Lysbøier indtat for is.
36. Helgeland, Skibaasvær. Porskjær fyrlygt ødelagt.
37. N. for Buholmraasa fyr, Sørskyttelen. Sjømerke inddraget.
38. S. for Aalesund, Borgundfjord. Nyt sjømerke.

II. Østersjøen.

39. Sverige, Blekinge, NO. for Utlången. Sunket vrak.
40. — Ystad. Havnefyr atter tændt.
41. — »Trälleborgs redd« fyrskib. Undervandssignal forandret.
42. — Södermanlands skjærgaard. Elektriske kraftledninger ved Södertälje.
43. — Bottniske bugt, Luleå. Forandring av fyr.
44. — — Taakesignalet ved Örskär fyr midlertidig indstillet.
45. Tyskland, S. for Gjedser. Lysbøie ikke paa plads.
46. Finland, Finske bugt, S. for Sommers. Nyfundet grund.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

47. Danmark, Øresund. Fyrskib og lysbøie atter utlagt.
48. — — Kjøge. Fyr atter tændt.
49. — — Kjøbenhavn. Skytning fra forter.
50. — — Taarbæk-Rev. Sunket vrak avmerket.
51. — Storebelt, Korsør. Landmerke nedrevet.
52. — — Nyborg-fjord. Avernakke fyr forandres.
53. — Lillebelt, Kolding. Fyr midlertidig slukket.
54. — Kattegat. Lysbøier atter utlagt.
55. — Skagerrak, Skagens rev. Vrakbøie forsvundet.
56. Sverige, Øresund, Kogrundsgrännen. Fyrskib, lysbøie og klokkebøie atter utlagt.
57. Sverige, Øresund, Malmø. Lysbøier atter utlagt.
58. — Skagerrak, Strömstad. Nyfundet grund.

IV. Nordsjøen.

59. England, SO. for Leman-Bauk. Fyrskib utlagt.
60. — S. for Dudgeon Shoal. Lysbøie utlagt.
61. Holland, Neiwe Rotterdamsche Waterweg. Lodstvang.
62. England. Lowestoft og Yarmouth havner lukket. Ankerplads forbutt.

V. Engelske Kanal m. m.

63. Englands S.kyst. Beliggenhet av sunkne vrak.
64. Frankrikes N.kyst.
65. Englands V.kyst, Swansea, Mumbles. Vrak.

VII. Nordlige Atlanterhav.

66. Frankrike, Groix. Forbutt ankerplads.
67. Forenede Stater, New York bugt. Trafikbestemmelser.

VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.

68. Cuba, Havana. Paabud om at heise nationalflag.
69. Britisk Vestindien. Praining av patruljeskibe.

IX. Sydlige Atlanterhav.

70. Argentina, Santa Elena. Kap San Josef. Nyt fyr tændt.

B.

Forskjellige meddelelser.

71. Kgl. resolution ang. forhøielse av takster for havnelods i Sarpborg.
72. Kgl. resolution ang. isavgift i Skien, Porsgrund, Stathelle og Brevik.
73. Kgl. resolution ang. isavgift i Mandal.
74. Kgl. resolution ang. maksimalfragter.
75. Kgl. resolution ang. godtgjørelse for mindeindtægt til fartøier som seiler til maksimalfragt.
76. Kgl. resolution ang. utvidelse av forbud mot befragtning av norske fartøier.
77. Kgl. resolution ang. inndragning av Tvedestrand's lodsoldermandskap.
78. Kgl. resolution ang. isavgift i Fredrikshald.
79. Kgl. resolution ang. ansættelse av havnebetjent i Orkedalsøren.
80. Kgl. resolution ang. opprettelse av havnestyre i Ørsta-fjorden.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

81. Sulen, Indre Stensund. Nyt sjømerke anbragt.
82. Husø-sund og Vrången. Elektriske sterkstrømskabler nedlagt. Ankring forbutt.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrilamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

35. Senjen, Finsnes. Lysbøier indtat for is.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 83).

Finsnesskjær lysbøie, fyrfortegnelsen nr. 1201 og *Laukhelleholmen* lysbøie, fyrfortegnelsen nr. 1202 er beskadiget av isen og slukket.

Laukhelleholmen lysbøie er desuten av isen ført bort fra sin plads. Begge bøier vil saa snart som mulig bli inddraget i vintertiden paa grund av isforholdene.

36. Helgeland, Skibaasvær. Porkskjær fyrlygt ødelagt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 58 og 310).

Porkskjær fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 954, er bortskyllet av sjøen.

37. N. for Buholmraasa fyr, Sørskyttelen. Sjømerke inddraget.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1918).
(Vedk. Kart nr. 45 og 46).

Bøiestaken paa grunden *Sørskyttelen*, som i længere tid har været borte, vil ialfald foreløbig ikke bli lagt ut igjen.

38. S. for Aalesund, Borgundfjord. Nyt sjømerke.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 31 og 215).

Paa *Slinningsflua*, boe i vandflaten ved Ø.pynt av *Hesø*, er utlagt en stake.

II. Østersjøen.

39. Sverige, Blekinge, NO. for Utlängan. Sunket vrak.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 4/50. Stockholm 1918).

Ifølge meddelelse har en damper [kollidert med et skibsvrak paa

N. Br. 56° 7', O. Lg. 15° 58,5'.

Undersøkelse vil bli foretat.

40. Sverige, Ystad. Havnefyr atter tændt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 5/70. Stockholm 1918).

Fyret paa det østre pirhode ved *Ystad* havn er den 22de januar atter tændt.

41. Sverige, »Trällebogs redd« fyrskib. Undervandssignal forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 5/71. Stockholm 1918).

Undervandssignalet ved fyrskibet »*Trällebogs redd*« gives indtil videre kun paa de tider, da taakesignalet med knaldpatron gives.

42. Sverige, Södermanlands skjærgaard. Elektriske kraftledninger ved Södertälje.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 6/87. Stockholm 1918).

To elektriske kraftledninger i undervandskabler er utlagt tvers over farleden til *Södertälje* mellem *Framnäs* (Den Baltiske fabrik) og *Igelstadlandet*. Tavler, som viser kablernes beliggenhet skal opsættes ved disses landfeste.

43. Sverige, Bottniske bugt, Luleå. Forandring av fyr.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 7/104. Stockholm 1918).

Fyrene *Sandögrundet* og *Svartön* ved indløpet til *Luleå* skal forandres saaledes, at *Sandögrundet* fyr vil vise fast lys med 1 sek. formørkelse hvert 4de sek. og *Svartön* fyr 1 sek. lys + 0,5 sek. formørkelse.

44. Sverige, Bottniske bugt. Taakesignalet ved Örskär fyr midlertidig indstillet.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 7/105. Stockholm 1918).

Paa grund av mangel paa signalmateriel er taakesignaleringen ved *Örskär* midlertidig indstillet.

45. Tyskland, S. for Gjedser. Lydbøie ikke paa plads.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 6/265. Berlin 1918).

Den sorte lydbøie *Gjedser 3 a*, som ligger omtr. 200 m. NO. for lys- og lydbøien *Gjedser 3* ved sjøfartshindringerne, ligger for tiden ikke ute.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 9/289. Kr.a 1917).

46. Finland, Finske bugt. S. for Sommers. Nyfundet grund.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 7/274. Berlin 1918).

Omtrent 155 m. S. for en isolert liggende sten ved S.siden av øen *Sommers*, i retning S $31\frac{1}{2}^{\circ}$ V (retv.) fra fyrtaarnet, er fundet en 3 m. dyp grund.

Omtr. N. Br. $60^{\circ} 12,2'$, O. Lg. $27^{\circ} 38,5'$.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

47. Danmark, Øresund. Fyrskib og lysbøie atter utlagt.

(Efterretninger for Søfarende nr. 6/131. Kjøbenhavn 1918).

Fyrskibene »*Gilleleje-Flak N.*« og »*Lappegrund*« samt lys- og klokkebøien »*Taarbæk-Rev*« er atter utlagt.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 1/20. Kr.a 1918.)

48. Danmark, Øresund, Kjøge. Fyr atter tændt.

(Efterretninger for Søfarende nr. 6/132. Kjøbenhavn 1918).

Det hvite, røde og grønne fyr paa havnens nordmolo er atter tændt.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 12/392. Kr.a 1917).

49. Danmark, Øresund, Kjøbenhavn. Skytning fra forter.

(Efterretninger for Søfarende nr. 7/166. Kjøbenhavn 1918).

Fra 13de februar til 30te mars 1918 avholdes skyteøvelser med svært skyts fra forter og batterier ved *Kjøbenhavns* sjøfront.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 3/75. Kr.a 1917).

50. Danmark, Øresund, Taarbæk-Rev. Sunket vrak avmerket.

(Efterretninger for Søfarende nr. 8/198. Kjøbenhavn 1918).

En skonnert er sunket i 9,5 m. vand $\frac{3}{4}'$ N 28° V (retv.) fra »*Taarbæk-Rev*« lys- og klokkebøie. En vraklysbøie, som viser 2 grønne blink er ntlagt 150 m. og en grøn vrakvaker med 2 grønne flag 50 m. NO. for vraket, hvis ene mast raker omtr. 8 m. over vandet.

51. Danmark, Storebelt, Korsør. Landmerke nedrevet.

(Efterretninger for Søfarende nr. 6/134. Kjøbenhavn 1918).

Korsør østlige dampskorsten, som stod omtr. 500 m. NO. for færgelaijerne, er nedrevet. Den benyttedes som det ene punkt i medet: »*Korsør* Ø. lige dampskorsten overet med *Korsør kirke*«, hvilket førte fri V. om *Vengeance-Grund*.

52. Danmark, Storebelt, Nyborg-fjord. Avernakke fyr forandres.
(Efterretninger for Søfarende nr. 8/200. Kjøbenhavn 1918).

Avernakke ytre fyr forandres den 20de februar 1918 til et hvitt blinkfyr, som viser 1 blink hvert 3dje sek., forøvrig uforandret.

N. Br. 55° 18' 4", O. Lg. 10° 47' 47".

53. Danmark, Lillebelt, Kolding. Fyr midlertidig slukket.

(Efterretninger for Søfarende nr. 6/135. Kjøbenhavn 1918).

Den grønne fyr paa ytterenden av den nordre havnemolo ved Kolding er paa grund av petroleumsmangel slukket fra 15de februar d. a. indtil videre.

54. Danmark, Kattegat. Lysbøier atter utlagt.

(Efterretninger for Søfarende nr. 8/201. Kjøbenhavn 1918).

Følgende lysbøier er atter utlagt:

»Lillegrund N.«	N. Br. 55° 39' 40",	O. Lg. 10° 37' 50".
»Revsnes«	— » 45' 3",	— » 50' 35".
»Falske Bolsø«	— » 43' 12",	— » 43' 30".
»Hatter-Barn«	— » 52' 23",	— » 52' 12".
»Sejrø NV.Rev«	— » 56' 21",	— 11° 2' 51".

55. Danmark, Skagerrak, Skagens rev. Vrakbøie forsvundet.

(Efterretninger for Søfarende nr. 7/172. Kjøbenhavn 1918).

Vrakbøien Ø. for vraket av *Zenio* er drevet bort og vil foreløbig ikke bli utlagt igjen. Dybden over vraket er for tiden 4 m.

N. Br. 57° 45,0', O. Lg. 10° 41,4'.

56. Sverige, Øresund, Kogrundsgrännen. Fyrskib, lysbøie og klokkebøie atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 7/112. Stockholm 1918).

Fyrskibet »KGRN-a« og lysbøien samt klokkebøien NV. for Falsterbo, samtlig ved Kogrundsgrännen, er atter utlagt og de isteden midlertidig utlagte røde staker indtat.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 1/18. Kr.a 1918).

57. Sverige, Øresund, Malmö. Lysbøier atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 5/74. Stockholm 1918).

Den 25de januar 1918 er lysbøierne ved indseilingsrenden til Malmö atter utlagt.

58. Sverige, Skagerrak, Strömstad. Nyfundet grund.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 6/91. Stockholm 1918).

V. for Killingsholmen utenfor Strömstad er fundet en 5 m. dyp grund paa

N. Br. 58° 56' 15", O. Lg. 11° 8' 30".

IV. Nordsjøen.

59. England, SO. for Leman-Bank. Fyrskib utlagt.

(Notice to Mariners nr. 78. H. D. London 1918).

Et fyrskib er utlagt ved SO.enden av Leman-Bank paa N. Br. 52° 59' 50", O. Lg. 2° 19' 10".

Fyrskibet, som er rødt og paa mesanmasten fører 1 stor og 1 liten ballong som dagmerke, viser en gruppe av 3 lyn-blink (hvitt, rødt, hvitt) hvert 45de sek. Taakesignal gives med sirene, 4 støt hvert 1½ min. En merkebøie er utlagt 0,5' S. for fyrskibet.

60. England, S. for Dudgeon Shoal. Lysbøie utlagt.

(Notice to Mariners nr. 78. H.D. London 1918).

En sort og hvit horisontalt stripet lysbøie, som viser 1 hvitt blink hvert 5te sek. er utlagt omtr. 1¾' S. for Dudgeon Shoal paa

N. Br. 53° 14' 0", O. Lg. 0° 57' 25".

61. Holland, Nieuwe Rotterdamsche Waterweg. Lodstvang.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 15/108. Haag 1918).

Ethvert skib, som gaar ut fra en plads ved Nieuwe Rotterdamsche Waterweg, skal benytte lods enten det er lodspliktig eller ikke. Fiskefartøier er undtat.

Ikke lodspliktige skibe er fritat for at betale lodspenger.

62. England. Lowestoft og Yarmouth havner lukket.
Ankerplads forbutt.

(Notice to Mariners nr. 39. H. D. London 1918).

Indtil videre tillates kun *britiske* og med *Storbritannien* allierede magters skibe at løpe ind i *Lowestoft* og *Yarmouth* havner.

Paa *Yarmouth* red maa intet fartøj være under gang fra $\frac{1}{2}$ time efter solnedgang til $\frac{1}{2}$ time før solopgang. Det er forbutt at ankre paa et omraade indenfor følgende linjer: Fra »*St. Nicholas*« fyrskib retv. V. til kysten og retv. S. $9\frac{1}{2}$ kabel-længde fra samme fyrskib. Fra dette punkt retv. V. ind til kysten.

V. Engelske Kanal m. m.

63. Englands S.kyst. Beliggenhet av sunkne vrak.

(Notice to Mariners nr. 111, 120, 121, 125, 127, 140, 141, 142, 149, 162 og 164. H. D. London 1918).

1. Et vrak ligger omtr. 6' S. for *Beachy Head*.
N. Br. $50^{\circ} 38'$, O. Lg. $0^{\circ} 15'$.
2. Vraket av et dampskib ligger omtr. $4\frac{1}{2}'$ SV. for *Beachy Head* fyr.
N. Br. $50^{\circ} 41' 15''$, O. Lg. $0^{\circ} 9' 10''$.
3. Et vrak med 2 master 3 m. over vandet ligger omtr. $10\frac{3}{4}'$ O. for *Owers* fyrskib.
N. Br. $50^{\circ} 38,5'$, V. Lg. $0^{\circ} 24'$.
4. Et vrak med 2 master over vandet ligger omtr. $9\frac{1}{2}'$ O. for *Owers* fyrskib.
N. Br. $50^{\circ} 37'$, V. Lg. $0^{\circ} 26'$.
5. Et vrak med 2 master over vandet ligger omtr. $9\frac{1}{2}'$ O. for *Owers* fyrskib.
N. Br. $50^{\circ} 36'$, V. Lg. $0^{\circ} 26'$.
6. Vraket av et dampskib ligger omtr. $3\frac{3}{4}'$ O. for *Owers* fyrskib.
N. Br. $50^{\circ} 37' 45''$, V. Lg. $0^{\circ} 35'$.
7. Vraket av et dampskib ligger omtr. $6\frac{3}{4}'$ S. for *Owers* fyrskib.
N. Br. $50^{\circ} 30' 50''$, V. Lg. $0^{\circ} 37' 50''$.

8. Vraket av et dampskib ligger omtr. 4' V. for *Selsea Bill*.
N. Br. $50^{\circ} 41' 42''$, V. Lg. $0^{\circ} 53' 10''$.
9. Vraket av et dampskib ligger omtr. 5' SO. for *Anvil Point*.
N. Br. $50^{\circ} 33' 0''$, V. Lg. $1^{\circ} 50' 36''$.
10. Et vrak med en bom $2\frac{1}{2}$ m. over vandet ligger omtr. $7\frac{1}{2}'$ SO. for *Anvil Point*.
N. Br. $50^{\circ} 29'$, V. Lg. $1^{\circ} 51'$.
11. Vraket av et dampskib med mast og skorsten over vandet ligger omtr. 2' O. for *Teignmouth*. En grøn vrakbøie er utlagt omtr. 0,07' SO. for vraket.
N. Br. $50^{\circ} 33' 18''$, V. Lg. $3^{\circ} 26' 15''$.

64. Frankrikes N.kyst. Beliggenhet av sunkne vrak.

(Notice to Mariners nr. 129, 133 og 136. H. D. London 1918).

1. Et vrak med 1 mast synlig ved halv flod ligger omtr. $4\frac{1}{2}'$ V. for *Fécamp* N.lige molofyr.
N. Br. $49^{\circ} 46'$, O. Lg. $0^{\circ} 15'$.
2. Et vrak ligger omtr. 7' NV. for *Kap d'Antifer* fyr.
N. Br. $49^{\circ} 45' 5''$, O. Lg. $0^{\circ} 1' 5''$.
3. Et vrak med mast synlig ligger omtr. 3' N. for *Kap Barfleur*.
N. Br. $49^{\circ} 44' 50''$, V. Lg. $1^{\circ} 15' 8''$.

65. Englands V.kyst. Swansea—Mumbles. Vrak.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 15/111 og 16/116. Haag 1918).

1. Et vrak ligger sunket 3' S 41° O fra *The Mumbles* fyr.
2. Et vrak med 3 master og 1 skorsten synlig ligger omtr. 1' N 37° O fra samme fyr.
3. En vrakiysbøie som viser 1 grønt blink hvert 5te sek. er utlagt 0,8' N 57° O fra *The Mumbles* fyr og omtr. $\frac{3}{4}$ kabellængd O. for vraket paa
N. Br. $51^{\circ} 34\frac{1}{2}'$, V. Lg. $3^{\circ} 57\frac{1}{4}'$.
The Mumbles fyr: N. Br. $51^{\circ} 34'$, V. Lg. $3^{\circ} 58,2'$.
Retningerne er retvisende.

VII. Nordlige Atlanterhav.

66. Frankrike, Groix. Forbutt ankerplads.

(Avis aux Navigateurs nr. 1/8. Paris 1918).

Paa grund av nedlagte kabler er det forbutt at ankre ved *Groix* indenfor følgende begrænsning:

- a. Mot V.: Linjen fra *Puisisit* mølle (i *Groix*) til *Menhir du Talut*.
 - b. Mot NO.: Linjen fra *Tour du Génie* til *Pointe Lacroix*.
 - c. Mot O.: Linjen fra *Tourelle Gras* til *Port Lay*.
- Pointe Lacroix: N. Br. 47° 38,3', V. Lg. 3° 25,4'.

67. Forenede Stater, New York bugt. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 23. H. D. London 1918).

Net *N. 31* ligger tversover *The Narrows* i *New York* bugt ved fort *Hamilton*, hvor krigsskibet *Amphitrite* er opankret som stationsskib. Gjennemseilingen er ved Venden. Alle skibe skal ha autorisert lods.

Saalænge man befinder sig i dette farvand, skal reglerne for seilas paa forsvars-sjøomraader overholdes. Saavel indgaaende som utgaaende skibe som nærmer sig *The Narrows*, skal gaa med moderat fart og holde sig tæt ved løpets V.side, idet de gaar vestenom lysbøien ut for *Quarantine*. De skal identificeres og motta forholdsordrer fra stationsskibet, før de gaar videre.

Der ligger ogsaa et patruljeskib ut for *White Stones*, ved hvilket forbi passerende skibe skal stoppe, hvis det kræves ved signal.

The Narrows: N. Br. 40° 36 $\frac{1}{4}$ ', V. Lg. 74° 3'.

VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.

68. Cuba, Havana. Paabud om at heise nationalflag.

I henhold til anmodning fra det cubanske statsdepartement mottat gjennom legationen i *Havana* meddeles, at alle skibe, som passerer signalstationen paa *Fort Morro* skal heise sit nationalflag og kjendingssignal.

69. Britisk Vestindien. Praining av patruljeskibe.

(Notice to Mariners nr. 86. H. D. London 1918).

Skibe, som kommer i nærheten av efternævnte steder maa nøie gi agt paa signaler fra patruljefartøier, og alle ordrer fra disse skal ubetinget følges:

1. *Kingston* paa *Jamaica*.
2. *Port Castries* paa *St. Lucia*.
3. *Carlisle Bay* paa *Barbados* og
4. *Port of Spain* paa *Trinidad*.

IX. Sydlige Atlanterhav.

70. Argentina, Santa Elena, Kap San Josef. Nyt fyr tændt.

(Notice to Mariners nr. 24. H. D. London 1918).

Et nyt fyr, som viser en gruppe av 2 lynblink hvert 20de sek., er tændt paa høiden ved *San Josef (Hill of Puerto Nuevo)* omtr. 0,5' S. for pynten *New Port*. Lyset er rødt mellem N 36° O og N 61° O, forøvrig hvitt. Synsvidde 21' for hvitt og 20' for rødt lys.

Sort, ottekantet jerntaarn.

S. Br. 44° 31,2', V. Lg. 65° 17'.

B. Forskjellige meddelelser.

71. Kgl. resolution av 1ste februar 1918 angaaende forholdelse av takster for havnelods i Sarpsborg.
(Norsk Lovtidende nr. 5. Kristiania 1918).

Den av *Sarpsborgs* havnestyre fattede og av stedets bystyre i møte den 18de december 1917 vedtagne beslutning om midlertidig *forhøielse* med 75 % av de gjældende takster for benyttelse av havnelods i *Sarpsborg* stadfæstes i henhold til § 24 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894, saaledes at beslutningen blir gjældende indtil videre.

72. Kgl. resolution av 1ste februar 1918 angaaende isavgift i Skien, Porsgrund, Stathelle og Brevik.
(Norsk Lovtidende nr. 5. Kristiania 1918).

I henhold til § 30, 2det passus, i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894 tillates det fra denne resolutions datum og indtil 31te mars 1918 at *opkræve isavgift inden Skien, Porsgrund, Stathelle og Breviks havnedistrikter* overensstemmende med nedenstaaende bestemmelser:

Avgiften lægges paa fartøier, som i issæsongen befarer, og paa varer, som losses eller indlastes i Skien, Porsgrund, Brevik og Stathelle havnedistrikter.

For Brevik og Stathelle reduceres satserne med 60 % paa strækningen ovenfor en linje mellem Kulbjørn og Stenholmen og 75 % nedenfor nævnte linje.

Avgifterne:

1. Papir	pr. 1000 kg.	50 øre
2. Tør cellulose	—»—	50 »
3. Vaat »	—»—	20 »
4. Tør træmasse	—»—	35 »
5. Vaat træmasse	—»—	15 »
6. Korn	—»—	10 »
7. Salpeter, nitrit, nitrat	—»—	50 »
8. Carbid	—»—	50 »
9. Kobber, jern og blymalm samt stykgods	—»—	20 »

- | | | |
|---|----------------------|--------|
| 10. Høvlet last | pr. bestuvet reg.ton | 15 øre |
| 11. Props, minetømmer og skibsved | —»— | 3 » |
| 12. Al anden trælast samt kul, salt, rujern, is, koks, sten og varer av lignende værdi pr. bestuvet reg.ton | | 5 » |
| 13. Delvis eller fuldt lastede dampskibe pr. indbr. reg.ton | | 5 » |
| 14. Fuldt lastede seilskibe og lægtre pr. indbr. reg.ton | | 5 » |
| 15. Delvis lastede seilskibe og lægtre (dog ikke mindre end for ballastede skibe) pr. bestuvet reg.ton | | 5 » |
| 16. Ballastede seil- eller dampskibe pr. indbr. reg.ton | | 2 » |
| 17. Dampskibe i fast rute i indenriksfart pr. indbr. reg.ton | | 2 » |

For papir, cellulose eller træmasse betales altid avgift efter tariffen, hvorimot der for andre varer intet betales, naar de sendes i dampskibe i fast rute i indenriks fart.

Ved beregningen av avgiften lægges konossementernes bruttovægt til grund.

De i lægtre indlastede varer betaler sedvanlig avgift.

Dampskibe i indenfjords rute, bugserdampskibe og jagter i ballast eller lastet med brænde betaler intet.

Avgifterne pligter avskiberne og skibene at indbetale til de respektive havnefogder i Skien og Porsgrund og til toldboden i Brevik samtidig med hvert fartøis ekspedition.

73. Kgl. resolution av 1ste februar 1918 angaaende isavgift i Mandal.

(Norsk Lovtidende nr. 5. Kristiania 1918).

Den av *Mandals* bystyre i møte den 6te november 1917 fattede beslutning om opkrævning av *isavgift av skibe, som anløper Mandalselven i tidsrummet fra 1ste december—31te mars*, stadfæstes i henhold til § 30 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894, saaledes at beslutningen straks træder i kraft og forblir gjældende indtil videre.

Beslutningen er saalydende:

1. For dampskibe i fast rute 2 øre pr. brutto-ton med adgang til reduktion efter havnestyrets bestemmelse.
2. For andre skibe, saavel damp- som seilskibe, 3 øre pr. brutto-ton.

74. Kgl. resolution av 1ste februar 1918 angaaende maksimalfragter.

(Norsk Lovtidende nr. 5. Kristiania 1918).

- I. I medhold av § 1 i lov om maksimalfragter av 18de juli 1917 fastsættes *maksimalfragter for transport til Norge med norske damp- og motorfartøier av kul, koks, cinders og salt fra England.*
- II. Maksimalfragterne fastsættes overensstemmende med et fremlagt utkast (se nedenfor).
- III. Provianteringsdepartementet bemyndiges i medhold av nævnte lovs § 4 til i særlige tilfælde at dispensere fra de fastsatte maksimalfragter.
- IV. Nærværende resolution træder i kraft straks.

Samtidig *ophæves de ved kongelig resolution av 28de september 1917 fastsatte maksimalfragter for kul, koks, cinders og salt fra England.*

De i post II omhandlede maksimalfragter er saalydende:

I. *Maksimalfragt for kul, koks og cinders.*

Fragten at betale efterskudvis.

	Kul	Koks og cinders
	pr. ton à 1016 kg.	
a) Til havner østenfor Kristianssand .	kr. 150,00	kr. 190,00
b) Til havner Kr.sand—Egersund inkl. »	140,00	» 180,00
c) Til havner Stavanger—Kr.sund N. inklusive »	120,00	» 160,00
d) Til havner i Trondhjemsfjorden . . »	135,00	» 175,00
e) Til havner nordenfor Trondhjemsfjorden »	155,00	» 195,00

II. *Maksimalfragt for salt.*

Fragten at betale forskudvis.

	pr. ton salt à 1016 kg.
a) Til havner fra svenskegrænsen til og med Kristianssand S.	kr. 155,00
b) Til havner fra og med Egersund til og med Trondhjem »	140,00
c) Til havner nordenfor Trondhjem »	160,00

75. Kgl. resolution av 1ste februar 1918 angaaende godtgjørelse for mindsteindtægt til fartøier som seiler til maksimalfragt.

(Norsk Lovtidende nr. 5. Kristiania 1918.)

I medhold av § 1 i lov om maksimalfragter av 18de juli 1917 bestemmes:

- I. Den *godtgjørelse for mindsteindtægt, som skal betales ved, som seiler til maksimalfragt, blir at utregne:*
 - a) for de fartøier, som seiler i farezonen, efter de tidsbefragtninger, som noteres paa det engelske fragtmarked, og
 - b) for de fartøier, som seiler utenfor farezonen, efter de rater, som betales i tidsbefragtning av den norske stat.
- II. Provianteringsdepartementet bemyndiges til at fastsette erstatningsbeløpenes størrelse paa grundlag herav.

76. Kgl. resolution av 8de februar 1918 angaaende utvidelse av forbud mot befragtning av norske fartøier.

(Norsk Lovtidende nr. 6. Kristiania 1918.)

1. Post 2 i *kongelig resolution av 12te juni 1917 angaaende gjennomførelsen av lov av samme dag om forbud mot befragtning av norske fartøier i visse tilfælde utvides til ogsaa at omfatte kontrakt om befragtning av registreringspliktig norsk skib til kulfart fra England til Norge.*
2. Saadan befragtning som ovenfor under post 1 omhandlet skal forbydes, saafremt statens skibsfartsdirektør ikke har samtykket i befragtningen.
3. Nærværende resolution træder ikraft straks.

77. Kgl. resolution av 15de februar 1918 angaaende inddragning av Tvedestrand's lodsoldermandskap.

(Norsk Lovtidende nr. 7. Kristiania 1918).

De i henhold til lodsloven av 26de mai 1899 §§ 8 og 9 ved kongelig resolution av 24de februar 1900 og senere ændringer fastsatte bestemmelser om lodsoldermandskaper, lodsstationer og lodsdistrikter forandres derhen, at *Tvedestrand's lods-*

oldermandskap fra 1ste juli 1918 inddrages, og den derunder hørende Tvedestrand station henlægges under Arendals oldermandskap, hvis distrikts- og stationsinddeling fra samme tid bestemmes saaledes:

Arendals lodsoldermandskap.

Dette lodsoldermandskap omfatter, hvad der ligger mellem linjer fra Dyvaags kirke over Langbaen tilsjøs og en linje fra Øiestads kirke over Asperholmen og Ytre Torungen fyr tilsjøs.

Det inddeles i følgende stationer:

1. Tvedestrand station:

Som før.

2. Narestø station:

Som før.

3. Arendal station:

Som før.

78. Kgl. resolution av 15de februar 1918 angaaende isavgift i Fredrikshald.

(Norsk Lovtidende nr. 7. Kristiania 1918.)

Den av Fredrikshalds bystyre i møte den 10de januar 1918 fattede beslutning om *forandringer i de ved kronprins-regjentens resolution av 26de mai 1900 stadfæstede bestemmelser om isavgift i Fredrikshald* stadfæstes i henhold til § 30 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894, saaledes at beslutningen straks træder i kraft og forblir gjældende indtil videre.

De besluttede forandringer gaar ut paa følgende:

Isavgift i Fredrikshalds havn svares saaledes i tiden mellem 1ste januar og 31te mars:

1. Papir kr. 0,75 pr. ton.
2. Kobber, sink, blymalm, stykgods kr. 0,50 pr. ton.
3. Tør cellulose kr. 0,50 pr. ton.
4. Vaat do. kr. 0,45 pr. ton.
5. Tør træmasse kr. 0,35 pr. ton.
6. Kul, koks, salt, rujern, is, sten etc. kr. 0,35 pr. ton.
7. Vaat træmasse kr. 0,20 pr. ton.
8. Høvellast kr. 0,55 pr. standard.
9. Skurlast kr. 0,45 pr. standard.

10. Props, minetømmer, silptved kr. 0,25 pr. standard.

111. Fartøier over 15 reg.ton for indgaaende og utgaaende tilsammen kr. 0,25 pr. netto reg.ton.

12. Fartøier, der i nævnte tidsrum befarer farvandet kun for indgaaende eller utgaaende, erlægger for den enkelte tur $\frac{1}{2}$ avgift.

13. Bugserbaater er fri.

For papir, cellulose, træmasse og trælast betales altid avgift efter tariffen, hvorimot der for andre varer intet betales, naar de sendes i indenriks fart.

Det er av havnestyret forbeholdt at foreta nedsættelse i forannævnte avgiftssatser i den utstrækning, som erfaring maatte vise ønskelig.

79. Kgl. resolution av 15de februar 1918 angaaende ansættelse av havnebetjent i Orkedalsøren.

(Norsk Lovtidende nr. 7. Kristiania 1918.)

1. I henhold til §§ 33 og 34 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894 bestemmes, at der i *uthavnen Orkedalsøren* inden Trondhjems lodsoldermandskap *blir at ansætte en særskilt havnebetjent*, samt at der sammesteds indtil videre skal *erlægges havnefogedpenger* efter de i ovennævnte § 34 i havneloven sammenholdt med § 16 foreskrevne regler. Havnefogedpengene tilfalder dog ikke lodsoldermanden, men blir at indbetale i Orkedalsørens havnekasse.

2. — — — — —

80. Kgl. resolution av 15de februar 1918 angaaende opprettelse av havnestyre i Ørstafjorden.

(Norsk Lovtidende nr. 7. Kristiania 1918.)

I henhold til § 41 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894 bestemmes:

1. Der skal opprettes et *havnestyre for uthavnen i Ørstafjorden i Ørsta herred*, Romsdals amt.
2. Havnestyret underlægges det omraade, som ligger indenfor en ret linje fra utløpet av bækken mellem gaardene Ravlebakken og Hage til nordre spids av Digernes.
3. — — — — —

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

81. Sulen, Indre Stensund. Nyt sjømerke anbragt.

(Vedk. kart nr. 25 og 210).

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren er der anbragt en jernstang paa *Kjerringa*, $\frac{1}{6}$ fv. (*Olamandsgrund*) mellem *Færø* og *Kjerringø* N. for *Stensundø*.

82. Husø Sund og Vrången. Elektriske sterkstrømskabler nedlagt. Ankring forbudt.

(Bekjendtgjørelse fra Havnedirektøren 26de februar 1918).

(Vedk. kart nr. 2).

Sjøfarendes opmærksomhet henledes herved paa, at der med offentlig tilladelse er lagt elektriske sterkstrømskabler over:

1. *Husø Sund* ved *Tønsberg* mellem nordspidsen av *Husø* og *Nes* paa fastlandet.
2. Over *Vrången* mellem *Nøtterø* og *Tjømo* straks søndenfor færgestedet mellem *Kjøbmandsskjær* og *Sundene*.

Store tavler, som angir ledningenes beliggenhet, er anbragt paa begge sider av løpene.

Med hjemmel i Havnelovens §§ 32, 36, jfr. § 23, forbydes det at kaste anker nærmere ledningene end 200 m. til begge sider av disse.

Den, som handler mot dette paabud, straffes med bøter og er ansvarlig for den skade som forvoldes derved.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

49de aarg.

Kristiania. Mars 1918.

Nr. 3.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peillinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartér à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartér, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkartér rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlag av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar^{*)}. Som følge av, at Opmaalingens sjøkartér saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkartér i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaende aar. Ved kjøp av sjøkartér bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

^{*)} Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nyopmaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

83. Fyrlgters brændingstid forandret.
84. Karmøens V.side, Akrehavn fyrlygt. Forandring.
85. Ryfylke, Høgsfjord. Høispændt elektrisk luftledning ved Oltesvik.

II. Østersjøen.

86. Sverige, Gottland, Norsholmen. Nyt fyr.
87. — — Slite. Nyt fyr.
88. Finland, Bottniske bugt. Mäntyluoto, Raumo og Åbo. Sjøfartshindringer samt anvisninger for navigering.
89. Sverige, Kalmarsund. Fyrene Däman, Skägenäs og Grimskär tændt.
90. Tyskland, Schleswig-Holstein, Schlei (Slien), Maasholm. Ny redningsstation.
91. Tyskland, Gjedser. Lys- og klokkebøie flyttet.
92. Sverige, Blekinge, NO. for Utlängen. Vrak forgjæves eftersøkt.
93. — Gottland, Östergarn. Forandring av fyr og taake-signal.
94. — indseilingen til Karlskrona. Fyrbelysning forandres.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

95. Danmark, Øresund, Helsingør—Pålsjö. Telegrafkabel.
96. — Faaborg-fjord. Vrak avmerket.
97. Sverige, Hallandskusten, NV. for Morups Tänge. Vrak avmerket.
98. — Kattegat, Halmstad. Fyrbelysning forandret.
99. — — Måholmen fyr forandret.
100. — Bohuskusten. Nyt sjømerke ved Strömstad.
101. — — Lysekil. Nyt indseilingsfyr.

IV. Nordsjøen.

102. Holland, NO. for Terschellingerbank fyrskib. Vrak.
103. — Zeegat van Vlissingen. Miner og bøier utlagt.
104. — Wester-Schelde. Vrak.

V. Engelske Kanal m. m.

105. Kanaløerne, Jersey, V. for La Corbière. Vrak.
106. Englands V.kyst, Morecambe Bay. Vrak.
107. Irlands Ø.kyst, North Channel. Forbutt farvand.

B.

Forskjellige meddelelser.

108. Kgl. resolution av 22de februar 1918 ang. oprettelse av havnestyre i Ulsteinvik, Søndmøre.
109. Kgl. resolution av 5te mars 1918 om forandring i forskrifter ang. norske fartøiers forpligtelse til at medbringe fængslede personer.

Tillæg til A.

IV. Nordsjøen.

110. Tyskland, Helgolandsbugten. Farlig farvand.

Tillæg til B.

111. England. Alle fartøier skal vise navn ved ankomst til engelsk havn.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjemerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrilamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

83. Fyrlygters brændingstid forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 5. Kristiania 1918).

Paa grund av petroleumsmangel vil de fyrlygter som holdes brændende i hovedleden bli slukket 14 dage før den vanlige slukningstid, og tændt igjen 14 dage efter den vanlige tændingstid.

De av fyrlygterne, som ikke har slukningstid, men brænder hele aaret, vil iaar være slukket fra 1ste juni til 15de juli.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 1/4. Kr.a 1918).

84. Karmøens V.side, Akrehavn fyrlygt. Forandring.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 5. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 17 og 204).

I Akrehavn fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 358, borttar et i fyrlygtens nærhet opført salteri delvis lyset i den grønne sektor sydover.

Det grønne lys er derfor ikke synlig fra S 23° V — ca.

50 m. nordenom *Nyvingssluen* til S 27° V — ca. 175 m. nordenom samme.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 1/5. Kr.a 1918.)

85. Ryfylke, Høgsfjord, Høispændt elektrisk luftledning ved Oltesvik.

(Bekjendtgjørelse fra Havnedirektøren 13de mars 1918).

(Vedk. kart nr. 203).

Sjøfarendes oppmerksomhet henledes paa at der med offentlig tilladelse er ført høispændt luftledning over *Høgsfjorden* mellom *Mæle (Helle)* og *Oltesvik* i *Stavanger* amt.

Paa begge sider av løpet ca. 100 m. utenfor ledningen er der anbragt store tavler, som angir ledningens beliggenhet, samt den frie passagehøide, ca. 40 m.

II. Østersjøen.

86. Sverige, Gottland, Norsholmen. Nyt fyr.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 9/132. Stockholm 1918).

Paa *Norsholmen* ved nordsiden av *Fårö* skal opføres et 6te ordens agafyr, som vil vise et lynblink hvert 3dje sek. Lyset blir grønt fra N 86° V til N 71° V, hvitt derfra gjennom N. til N 34° O, rødt derfra gjennom O. til S 53° O, grønt derfra til S 6° O, hvitt derfra gjennom S. til S 22° V og rødt derfra til S 49° V.

N. Br. 57° 59' 48", O. Lg. 19° 14' 40".

Retningerne er retvisende.

87. Sverige, Gottland, Slite. Nyt fyr.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 9/133. Stockholm 1918).

Paa *Slite* cement- og kalkfabriks kai skal anbringes et 6te ordens agafyr, som vil vise 1 lynblink hvert 3dje sek.

Lyset blir grønt fra S 60° O til S 54° O, hvitt derfra til S 40° O og rødt derfra til S 29° O.

Retningerne er retvisende.

N. Br. 57° 42' 47", O. Lg. 18° 48' 43".

88. Finland, Bottniske bugt. Mäntyluoto, Raumo og Åbo.
Sjøfartshindringer samt anvisninger for navigering.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 8/372. Berlin 1918).

Anvisningerne maa noie efterkommes, da man ellers utsætter sig for fare.

I. Farten paa Mäntyluoto, Raumo og forbi Enskär til Åbo:

- a) Adgangen til Mäntyluoto er fri undtagen over strøket mellem breddeparallelle N. Br. 61° 34,8' og 61° 32,9' og meridianerne O. Lg. 21° 22,0' og 21° 25,0', hvor sjøfartshindringer er utlagt.

Man tilraades at benytte lods.

- b) Adgangen til Raumo er fri undtagen over følgende omraader, hvor sjøfartshindringer er utlagt:

1. Det nordlige indløp. Grænserne gaar her gjennom punkterne

N. Br. 61° 10,9'—O. Lg. 21° 16,9',

N. Br. 61° 10,6'—O. Lg. 21° 18,2',

N. Br. 61° 10,3'—O. Lg. 21° 18,2',

N. Br. 61° 10,2'—O. Lg. 21° 16,3',

N. Br. 61° 10,6'—O. Lg. 21° 16,3'

og tilbake til utgangspunktet.

2. Det sydlige indløp. Grænserne gaar her gjennom

N. Br. 61° 6,6'—O. Lg. 21° 14,3',

N. Br. 61° 6,3'—O. Lg. 21° 15,5',

N. Br. 61° 6,1'—O. Lg. 21° 15,5',

N. Br. 61° 6,2'—O. Lg. 21° 14,0'

og tilbake til utgangspunktet.

3. I løpet mellem Pipermatala-grunden og Ålandsgrund er sjøfartshindringer utlagt mellom meridianerne

O. Lg. 21° 10' og O. Lg. 21° 12,5'.

4. S. for Relundersgrund ligger hindringer indenfor en cirkel med radius 0,5' og centrum paa

N. Br. 61° 4,7', O. Lg. 21° 4'.

Kun det nordlige og sydlige indløp til Raumo kan benyttes. Der er ikke lodstvang, men man tilraades at ta lods.

- c) Forbi Enskär til Åbo er adgangen fri undtagen over et strøk, der begrænses av en linje gjennom punkterne

N. Br. 60° 43,5'—O. Lg. 20° 56,2',

N. Br. 60° 43,7'—O. Lg. 20° 57,8',

N. Br. 60° 43,2'—O. Lg. 20° 58,0',

N. Br. 60° 43,1'—O. Lg. 20° 56,4'

og tilbake til utgangspunktet.

Kun det NV.lige indløp maa benyttes. Der er lodstvang. Indseiling uten lods er forbutt.

II. Fra Mäntyluoto, Raumo og Åbo forbi Enskär til Öregrundsgrepen.

- a) Fra Mäntyluoto til Öregrundsgrepen:

Kursen fra Mäntyluoto til Relandersgrund fyrskib vil senere bli meddelt. Fra Relandersgrund til Öregrundsgrepen styres som nævnt under b.

- b) Fra Raumo til Öregrundsgrepen:

Man skal holde sig indenfor grænserne av et 20' bredt belte, hvis midtlinje gaar fra Relandersgrund fyrskib til Argosgrund lysbøie, hvorfra der styres paa Öregrundsgrepen.

- c) Fra Åbo forbi Enskär til Öregrundsgrepen:

Fra Enskär fyr styres fri av de ovenfor nævnte sjøfartshindringer og ind det 20' brede belte fra Relandersgrund til Argosgrund og Öregrundsgrepen.

89. Sverige, Kalmarsund. Fyrene Dämman, Skäggenäs og Grimskär tændt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 10/151. Stockholm 1918).

Fyrene Dämman, Skäggenäs og Grimskär blev den 28de februar atter tændt.

(Se »Eft. f. Sjöf.« nr. 1/12. Kr.a 1918).

90. Tyskland, Schleswig-Holstein, Schlei (Slien), Maasholm.
Ny redningsstation.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 9/425. Berlin 1918).

Ved Maasholm paa nordsiden av Schlei (Slien) er opprettet en redningsstation, som er forsynt med raketapparat samt en ro- og seilredningsbaat. Denne vil senere bli ombyttet med en motorredningsbaat.

91. Tyskland, Gjedser. Lys- og klokkebøie flyttet.
(Nachrichten für Seefahrer nr. 8/329. Berlin 1918).
Lys- og klokkebøien »Gjedser 1«, som viser rødt lys, med 2 formørkelser hvert 8de sek., er flyttet til
N. Br. 54° 22', O. Lg. 12° 16'.
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 9/289. Kr.a 1917).
92. Sverige, Blekinge, NO. for Utlängan. Vrak forgjæves eftersøkt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 9/137. Stockholm 1918).
Det vrak, hvormed en damper skulde ha kollideret NO. for Utlängan, har ved foretat undersøkelse ikke været at finde.
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 2/39. Kr.a 1918).
93. Sverige, Gottland, Östergarn. Forandring av fyr og taakesignal.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 52/933. Stockholm 1918).
I løpet av 1918 opføres et nyt fyr paa NO.pynten av holmen Östergarn ved Gottlands Ø.kyst. Fyret, hvis navn blir Östergarns Östra fyr, anbringes i et 30 m. høit taarn og forsynes med et kraftig lynblinkapparat. Et bifyr, som lyser over grunden Britterna, samt en kraftig taakesirene, anbringes længere nede i taarnet.
Paa vestsiden av holmen opsættes et 6te ordens agafyr, som faar navnet Östergarns Västra fyr.
Saasnart ovennævnte foranstaltninger er traadt i kraft, slukkes det nuværende fyr, og taakesignalet med taakehorn ophører.
94. Sverige, indseilingen til Karlskrona. Fyrbelysning forandres.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 52/938. Stockholm 1918).
I løpet av 1918 skal der, for indseilingen til Karlskrona, anbringes to overetfyr, det yttre ved Kungshall og det indre paa Vemöberget. Holdt overet leder disse fra sjøen ind til Godnatts fyr, hvilket samtidig forandres til agafyr.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

95. Danmark, Øresund, Helsingør—Pålsjö. Telegrafkabel.
(Efterretninger for Søfarende nr. 10/284. Kjøbenhavn 1918).
I mars maaned d. a. utlægges en telegrafkabel mellem Helsingør og Pålsjö. Under arbeidet med utlægningen avmerkes arbejdsstedet med bøier forsynt med røde flag samt krone og D. S. T.
96. Danmark, Faaborg-fjord. Vrak avmerket.
(Efterretninger for Søfarende nr. 12/358. Kjøbenhavn 1918).
Vraket av galeasen »Meta« er avmerket med vrakvaker med 2 grønne flag utlagt i omtr. 6 m. vand 25 m. N. for vraket og omtr. 100 m. N. for den røde stake med opadvendt kost ved Langetang-Flak, der ligger paa
omtr. N. Br. 55° 4,1', O. Lg. 10° 14,1'.
97. Sverige, Hallandskusten, NV. for Morups Tånge.
Vrak avmerket.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 8/125. Stockholm 1918).
Vraklysbøien omtr. 80 m. SV. for den paa
N. Br. 56° 57' 14", O. Lg. 12° 19' 12"
sunkne damper er atter utlagt.
98. Sverige, Kattegat, Halmstad. Fyrbelysning forandret.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 9/141. Stockholm 1918).
Paa det østre indre pirhode i Halmstad havn skal tændes en agafyrlygt, som viser et lynblink hvert 3dje sek. med grønt lys utover og rødt lys indover. Samtidig skal Halmstad inre fyr paa den vestre pir forandres til at vise 1 lynblink hvert 3dje sek. med rødt lys utover og grønt indover. Dette fyr skal benævnes Halmstad inre västra fyr.
99. Sverige, Kattegat. Måholmen fyr forandret.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 9/142. Stockholm 1918).
Måholmen fyr i Göteborgs skjærgaard er forandret til at vise 2 lynblink hvert 6te sek. Fyret holdes tændt fra 6te juli til 6te juni; forøvrig uforandret.

100. Sverige, Bohuskusten. Nyt sjømerke ved Strömstad.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 11/173. Stockholm 1918).

For at fartøier av større dypgaaende skal kunne passere østenom *Lilla Trollholmen* utenfor *Strömstad* vil der bli utlagt en stake med kost paa vestsiden av 4,2 m. boen paa

N. Br. 58° 56' 35", O. Lg. 11° 8' 9".

101. Sverige, Bohuskusten, Lysekil. Nyt indseilingsfyr.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 9/144. Stockholm 1918).

Paa skjæret *Slägga* skal anbringes et 6te ordens agafyr, som vil vise 1 lynblink hvert 3dje sek. Lyset blir grønt fra N 60° O til N 69° O, hvitt derfra til N 81° O, rødt derfra til N 88° O, grønt derfra gjennom O. til S 86° O, hvitt derfra til S 64° O og rødt derfra til S 9° O. Fyret vil være tændt fra 6te juli til 6te juni.

N. Br. 58° 16' 8", O. Lg. 11° 26' 24".

IV. Nordsjøen.

102. Holland, NO. for Terschellingerbank fyrskib. Vrak.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 39/279 og 41. Haag 1918).

En mast, som antages at være fast i et sunket vrak, er set omtr. 1,5' NO. for *Terschellingerbank* fyrskib paa

omtr. N. Br. 53° 30', O. Lg. 3° 53'.

103. Holland, Zeegat van Vlissingen. Miner og bøier utlagt.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 37/261 og 42/300. Haag 1918).

Miner er utlagt i farvandet vestenfor linjen *Kaloo* lysbøie til *Zuid-Banjaard* lysbøie. I denne linje er utlagt:

1. En bøie (stump) med kors paa
N. Br. 51° 36' 22", O. Lg. 3° 24' 20".
2. En bøie (spids) med ballong paa
N. Br. 51° 37' 22", O. Lg. 3° 24' 49".
3. En bøie (stump) med omvendt kegle paa
N. Br. 51° 38' 18", O. Lg. 3° 25' 4".

104. Holland, Wester-Schelde. Vrak.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 41/298. Haag 1918).

Vraket av et jernfartøi er sunket paa

N. Br. 51° 26' 4", O. Lg. 3° 39' 40"

i 27 m. vand. En grøn vrakbøie er utlagt omtr. 50 m. S. for vraket.

(Se tillæg.)

V. Engelske Kanal m. m.

105. Kanaløerne, Jersey, V. for La Corbière. Vrak.

(Notice to Mariners nr. 184. H. D. London 1918).

Et vrak med en mast synlig over vandet ved lavvand ligger omtr. 13,5' V. for *La Corbière* paa

omtr. N. Br. 49° 8' 0", V. Lg. 2° 35' 0".

106. Englands V.kyst, Morecambe Bay. Vrak.

(Notice to Mariners nr. 236. H. D. London 1918).

Et vrak ligger sunket paa

N. Br. 53° 54' 30", V. Lg. 3° 34' 30".

107. Irlands Ø.kyst, North Channel. Forbitt farvand.

(Notice to Mariners nr. 283. H. D. London 1918).

1. Det er forbitt for alle fartøier uanset størrelse og nationalitet at befare den del av *North Channel*, som begrænses av en linje gennem følgende punkter:

Fra N. Br. 55° 24¹/₂'—V. Lg. 6° 13³/₄'

til — » 31' — — » 2'

» — » 13¹/₂' — — 5° 30'

» — » 2¹/₂' — — » 40' og tilbage til
utgangspunktet.

2. *Rathlin Sound* er sperret for al seilas.

B.

Forskjellige meddelelser.

108. Kgl. resolution av 22de februar 1918 ang. opprettelse av havnestyre i Ulsteinvik, Søndmøre.

(Norsk Lovtidende nr. 8. Kristiania 1918).

I henhold til § 41 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894 bestemmes:

1. Der skal opprettes et havnestyre for uthavnen Ulsteinvik i Ulsteins herred, Romsdals amt.
2. Under havnestyret henlægges det omraade, som ligger indenfor en ret linje fra østre kant av Blekkfeldthammeren til vestre spids av Snæingen og en ret linje fra østre spids av Snæingen til Grøthaugen, hvor et kors er indhugget ved grænsen mellem gaardene Sauenæs og Strand.
3. — — — — —

109. Kgl. resolution av 5te mars 1918 om forandring i forskrifter ang. norske fartøiers forpligtelse til at medbringe fængslede personer.

(Norsk Lovtidende nr. 10. Kristiania 1918).

Nedenstaaende forandring i § 3 i de ved kongelig resolution av 23de august 1912 bifaldte forskrifter angaaende norske fartøiers forpligtelse til at medbringe fængslede personer i henhold til lov om den konsulære retspleie av 29de mars 1906 § 21 bifaldes:

»For den anførte godtgjørelse er vedkommende skibsfører forpligtet til at skaffe de fængslede personer, som det paalægges ham at medta, forsvarlig og tilstrækkelig skibskost samt soverum, der er adskilt fra de øvrige ombordværende personers og tilstrækkelig beskyttet mot veiret.

De norske myndigheter tilveiebringer i tilfælde det for-

nødne antal fangejern, som blir at tilbakelevere ved den fængsledes avleverelse.

Fanger, hvis tilstedeværelse paa skibet kan medføre fare for de ombordværende personers eller godsets sikkerhet, kan negtes medtat, naar ikke vogter medsendes eller en til skibets besætning hørende mand med kapteinens tilladelse paatar sig bevogtningen. Medsendes særskilt vogter, betales samme godtgjørelse for ham som for den fængslede bestemt. Overtages bevogtningen av nogen av skibets besætning, erlægges betaling derfor efter overenskomst. Godtgjørelsen, der tilfalder vagten, bør som regel ikke overskride, hvad der er bestemt som godtgjørelse for kost og befordring av den fængslede.

Ved ankomst til bestemmelsesstedet har skibsføreren uopholdelig at sørge for, at fangen blir avlevert til vedkommende politikammer.

Enhver fange avleveres ombord og avhentes ved konsulens eller politiets foranstaltning.«

(Se tillæg.)

Tillæg til A.

IV. Nordsjøen.

110. Tyskland, Helgolandsbugten. Farlig farvand.
(Efterretninger for Søfarende nr. 13/396. Kjøbenhavn 1918).

Ifølge meddelelse fra den *tyske* regering advarer denne den nøytrale skibsfart mot befaring av *Helgolandsbugten* paa grund av de motforholdsregler, som den har set sig nødt til at træffe i anledning av de *britiske* erklæringer av den 3dje november 1914 og 25de januar 1915 med dertil hørende ændringer. Det nævnte farvand vil kun kunne befares uten risiko, naar det sker i overensstemmelse med særlige anvisninger, der kan indhentes hos den *tyske* sjøkrigsledelse.

Tillæg til B.

111. England. Alle fartøier skal vise navn ved ankomst til engelsk havn.

(Notice to Mariners nr. 309. H. D. London 1918).

Ethvert koffardifartøi der ankommer til havn i *United Kingdom*, skal vise sit navn, malt med hvite bokstaver paa en sort plate paa den side som vender mot undersøkelsesdamperen, samt desuten til andre tider og paa den maate som havnemyndighetene maatte bestemme.

Navnet skal være malt med **blok**-bokstaver av saadan størrelse, at navnet kan læses med blotte øie paa en avstand av to gange skibets længde i almindelig klart veir, saavel om dagen som om natten, naar søkelys rettes paa det.

Skibe paa under 500 tons brutto skal vise *en* saadan plate paa skibssiden i nærheten av broen.

Skibe paa over 500 tons brutto skal vise *to* saadanne plater, den ene i nærheten av broen og den anden paa det derefter mest iøjnefaldende sted paa skibssiden.

NB. Denne bestemmelse fritar ikke for forpligtelserne med hensyn til signalflag.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av
Norges geografiske Opmaaling.

49de aarg.

Kristiania. April 1918.

Nr. 4.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver månedens begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjofarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjokarter à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjokarter, bedes disses nummer opgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte siemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjokarter rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser forårsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar^{*)}. Som følge av, at Opmaalingens sjokarter saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjodygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjokarter i hvert aars januar måned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra forgående aar. Ved kjøp av sjokarter bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

^{*)} Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke man opfattes som om en nyopmaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

112. Slukning av fyrlygter.

II. Østersjøen.

113 Sverige, Norrköpings skjærgaard, Magnetiske forstyrrelser.

114. — Norrköping. Fyrbelysning forandres.

115. — Söderhamn. —»—

116. Danmark, Bornholm. Taakesignalet ved Hammer-Odde upaalidelig.

117. Sverige, Kalmarsund. Lysbøier atter utlagt.

118. — Bottniske bugt. Tjuvholmen fyr slukkes midlertidig.

119. — Öregrundsgrepen. Lysbøie utlægges.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

120. Sverige, Bohuskusten, Göteborg. Hunnebådan lysbøie forandres.

121. — Skagerrak. Sunningen norra fyr forandret.

122. Danmark, Kattegat, Fredrikshavn. Havnefyr forandres.

123. — — Skagen. —»—

124. — Smaalands-farvandet, Bøgestrøm. Anduvningsfyr tændt.

125. — Kattegat, Samsø, Ø. for Ballen. Vrak.

126. — Øresund, V. for Lappe-Grund. Nye sjømerker.

127. — Kattegat. Taakesignalet ved Fornæs indstillet.

IV. Nordsjøen.

128. England, Caister Shoal. Grund utvidet. Bøie flyttet.

129. — Lowestoft. Sunket vrak avmerket.

130. Holland, Ø. for »Terschellingerbank« fyrskib. Vrak.

VI. Middelhavet m. m.

131. Spanien, Valencia. Cabanal fyr nedlagt.

132. — Alicante. Lysbøien Ø. for Tabarca Island.

133. Italiens Ø.kyst, Ancona. Grunder.

B.

Forskjellige meddelelser.

134. Prisen paa kart nr. 301, Nordsjøen, midlertidig nedsat.

135. Kgl. res. ang. forhøielse av tonnageavgiften i Haugesund.

136. Kgl. res. ang. forandring av gebyrtarif for undersøkelse av skibsinstrumenter m. v.

137. Kgl. res. ang. maksimalfragter.

138. Kgl. res. ang. forbud mot befragtning av norske fartøier.

139. Morsesignalering.

140. Brændevin og vin til medicinsk bruk ombord i norske fartøier.

141. England. Styr avveien for konvoier.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

142. Sørøen, Bølefjord. Nyt sjømerke utlagt.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

143. Danmark, Øresund, Hornbæk. Fyr midlertidig slukket.

VII. Nordlige Atlanterhav.

144. Forenede Stater, New York, East River. Nyfundet grund.

IX. Sydlige Atlanterhav.

145. Argentina, Kap Peñas. Nyt fyr.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyr-lamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

112. Slukning av fyrlygter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 6. Kristiania 1918).

Paa grund av petroleumsmangel vil følgende fyrlygter være slukket fra 15de april indtil videre: *Figgeskjær*, fyrfortegnelsen nr. 135, *Kvalsholmen*, nr. 214, *Natvigtang*, nr. 215, *Srervikodden*, nr. 217, *Torsø*, nr. 219, og *Stokken*, nr. 222.

Ledholmen fyrlygt, nr. 223, vil bli holdt slukket fra 30te april.

Likeledes er *Vittenskjul*, *Store Fluer* og *Bjørøen* fyrlygter tidligere slukket og vil bli holdt slukket indtil videre.

(Se tillæg).

II. Østersjøen.

113. Sverige, Norrköpings skjærgaard. Magnetiske forstyrrelser. (Underrättelser för sjöfarande nr. 14/212. Stockholm 1918).

Omtrent $4\frac{3}{4}'$ retv. SO t S for *Häfringe* baake er fundet et omraade, hvis centrum ligger paa N. Br. $58^{\circ} 32\frac{1}{4}'$, O. Lg. $17^{\circ} 24'$ og diameter er omtr. $0,5'$, hvor den magnetiske forstyrrelse er meget betydelig. Indenfor dette omraade er der paavist en lokaldeviation av op til 60° paa hver side av den normale misvisning, østlig paa vestsiden av omraadets midtlinje og vestlig paa østsiden.

Utenfor omraadets begrænsning er avvikelsen mindre end 10° undtagen i et ganske snevert strøk omtr. $0,5'$ retv. SSO. fra ovennævnte centrum, hvor der gaar op til 20° paa hver side av strøkets midtlinje.

Forøvrig forefindes i skjærgaarden *Arkösund—Häfringe—Säfsönd—Landsort* mange steder, hvor der er tildels meget kraftige magnetiske forstyrrelser. Disse steder vil i nær fremtid bli undersøkt.

114. Sverige, Norrköping. Fyrbelysning forandres.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 14/213. Stockholm 1918).

Fyrene *Norrköpings inlopp* nr. 1, nr. 3 og nr. 5 skal forandres til at vise hvitt lynblink istedenfor rødt eller grønt.

Vitskärs fyr skal forandres til at vise rødt lys istedenfor hvitt.

115. Sverige, Söderhamn. Fyrbelysning forandres.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 14/211. Stockholm 1918).

Ved indseilingen til *Söderhamn* vil følgende forandringer bli foretat:

1. *Skuggskär östra* fyr skal vise 1 lynblink hvert sek.
2. *Brändskär* fyr skal vise 1 blink av 2 sek. varighet hvert 5te sek.
3. *Skuggskär västra* fyr skal begge nedlægges.
4. Ved staken paa grunden SV. for *Prästholmen* skal der paa et stenfundament opføres et fyr, som vil vise 1 lynblink hvert 3dje sek. Lyset blir grønt fra N 54° V til N 45° V, hvitt derfra til N 40° V, rødt derfra til N 32° V,

uforsterket hvitt derfra gennem N. og O. til S 68° O, grønt derfra til S 62° O, hvitt derfra til S 55° O og rødt derfra til S 48° O.

N. Br. 61° 16' 24", O. Lg. 17° 10' 52".

5. *Garpholmen östra* fyr skal rise 1 lynblink hvert 3dje sek.
6. *Ullbacka nedre* fyr skal vise 1 lynblink hvert sek.
7. *Ullbacka övre* fyr skal vise 1 blink av 2 sek. varighet hvert 5te sek.
8. *Grundvik* fyr skal forhøies og forandres til at vise 2 lynblink hvert 6te sek., grønt lys utover og rødt indover i farvandet.

Forøvrig blir fyrene uforandret.

116. Danmark, Bornholm. Taakesignalet ved Hammer-Odde
upaalidelig.

(Efterretninger for Søfarende nr. 13/380. Kjøbenhavn 1918).

Forholdene kan medføre at taakesignalet ved *Hammer-Odde* fyr midlertidig ikke kan gives.

117. Sverige, Kalmarsund. Lysboier atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 16/244. Stockholm 1918).

Lysboierne ved indseilingsrenden fra *Kalmarsunds djup-ränna* til *Kalmar* er atter utlagt.

118. Sverige, Bottniske bugt. Tjuvholmen fyr slukkes
midlertidig.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 15/243. Stockholm 1918).

Paa grund av petroleumsmangel vil *Tjuvholmen* fyr ved indløpet til *Sundsvall* indtil videre være slukket.

119. Sverige, Öregrundsgrepen. Lysboie utlægges.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 15/258. Stockholm 1918).

En sort lysboie med hvitt belte, som viser 2 lynblink hvert 6te sek., skal utlægges midlertidig paa det den 23de december f. a. sunkne fyrskib »*Grepen's*» plads.

N. Br. 60° 28' 10", O. Lg. 18° 17' 38".

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 12/404. K.a 1917).

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

120. Sverige, Bohuskusten, Göteborg. Hunnebådan lysboie
forandres.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 14/217. Stockholm 1918).

Hunnebådan lysboie, som nu viser 1 lynblink hvert 3dje sek. skal forandres til at vise 2 lynblink hvert 8de sek.

121. Sverige, Skagerrak. Sunningen norra fyr forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 13/199. Stockholm 1918).

I leden *Marstrand—Uddevalla* er *Sunningen norra* fyr forandret til at vise 1 lynblink hvert 3dje sek. — Lyset er grønt fra N 22° O til N 65° O, forøvrig hvitt hele horisonten rundt.

N. Br. 58° 19' 42", O. Lg. 11° 50' 58".

122. Danmark, Kattegat, Fredrikshavn. Havnefyr forandres.

(Efterretninger for Søfarende nr. 13/390. Kjøbenhavn 1918).

I den nærmeste fremtid vil overetfyrene ved *Fredrikshavn* bli forandret saaledes:

1. Bakfyret paa den sydlige indermolo skal vise 1 rødt lynblink hvert sek.
2. Forfyret paa forhavnsens søndre molohode skal vise fast rødt lys med 1 formørkelse hvert 1½ sek.

Fyrene kan være tændt til forsøk.

123. Danmark, Kattegat, Skagen. Havnefyr forandres.

(Efterretninger for Søfarende nr. 13/391. Kjøbenhavn 1918).

I nær fremtid forandres fyret paa forhavnsens SV. lige molohode til at vise 1 rødt lynblink hvert 3dje sek. og fyret paa det NO lige molohode til at vise 1 grønt lynblink hvert 3dje sek.

124. Danmark, Smaalands-farvandet, Bøgestrom. Anduvningsfyr
tændt.

(Efterretninger for Søfarende nr. 14/440. Kjøbenhavn 1918).

Paa en baake i 2 m. vand ved N.kant av indseilingsrenden til *Bøgestrom* er tændt et nyt fyr, som viser 1 hvitt lynblink hvert 3dje sek. Lysets høide 5 m. Lysvidde 8'.

N. Br. 55° 7' 22", O. Lg. 12° 14' 41".

125. Danmark, Kattegat, Samsø, Ø. for Ballen. Vrak.
(Efterretninger for Søfarende nr. 14/444. Kjøbenhavn 1918).

En galeas er sunket i 18 m. vand omtr. 2,5' O t S for *Ballen* havn. En mast raker ca. 3 m. over vandet. En vrakboie som viser 2 grønne blink er utlagt omtr. 150 m. ONO. og en vrakvaker med 2 grønne flag omtr. 100 m. ONO. for vraket.

Omtr. N. Br. 55° 48,3', O. Lg. 10° 42,7'.

126. Danmark, Øresund, V. for Lappe-Grund. Nye sjømerker.
(Efterretninger for Søfarende nr. 16/507. Kjøbenhavn 1918).

Ved V.siden av løpet vestenom *Lappe-Grund* er utlagt følgende sjømerker:

1. En rød vaker med 2 opadvendte koster i 7 m. vand paa N. Br. 56° 3' 52", O. Lg. 12° 35' 10".
2. En rød vaker med 1 opadvendt kost i 6,2 m. vand paa N. Br. 56° 2' 56", O. Lg. 12° 36' 43".

127. Danmark, Kattegat. Taakesignalet ved Fornæs indstillet.
(Efterretninger for Søfarende nr. 17/533. Kjøbenhavn 1918).

Paa grund av eftersyn indstilles taakesignalet ved *Fornæs* fyr i omtr. 3 maaneder fra den 1ste juni d. a.

N. Br. 56° 26' 36", O. Lg. 10° 57' 40".

(Se tillæg.)

IV. Nordsjøen.

128. England, Caister Shoal. Grund utvidet. Boie flyttet.
(Notice to Mariners nr. 336. H. D. London 1918).

Grunden *Caister Shoal* ved *Yarmouth* har utvidet sig østover især ved bøien *Middle Caister*, hvor dybden er fundet at være 7,9 m. Bøien *Middle Caister* er flyttet 1/2 kabellgd. NO. over og ligger nu i 14 m. vand 1,4' retv. N 66° O fra *East Caister* kirke.

Bøiens plads: Omtr. N. Br. 52° 39 1/2', O. Lg. 1° 45 3/4'.

129. England, Lowestoft. Sunket vrak avmerket.
(Notice to Mariners nr. 332. H. D. London 1918).

Vraket av et fartøj, hvorav to master er synlig over vandet, ligger sunket omtr. 8 1/2 kabellgd. retv. O. fra *Corton*

kirke. En grøn vrakboie er utlagt ved NO.siden av vraket, som ligger paa

N. Br. 52° 31' 16", O. Lg. 1° 45' 51".

130. Holland, Ø. for »Terschellingerbank« fyrskib. Vrak.

(Notice to Mariners nr. 385. H. D. London 1918).

Et vrak med masterne staaende ligger sunket omtr. 6,5' O. for »*Terschellingerbank*« fyrskib paa omtr. N. Br. 53° 30', O. Lg. 4° 3'.

VI. Middelhavet m. m.

131. Spanien, Valencia. Cabanal fyr nedlagt.

(Avisos a los Navegantes nr. 43/617. Madrid 1918).

Cabanal fyr er nedlagt.

N. Br. 39° 28' 20", V. Lg. 0° 19' 53".

132. Spanien, Alicante. Lysbøien Ø. for *Tabarca Island* feilagtig avlagt i engelske sjøkarter.

(Notice to Mariners nr. 461. Admiralty, London 1918).

Paa en del av de engelske sjøkarter nr. 1372, 1766 og 2717 er lysbøien Ø. for *Tabarca Island* feilagtig avlagt. Dens rigtige plads er:

N. Br. 38° 9' 15", V. Lg. 0° 26' 10".

133. Italiens Ø.kyst, Ancona. Grunder.

(Avvisi ai Naviganti nr. 6/4. Genua 1918).

En 2 m. dyb boe er fundet omtr. 120 m. retv. N 60° V fra N.pynten av den utstikker, som gaar ut fra inderkanten av S.moloen. Boen ligger i peilingen S 27° O fra det grønne fyr paa denne molo. Mellem boen og ytterenden av den grund som gaar ut fra N.siden av nævnte utstikker findes flere 2 à 3 meter dype boer.

Ancona's omtr. N. Br. 43° 37 1/2', O. Lg. 13° 31'.

B.

Forskjellige meddelelser.

134. Prisen paa kart nr. 301, Nordsjøen, midlertidig nedsat.

Da det har vist sig umulig for tiden at skaffe lerret passende til opklæbning av *Nordsjøkartet*, har man været nødt til at trykke kartet paa almindelig kartpapir. Salgsprisen er derfor midlertidig nedsat fra kr. 6,60 til *kr. 5,00* pr. sammenklæbet eksemplar.

135. Kgl. resolution angaaende forholdelse av tonnageavgiften i Haugesund.

(Norsk Lovtidende nr. 13. Kristiania 1918).

I henhold til § 29 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894 meddeles stadfæstelse som gjældende indtil videre paa Haugesunds bystyres beslutning av 12te februar 1918 om *forholdelse* av den under 31te januar 1895 fastsatte *tonnageavgift for Haugesund* til lovens maksimumssatser, 10 øre pr. reg.ton av fartøier, som er ankommet fra eller bestemt til utlandet, og 5 øre pr. reg.ton av fartøier, som er ankommet fra eller bestemt til indenriksk sted.

136. Kgl. resolution av 5te april 1918 ang. forandring av gebyrtarif for undersøkelse av skibsinstrumenter m. v.

(Norsk Lovtidende nr. 14. Kristiania 1918).

Den i »Instruks for de offentlige kontorér for *undersøkelse av skibsinstrumenter m. v.*» (fastsat ved kongelig resolution av 28de april 1911) indtagne *gebyrtarif* fastsættes herefter at skulle lyde saaledes:

Gebyrer.

A. For undersøkelse og utfærdigelse av certifikat betales:

For en ankerlanterne	kr. 2,00
» en rød lanterne for ikke mavøverdypig fartøi »	2,00
» andre lanterner	» 2,00
» et kompas eller peileapparat	» 2,00
» en sekstant eller oktant	» 5,00
» et skibsbarometer	» 5,00
» en kikkert	» 1,00
» et kronometer, temperaturprøve i 34 dage .	» 10,00
» et kronometer, temperaturprøve i kortere tid »	7,00
» enkelt standsbestemmelse	» 2,00

For undersøkelse av instrumenter m. v., som ikke findes tilfredsstillende, erlægges halvt gebyr.

B. For utførelse av kompaskompensation og deviationsundersøkelse erlægges:

Av nybyggede og fra utlandet indkjøpte fartoier:

a) under registreringspliktig størrelse	kr. 25,00
b) under 120 ton brutto	» 40,00
c) 120 ton brutto og derover	» 50,00

Ovennævnte takster gjælder ogsaa for fartøier under fremmed flag.

Av andre norske fartøier:

a) under registreringspliktig størrelse	kr. 15,00
b) under 120 ton brutto	» 40,00
c) 120 ton brutto og derover	» 50,00

Ovennævnte takster for kompensation og deviationsundersøkelse gjælder for op til 2 kompasser. Har fartøiet fler end 2 kompasser, betales kr. 10,00 for hvert overskytende kompas, som kompenseres.

C. For opstilling av et skibs kompas eller peileskive

betales kr. 10,00
For kontrollering av lanternes indstilling i lanternebrettene:

a) Paa skibe paa 120 ton brutto og derover . .	» 15,00
b) Paa skibe under 120 ton brutto (ogsaa ikke registreringspligtige)	» 10,00
For kontrollering av lanterner i faste taarn . .	» 20,00

- D. For opbevaring av et skibskronometer betales kr. 1,00 pr. maaned eller del av en maaned.
- E. For specielle arbeider utført ved kontoret, f. eks. utarbeidelse av kartkopier, situasjonskart til sjøretsbruk^o o. l. betales efter overenskomst.

Ved de under B og C nævnte arbeider, som foregaar utenfor kontoret, tilfalder halvdelen av gebyret den funktionær, som utfører arbeidet.

137. Kgl. resolution av 12te april 1918 ang. maksimalfragter.
(Norsk Lovtidende nr. 15. Kristiania 1918).

- I. I medhold av § 1 i lov om maksimalfragter av 18de juli 1917 fastsettes *maksimalfragter for transport til Norge med norske damp- og motorfartøier av kul, koks og cinders samt salt fra England.*
- II. Maksimalfrakterne fastsettes overensstemmende med et fremlagt utkast.
- III. Provianteringsdepartementet bemyndiges i medhold av nævnte lovs § 4 til i særlige tilfælde at dispensere fra de fastsatte maksimalfragter.
- IV. Nærværende resolution træder i kraft straks. Samtidig ophæves de ved kongelig resolution av 1ste februar 1918 fastsatte maksimalfragter for kul, koks, cinders og salt fra England.

De under post II omhandlede maksimalfragter er saalydende:

Maksimalfragter

for transport til Norge med norske damp- og motorskibe av kul, koks, cinders og salt fra England.

I. Maksimalfragt for kul, koks og cinders.

Fragten at betale efterskudsvi:

	Kul pr. ton à 1016 kg.	Koks og cinders pr. ton à 1016 kg.
a) Til havner østenfor Kristiansand S.	kr. 125,00	kr. 165,00
b) Til havner Kristiansand og Egersund inkl.	» 115,00	» 155,00
c) Til havner Stavanger og Kristiansund N. inkl.	» 95,00	» 135,00
d) Til havner i Trondhjemsfjorden	» 110,00	» 150,00
e) Til havner nordenfor Trondhjemsfjorden	» 130,00	» 170,00

II. Maksimalfragt for salt.

Fragten at betale forskudsvi:

	Pr. ton salt à 1016 kg.
a) Til havner østenfor Kristiansand S.	kr. 135,00
b) — Kristiansand og Egersund inkl.	» 125,00
c) — Stavanger Kristiansund N. inkl.	» 105,00
d) — i Trondhjemsfjorden	» 120,00
e) — nordenfor Trondhjemsfjorden	» 140,00

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 2/74. Kr.a 1918).

138 Kgl. resolution av 12te april 1918 ang. forbud mot befragtning av norske fartøier.

(Norsk Lovtidende nr. 15. Kristiania 1918).

1. I medhold av lov av 12te juni 1917 om forbud mot befragtning av norske fartøier i visse tilfælde bemyndiges Provianteringsdepartementet til at *forby avslutning eller fornyelse av fragtkontrakt for norske skibe.*
2. Overtrædelse av de bestemmelser, som i medhold herav utfærdiges, straffes efter § 4 i nævnte lov.
3. Bestemmelsen træder i kraft straks.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/270. Kr.a 1917).

139.

Morsesignalering.

(Meddelelse fra Sjøfartskontoret nr. 3. Kristiania 1918).

Herved indskjærpes paabudet i kgl. res. av 7de juli 1916 om, at damp- og motorskibe over 200 reg.ton br. og seilskibe over 500 reg.ton br. i utenriks fart samt damp- og motorskibe over 500 reg.ton br. i kystfart skal utstyres med apparater for morsesignalering, d. v. s. morsesignallamper av godkjendt konstruktion og morsesignalfag med stang av passende størrelse samt en autorisert veiledning (haandbok) ang. morsesignalering med planche indeholdende nødvendige opgaver over signaltegnene og deres anvendelse. Av hensyn til at dette signalapparat naarsomhelst skal kunne betjenes av skipsfører og officerer paalægges det end videre disse at øve sig i morsesignalering saa ofte anledning hertil maatte bydes. (Kfr. »Meddelelse fra Sjøfartskontoret« nr. 5 og 7 for 1916 og 3 for 1917).

140. Brændevin og vin til medicinsk bruk ombord i norske fartøier.

(Meddelelse fra Sjøfartskontoret nr. 3. Kristiania 1918)

I rundskrivelse av 11te mars 1918 fra Socialdepartementet meddeles følgende:

I henhold til kgl. resolution av 21de juli 1894 § 2 angaaende medicinforsyning og kosthold paa norske skibe skal der paa skibe over 100 registertons i utenriks fart (dog undtatt fart paa europæiske farvand nordenfor Kap Finisterre) samt paa skibe, der anvendes til fart paa Ishavet, *til medicinsk bruk* medbringes for fartøier indtil 10 mands besætning 3 flasker vin og 3 flasker whisky eller konjak og for fartøier med over 10 mands besætning 4 flasker (jfr. tillæg II til nævnte resolution).

For fartøier i anden utenriks fart er det ikke paabudt at ha vin eller brændevin ombord til medicinsk bruk.

I en forestilling til dette departement har sjøfartsdirektøren uttalt at der bør gives førere paa alle norske skibe i utenriks fart adgang til at faa kjøpt det forannævnte kvantum brændevin og vin, da saadant som sykekost ansees paakrævet for skibe i farezonen, særlig til bruk i livbaaten efter forlis.

Overensstemmende med en av medicinaldirektøren avgitt uttalelse fastsetter departementet herved, at der til skibe i utenriks fart og paa Ishavet indtil videre skal kunne utleveres fra apotek brændevin og vin til medicinsk bruk paa følgende betingelser:

Der maa av vedkommende skibsfører utfærdiges skriftlig rekvisition paa den foran nævnte forsyning av brændevin og vin tillikemed skriftlig erklæring paa tro og love om, at det kvantum, som rekvireres, mangler i skibets beholdning. Rekvisitionen med erklæringen skal opbevares paa apoteket.

I skibets dagbok skal indføres, naar og fra hvilket apotek komplettering av nævnte varer er foregaat. Som bilag skal opbevares nota fra vedkommende apoteker, som har foretat kompletteringen.

Der er ikke adgang for norske skibsprovianteringshandlende eller medicindispenserende læger til at utlevere brændevin og vin i det herombandlede øiemed.

141. England. Styr avveien for konvoier.

(Notice to Mariners nr. 302. H. D. London 1918).

Alle dampskibe skal styre avveien for en konvoi enten de møter eller indhenter den. Krigsinstruktioner for koffardiskibe skal nøie følges.

Det er ikke tillatt at passere gjennom en konvoi.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

142. Sørøen, Bølefjord. Nyt sjømerke utlagt.
(Vedk. kart nr. 190 og 322).

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren er der utlagt en stake i østkant av *Sørengrunden*, 4 m. i *Bølefjord*.

Efter kart nr. 322 er grundens omtrentlige beliggenhet:
N. Br. 70° 42', O. Lg. 22° 25,5'.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

143. Danmark, Øresund, Hornbæk. Fyr midlertidig slukket.
(Efterretninger for Sjøfarende nr. 17/528. Kjøbenhavn 1918).

Fra 19de april 1918 og indtil videre vil fyret paa *Hornbæk* havns N.molo være slukket paa grund av petroleumsmangel.

VII. Nordlige Atlanterhav.

144. Forenede Stater, New York, East River. Nyfundet grund.
(Notice to Mariners nr. 351. H. D. London 1918).

En 7,6 m. dyp boe er fundet omtrent 0,3' N 45° V (retv.) fra *Brooklyn Navy yard* flagstang.

IX. Sydlige Atlanterhav.

145. Argentina, Kap Peñas. Nyt fyr.
(Avis aux Navigateurs nr. 4/181. Paris 1918).

Et hvitt blinkfyr som viser 1 lynblink hvert 7 sek. er tændt paa *Kap Peñas*. Lysets høide 42 m. Synsvidde 18'. 13 m. høit taarn.

Omr. S. Br. 53° 51', V. Lg. 67° 35'.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

49de aarg.

Kristiania. Mai 1918.

Nr. 5.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hastigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartter à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartter, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte sjømed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkartter rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkartter saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkartter i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkartter bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændigheternes telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sloifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

146. Kristianiafjorden. Ildjernsflu lysbøie inddrages midlertidig.
147. Ø. for Kristiansand S. Kaarehausene lys- og lydbøie inddrages midlertidig.
148. Slukning av fyrlygter.
149. Sørøen, Bølefjord. Nyt sjømerke utlagt.
150. Ny utgave av sjøgeneralkart utkommet.

II. Østersjøen.

151. Sverige, Norrköpings skjærgaard. Magnetiske forstyrrelser.
152. — Skagerrak, Persgrunden, Ombytning av sjømerke.

IV. Nordsjøen.

153. England. Styr avveien for konvøier.
154. Holland, Ooster- og Westerschelde. Paabud.
155. Holland, Ø. for »Terschellingerbank« fyrskib. Vrak.

VI. Middelhavet m. m.

156. Spanien, Valencia. Cabanal fyr nedlagt.
157. — Alicante. Lysbøien Ø. for Tabarca Island feilagtig avlagt i engelske sjøkart.
158. Italiens Ø.kyst, Ancona. Grunder.

VII. Nordlige Atlanterhav.

159. Amerika, Nova Scotia, Lockport Harbor, Gull Rock. Taake-signal oprettet.
160. Forenede Stater, New York, East River. Nyfundet grund.

IX. Sydlige Atlanterhav.

161. Argentina, Kap Peñas. Nyt fyr.

B.

Forskjellige meddelelser.

162. Prisen paa kart nr. 301, Nordsjøen, midlertidig nedsat.
163. Kgl. res. ang. forhøielse av tonnageavgiften i Haugesund.
164. Kgl. res. ang. forandring av gebyrtarif for undersøkelse av skibsinstrumenter m. v.
165. Kgl. res. ang. maksimalfragter.
166. Kgl. res. ang. forbud mot befragtning av norske fartøier.
167. Morsesignalering.
168. Brændevin og vin til medicinsk bruk ombord i norske fartøier.
169. Danmark. Bestemmelse om sjømerker.
170. Maksimalfragter for transport til Norge med norske damp- og motorfartøier av kul, koks, cinders og salt fra England.
171. Kgl. res. ang. maksimalfragter fra oversjøiske havner til Norge.
172. Kgl. res. ang. tvungen benyttelse av havnelods i Stenkjær.
173. Ny britisk sperrezone i Nordsjøen.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

174. Kristianiafjorden, Hvitsten. Nyfunden grund.

IV. Nordsjøen.

175. Berigtigelse vedrørende den britiske farezone i Nordsjøen.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrilamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

146. Kristianiafjorden. Ildjærnsflu lysbøie inddrages midlertidig.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 7. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 4, 317 og 401).

Ildjærnsflu lysbøie, fyrfortegnelsen nr. 64, vil bli inddrat den 14de mai for eftersyn og oppudsning. Den vil bli erstattet av en stakebøie.

147. Ø. for Kristianssand S. Kaarehausene lys- og lydbøie inddrages midlertidig.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 7. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 9 og 305).

Kaarehausene lys- og orgelbøie, fyrfortegnelsen nr. 218, vil bli inddrat for eftersyn og oppudsning i begynnelsen av mai. Den vil bli erstattet av en stakebøie.

148. Slukning av fyrlygter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 6. Kristiania 1918).

Paa grund av petroleumsmangel vil følgende fyrlygter være slukket fra 15de april indtil videre: *Figgesskjær*, fyrfortegnel-

sen nr. 135, *Kvalsholmen*, nr. 214, *Natvigtang*, nr. 215, *Svervikodden*, nr. 217, *Torsø*, nr. 219, og *Stokken*, nr. 222.

Ledholmen fyrlygt, nr. 223, vil bli holdt slukket fra 30te april.

Likeledes er *Vittenskjul*, *Store Flu* og *Bjørøen* fyrlygter tidligere slukket og vil bli holdt slukket indtil videre.

149. Sørøen, Bølefjord. Nyt sjømerke utlagt.

(Vedk. kart nr. 190 og 322).

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren er der utlagt en stake i østkant av *Sørengrunden*, 4 m. i *Bølefjord*.

Efter kart nr. 322 er grundens omtrentlige beliggenhet:

N.Br. 70° 42', O.Lg. 22° 25,5'.

150. Ny utgave av sjøgeneralkart utkommet.

Generalkart nr. 322 (fra Kvalø og Grøtsund til Sørøen) er utkommet i ny utgave, hvorpaa de sidste aars nymaalinger i strøket *Vannøy*, *Karløy*, *Ulfsfjord*, *Lyngen* og *Skjærvøy* er tilgodegjort.

II. Østersjøen.

113. Sverige, Norrköpings skjærgaard. Magnetiske forstyrrelser.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 14/212. Stockholm 1918).

Omtrent 4³/₄' retv. SO t S for *Häfringe* baake er fundet et omraade, hvis centrum ligger paa N.Br. 58° 32¹/₄', O.Lg. 17° 24' og diameter er omtr. 0,5', hvor den magnetiske forstyrrelse er meget betydelig. Indenfor dette omraade er der paavist en lokaldeviation av op til 60° paa hver side av den normale misvisning, østlig paa vestsiden av omraadets midtlinje og vestlig paa østsiden.

Utenfor omraadets begrænsning er avvikelsen mindre end 10° undtagen i et ganske snevert strøk omtr. 0,5' retv. SSO. fra ovennævnte centrum, hvor der gaar op til 20° paa hver side av strøkets midtlinje.

Forøvrig forefindes i skjærgaarden *Arkösund—Häfringe—*

Sjöfösund—*Landsort* mange steder, hvor der er tildels meget kraftige magnetiske forstyrrelser. Disse steder vil i nær fremtid bli undersøkt.

152. Sverige, Skagerak, Persgrunden. Ombytning av sjømerke.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 19/301. Stockholm 1918).

Lys- og lydbøien ved *Persgrunden* er midlertidig ombyttet med en lysbøie. Karakteren uforandret.

N.Br. 58° 41' 55", O.Lg. 10° 51' 0".

IV. Nordsjøen.

153. England. Styr avveien for konvoier.

(Notice to Mariners nr. 302. H. D. London 1918).

Alle dampskibe skal styre avveien for en konvoi enten de møter eller indhenter den. Krigsinstruktioner for koffardiskibe skal nøie følges.

Det er ikke tillatt at passere gjennom en konvoi.

154. Holland, Ooster- og Westerschelde. Paabud.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 80/605. 's-Gravenhage 1918).

Den kommanderende i *Zeeland* har truffet følgende bestemmelser:

§ 1. Det er forbudt at befare eller opholde sig i:

- a. *Oostgat*, *Golgeput*, *Sardijneul*, *Deurloo*, *Wielingen* og *Honte V.* for linjen der forbinder det V.lige havnefyrt ved *Vlissingen* ytterhavn med *Hoofdplaat* taarn; det samme gjelder alle banker imellem disse farvander.
- b. Farvandet i *Westerschelde* O. for den i a nævnte linje fra 1/2 time efter solnedgang til 1/2 time før solopgang.
- c. Farvandet i *Oosterschelde* V. for linjen der forbinder *Zieriksee* havnefyrt med *Kats* pynt, likeledes *Veersche gat*, idet dog seilas gjennom *Zandkreek* indtil *Veere* er fri.

§ 2. Føreren av et hvilket som helst fartøi, der befinner sig i det i § 1 nævnte farvand, er forpligtet til øieblikkelig at ankre, naar det paabydes av chefen for et *hollandsk* orlogsskib eller av en *hollandsk* officer eller underofficer, som er ombord

paa et skib med civil bemanning, eller av chefen for et kystbatteri, og derefter følge de ordre og anvisninger, som gives av vedkommende befalingsmand.

§ 3. Føreren av et hvilket som helst fartøi, der befinner sig i *Zeegat van Brouwershaven* eller i den del av *Zeegat van Zieriksee*, som ikke hører ind under det i § 1 under c nævnte farvand, er forpligtet til øieblikkelig at dreie til eller stoppe, naar det paabydes av chefen for et *hollandsk* orlogsskib eller av en *hollandsk* officer eller underofficer, som er ombord paa et skib med civil bemanning, eller av chefen for et kystbatteri, og derefter følge de ordre og anvisninger, som gives av vedkommende befalingsmand.

§ 4. De i §§ 2 og 3 omhandlede paabud kan gives ved praining, ved gjentagne korte støt med dampfløiten, ved belysning med søkelys saavel som ved et løst skud. Efterkommes paabud, ordrer og anvisninger ikke øieblikkelig, vil der bli anvendt magt, og man utsætter sig for beskytning.

§ 5. Ved *Oostgat*, *Deurloo*, *Wielingen*, *Honte*, *Golgeput*, *Sardijneul*, *Veersche gat*, *Zandkreek*, *Zeegat van Zieriksee* og *Zeegat van Brouwershaven* forstaaes — med hensyn til disse paabud — de farvander, som beskrives i de respektive beskrivelser i de sidste forandrede utgaver av »*Zeemangids voor de Nederlandsche Kust*» utgit av marinedepartementets hydrografiske afdeling.

§ 6. Man utsætter sig for livsfare, saafremt man ikke straks følger de i § 4 nævnte bestemmelser.

Wielingen: N.Br. 51° 25', O.Lg. 3° 20'.

Deurloo: N.Br. 51° 31', O.Lg. 3° 17'.

Oostgat: N.Br. 51° 35', O.Lg. 3° 24'.

155. Holland, Ø. for »*Terschellingerbank*» fyrskib. Vrak.

(Notice to Mariners nr. 325. H. D. London 1918).

Et vrak med masterne staaende ligger sunket omtr. 6,5' O. for »*Terschellingerbank*» fyrskib paa omtr. N.Br. 53° 30', O.Lg. 4° 3'.

VI. Middelhavet m. m.

156. Spanien, Valencia. Cabanal fyr nedlagt.

(Avisos a los Navegantes nr. 43/617. Madrid 1918).

Cabanal fyr er nedlagt.

N.Br. $39^{\circ} 28' 20''$, V.Lg. $0^{\circ} 19' 53''$.

157. Spanien, Alicante. Lysbøien Ø. for *Tabarca Island* feilagtig avlagt i engelske sjøkart.

(Notice to Mariners nr. 451. Admiralty, London 1918).

Paa en del av de engelske sjøkart nr. 1372, 1766 og 2717 er lysbøien Ø. for *Tabarca Island* feilagtig avlagt. Dens rigtige plass er:

N.Br. $38^{\circ} 9' 15''$, V.Lg. $0^{\circ} 26' 10''$.

158. Italiens Ø.kyst, Ancona. Grunder.

(Avvisi ai Naviganti nr. 6/4. Genua 1918).

En 2 m. dyb boe er fundet omtr. 120 m. retv. N 60° V fra N.pynten av den utstikker, som gaar ut fra inderkanten av S.moloen. Boen ligger i peilingen S 27° O fra det grønne fyr paa denne molo. Mellem boen og ytterenden av den grund som gaar ut fra N.siden av nævnte utstikker findes flere 2 à 3 meter dype boer.

Ancona's omtr. N.Br. $43^{\circ} 37\frac{1}{2}'$, O.Lg. $13^{\circ} 31'$.

VII. Nordlige Atlanterhav.

159. Amerika, Nova Scotia, Lockport Harbor, Gull Rock.

Taakesignal opprettet.

(Notice to Mariners nr. 511. London 1918).

Ved *Gull Rock* fyr gives nu taakesignal med horn, et støt hvert 30 sek. Hornet er anbragt ved SO.siden av fyret og vender mot SO. Hvitt maskiuhus. Taakesignalet, som leilighetsvis gaves med horn, er ophørt.

N.Br. $43^{\circ} 39\frac{1}{4}'$, V.Lg. $65^{\circ} 5\frac{3}{4}'$.

160. Forenede Stater, New York, East River. Nyfundet grund.

(Notice to Mariners nr. 351. H. D. London 1918).

En 7,6 m. dyp boe er fundet omtrent $0,3' N 45^{\circ} V$ (retv.)
fra *Brooklyn Navy yard* flagstang.

IX. Sydlige Atlanterhav.

161. Argentina, Kap Peñas. Nyt fyr.

(Avis aux Navigateurs nr. 4/181. Paris 1918).

Et hvitt blinkfyr som viser 1 lynblink hvert 7 sek. er
tændt paa *Kap Peñas*. Lysets høide 42 m. Synsvidde $18'$.
13 m. høit taarn.

Omtr. S.Br. $53^{\circ} 51'$, V.Lg. $67^{\circ} 35'$.

B.

Forskjellige meddelelser.

162. Prisen paa kart nr. 301, Nordsjøen, midlertidig nedsat.

Da det har vist sig umulig for tiden at skaffe lerret passende til opklæbning av *Nordsjøkartet*, har man været nødt til at trykke kartet paa almindelig kartpapir. Salgsprisen er derfor midlertidig nedsat fra kr. 6,60 til kr. 5,00 pr. sammenklæbet eksemplar.

163. Kgl. resolution angaaende forhøielse av tonnageavgiften i Haugesund.

(Norsk Lovtidende nr. 13. Kristiania 1918).

I henhold til § 29 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894 meddeles stadfæstelse som gjældende indtil videre paa Haugesunds bystyres beslutning av 12te februar 1918 om *forhøielse* av den under 31te januar 1895 *fastsatte tonnageavgift for Haugesund* til lovens maksimumssatser, 10 øre pr. reg.ton av fartøier, som er ankommet fra eller bestemt til utlandet, og 5 øre pr. reg.ton av fartøier, som er ankommet fra eller bestemt til indenriksk sted.

164. Kgl. resolution av 5te april 1918 ang. forandring av gebyrtarif for undersøkelse av skibsinstrumenter m. v.

(Norsk Lovtidende nr. 14. Kristiania 1918).

Den i »Instruks for de offentlige kontorer for *undersøkelse av skibsinstrumenter m. v.*» (fastsat ved kongelig resolution av 28de april 1911) indtagne *gebyrtarif* fastsettes herefter at skulle lyde saaledes:

Gebyrer.

A. For undersøkelse og utfærdigelse av certifikat betales:

For en ankerlanterne	kr. 2,00
» en rød lanterne for ikke manøverdygtig fartøi »	2,00
» andre lanterner	» 2,00
» et kompas eller peileapparat	» 2,00
» en sekstant eller oktant	» 5,00
» et skibsbarometer	» 5,00
» en kikkert	» 1,00
» et kronometer, temperaturprøve i 34 dage .	» 10,00
» et kronometer, temperaturprøve i kortere tid »	7,00
» enkelt standsbestemmelse	» 2,00

For undersøkelse av instrumenter m. v., som ikke findes tilfredsstillende, erlægges halvt gebyr.

B. For utførelse av kompaskompensation og deviationsundersøkelse erlægges:

Av nybyggede og fra utlandet indkjøpte fartøier:

a) under registreringspliktig størrelse	kr. 25,00
b) under 120 ton brutto	» 40,00
c) 120 ton brutto og derover	» 50,00

Ovennævnte takster gjælder ogsaa for fartøier under fremmed flag.

Av andre norske fartøier:

a) under registreringspliktig størrelse	kr. 15,00
b) under 120 ton brutto	» 40,00
c) 120 ton brutto og derover	» 50,00

Ovennævnte takster for kompensation og deviationsundersøkelse gjælder for op til 2 kompasser. Har fartøiet fler end 2 kompasser, betales kr. 10,00 for hvert overskytende kompas, som kompenseres.

C. For opstilling av et skibs kompas eller peileskive

betales kr. 10,00

For kontrollering av lanternes indstilling i lanternebrettene:

a) Paa skibe paa 120 ton brutto og derover . .	» 15,00
b) Paa skibe under 120 ton brutto (ogsaa ikke registreringspligtige)	» 10,00

For kontrollering av lanterner i faste taarn . . » 20,00

- D. For opbevaring av et skibskronometer betales kr. 1,00 pr. maaned eller del av en maaned.
- E. For specielle arbeider utført ved kontoret, f. eks. utarbeidelse av kartkopier, situasjonskart til sjøretsbruk o. l. betales efter overenskomst.

Ved de under B og C nævnte arbeider, som foregaar utenfor kontoret, tilfalder halvdelen av gebyret den funktionær, som utfører arbeidet.

165. Kgl. resolution av 12te april 1918 ang. maksimalfrakter.
(Norsk Lovtidende nr. 15. Kristiania 1918).

- I. I medhold av § 1 i lov om maksimalfrakter av 18de juli 1917 fastsættes *maksimalfrakter for transport til Norge med norske damp- og motorfartøier av kul, koks og cinders samt salt fra England.*
- II. Maksimalfrakterne fastsættes overensstemmende med et fremlagt utkast.
- III. Provianteringsdepartementet bemyndiges i medhold av nævnte lovs § 4 til i særlige tilfælde at dispensere fra de fastsatte maksimalfrakter.
- IV. Nærværende resolution træder i kraft straks. Samtidig *ophæves* de ved kongelig resolution av 1ste februar 1918 fastsatte maksimalfrakter for kul, koks, cinders og salt fra England.

De under post II omhandlede maksimalfrakter er saalydende:

Maksimalfrakter

for transport til Norge med norske damp- og motorskibe av kul, koks, cinders og salt fra England.

I. Maksimalfragt for kul, koks og cinders.

Fragten at betale efterskudsvis:

	Kul pr. ton à 1016 kg.	Koks og cinders pr. ton à 1016 kg.
a) Til havner østenfor Kristiansand S.	kr. 125,00	kr. 165,00
b) Til havner Kristiansand og Egersund inkl.	» 115,00	» 155,00
c) Til havner Stavanger og Kristiansund N. inkl.	» 95,00	» 135,00
d) Til havner i Trondhjemsfjorden	» 110,00	» 150,00
e) Til havner nordenfor Trondhjemsfjorden	» 130,00	» 170,00

II. Maksimalfragt for salt.

Fragten at betale forskudsvis:

	Pr. ton salt à 1016 kg.
a) Til havner østenfor Kristiansand S.	kr. 135,00
b) — Kristiansand og Egersund inkl.	» 125,00
c) — Stavanger Kristiansund N. inkl.	» 105,00
d) — i Trondhjemsfjorden	» 120,00
e) — nordenfor Trondhjemsfjorden	» 140,00

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 2/74. Kr.a 1918).

166. Kgl. resolution av 12te april 1918 ang. forbud mot befragtning av norske fartøier.

(Norsk Lovtidende nr. 15. Kristiania 1918).

- I medhold av lov av 12te juni 1917 om forbud mot befragtning av norske fartøier i visse tilfælde bemyndiges Provianteringsdepartementet til at *forby avslutning eller fornyelse av fragtkontrakt for norske skibe.*
 - Overtrædelse av de bestemmelser, som i medhold herav utfærdiges, straffes efter § 4 i nævnte lov.
 - Bestemmelsen træder i kraft straks.
- (Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/270. Kr.a 1917).

167.

Morsesignalering.

(Meddelelse fra Sjøfartskontoret nr. 3. Kristiania 1918).

Herved indskjærpes paabudet i kgl. res. av 7de juli 1916 om, at damp- og motorskibe over 200 reg.ton br. og seilskibe over 500 reg.ton br. i utenriks fart samt damp- og motorskibe over 500 reg.ton br. i kystfart skal utstyres med apparater for morsesignalering, d. v. s. morsesignallamper av godkjendt konstruktion og morsesignalfag med stang av passende størrelse samt en autorisert veiledning (haandbok) ang. morsesignalering med planche indeholdende nødvendige opgaver over signaltegnene og deres anvendelse. Av hensyn til at dette signalapparat naarsomhelst skal kunne betjenes av skipsfører og officerer paalægges det end videre disse at øve sig i morsesignalering saa ofte anledning hertil maatte bydes. (Kfr. »Meddelelse fra Sjøfartskontoret« nr. 5 og 7 for 1916 og 3 for 1917).

168. Brændevin og vin til medicinsk bruk ombord i norske fartoier.

(Meddelelse fra Sjøfartskontoret nr. 3. Kristiania 1918.)

I rundskrivelse av 11te mars 1918 fra Socialdepartementet meddeles følgende:

I henhold til kgl. resolution av 21de juli 1894 § 2 angaaende medicinforsyning og kosthold paa norske skibe skal der paa skibe over 100 registertons i utenriks fart (dog undtatt fart paa europæiske farvand nordenfor Kap Finisterre) samt paa skibe, der anvendes til fart paa Ishavet, *til medicinsk bruk* medbringes for fartoier indtil 10 mands besætning 3 flasker vin og 3 flasker whisky eller konjak og for fartoier med over 10 mands besætning 4 flasker (jfr. tillæg II til nævnte resolution).

For fartoier i anden utenriks fart er det ikke paabudt at ha vin eller brændevin ombord til medicinsk bruk.

I en forestilling til dette departement har sjøfartsdirektøren uttalt at der bør gives førere paa alle norske skibe i utenriks fart adgang til at faa kjøpt det forannævnte kvantum brændevin og vin, da saadant som sykekost ansees paakrævet for skibe i farezonen, særlig til bruk i livbaaten efter forlis.

Overensstemmende med en av medicinaldirektøren avgitt uttalelse fastsetter departementet herved, at der til skibe i utenriks fart og paa Ishavet indtil videre skal kunne utleveres fra apotek brændevin og vin til medicinsk bruk paa følgende betingelser:

Der maa av vedkommende skibsfører utfærdiges skriftlig rekvisition paa den foran nævnte forsyning av brændevin og vin tillikemed skriftlig erklæring paa tro og love om, at det kvantum, som rekvireres, mangler i skibets beholdning. Rekvisitionen med erklæringen skal opbevares paa apoteket.

I skibets dagbok skal indføres, naar og fra hvilket apotek komplettering av nævnte varer er foregaat. Som bilag skal opbevares nota fra vedkommende apoteker, som har foretatt kompletteringen.

Der er ikke adgang for norske skibsprovianteringshandlende eller medicindispenserende læger til at utlevere brændevin og vin i det heromhandlede øiemed.

169. Danmark. Bestemmelse om sjømerker.

Paa dansk sjøterritorium ut for den jyske ostkyst er der indenfor *Tangen* og *Dvalegrunde* og de nærmest dertil støtende farvande utlagt sjømerker til benyttelse for fartøier med under 5,5 m. dypgaaende.

Ved benyttelsen av sjømerkerne vil det for hovedfarvandenes avmerkning gjældende system være at følge.

Sjømerker uten topbetegnelse avmerker territorialgrænsen.

170. Maksimalfrakter for transport til Norge med norske damp- og motorfartoier av kul, koks, cinders og salt fra England.

(Norsk Lovtidende nr. 21. Kristiania 1918.)
(Kongelig resolution av 16de mai 1918).

- I. I medhold av § 1 i lov om maksimalfrakter av 18de juli 1917 fastsettes *maksimalfrakter for transport til Norge med norske damp- og motorfartoier av kul, koks og cinders samt salt fra England.*
- II. Maksimalfrakterne fastsettes overensstemmende med et fremlagt utkast.
- III. Provianteringsdepartementet bemyndiges i medhold av nævnte lovs § 4 til i særlige tilfælde at dispensere fra de fastsatte maksimalfrakter.
- IV. Denne resolution træder i kraft straks og gjælder konossementer datert efter resolutionens ikrafttræden. Samtidig ophæves de ved kongelig resolution av 12te april 1918 fastsatte maksimalfrakter for kul, koks, cinders og salt fra England.

De i post II omhandlede maksimalfrakter er saalydende:

Maksimalfrakter

for transport til Norge med norske damp- og motorskibe av kul, koks, cinders og salt fra England.

- I. Maksimalfragt for kul, koks og cinders.
Fragten at betale efterskudsvi.

	Kul pr. ton à 1016 kg.	Koks og cinders pr. ton à 1016 kg.
a) Til havner østenfor Kristiansand S.	kr. 110,00	kr. 150,00
b) Til havner Kristiansand og Egersund inkl.	» 105,00	» 145,00

	Kul pr. ton à 1016 kg.	Koks og cinders pr. ton à 1016 kg.
c) Til havner Stavanger og Kristiansund N. inkl.	kr. 85,00	kr. 125,00
d) Til havner i Trondhjemsfjorden	» 95,00	» 135,00
e) Til havner nordenfor Trondhjemsfjorden, Hammerfest inkl.	» 115,00	» 155,00
f) Til havner nordenfor Hammerfest	» 125,00	» 165,00

II. Maksimalfragt for salt.

Fragten at betale forskudsvis.

	Pr. ton salt à 1016 kg.
a) Til havner østenfor Kristiansand S.	kr. 120,00
b) — Kristiansand og Egersund inkl.	» 115,00
c) — Stavanger og Kristiansund N. inkl.	» 95,00
d) — i Trondhjemsfjorden	» 105,00
e) — nordenfor Trondhjemsfjorden, Hammerfest inkl.	» 125,00
f) — nordenfor Hammerfest	» 135,00

171. Kgl. resolution av 19de og 26de april 1918 ang. maksimalfrakter fra oversjøiske havner til Norge.

(Norsk Lovtidende nr. 17 og 18. Kristiania 1918).

- a) I. I medhold av § 1 i lov om maksimalfrakter av 18de juli 1917 fastsettes *maksimalfrakter for transport til Norge med norske damp- og motorfartøier av korn, mel, linfrø, linolje, huder, flesk, kjøtt og tarmer, oljemel og oljekaker, quebracho, uld, kaffe, sukker, ris, coprah og olje fra La Plata, fra Brasilien, fra Australien, fra Java og fra Shanghai.*

II. Maksimalfrakterne fastsettes overensstemmende med et fremlagt utkast.

III. Provisanteringsdepartementet bemyndiges i medhold av nævnte lovs § 4 til i særlige tilfælde at dispensere fra de fastsatte maksimalfrakter.

IV. Nærværende resolution træder i kraft straks.

Samtidig *ophæves de ved kongelig resolution av 2de september 1917 fastsatte maksimalfrakter for hvede, rug og mais fra La Plata.*

Se side 96.

De i punkt II omhandlede maksimalfragter er saalydende:

		La Plata.	Brasilien.	Australien.	Java.	Shanghai.
		kr.	kr.	kr.	kr.	kr.
Hvete	} pr. ton à 1016 kg. . . .					
Rug		155,00				
Mais						
Mel	— » —	175,00		275,00		325,00
Linfrø	— » —	180,00				
Linolje	— » —	240,00				
Huder (saltet)	— » —	290,00				
Flesh	} — » —					
Kjøtt		240,00				
Tarmer	} — » —					
Oljemel		170,00				
Oljekaker	— » —	220,00				
Quebracho	— » —	290,00				
Uld	— » —					
Kaffe	— » —		325,00		350,00	
Korn	— » —			250,00	270,00	300,00
Sukker	— » —				285,00	
Ris	— » —				270,00	
Coprah	— » —				475,00	
Olje	— » —				400,00	

Fragterne gjælder til havner i hele Norge. Fragterne betales forskudsvis.

b) I. I medhold av § 1 i lov om maksimalfragter av 18de juli 1917 fastsættes for lastning i Rosario samt for lastning i 2 havner fra La Plata nedenfor angivne tillæg til de ved kongelig resolution av 19de april 1918 bestemte maksimalfragter for transport til Norge fra La Plata med norske damp- og motorfartøier av korn, mel, linfrø, linolje, huder, flesh, kjøtt og tarmer, oljemel og oljekaker, quebracho og uld.

II. De i post I omhandlede tillæg fastsættes saaledes: For lastning i Rosario kr. 7,50 pr. ton à 1016 kg. samt for lastning i 2 havner kr. 5,00 pr. ton à 1016 kg. ekstra.

III. Provisianteringsdepartementet bemyndiges i medhold av nævnte lovs § 4 til i særlige tilfælde at dispensere fra de fastsatte maksimalfragter.

IV. Nærværende resolution træder i kraft straks.

172. Kgl. resolution av 3dje mai 1918 ang. tvungen benyttelse av havnelods i Stenkjær.

(Norsk Lovtidende nr. 19. Kristiania 1918.)

I henhold til § 24 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894 meddeles stadfæstelse som gjældende indtil videre paa *Stenkjær havnestyres beslutning* av 28de juni 1917 og 11te februar 1918, *vedtat av Stenkjær bystyre* den 27de august 1917 og 11te mars 1918, om *tvungen benyttelse av havnelods i Stenkjær samt om takstregulativ for benyttelse av lods*, — saalydende:

»I henhold til havnelovens § 24 besluttet under forbehold av kommunestyrets vedtagelse og kongelig stadfæstelse, at der skal benyttes havnelods saavel til elvehavnen som til havnen paa *Eggebogen* for alle fartøier paa mindst 100 tons drægtighet (netto) efter saadanne takster:

For skibe fra	100	til	200	tons	kr.	7,00
»	»	»	200	»	»	8,00
»	»	»	300	»	»	9,00
»	»	»	400	»	»	10,00
»	»	»	500	»	»	11,00
»	»	»	600	»	»	12,00
»	»	»	700	»	»	13,00
»	»	»	800	»	»	14,00
»	»	»	900	»	»	15,00
»	»	»	1000	»	»	16,00

og saaledes videre kr. 1,00 for hvert 100 tons.

For ind- og utlodsning beregnes særskilt godtgjørelse saavel vedkommende havnen i elven som havnen paa *Eggebogen*.

Beslutningen om havnelods gjælder ikke rutegaaende dampskibe.«

173. Ny britisk sperrezone i Nordsjøen.

(Meddelelse fra Utenriksdepartementet. Kristiania, mai 1918.)

Fra og med den 15de mai 1918 erklærer den britiske regjering et omraade i den nordlige del av Nordsjøen farlig for al skibsfart paa grund av krigsforanstaltninger.

Denne nye sperrezone begrænses av en linje gjennom følgende punkter:

Fra	N.Br.	59° 12,5',	O.Lg.	4° 49'
til	»	59° 29',	»	3° 10'
»	»	58° 25',	V.Lg.	0° 50'
»	»	59° 20',	»	0° 50'
»	»	60° 21',	O.Lg.	3° 10'
»	»	60° 0',	»	4° 56',

og derfra langs den norske territorialgrænse (3 kvartmil av land) tilbake til utgangspunktet (N.Br. 50° 12,5', O.Lg. 4° 49').

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 2. Kr.a 1918).

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

174. Kristianiafjorden, Hvitsten. Nyfunden grund.

(Vedk. kart nr. 402).

I en afstand av 70 meter i misv. VNV. fra dampskibskaien ved *Sankthansodden* er efter netop foretat undersøkelse fundet en grund 5,5 meter dyp.

N.Br. 59° 36' 1", O.Lg. 10° 39' 26".

IV. Nordsjøen.

175. Berigtigelse vedrørende den britiske farezone i Nordsjøen.

(Meddelelse fra Utenriksdepartementet den 31te mai 1918.)

Det britiske Utenriksministerium har meddelt legationen i London, at længdeangivelsen under punkt 6 i bekjendtgjørelsen om det nye britiske fareomraade mellem Norge og Storbritanien ved en uagtsomhet var blit opført som O.Lg. 4° 56' istedenfor korrekt O.Lg. 4° 54' 45".

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 3. Kr.a 1918).

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

49de aarg.

Kristiania. Juni 1918.

Nr. 6.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjofarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjokarter à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjokarter, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjokarternes ajourhold.

Alle norske sjokarter rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paafores karterne i storst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar*). Som følge av, at Opmaalingens sjokarter saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontroll med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjokarter i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjokarter bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snares bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som en ny nyanling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

176. Ved Gamle Hellesund. Mindre dybde end kartet angir i løpet mellem Kvalsholmen varde og Kvalsholmboen jernstang.
177. S. for Ekersund. Mindre dybde paa Isakboen.
178. Nye fyrforanstaltninger, forandringer m. v. 1918.
179. Nyt sjømerke.
180. Ødelagte sjømerker.

II. Østersjøen.

181. Sverige, Bottniske bugt. Fyrskib atter utlagt.
182. Tyskland, Kiel. Paabud.
183. — Lillebælt, Haderslevfjord og Aarøsund N. Skibsfarthindringer.

IV. Nordsjøen.

184. Holland, Voorne. Skyteøvelser.
185. Nordsjøen. Farvandet mellem de spærrede omraader. Oplysning om lysbøier og fyrskibe.

V. Engelske Kanal m. m.

186. England og Frankrike, Doverstræde. Trafikbestemmelser.
187. Frankrike, Havre. Ændring i trafikbestemmelser.
188. — Boulogne. Trafikbestemmelser.
189. — Chenal de Four. Hindring.
190. Frankrike. Skibes navn skal vises ved indseiling til havne.

VII. Nordlige Atlanterhav.

191. Forenede Stater, New York. Trafikbestemmelser.

B.

Forskjellige meddelelser.

192. Rettelser vedrørende »Norske Lods« I.
193. Hold klar av torpedoskudlinjen Tronvik—Billeø.
194. Sjøforklaringer over norske skibes krigsforlis.
195. Legitimationspapirer for amerikanske sjømænd.
196. Utførsel fra Storbritannien.
197. Transport av sild.
198. Kiseljern (Ferro silicium).
199. Kompassets plads ombord.
200. Maling ombord.
201. Almindelig norsk utførselsforbud.
202. Norges handelsflaate i april 1918.
203. Erstatning til norske sjømandsfamilier paa grund av krigsforlis.
204. Miner i Kattegat.
205. England, Tor Bay. Trafikbestemmelser.
206. Norges sjøterritorium.

Tillæg til A.

II. Østersjøen.

207. Anvisning for navigering i Østersjøen.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plads eller gjenopført. Da der ved de saakaldte »fyr-lamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

176. Ved Gamle Hellesund. Mindre dybde end kartet angir i løpet mellem Kvalsholmen varde og Kvalsholmboen jernstang.

(Vedk. kart nr. 9).

I løpet mellem Kvalsholmen og Kvalsholmboen er dybden kun 7 meter — mot tidligere angit 11 meter.

Kvalsholmen N.Br. 58° 8' 35", O.Lg. 8° 17' 20".

177. S. for Egersund. Mindre dybde paa Isakboen.

(Vedk. kart nr. 13).

Efter foretat undersøkelse er dybden paa Søndre Isakboen 3½ meter mot tidligere i kartet angit 5,7 m.

N.Br. 58° 23' 36", O.Lg. 6° 1' 0".

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 4. Kr.a 1918.)

178. Nye fyrforanstaltninger, forandringer m. v. 1918.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 8. Kristiania 1918).

Under forutsetning av at det nødvendige materiel er holdes, agtes følgende fyrforanstaltninger utført i aar:

Vedk. kart
nr.

A. Fyre:

- 2, 3, 317. Paa Bastø, Kristianiafjorden, vil fyrlygten, fyrfortegnelsen nr. 88, bli ombyttet med et fyr med fast betjening, samt maskintaakesignal.
- 20, 206. Ringholmen fyr, fyrfortegnelsen nr. 408, vil bli nedlagt og erstattet av 2 fyrlygter.
- »— Økshammeren fyr, fyrfortegnelsen nr. 414, vil bli nedlagt og erstattet av 2 fyrlygter, 1 paa Økshammerpynten og 1 paa Sætrepynten, Selbjørnfjorden.
- 32, 216. Hellevik fyr, fyrfortegnelsen nr. 629, vil bli forsterket og forandret. Desuten vil bli anbragt en fyrlygt, der lyser overet med fyret i farvandet mellem Utboerne og Ella.
- 62, 63. Paa Myken, Nordre Helgeland, vil fyrlygten, fyrfortegnelsen nr. 969, bli ombyttet med et 3dje ordens fyr med fast betjening.
- 63, 310. Støtt-Tenholmen fyr, fyrfortegnelsen nr. 986, vil efter havariet ivinter bli flyttet til Kalsholmen, 1 kbl. ostenom Tennholmen.

B. Nye fyrlygter:

- | | N.Br. | O.Lg. |
|------------|--|-------|
| 3, 4, 402. | 1. Smaaskjær pr Drøbak 59° 39' 53", 10° 37' 9" | |
| 5. | 2. Saltbododden, Frierfjorden 59° 4' 50", 9° 39' 55" | |
| 7. | 3. Sandøens V.Pynt, Havefjorden 58° 34' 45", 9° 2' 10" | |
| 9. | 4. Hero, Helløund . . . 58° 3' 40", 7° 52' 20" | |
| 12. | 5. Ægdeholmen, Aaensire 58° 16' 35", 5° 23' 20" | |
| 20, 206. | 6. Stokkeblegen, Nyleden 59° 47' 5", 5° 20' 30" | |
| —»— | 7. Bremerholmflu, Nyleden 59° 50' 35", 4° 16' 30" | |
| | Naar disse 2 fyrlygter tændes vil Folgerøen fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 407, bli nedlagt. | |
| 29, 214. | 8. Honningsvaag, Statt . . 62° 11' 50", 5° 11' 10" | |
| 32, 216. | 9. Kvaløen, Misund . . . 62° 42' 30", 6° 39' 35" | |
| 38. | 10. Rognan, Leksen . . . 63° 34' 5", 9° 17' 0" | |
| 42. | 11. Kvitingen, Halten . . 64° 10' 20", 9° 23' 0" | |

Vedk. kart nr.		N.Br.	O.Lg.
44.	12. Bruskjærbæen, Lines- fjorden	64° 0' 20",	9° 57' 25"
	Naar denne fyrlygt tæ- des vil øvre <i>Stegleholmen</i> fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 795, bli nedlagt.		
51.	13. Vennesund, søndre . .	63° 12' 45",	12° 3' 30"
56.	14. Store Steinen, Gaas- værffjorden	66° 0' 10",	12° 0' 50"
58.	15. Slyngen, Aasvær . . .	66° 14' 35",	12° 11' 50"
63.	16. Støttvær	66° 54' 20",	13° 22' 40"
73.	17. Risørerne, Svolvær østre indløp	68° 14' 15",	14° 36' 20"
73.	18. Osan pr. Svolvær . .	68° 13' 40",	14° 33' 10"
70.	19. Prestholmskjær, Røst .	67° 30' 15",	12° 4' 20"
	De nye fyrlygter som blir anbragt iaar vil ikke kunne paaregnes tændt, saalænge oljemangelen ved- varer.		

C. Forandring vil bli foretat med følgende fyrlygter:

5. *Figgeskjær* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 135, vil bli anbragt i jernhus og omskjernet. Karakter forandret til gruppeokkulerende (2 fm).
9. *Bergenesodden* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 234, vil bli anbragt paa underbygning og git en hvit sektor mellem *Paradisboen* og *Prinseboen*.
44. *Stegleholmen* nedre fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 796, omskjærnes.
51. *Vennesund* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 870, vil paa grund av sundets utdypning bli flyttet til den nye rendes vestsider. Fyrlygtens lysning vil bli som før.
64. *Brokholmen* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 991, vil bli anbragt igjen efter havariet ivinter.
322. *Helgø* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 1260, omskjærnes.
- 3, 403. *Knivsvik* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 78. Karakteren er forandret til lynblink, 1 blink omtrent hvert 4de sekund og forsterket. Lysstyrken nu h. 160, r. 40, g. 20 nl. Lysvidde henholdsvis 9', 6' og 5'.

179.

Nyt sjømerke.

Kart nr. 190. Paa *Sørengrund*, *Bølefjord*, er utlagt en stake i grundens østkant.

180.

Ødelagte sjømerker.

- Kart nr. 27. Jernstangen paa boe i østre indløp til *Hønøen*, *Froisjøen* er nedbrukket.
- » » 73. Jernstangen paa *Søndre Sauøgrund*, *Henningsvær*, er nedbrukket.
- » » » Jernstangen paa *Storgrund*, *Kabelvaag*, er bøiet saa den ikke er synlig ved høivand.
- » » 18. Jernstangen paa *Kvittingskjær* er nedbrukket.
- » » 76. Jernstangen paa *Matskallen*, *Sortlandsund*, er nedbrukket. Midlertidig stake er utlagt.

II. Østersjøen.

181.

Sverige, Bottniske bugt. Fyrskib atter utlagt.

Fyrskibet *Norströmsgrund* er atter utlagt paa station.
N.Br. 65° 7' 55", O.Lg. 22° 19' 54".

182.

Tyskland, Kiel. Paabud.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 26/1085. Berlin 1918).

Der er lodstvang for handelsskibe, som skal seile gjennom sperringen i *Kiel* havn. I taake er passage forbudt. Skibe skal da ankre utenfor *Bülk* fyrskib, eller hvis dette paa grund av pludselig indtrædende taake ikke lar sig gjøre, da indenfor kurslinjen *Bülk* fyrskib—*Friedrichsort* fyr.

Friedrichsort fyr: N.Br. 54° 24', O.Lg. 10° 12'.

183. Tyskland, Lillebelt, Haderslevfjord og Aarøsund N.

Skibsfartshindringer.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 26/1127. Berlin 1918).

N. for *Haderslevfjord* og *Aarøsund* er utlagt skibsfartshindringer paa et omraade, der begrænses av linjen fra *Ørby-Hage* til pladsen for bøie A og derfra til *Jørhage*, samt O.

efter fra pladsen for bøie A til den *dansk-tyske* fiskerigrænse og langs denne til den N.lige baake paa *Aarøkalv*.

Færdsel paa det sperrede omraade er forbundet med fare og forbutt.

N. fra kommende skibe skal vente mellem pladserne for *Aarøsund* anduvningsbøie og bøie A indtil de faar tilladelse av vaktsskibene til at gaa videre. I nødsfald kan de vente paa *tysk* omraade, dog saaledes at de ikke hindrer gjennemseiling.

S. fra kommende skibe skal vente mellem bøierne *K* og *L*. I nødsfald kan de ankre saa nær som mulig ved farvandetets kant.

Skibe, der kommer fra *Haderslevfjord* og vil O. om *Linderum* N. efter, skal vente ved anduvningsbøien *Hadersleben* H paa tilladelse til at seile igjennem. Skibe, der gaar nordover V. om *Linderum*, skal vente S. for *Rødegrund*.

Linjen *Ørby-Hage*—pladsen for bøie A avmerkes med nogen røde koniske bøier og maa ikke overskrides i NV.lig retning.

Handelsskibe faar ikke tilladelse til at seile igjennem om natten.

Aarøsund: N.Br. 55° 16', O.Lg. 9° 43'.

IV. Nordsjøen.

184. Holland, Voorne. Skyteøvelser.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 99/753. Haag 1918).

Fra *Voorne* skytes i tiden juni—30te september fra kl. 9 fm. til kl. 3 em. med sprænggranater.

Paa de dage, der skytes, vaier rødt flag paa taarnene ved *Hellevoetsluis*, *Brielle*, *Rockanje* og *Oostvoorne*; det farlige omraade ligger mellem linjerne i retning S. og V t S fra milepæl nr. 7 paa

N.Br. 51° 54,6', O.Lg. 4° 3,2' indtil 4500 meter fra kysten og omfatter den N.lige del av *Rak van Scheelhoek* samt den S.lige del av *Noordergat*.

185. Nordsjøen. Farvandet mellem de sperrede omraader.
Oplysning om lysbøier og fyrskibe.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 101/770 og 102/777. Haag 1918).

Alle lysbøier og fyrskiber ligger paa station og viser de normale lys og kjendetegn.

Man sporer ofte forandring i vandets farve ca. 4 kvartmil NO. for *Terschellingerbank* fyrskib. Dette kan tjene til orientering under anduvning av fyrskibet; hvis man saaledes paa-træffer tykt grumset vand og samtidig har under 29 meters dybde, gaar man O. om fyrskibet. Paa fyrskibets tidligere plads (7 kvartmil østligere) har sjøen sjelden en lys farve og dybden er alene 24 meter.

V. Engelske Kanal m. m.

186. England og Frankrike, Doverstræde. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 588, 1, I. London 1918).

Det er forbundet med fare at passere gennem *Doverstræde*, undtat ad de anviste seilruter. De sidste oplysninger om disse maa indhentes hos undersøkelsesskibene ved *Downs* eller ut for *Calais* og *Boulogne*, eller hos patruljeskibe ut for *Dungeness*, V. for *Folkestone Gate*, ut for *South Goodwin* fyrskib eller ut for *Kap Gris Nez*.

Skibe der kommer fra *Dunkirk* og skal SV. over, skal vente ut for *Calais* for at faa lods ombord og for at motta seilanvisninger.

Skibe der kommer SV. fra skal vente ut for *Boulogne* for at faa lods ombord og for at motta forholdsordrer.

187. Frankrike, Havre. Ændring i trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 583, 2. London 1918).

Herefter skal fartøier kun gaa ind paa eller ut fra reden gennem aapningen i sperringen, hvis beliggenhet meddeles enten av undersøkelsesskibet eller av lods. Man maa holde

sig godt klar av bommens ender for ikke at beskadige bøierne eller nettene.

Havre: N.Br. 49° 29½', O.Lg. 0° 4'.

188. Frankrike, Boulogne. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 583, 1, II. London 1918).

Skibe, der nærmer sig *Boulogne* skal ha nationalflag og kjendingssignal heist, og, hvis det er transportskibe, skal de vise deres nummerplate (som skal være belyst om natten).

Undersøkelsesskibet opholder sig paa efternævnte omraade og intet skib maa komme ind paa dette, før det er undersøkt. Omraadets grænser er:

Mot nord: breddeparallen gjennom *Boulogne* fyrskib:

N.Br. 50° 45' 8", O.Lg. 1° 32' 23".

Mot øst: meredianen gjennom fyret paa *Carnot* bølgebryter.

Mot syd: breddeparallellen gjennom samme fyr.

Mot vest: meredianen gjennom *Boulogne* fyrskib.

Naar skibe nærmer sig dette omraade vil undersøkelsesskibet sætte sig i forbindelse med dem og gi de skibe der skal ind, tilladelse til at fortsætte til reden og avvente lods. Derimot vil skibe bestemt til andre havne, bli forsynt med seilavisninger (og om nødvendig med ordrer angaaende konvoi). De kan fortsætte naar undersøkelsesskibet har git tilladelse.

Dette er om dagen kjendelig paa 3 sorte ballonger, lodret for hinanden. Om natten heiser det 3 røde lys lodret for hinanden, naar et skib sees at staa ind paa undersøkelsesomraadet.

Undersøkelsesskibet fører ikke reglementerte lanterner naar veiret er saa sigtbart, at et skib uten lanterner kan sees paa omtrent 900 m. avstand.

I daarlig veir opholder undersøkelsesskibet sig muligvis tæt under land, men det gaar ankommende skibe i møte.

Signaler om dagen.

Flag S. — Det er tillatt at staa ind paa reden.

Flag D. — Avvent tilladelse til at staa ind paa reden.

Flag V. — Miner er set.

Naar flag V. heises paa *Kap Alprecht*, *Creche* pynt og

West Pier, betyr det: Miner paa reden; gaa tilbake til en havn i *England* og indhent ordrer.

Signaler om natten.

3 hvite lys heist istedenfor efternævnte røde lys betyr: Skibet kan staa ind paa reden.

3 røde lys, der forblir vist naar skib ankommer, betyr: Vent utenfor.

Naar 3 røde lys heises ved *Kap Alprecht* og *West Pier* betyr det: Miner paa reden; gaa tilbake til en havn i *England* og indhent ordrer.

189. Frankrike, Chenal de Four. Hindring.

(Notice to Mariners nr. 625. London 1918).

Der er indløpet meddelelse om en hindring, som ligger omtrent ½ kvartmil N. for nordenden av *Les Platresses* paa N.Br. 48° 27' 0", V.Lg. 4° 51' 0".

190. Frankrike. Skibes navn skal vises ved indseiling til havne.

(Notice to Mariners nr. 526. London 1918).

Alle handelsfartøier, der løper ind til en fransk havn, skal vise deres navn, malet med hvite bokstaver paa en sort plate, fra den side av skibet, som vender mot undersøkelsesskibet. Bokstaverne skal være store nok til at kunne ses med blot øie paa en avstand av 2 gange skibets længde i klart dagslys eller søkelys. Skibe under 500 tons brutto skal vise navneplaten fra broen. Skibe paa eller over 500 tons brutto skal vise en navneplate fra broen og en anden i nærheten mot skibssiden.

Denne bestemmelse fritar ikke skibene for iagttagelse av de almindelige undersøkelsesbestemmelser.

VII. Nordlige Atlanterhav.

191. Forenede Stater, New York. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 596, 1. London 1918).

Følgende bestemmelser iagttages:

Naar fartøier kommende fra *Chesapeake* bugt og bestemt til New York naar breddeparallellen paa N.Br. 40° 14', skal de holde sig O. for meridianen gennem *Ambrose* fyrskibe, indtil *Scotland* fyrskib peiles i retv. VNV.; derfra sættes kurs mot indløpet.

Omraadet S. og V. for forannævnte linjer er helt sperret for seilas fra solopgang til solnedgang; om natten er farvandet derimot frit.

B.

Forskjellige meddelelser.

192. Rettelser vedrørende »Norske Lods« I.

Følgende rettelser er utført »Norske Lods«:

I første hefte av »Norske Lods«, pag. 135, 17 linje f. o. staar: vestre Osgrund $1\frac{1}{6}$ fv. (3,3 m.)
skal være: —»— $1\frac{1}{6}$ fv. (0,3 m.)

Pag. 137, 16 linje f. o. staar: 6 fv. (11 m.)
skal være: 3 fv. (6 m.)

Pag. 138. Fra 4de til 10de linje f. o. skal lyde som følger:

Slaggrund fra Tørre og Hellene (jernstang), videre
vestenom *Søndre Haraldsboe* i vandflaten, jernstang og
— *Vestre (Yttre) Haraldsboe*, $\frac{8}{6}$ fv. (2,5 m.),
stake s. samt

østenom *Lindholmshausen*, $\frac{2}{6}$ fv. (0,7 m.) jernstang
 $1\frac{3}{4}$ kbl.

SSO.lig fra Lindholmen, paa SO.siden av
Tjømmø, med slaggrund med boer 1 kbl. nord-
over.

193. Hold klar av torpedoskudlinjen Tronvik—Billeø.

(Vedk. kart nr. 3).

(Bekjendtgjørelse fra Marinens Minevæsen).

I torpedoskudlinjen fra *Tronvik* paa *Jeløen* i retning mot *Billeøen* er utlagt flaate og merkebøier paa 1000, 2000 og 6000 meters avstand fra bugten ved *Tronvik*.

Paa 1000 og 2000 m. avstand ligger 3 runde rødmalte bøier, indbyrdes forbundet med 40—60 m. wire.

Paa 6000 m. er utlagt en 12 m. lang flaate; 2 bøier som ovennævnte er forbundet til hver ende av flaaten med en 30 m. lang wire.

Flaaten vil i den mørke aarstid bli belyst om natten.

Fartøier og baater maa holde sig godt klar av den ovenanførte torpedoskudlinje, naar torpedoskytning foregaar, hvilket signaleres ved at skytestationen har heist orlogsflag.

Av »Meddelelser fra Sjøfartskontoret« nr. 4 1918 hitsættes:

194. Sjøforklaringer over norske skibes krigsforlis, bind III, er av Sjøfartskontoret sendt i bokhandelen i kommission hos Grøndahl & Søn, Kristiania.

Dette bind indeholder en samling av sjøforklaringer om alle kjendte tilfælde om krigsforlis og krigsskader paa norske skibe i tidsrummet 1ste juli til 31te december 1917. Videre er indtat et supplement indeholdende nærmere oplysninger om nogen krigsforlis, hvorom der i bind II alene var indtat korte beretninger.

Bind III er paa 294 tospaltede sider i format og tryk som stortingspropositioner.

Bokladeprisen er for bind I og II hver kr. 3,50 og for bind III kr. 2,50.

195. Legitimationspapirer for amerikanske sjømænd.

Ifølge meddelelse fra legationen i Washington forlanger de amerikanske toldmyndigheter pas eller »seaman's certificate of American citizenship or Intention Papers« for alle amerikanske sjømænd forhyret med skibe i den utenrikske fart og paa saadanne skibe i kystfart, som gaar i farvand inden sjø- eller landmilitære befæstningsomraader.

Om hvorvidt disse instruksjoner tillike berører norske skibsføreres eller norske konsulers kontrolleringspligt overfor sjømænd, som forhyres paa norske skibe har generalkonsulen i New York bl. a. uttalt: »Ved ethvert fartøis klarering maa der forevises toldvæsenet pas for hver av mandskapet og desuten for hver mand, som er i registreringspliktig alder, »permit« fra vedkommende »Local Board« til at gaa tilsjøs, eller bevis

for at sjømanden ikke opholdt sig i de Forenede Stater under registreringsperioden. Da det ofte hænder at norske sjømænd har registreringsret i andre havner som f. eks. New Orleans eller ved innsjøerne etc., er de utsat for at maatte gaa uten beskjeftigelse i ofte længere tid, før de kan faa sine papirer i orden.

Skjønt hverken konsulatet eller skibsførerne har paalæg, saavidt mig bekjendt, om at kontrollere at sjømændene er i besiddelse av de foreskrevne papirer, auser konsulatet sig forpligtet til at paase at saa er tilfældet, da sjømænd som mangler samme blir ved inspektionen negtet at medfølge skibet, som derved utsættes for at opholdes til besætningen kan kompletteres.

Amerikansk sjømand behøver intet ekstra »permit« for at mønstre paa norsk eller fremmed skib, men mønstres paa disse paa samme papirer som kræves for hans mønstring paa amerikansk fartøi.

196. Utførsel fra Storbritannien.

Sjøfolks opmerksomhet henledes herved paa at det er strafbart at utføre varer av mange slags fra Storbritannien. Ønsker sjøfolk at medta varer bør de derfor altid paa forhaand ved undersøkelse hos de britiske toldmyndigheter forvisse sig om varene er belagt med utførselsforbud.

197. Transport av sild.

Fartøier lastet med løs sild i rummene løper altid den risiko at lasten under storm og sjøgang let kan forskyves med den følge at skibet faar slagside og utsættes for fare.

Det maa derfor indskjærpes at lasterummene paa fartøier som indtar løs sild, indredes saaledes at lasten mindst mulig faar anledning til at forskyve sig. I dette øiemed maa lasterummene opstykkkes i flere solide og forsvarlig tette langskibs- og tverskibsskotter, bygget op fra bund til hoveddæk. Skottene maa desuten være betryggende avstivet med sterke skraastøtter anbragt mot skibssiden.

198. Kiseljern (Ferro silicium).

I anledning av indtrufne tilfælder av fosforvandstofforgiftning blandt mandskaperne ombord i fartøier lastet med kisel-

jern indskjærpes herved at kiseljern paa passagerskibe kun bør føres paa aapent dæk, dækket av presenninger, saaledes at passagererne undgaar at komme i berøring dermed, og paa andre skibe i vel ventilerte rum, der ikke støter op til noget opholdsrum for mennesker. Ventilationen bør være mindst saa effektiv som for kullastede fartøier bestemt idet dog diameteren av ventilatorerne ikke maa være under 30 cm. (12"). Den ene halvpart av ventilatorerne maa række ned til fartøiets bund. I begge tilfælde bør kiseljernet være pakket saaledes at gasutviklingen saavidt mulig hindres, og helst i solide beholdere av jern eller staal, der dog tillater gaserne at undslippe.

199.

Kompassets plads ombord.

Overensstemmende med den av utenriksdepartementets konsulent i navigationssaker under ²⁶/₁ 1915 utarbeidede veiledning ang. kompassets opstilling ombord indtat i »Medd. fra Sjfk.« nr. 1 for 1915 skal der bl. a. allerede under skibes bygning og indredning tages hensyn til kompassets plads.

I en række tilfælder viser det sig imidlertid at det allikevel ikke tages det fornødne hensyn hertil idet man hyppig har konstatert jerngjenstande anbragt uforsvarlig nær kompasset. Under saadanne omstændigheter sier det sig selv at kompassets funktioner let kan forstyrres.

Sjøfartskontoret finder derfor at maatte indskjærpe at forannævnte bestemmelser om kompassets plads ombord saavidt mulig blir overholdt. Maatte det imidlertid i et enkelt tilfælde vise sig vanskelig at foreta opstillingen overensstemmende hermed bør indberetning berom tilstilles Sjøfartskontoret.

200.

Maling ombord.

Ved maling av indelukkede rum bør det altid sørges for at ventilationen blir saa god og effektiv som omstændighetene maatte tillate. I særdeleshet indskjærpes nødvendigheten herav i disse tider da malingen let vil kunne indeholde surrogatstoffer, som i slet ventilerte rum kan virke sundhetsskadelig.

201.

Almindelig norsk utførselsforbud.

Industriforsyningsdepartementet har utstedt følgende kuudgjørelse:

I henhold til paragraf 4 i lov av 18de august 1914 om

salg og utførsel av fødevarer m. v. bestemmes herved, at det fra og med 10de mai d. a. skal være forbudt at utføre fra riket varer og gjenstande av nogen art uten efter indhentet utførselstilladese fra vedkommende departement.

Utførselstilladelser som ikke er effektivt ved stedfunden vareutførsel senest den 9de mai s. a. kan ikke benyttes uten særskilt samtykke av vedkommende departement.

Denne bestemmelse gjelder dog ikke fisk og fiskeprodukter, idet alle utførselstilladelser for disse varer fremdeles indtil videre kan benyttes.

Utførselstilladelser for fisk og fiskeprodukter m. v. utfærdiges av Provianteringsdepartementet, for skibe og baater av Handelsdepartementet og for alle øvrige industri- og handelsvarer av Industriforsyningsdepartementet.

202. Norges handelsflaate i april 1918.

Ifølge meddelelse fra Handelsdepartementet var handelsflaatens størrelse pr. 1ste april 1918 beregnet til at utgjøre 3255 skibe paa 1 964 548 brutto registertons.

I april maaned er der *utgaat* 20 skibe paa 22 960 tons og *tilkommet* 30 skibe paa 8 875 tons.

Maanedens *nettoresultat* er saaledes en forøkelse av skibenes antal med 10, men en formindskelse av størrelsen med 14 085 tons.

Efter dette tæller handelsflaaten pr. 1ste mai 3 265 skibe paa 1 950 463 tons.

Av de *utgaatte* er 10 skibe paa 13 704 tons *tapt ved krigsforlis*.

Av de *tilkomne* er 7 dampskibe paa 5 928 tons *nybygget* i Norge (foruten 16 motorskibe paa 391 tons) og 1 dampskib paa 1 244 tons, 1 seilskib paa 83 tons og 5 motorskibe paa 229 tons *indkjøpt* fra utlandet.

203. Erstatning til norske sjømandsfamilier paa grund av krigsforlis.

Til disposition for departementet for handel, sjøfart, industri og fiskeri i budgетterminen 1ste juli 1918—30te juni 1919 er stillet et beløp av kr. 250 000,00 til anvendelse til bedste

for norske sjømandsfamilier hvis forsørgere paa grund av krigsulykke midlertidig er kommet ut av stilling.

Denne bevilgning vil bli disponert overensstemmende med reglerne for den i 1917 givne bevilgning i samme øiemed — (se herom »Meddelelse fra Sjøfk.» nr. 5 for 1917) — dog med følgende modifikationer:

1. Ogsaa norske sjømandsfamilier hvis forsørgere indbringes direkte til Norge efter krigsforlis er berettiget til at erholde bidrag av bevilgningen.
2. Videre vil sjømandsfamilier hvis forsørgere i utlandet er kommet ut av stilling ved fartøiets rekvisitionering av fremmed lands myndighet være berettiget til bidrag paa samme maate som de krigsforliste skibes besætninger.
3. Med hensyn til bidrag til forældre (eller en av dem) er der gjort den forandring at det er en betingelse for tilstaaelse av bidrag at der ved bevidnelse av to troværdige personer godtgjøres at sjømanden i løpet av de to sidste aar før krigsforliset (rekvisitioneringen) har ydet forældrene nogen støtte.
4. Ovenomhandlede modifikationer i de tidligere regler forsaavidt de gaar ut paa lettelse for sjømandsfamilierne (jfr. ovenstaaende 1—2) kommer til anvendelse paa de krigsulykker (rekvisitioneringer) som maatte indtræffe efter 15de mai d. a.

Den under 3 omhandlede modifikasjon gjælder for utbetalinger efter 1ste juli d. a.

204. Miner i Kattegat.

Ifølge meddelelse skal der ligge miner paa et omraade, som begrænses av linjerne *Skagen—Paternosterskjær*, og *Skagen—Nidingen*, desuten ved *Fladen*, *Lille Middelhgrund* og *S. for Læsø*.

Navigering tilraades kun indenfor territorialgrænsen.

Flere miner er observert at drive løs omkring.

Det bedste og dypeste seilløb i Kattegat maa saaledes for tiden ansees sperret, men minestrykning paagaar.

205. England. Tor Bay. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 593. London 1918).

To seilløb er indrettet saaledes:

Det N.lige løp er omtr. 180 m. bredt, er avmerket med lysbøier paa begge sider og ligger 0,8' 142° fra *Ore Stone*. Dette løp skal benyttes av:

1. Alle skibe, der ankommer østenfra til *Tor Bay*. Disse skibe skal søke punktet, der ligger 1' 44° fra løpet og staa ind efter paa kurs 224° indtil 1/2' forbi løpet.
2. Alle skibe, der skal østover fra *Tor Bay*. Disse skibe skal holde kursen 44° hen mot løpet og 1' forbi det; derfra tages den i øieblikket gjældende seilrute.

Det S.lige løp er omtr. 180 m. bredt, er avmerket med lysbøier paa begge sider og ligger 0,7' 82° fra *Berry Head*. Dette løp skal benyttes av:

1. Alle skibe der ankommer S. og V. fra til *Tor Bay*. Disse skibe skal søke punktet, der ligger 1' 144° fra løpet og staa indefter paa kurs 324° indtil 1/2' forbi løpet.
2. Alle skibe der skal S. og V. efter fra *Tor Bay*. Disse skibe skal holde kursen 144° hen mot løpet og 1' forbi det; derfra tages den i øieblikket gjældende seilrute.

Der maa utvises forsigtighet ved benyttelsen av det S.lige løp, da strømmen skjærer skraat derpaa. Et stationsfartøi ordner trafikken ved hvers løp, og naar disse fartøier dag eller nat ikke viser noget signal, er løpet aapent for indgaaende skibe.

Naar fartøierne vil angi at løpet er aapent for utgaaende skibe, vises en sort signalfigur eller 2 hvite lys, vandret for hinanden.

Intet utgaaende skib maa komme løpet nærmere end 1/2' med mindre signalet er vist og utseilingstilladelse er git.

Indgaaende skibe har forret for utgaaende, hvad gjen nemseiling av løpet angaar, men indgaaende skibe maa ikke komme løpene nærmere end 1/2' naar de er aapne for utgaaende skibe. Alle skibe for ind- eller utgaaende i *Tor Bay* skal føre sidelanterner naar det er mørkt.

Under taake betegner 3 lange støt i Dampfløiten hvert 5 sek., at løpet kan benyttes av utgaaende skibe.

Skibe der nærmer sig *Tor Bay* under taake skal gi de reglementerte taakesignaler og gaa meget forsigtig frem.

Ankring.

Alle ordrer fra patruljerne skal nøie følges.

Skibe der søker ankerpladsen i *Tor Bay* for at indta bunkerkul ved *Brixham*, samt ballastede skibe der skal V. efter, men som er veirfaste og ute av stand til at runde *Start Point*, skal ankre efter anvisning paa *Brixham* red, V. for en linje i retning 0° fra fyret paa *Brixham* bølgebryter, samt S. for en linje i retning 90° fra *Goodrington*.

Seilskibe skal ankre efter anvisning imellem land og en linje i retning 219° gjennom fyret paa *Brixham* bølgebryter samt klar av løpet til *Brixham* havn.

Alle andre skibe skal indta den ankerplads som anvises dem naar de kommer ind.

Tor Bay: N.Br. 50° 25', V.Lg. 3° 30'.

206. Norges sjøterritorium.

Paa foranledning har departementet for handel, sjøfart og industri fundet at burde henlede oppmerksomheten paa, at Norge hævder, at dets sjøterritorium strækker sig ut til en avstand av en geografisk mil utenfor ytterste skjær eller holme, som ikke overskylles av sjøen. Denne oppfatning av sjøterritoriets utstrækning har imidlertid ikke opnaadd at bli anerkjendt av de krigførende magter, hvorfor departementet maa tilraade skibe under fart langs den norske kyst at holde sig inden den avstand som er anerkjendt, nemlig 3 kvartmil (en kvartmil = 1/4 sjømil, denne regnet til 7 408 m.) fra ytterste skjær eller holme, som ikke overskylles av sjøen.

Tillæg til A.

II. Østersjøen.

207. Anvisning for navigering i Østersjøen.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 24/1043. Berlin 1918).

Den keiserlige tyske marinestations kommando i Østersjøen har fastsat bestemte anvisninger for skibsfarten i Østersjøen.

Fartøier som ikke nøie følger disse anvisninger utsætter sig for alvorlig fare.

Anordningen for navigeringen omfatter:

1. Vestlige del av Østersjøen til linjen *Arkona—Sandhammaren*.
2. Seil-anvisning fra *Arkona* til *Neufahrwasser*.
3. — » *Neufahrwasser* til *Reval*.
4. Beliggenhet og kjendetegn for fyrskibe og lysbøier i det farlige mincfarvand mellem *Libau* og *Reval*.
5. a) Seil-anvisning mellem *Odensholm* og *Hangö*.
b) — — *Hangö* og *Reval*.
6. — — *Reval* og *Helsingfors*.
7. Det indskjærpes at de opgivne kurser og anvisninger nøie maa følges, selv de mindste avvikelser utsætter skibsfarten for alvorlig fare. Der maa ske henvendelse til efterretningsfunktionærene i *Swinemünde*, *Danzig* og *Libau*. Lods-kontorene og skibsførerne maa holde sig nøiagtig à jour med hensyn til de forandringer av fyre, merker og bøier — som er indtraadt under krigen — men endnu ikke angit i kartene. I skibsfartens sikkerhets interesse kræves der overhodet en yderst nøiagtig navigering og der maa lægges vind paa, at man har ombord de bedste nautiske instrumenter, særlig godt kompas.
8. Seil-anvisning fra *Sandhammaren* til den *Bottniske* bugt.
9. Anvisninger i den *Bottniske* bugt.
10. Forbindelsesveiene mellem den svenske og den tyske kyst.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

49de aarg.

Kristiania. Juli 1918.

Nr. 7.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver måneds begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjofarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkarter à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkarter, bedes disses nummer oppgitt. Indenlands skrivelser i ovennævnte oiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes åjourhold.

Alle norske sjøkarter rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar^{*)}. Som følge av, at Opmaalingens sjøkarter saaledes er under stadig åjourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men specielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst åjourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkarter i hvert aars januar måned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkarter bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Viktigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

^{*)} Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maas opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1:100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

208. S. for Grimstad. Mindre dybde paa boe i sundet mellem ytre Malø og Leiholmerne.
209. S. for Ekersund. Mindre dybde paa Isakboen.
210. Søndhordland. Nyfundne grunder N. for Selbjørnsø.
211. — , NO.siden av Hufterø. Nyfundne grunder i Storebøvaagen.
212. S. for Bergen, Fane fjorden. Nyfundet grund ved Skibenes.
213. SV. for Bergen. Nyfundne grunde ved Alvøen og i Mathopen.
214. N. for Bergen. Nyfundet boe ved nordsiden av Fens fjorden. Mindre dybde paa havgrunder ved Holmengraa.
215. N. for Sognesjøen, Ytre Stensund. Nyfundet grund.
216. V. for Florø. Nyfundne grunder vestenom Stabbeflu baake og ved Stabben fyr.
217. N. for Bergen, Feiosen. Nyfundne grunder.
218. N. for Haugesund. Feilagtig dybdeangivelse paa grunder.
219. N. for Besaker, Hepsøund. Nye sjømerker.
220. Finmarken, Porsanger fjord. Nye sjømerker.
221. — Sørøen, Bølefjord. Nyfundne grunder.
222. Ø. for Risør. Grønholmskjær fyrlygt forandret.
223. Kristiania fjorden, Drøbaksund. Ny fyrlygts plads forandret.
224. Ulvesund. Kaarehausene lysbøie beskadiget.
225. Finmarken, Øksfjord. Ny fyrlygt.
226. Helgeland, Gaasværfjorden. Ny fyrlygt anbragt.
227. Sandefjord, Framnesgrunden. Sjømerke inddraget.
228. Ødelagte sjømerker.
229. Meddelelse om fyrlygters tændingstid.
230. VNV. for Askevold, Kristiholmsundet. Seilnavnvisning.

II. Østersjøen.

231. Sverige, Blekinge skjærgaard. Nyfundet grund.
232. — Kalmarsund. Lysbøier atter tændt.
233. — Hudiksvall. Forandring av Kråkskär fyr.
234. — Norrlandskusten. Forandring av petroleumsfyr til agafyr.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

235. Sverige, Bohuskusten. Nyfundet grund mellem St. Rovet og Y. Lekskär.

V. Engelske Kanal m. m.

236. Englands Skyst, Folkestone. Forbutt ankerplads.

VII. Nordlige Atlanterhav.

237. Forenede Stater, Delaware Bay. Overfalls fyrskib forandret.

XII. Sydlige Stille Hav.

238. Peru, Palominos. Nyfundet grund.

XIV. Nordishavet.

239. Island, Faxebugt, Grotta fyr. Forandring.
240. — — Akranes. Nyt fyr.

B.

Forskjellige meddelelser.

241. Kgl. resolution av 5te juli 1918 ang. avgift for passage av Skjoldestrømmen sluse.
242. Kgl. resolution av 5te juli 1918 ang. tonnageavgift.
243. Kgl. resolution av 5te juli 1918 ang. maksimalfragter.
244. Lov om midlertidig forhøielse av lodsbetalingen og om delvis forandring av lov om lodsvesenet av 26de mai 1899.
245. Karantenebestemmelser m. v.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

246. N. for Hitteren. Nyfundet grund O. for lille Torsø.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektoren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, for de kan bli bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyr-lamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

208. S. for Grimstad. Mindre dybde paa boe i sundet mellem ytre Malø og Leiholmerne.

(Vedk. kart nr. 8).

Ved foretat undersøkelse er fundet, at kartets 7 m. boe omtr. midt mellem *Saleskjær* og *Leiholmen* fyrlygter kun er 5,5 m. dyp paa det grundeste, der ligger litt sydligere end den i kartet angivne boe.

Leiholmen fyrlygt: N.Br. 58° 19,1', O.Lg. 8° 37'.

209. S. for Ekersund. Mindre dybde paa Isakboen.

(Vedk. kart nr. 13 og 306).

Efter foretat undersøkelse er dybden paa *Søndre Isakboen* blot 3½ meter mot tidligere i kartet angit 5,7 m.

N.Br. 58° 23' 36", O.Lg. 6° 1' 0".

(Se »Eit. f. Sjøf.«, plakat nr. 4. Kr.a 1918.)

210. Søndhordland. Nyfundne grunder N. for Selbjørnsø.

(Vedk. kart nr. 20 og 206).

1. Ved østsiden av *Rabbholmen* er fundet en 6 fot dyp boe omtr. 40 m. av og litt søndenfor holmens NO.pynt.
2. Omtr. 350 m. NO. av *Vaholmene* er fundet en 4 fv. dyp boe, *Henriksflua* paa N.Br. 60° 0' 36", O.Lg. 5° 7' 23".

211. Søndhordland, NO.siden av Hufterø. Nyfundne grunder i Storebøvaagen.

(Vedk. kart nr. 21 og 206).

Ved foretat undersøkelse er fundet en 2 fv. dyp boe omtr. 45 m. østenfor NO.pynt av holmen ved V.siden av *Storebøvaagen* og en 3½ fv. dyp boe omtr. 140 m. O ¼ S fra Ø.pynt av samme holme, der ligger paa omtr. N.Br. 60° 5,2', O.Lg. 5° 15,5'.

212. S. for Bergen, Fane fjorden. Nyfundet grund ved Skibenes.

(Vedk. kart nr. 21 og 209).

Ved foretat undersøkelse er fundet, at slaggrunden av land NO. for *Skibenes* stikker noget længere ut end kartet angir, idet der ligger en boe i vandflaten omtr. 200 m. NO.lig fra *Mildeskjær* og ca. 80 m. av land samt en 6 fot dyp boe omtr. 50 m. sydligere.

213. SV. for Bergen. Nyfundne grunder ved Alvøen og i Mathopen.

(Vedk. kart nr. 22 og 209).

1. Efter foretat undersøkelse er fundet, at der omtrent midt i indløpet til havnen ved *Alvøen* ligger en 2 favne dyp boe. Nordenom denne er løpet 4 favne dypt. Omtr. N.Br. 60° 20,9', O.Lg. 5° 11'.
2. I *Mathopen*, NO. for *Store Kongshaug* er fundet, at kartets ¾ fv. boe kun er 1 fot dyp. omtr. N.Br. 60° 20,7', O.Lg. 5° 14'. (Bredder og længder efter kart nr. 22.) (Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 5. Kr.a 1918.)

214. N. for Bergen. Nyfundet boe ved nordsiden av Fensijorden.
Mindre dybde paa havgrunder ved Holmengraa.

(Vedk. kart nr. 24 og 210).

- a) Ved foretat undersøkelse er fundet en 6 fot dyp boe i løpet mellem Olso og Veirholmen ved Børtnesholmen vest-side.

Boen, som er ganske knap, ligger omtrent 250 meter misv. NV. fra Veirholmens NV.pynt og 190 meter fra Olsøskjær paa

N.Br. 60° 52' 36", O.Lg. 4° 51' 50".

Fri østenom: Skaarholmen fri østenom Olso.

- b) Paa følgende havgrunder NNV. for Holmengraa fyr er dybden fundet at være mindre end kartet angir, nemlig:

1. Bersskallen (i kartet 13 fv.) er kun 9 favne dyp,
2. Ytreskallen (— 10 ») — 8 —
3. Breiflua (— 6 ») — 5 —
4. Hammerskallen (— 8 ») — 4½ —

(Se »Eft. f. Sjøf.», plakater nr. 6. Kr.a 1918).

215. N. for Sognesjøen, Ytre Stensund. Nyfundet grund.

(Vedk. kart nr. 25 og 210).

I leden østenom Inderøen og Olderoen, N. for Ytre Stensund, er fundet en 3 favne dyp boe omtrent 150 meter fra Inderøskjær paa

N.Br. 61° 6' 24", O.Lg. 4° 44' 40".

(Se »Eft. f. Sjøf.», plakater nr. 6. Kr.a 1918).

216. V. for Florø. Nyfundne grunder vestenom Stabbeflu baake og ved Stabben fyr.

(Vedk. kart nr. 26 og 212).

I farvandet vestenom Stabbeflu baake er fundet følgende grunder:

1. Dybde 18 fot, 55 meter misv. V t N fra baaken.
2. » 23 » 155 » » V t S » »

Baakens plads: N.Br. 61° 36' 0", O.Lg. 4° 57' 25".

Endvidere er fundet:

3. En 17½ fot dyp boe i 80 meters afstand, misv. V t N ½ N fra Stabben fyr.

(Se »Eft. f. Sjøf.», plakater nr. 6. Kr.a 1918).

217. N. for Bergen, Feiosen. Nyfundne grunder.

(Vedk. kart nr. 23, 209 og 210).

Ved foretat undersøkelse er fundet en 3 fv. dyp boe omtr. 370 m. misv. V. fra Bøboen og en 7 fv. dyp boe omtr. 700 m. V ¾ N fra samme. Disse boer benævnes Tverfluene og er efter kart nr. 23 beliggende:

Nordre Tverflu, 7 fv.: N.Br. 60° 43' 52", O.Lg. 4° 50' 7".

Søndre Tverflu, 3 fv.: N.Br. 60° 43' 51", O.Lg. 4° 50' 30".

218. N. for Haugesund. Feilagtig dybdeangivelse paa grunder.

(Vedk. kart nr. 18).

I det sidst trykte oplag av kart nr. 18, Rambeskaarfjeld—Ryvarden, hvorpaa de senere aars nyhydrografering er tilgodegjort mellem Haugesund og Ryvarden fyr, er der indløpet et par korrekturfeil, nemlig:

1. Østre Skaare Treboen, omtr. 0,7' NNV.lig fra Sørhaugø fyr er kun 1 fv. dyp, og
2. Dettingen, omtr. 2,6' NNV.lig fra samme er kun ¾ fv. dyp, istedenfor henholdsvis 3 fv. og 1½ fv. som kartet angir.

219. N. for Besaker, Hepsosund. Nye sjømerker.

(Vedk. kart nr. 45).

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren er Kvalhausboene V. av Hepsøen avmerket med 2 staker i østkant av de i 1917 nyfundne 3 m. og 4 m. dype boer.

Omtr. N.Br. 64° 19,9', O.Lg. 10° 21,4'.

(Se »Eft. f. Sjøf.» nr. 7/205. Kr.a 1917).

220. Finmarken, Porsangerfjord. Nye sjømerker.

(Vedk. kart nr. 323).

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren er der utlagt 2 staker, en paa vestsiden og en paa østsiden i den NV.lige del av sundet mellem nordre og søndre Langø ved Kistrand.

Ved Fyrvesenets undersøkelse viste det sig, at slaggrunden fra begge disse øers N.pynt strækker sig betydelig længere ut i sundet end kartet angir, saa løpet mellem stakerne kun er ca. 2 kabellængder bredt.

Omtr. N.Br. 70° 30,7', O.Lg. 25° 18,5'.

221. Finmarken, Sorøen, Bølefjord. Nyfundne grunder.

(Vedk. kart nr. 190, 322 og 323).

Ved netop foretatt undersøkelse i *Bølefjord* er fundet følgende grunder:

1. Dybde 4 m. omtrent 550 m. SO $\frac{1}{2}$ S fra *Svartskjær* varde.
2. » 8 m. » 700 m. Ot $S^{\frac{3}{4}}$ S » » »
3. » 9 m. » 800 m. St $V^{\frac{3}{4}}$ V » *Stangskjær* jernsøile.
4. » 9 m. » 300 m. SSO. » —»—
5. » 10 m. » 250 m. S $\frac{1}{2}$ O » —»—

Svartskjær varde: omtr. N.Br. 70° 41,2', O.Lg. 22° 27,6'.

Stangskjær jernsøile: omtr. N.Br. 70° 42,4', O.Lg. 22° 28,1'.

222. Ø. for Risør. Grønholmskjær fyrlygt forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 6).

I *Grønholmskjær* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 158, er anbragt en rød sektor fra nuværende lysgrænse S 78° V gjennom V. til N 87° V.

Forøvrig uforandret.

Retningerne er retvisende.

223. Kristianiafjorden, Drøbaksund. Ny fyrlygts plass forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 3 og 402).

• I »Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren« nr. 8 — 1918 er anført at der iaar agtes opført en ny fyrlygt paa *Smaaskjær* pr. Drøbak.

Fyrlygten vil imidlertid av militære grunde ikke bli opført paa *Smaaskjær*. Den vil isteden bli anbragt ved *Elle*, paa pynten like søndenom *Elle* taakeklokke.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178 B. Kr.a 1918).

224. Ulvesund. Kaarehausene lysboie beskadiget.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 9 og 305).

Kaarehausene lysboie, fyrfortegnelsen nr. 218, er drevet løs og beskadiget. Den vil bli reparert og tændt igjen saa snart som mulig.

225. Finmarken, Øxfjord. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 322).

Ved *Øxfjord*, *Finmarken*, agtes iaar opført en fyrlygt: N.Br. 71° 15' 30", O.Lg. 22° 20' 0".

226. Helgeland, Gaasværffjorden. Ny fyrlygt anbragt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 56).

Den 15de august 1918 ~~tændes~~:

Steinan, ny fyrlygt, *Gaasværffjorden*. N.Br. 66° 0' 10", O.Lg. 12° 0' 50". Karakter: 1 lynblink hvert 5te sekund. Lysstyrke: h. 160, r. 40, g. 20 nl. Lysvidde henholdsvis 9,0', 9'. Lysets højde over høivand 17,8 m. Litet jernhus bygning.

r:

fra S 34° O — fri østenom *Flesodskjær* — gjennom S 72° V — fri nordenom *Kastsveet* —;
erfra til S 80° V — fri søndenom *Støgrundsveet* —;
lerfra til S 85° V — fri søndenom *Langfaldet* —;
rfra gjennom V. og N. til N 35° O — fri østenom *jær* —;
rfra til N 46° O — fri nordenom *Koksboen* —;
erfra gjennom O. til S 52° O — fri søndenom *oen* —;
fra til S 34° O.

lgstid 1ste august til 30te april.

rne er retvisende.

. f. Sjøf.« nr. 6/178 B. Kr.a 1918.)

Øxfjord, Framnesgrunden. Sjømerke inddraget.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 5).

Havnestyret i *Sandefjord* har meddelt at staken paa *Framnesgrunden* er inddrat, da den foretagne utbygning over grunden har gjort staken overflødig.

228. Odelagte sjømerker.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1918).

Kart nr. 16. Jernstangen paa *Sjølystgrunden*, *Stavanger* havn, er bortrevet og erstattet med stake s, der ligger i 11 fot vand ca. 18 fot i V t S fra jernstangens tidligere plass.

— 76. Jernstangen paa *Græsholmskallen*, *Jørgenfjorden*, er nedbrukket.
Midlertidig stake er utlagt.

— 86. Jernstangen paa *Puskevikboen*, *Vaagø Sund*, er nedbrukket.
Midlertidig stake er utlagt.

— 322. Jernstangen paa *Hukøboen*, *Kvænangen*, er nedbrukket.
Midlertidig stake er utlagt.

— 323. Jernstangen paa *Øskarholmgrunden* er nedbrukket.
Midlertidig stake er utlagt.

229. Meddelelse om fyrlygters tændingstid.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 10. Kristiania 1918).

Som tidligere bekjendtgjort vil de fyrlygter som forrige vinter holdtes brændende i *hovedleden* — jfr. bekjendtgjørelse nr. 3 — iaar bli tændt 14 dage efter vanlig tændingstid.

Til samme tid vil ogsaa de i bekjendtgjørelse nr. 3 anførte fyrlygter i *fiskedistriktene* bli tændt paa strækningen fra *Kinnsund* (Nordre Bergenhus amt) til den *russiske* grænse. De i bekjendtgjørelsen anførte fyrlygter i fiskedistriktene *søndenfor Kinnsund* vil bli tændt 1ste september.

De fyrlygter som forrige vinter var slukket paa grund av oljemangelen, vil nu bli tændt efter forutgaaende bekjendtgjørelse i den utstrækning og efterhvert som fyrvæsenet faar levert olje til dem.

230. V

D
tøier —
og *Kris*
støtte u

Ki
vaters n
kabellæn
Man pa
hvorefter
av østligs

Koi
lem østka
fører fri
over melle

Kristiholmsundet. Seilanvisning.

Ik. kart nr. 26).

re ønskelig — særlig for større far-
tiholmsundet (sundet mellem *Tviberg*
r *Hindø Sundet*, meddeles følgende til

op til *Tvibergsundet* holdes midt-
Kristiholmtaren, som ligger ca. $\frac{3}{4}$
iholmen (tør ved springlavvande).
kabellængde vesten om Kloveholmen,
ia», hvorved man gaar fri østen om
re dyp).

inges Rauø fyr midt i sundet mel-
Kloveholmen — hvad der likeledes
anorflu og man holder videre syd-

overgundet og *Kristiholmtaren*.

II. Østersjøen.

231. Sverige, Blekinge skjærgaard. Nyfundet grund.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 28/418. Stockholm 1918).

I leden nordenom *Spjutsö* er fundet en ved lavvande
2,9 m. dyp grund paa

N.Br. $56^{\circ} 8' 51''$, O.Lg. $15^{\circ} 3' 31''$.

232. Sverige, Kalmarsund. Lysbøier atter tændt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 28/417. Stockholm 1918).

Lysbøierne »*Blackan*» og »*Rönneref*», som i nogen tid
har været slukket, er nu atter tændt.

233. Sverige, Hudiksvall. Forandring av Kråkskär fyr.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 28/416. Stockholm 1918).

I løpet av indeværende sommer skal *Kråkskär* fyr for-
andres til agafyr som viser 1 lynblink hvert 3dje sek. Samti-
dig indsættes en hvid sektor mellem retvisende N 30° V og

N 22° V, begrænset av rødt og grønt lys for at lette indseilingen til Iggesund om natten.

234. Sverige, Norrlandskusten. Forandring av petroleumsfyr til agafyr.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 28/415. Stockholm 1918).

I løpet av indeværende sommer skal følgende fyr forandres til agafyr, hvorefter lyskarakteren vil være:

a. 1 lynblink hvert 3dje sekund for:

Grönviksgrund, Vålö, Sprängsviken, Svanösund, Lörudden, Kråkskär og *Sundsmar*.

b. 2 lynblink hvert 6te sek. for:

Strömskatan, Åbordsö, Hornöholmen, Storholmen og *Kråkö*.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

235. Sverige, Bohuskusten. Nyfundet grund mellem St. Rovet og Y. Lekskär.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 29/441. Stockholm 1918).

Ifølge meddelelse har en damper grundstøtt paa en hittil ukjendt grund mellem *St. Rovet* og *Y. Lekskär* paa

N.Br. 57° 50' 15", O.Lg. 11° 35' 22".

V. Engelske Kanal m. m.

236. Englands S.kyst, Folkestone. Forbutt ankerplads.

(Notice to Mariners nr. 696. H. D. London 1918).

Det er ethvert fartøi forbudt at befare et omraade med følgende begrænsning:

Mot NO.: Det let kjendelige hus paa *Abbots Cliff* overet med *NO. Folkestone gate* lysbøie.

Mot SO.: *NO. Folkestone* lysbøie overet med *North Folkestone gate* fyrskib.

Mot SV.: *North Folkestone gate* fyrskib overet med *Martello* taarn nr. 2, nær ved *Copt point*.

VII. Nordlige Atlanterhav.

237. Forenede Stater, Delaware Bay. Overfalls fyrskib forandret.

(Notice to Mariners nr. 730. H. D. London 1918).

Overfalls fyrskib viser nu kun fra fortoppen et fast hvitt fyr med 1 formørkelse hvert 15de sek.

Skulde dette fyr slukke, vises et lignende fra stortoppen.

Omr. N.Br. 38° 48', V.Lg. 75° 1 1/2'.

XIII. Sydlige Stille Hav.

238. Peru, Palominos. Nyfundet grund.

Ifølge indberetning fra den norske vicekonsul i *Callao* er der ved den *peruanske* kyst, i løpet mellem øen *Polominos* og den lille sorte ø av gruppen *Palomos* (i admiralitetskartet »*Wells*»), fundet en ved lavvand 16 fot dyp grund i en afstand av 0,66 engelske mil i retvisende N 55° O fra *Palominos* fyr. Grunden, som tidligere har været ukjendt, ligger paa

S.Br. 12° 7' 46", V.Lg. 77° 14' 11".

XIV. Nordishavet.

239. Island, Faxebugt, Grotta fyr. Forandring.

(Efterretninger for Søfarende nr. 33/906. Kjøbenhavn 1918).

Naar *Grotta* fyr tændes den 20de august d. a. vil det være forandret til blinkfyr, som viser 3 blink hvert 20de sek., forøvrig uforandret.

N.Br. 64° 9' 51", V.Lg. 22° 1' 40".

240. Island, Faxebugt, Akranes. Nyt fyr.
(Efterretninger for Søfarende nr. 33/907. Kjøbenhavn 1918).

Den 20de august 1918 tændes paa *Akranes, Sudurfløs*, et blinkfyr, som viser 2 blink hvert 20de sek.

Lyset blir rødt fra N 42° O gjennom O. til S 10° O over *Thjotasker*, hvitt derfra gjennom S. og V. til N 46° V, rødt derfra til N 18° V over *Thormodssker* og grønt derfra gjennom N. til N 42° O. — Lysvidde 15' for hvitt, 12' for rødt og 11' for grønt lys. — Hvit, 10 m. høi betonbygning med rød lanterne.

N.Br. 64° 18' 21", V.Lg. 22° 6' 8".

B.

Forskjellige meddelelser.

241. Kgl. resolution av 5te juli 1918 ang. avgift for passage av *Skjoldestømmen* sluse.

(Norsk Lovtidende nr. 29. Kristiania 1918).

Der meddeles stadfæstelse som gjældende indtil videre, paa den av *Skjolds herredsstyre* under 14de december 1917 og av Stavanger amtsting under 31te januar 1918 vedtagne beslutning om *forandring i de* ved kongelig resolution av 1ste mai 1909 *fastsatte regler og takster for benyttelse av Skjoldstrømmens sluseanlæg.*

Den besluttede forandring gaar ut paa, at avgiftene for passage av slusen i Skjoldstrømmen forhøies til kr. 1.00 pr. tur for rutegaaende baater og til kr. 1.00 for hver gjennomgang for andre fartøier.

242. Kgl. resolution av 5te juli 1918 ang. tonnageavgift i Narvik.

(Norsk Lovtidende nr. 29. Kristiania 1918).

I henhold til § 29 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894 bestemmes, at de ved de kongelige resolutioner av 21de juli 1916 og 29de juni 1917 fastsatte *satser for tonnageavgiften i Narvik forblir gjældende til 30te juni 1919.*

243. Kgl. resolution av 5te juli 1918 ang. maksimalfragter.

(Norsk Lovtidende nr. 29. Kristiania 1918).

1. I medhold av § 1 i lov om maksimalfragter av 18de juli 1917 fastsettes *maksimalfragter for transport til Norge med norske damp- og motorfartøier av kul, koks og cinders samt salt fra England.*

- II. Maksimalfrakterne fastsættes overensstemmende med et fremlagt utkast.
- III. I medhold av nævnte lovs § 4 bemyndiges Provianteringsdepartementet til i særlige tilfælde at dispensere fra de fastsatte maksimalfrakter.
- IV. Denne resolution træder i kraft straks og gjælder konossementer datert efter resolutionens ikrafttræden. Samtidig ophæves de ved kongelig resolution av 16de mai 1918 fastsatte maksimalfrakter for kul, koks, cinders og salt fra England.

De i post II omhandlede maksimalfrakter er saalydende:

I. *Kul, koks og cinders.*

	Kul pr. ton à 1016 kg.	Koks og cinders pr. ton à 1016 kg.
Fragten at betale efterskudsvis.		
a) Til havner østenfor Arendal . . .	kr. 100,00	kr. 140,00
b) Til havner Arendal—Kr.sand S., begge inkl.	» 95,00	» 135,00
c) Til havner Mandal—Egersund, begge inkl.	» 90,00	» 130,00
d) Til havner Stavanger—Kr.sund N., begge inkl.	» 85,00	» 125,00
e) Til havner i Trondhjemsfjorden . .	» 90,00	» 130,00
f) Til havner nordenfor Trondhjems- fjorden til og med Hammerfest . .	» 100,00	» 140,00
g) Til havner nordenfor Hammerfest .	» 110,00	» 150,00

II. *Salt fra England.*

	Pr. ton salt à 1016 kg.
Fragten at betale forskudsvis.	
a) Til havner østenfor Arendal	kr. 110,00
b) — Arendal—Kr.sand S., begge inkl. .	» 105,00
c) — Mandal—Egersund, begge inkl. . .	» 100,00
d) — Stavanger—Kr.sund N., begge inkl.	» 95,00
e) — i Trondhjemsfjorden	» 100,00
f) — nordenfor Trondhjemsfjorden til og med Hammerfest	» 110,00
g) — nordenfor Hammerfest	» 120,00

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/170. Kr.a 1918).

244. Lov om midlertidig forhoielse av lodsbetalingen og om delvis forandring av lov om lodsvæsenet av 26de mai 1899.

(Norsk Lovtidende nr. 30. Kristiania 1918.)

I.

I aaret 1ste juli 1918 til 1ste juli 1919 skal lodspenger, som beregnes av lodspligtige fartøier efter taksttabellene i lov om lodsvæsenet av 26de mai 1899, jfr. lov av 2den april 1917, post I, erlægges med et tillæg av 20 pct.

Av tillægget dannes et fond, hvorav der utbetales dyrtidstillæg til lodser efter nærmere bestemmelse av Kongen eller den, han dertil bemyndiger.

II.

Lov om lodsvæsenet av 26de mai 1899 §§ 27,1 og 30,6 skal herefter lyde, som følger:

§ 27.

1. Den lods, som først kommer til et for indgaaende lodspligtig eller efter lods signaliserende fartøi og tilbyr at lodse det, skal være fortrinsberettiget dertil, saafremt det seiløp, fartøiet agter at følge til det sted, hvor lodspligten op-
hører, ligger inden hans lodsningsdistrikt, og saafremt tilbudet gjøres indenfor den efter § 4, 2det punktum, av Kongen bestemte grænse.

§ 30.

6. For lodsning fra en havn til en anden inden riket tilkommer der en lods inden hans lodsdistrikt milepenger efter tabellene for indlodsning, dog mindst kr. 12,00 for hver lodsning.

Samme regel gjælder for et fartøi, som under seilas fra et sted til et andet inden riket tilkalder og benytter lods.

III.

Denne lov træder i kraft straks.

245. Karantænebestemmelser m. v.

(Det kgl. Socialdepartement, Kristiania 18de juli 1918).

Som smittet av *kolera* ansees indtil videre: *Det europæiske Rusland*.

Som smittet av *flekfeber* (*typhus exanthematicus*) ansees indtil videre: *De russiske havne ved Det hvite hav*.

»Efterretninger for Sjøfarende« nr. 7.

Efter de tidligere utfærdigede kundgjørelser ansees som smittet av kolera byen Konstantinopel i Tyrkiet, havnene i Syrien i det asiatiske Tyrki og Smyrna i Lilleasien.

Efter de tidligere utfærdigede kundgjørelser ansees som smittet av pest: byerne Saloniki i Makedonien, Bagdad og Smyrna i Lilleasien, Arabien, Persien, Forindien, Birma, Siam og Tonkin, Formosa, byen Surabaja paa Java med omliggende distrikt, Kina, Japan, Ægypten, byen Benghasi i Tripolis, Orange-fristaten, øen Mauritius, havnene i Brasilien og i Chile, Peru samt byen Gauyaguil i Ecuador i Sydamerika.

Fartøier med kolera-, pest- eller flekfebersyke ombord og bestemt til norske havne maa av lodserne ikke som tidligere henvises til karantæneanstalten paa Odderøen ved Kristiansand, men indtil videre til den nyoprettede karantæneanstalt paa Risøen ved Lyngør.

Fertøier med kolera- eller flekfebersyke ombord og som anløper havne i Nordland, Tromsø og Finmarkens amter, eller som benytter den indre led mellem Honningsvaag og Lødingen, henvises til karantæneanstalten ved Tromsø. Dog vil fartøier, som ankommer til Vardø med enkelte kolera- eller flekfebersyke ombord, indtil videre kunne paaregne, at disse efter vedkommende helseraads nærmere bestemmelse blir mottat til behandling iland.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

246. N. for Hitteren. Nyfundet grund O. for lille Torsø.

(Vedk. kart nr. 40).

Ved netop foretat undersøkelse er fundet en boe i vandflaten, beliggende omtrent 80 m. misv. O. fra østpynten av lille Torsø paa

N.Br. 63° 36' 36", O.Lg. 8° 30' 0".

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av
Norges geografiske Opmaaling.

49de aarg.

Kristiania. August 1918.

Nr. 8.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver månedens begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvårlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartér à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartér, bedes disses nummer oppgitt. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkartér rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres kartérne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkartér saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte kartér ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske kartér rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske kartér er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkartér i hvert aars januar måned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkartér bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nyopmaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1:100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

247. Nyfundet grund og mindre dybde paa grund NV. for Kjeungskjær fyr.
248. Hølgeland, Stokkefjorden. Nyfundne boer SO. for Langholmen.
249. N. for Frøya, Sulsfjorden. Mindre dybde paa boe.
250. Hustadviken, Langtaren. Mindre dybde fundet.
251. Meddelse om fyrlygters tændingstid.
252. Sulen, Indre Stensund. Nyt sjømerke ikke anbragt.
253. Nyfundet boe ved indløpet til Svølvær.
254. Folla, Grundene. Kartrevision og anvisning for navigering.
255. SV. for Grøtøy, Maaløyyvær. Nyt sjømerke anbragt.
256. SO. for Engeløy, Haugsgrund. Nyt sjømerke anbragt.
257. Kvitingsøy, Ystebøhavn. Sjømerke anbragt.
258. Vesteraalen, Jennestad. Sjømerke fjernet.
259. Vesteraalen, Risøysund. —, —

II. Østersjøen.

260. Sverige, Stockholms skjærgaard. Nyfundne grunder.
261. — Bottniske bugt. Lysbøier atter utlagt.
262. Finland, Finske bugt. Fyrskib utlagt.
263. — Åbo distrikt. Fyr atter tændt.
264. — Finske bugt. Minefare.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

265. Sverige, Øresund. Fyr atter tændt.
266. — Bohuskusten. Nyfundet grund mellem St. Rovet og Y. Lekskär.
267. Danmark, Skagerrak. Vrak N. for Hirshals.

IV. Nordsjøen.

268. England, Corton og Lowestoft. Dybde avtat, fyr forandret.
269. England, Southwold. Forbutt ankerplads.

B.

Forskjellige meddelelser.

270. Midlertidig lov av 2den august 1918 ang. forbud mot salg av skibe og baater til utlandet.
271. Lov om utbetaling av hyre til skibsbesætning efter krigsulykke m. v.
272. Kgl. resolution av 9de august 1918 ang. maksimalfrakter.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

273. Hustadviken, Lyroddene. Nyfunden grund.
274. Utsire fyr og Røværsholmen fyr slukkes.
275. Tænding av fyrlygter paa strækningen den svenske grænse —Kragørø.
276. Fyrlygt flyttet paa grund av opmudring.
277. Nye merker.
278. Tænding av fyrlygter paa strækningen Kragørø—Kristiansand S.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrlygter« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

247. Nyfundet grund og mindre dybde paa grund NV. for Kjeungskjær fyr.

(Vedk. kart nr. 43).

Ved foretat undersøkelse er fundet:

1) En 7 fot dyp boe omtrent 120 meter misv. NNO. fra jernstangen paa vestre *Daumandsfl.*

N.Br. 63° 43' 56", O.Lg. 9° 30' 50".

2) Dybden paa *Nordflua* (5 fv.) er kun 3½ favn.

N.Br. 63° 43' 57", O.Lg. 9° 28' 48".

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 7. Kr.a 1918).

248. Helgeland, Stokkefjorden. Nyfundne boer SO. for Langholmen.

(Vedk. kart nr. 55).

I sundet mellem *Langholmen* og *Kvalholmen*, SO. for *Rødø* er fundet 2 stkr. 1 m. dype boer, 100 à 150 m. SO. av *Langholmen*.

Omtr. N.Br. 65° 47,4', O.Lg. 12° 34,5'.

249. N. for Frøya, Sulstjorden. Mindre dybde paa boe.

(Vedk. kart nr. 41).

Ved foretat undersøkelse er fundet, at dybden paa den omtr. 120 m. VSV. av *Hingsholmen* beliggende boe er betydelig mindre end 5 m., som kartet angir. Den bør betegnes som en boe i vandflaten.

250. Hustadviken, Langtaren. Mindre dybde fundet.

(Vedk. kart nr. 34 og 35).

Langtaren 6 favne, merket med stake omtr. 1' NNO. av *Nordneset* fyrlygt, er fundet at være kun 4½ fv. dyp.

251. Meddelelse om fyrlygters tændingstid.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 11. Kristiania 1918).

Av de fyrlygter, som paa grund av oljemangelen er holdt slukket, vil følgende bli tændt igjen den 24de august:

Hardangerfjorden:		Nr. 497 Nærønes
Nr. 389 Skorpen		» 498 Fretheim
» 390 Bondesund		» 499 Fotnes
» 391 Enes		» 500 Resnestangen
» 392 Lionestangen		» 501 Nes
» 393 Kvamsø		
» 394 Haastabønes		
» 395 Slottenes		
» 396 Børvenes		
» 397 Eitremnes		
» 398 Loksund s.		
» 399 — n.		
» 400 Malkenes		

Aafjord:

Nr. 513 Smilden

Vilnesfjord og Dalsfjord:

Nr. 520 Vilnesfjord
» 521 Halsnes

Sognefjorden:

Nr. 491 Ruteltangen
» 492 Afsnes
» 493 Arnefjord
» 494 Vegernes
» 495 Nordnes
» 496 Gagernes

Vefringfjord:

Nr. 529 Flokenes
» 530 Hellenes
» 531 Gjeitnes

Skatestrømmen:

Nr. 556 Gangsø

Nordfjord:		Skraafjorden:	
Nr. 557	Almenningsflu	Nr. 792	Bingholmraaen
» 558	Aasnes		
» 559	Reksnes		Bjørnør:
» 560	Aalfoten	Nr. 803	Roan
» 561	Anden	» 809	Sætervaagen
Romsdalen:		Namsen:	
Nr. 641	Aarnesklubben	Nr. 815	Kvernøraasa
» 645	Helgestønes	» 817	Jensøholmen
» 646	Hovdenes	» 819	Vordsund
» 647	Herjeskjæret	» 820	Sørnamsen
» 648	Erisfjorden	» 821	Bromsnes
Trondhjemsfjorden:		» 822	Baugund
Nr. 677	Værøerne	» 823	Lokkaren
» 679	Magerøen	» 824	Løvoen
» 681	Aunøen	» 825	Jeviken
» 684	Kongsvold	» 826	Kvalholmen
» 687	Flesagalten	» 827	Kjø
» 688	Steilesteuene	» 828	Galtnesskjær
» 689	Harbaknes	» 829	Bergsodden
» 691	Hysnes	» 830	Abelvær
» 693	Frøsetskjær	» 831	Oterholmen
» 708	Honmelveik		Nærøund:
» 709	Korsnesodden	Nr. 846	Svinestien
» 710	Tautra		
» 711	Faanes		Bindalen:
» 712	Finsviken	Nr. 869	Gimlingen
» 717	Saltvikhavn	» 871	Gaugavlen
» 718	Venesodden	» 872	Liaholmen
» 720	Beitstadsund	» 873	Sandvikholmen
» 721	Eggebogtangen		
Bjugn:		Vikvaagen:	
Nr. 776	Nervikhammeren	Nr. 875	Gjeilskjær
» 777	Bjugnskjær	» 876	Jutvikskjær
» 781	Hellem		
» 784	Haldorhavn		Torgfjorden:
» 791	Aafjord	Nr. 884	Sømues

Brønnøund:		Nr. 938 Lurø	
Nr. 889	Hestødden	» 939	Sørvær
» 890	Rødskjær	» 940	Anklakken
» 894	Strømøerne	» 941	Skaalvær
		» 944	Hestøund
Velfjorden:		» 945	Ytre Øksningen
Nr. 896	Nævernes	» 946	Aakvik
		» 947	Buøskjær
		» 948	Rensøund
		» 968	Nesøen
Vega:		Selsøvik:	
Nr. 904	Rørøen	Nr. 974	Selsivik
» 905	Borgskjær	» 975	Ørnstolen
		» 976	Kjøbmandsskjær
		» 977	Ivarøen
		» 978	Kila
Vivelstadsundet:		Glomfjorden:	
Nr. 907	Snertholmen	Nr. 983	Glomnæset
Tjøtta:			
Nr. 908	Tjøtta		
Løvøundet:		Meløvær:	
Nr. 913	Løvøund	Nr. 984	Meløvær
Vefsen:		Fugløfjorden:	
Nr. 916	Furuneset	Nr. 992	Femrisund
» 917	Aakvikneset	» 993	Fugløen
» 918	Alterneset		
Ranen:		Beierfjorden:	
Nr. 926	Bardalsøen	Nr. 998	Ferresund
» 927	Strømholmen		
» 928	Moskjær		
» 929	Sauraholmen		
» 930	Saura		
Helgeland:		Saltenfjord:	
Nr. 934	Hovsvaag	Nr. 989	Mefallskjær
» 935	Engelsholmen	» 1001	Alnestangen
» 936	Lille Mangvarden	» 1002	Øines
» 937	Æggeløsa		

Nr. 1003 Tangeodden

Landego:

» 1004 Herneskagen

Nr. 1015 Fenesodden

» 1008 Lille Hjertø, sv.

pynt

Helligvær:

Nr. 1016 Vestre Græsø.

Nordenfor Bodø tændes alle fyrlygter den 30te august
Alle nummer henviser til fyrfortegnelsen av 1918.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 7/229. Kr.a 1918).

252. Sulen, Indre Stensund. Nyt sjømerke ikke anbragt.

(Vedk. kart nr. 25 og 210).

Meddelelsen i »Eft. f. Sjøf.« nr. 2/81 1918 om at en
jernstang er anbragt paa *Kjerringa* (eller *Olamandsgrund*)
 $\frac{1}{6}$ fv. dyp mellem *Færø* og *Kjerringø* beror paa en feiltagelse.
— Der er ikke anbragt noget sjømerke paa denne grund.

253. Nyfundet boe ved indløpet til Svølvær.

(Vedk. kart nr. 73 med tillægskart: Svølvær Havn.)

En 2,5 meter dyp boe er fundet i farvandet mellem østre
og vestre indløp til *Svølvær* havn, omtrent 110 meter misv.
NV t V fra *Kjeøsteinen* fyrlygt.

Efter kart nr. 73 er boens beliggenhet

N.Br. 68° 13' 37", O.Lg. 14° 34' 27".

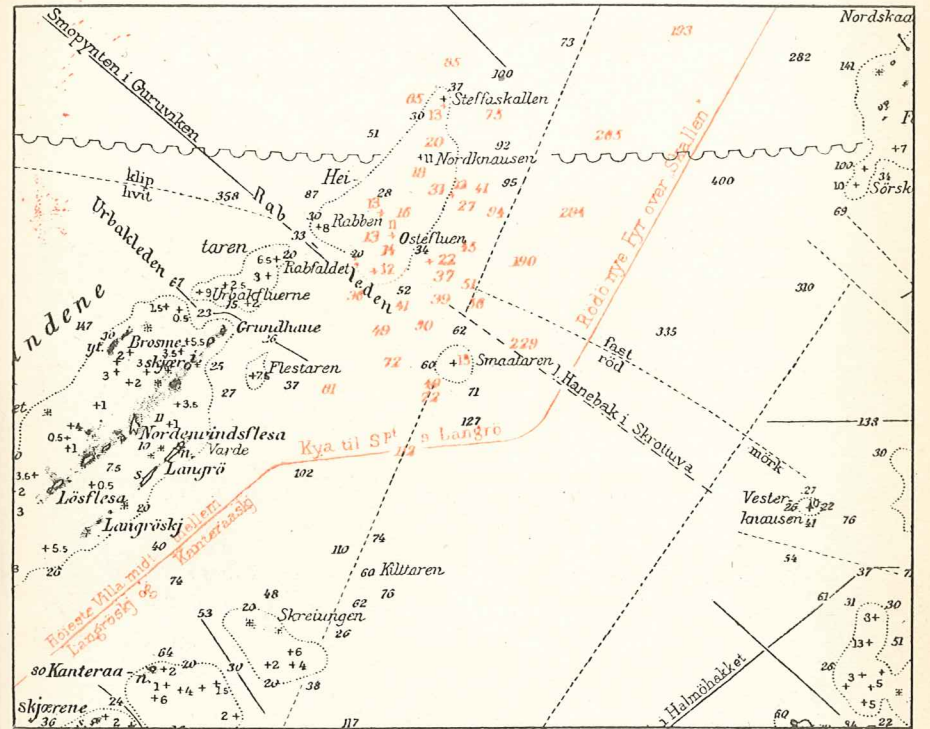
(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 8. Kr.a 1918.)

254. Folla, Grundene. Kartrevision og anvisning for navigering.

(Vedk. kart nr. 45 og 46).

Ved foretat kartrevision er fundet, at dybdeforholdene
mellem *Smaataren* og boeraset NO. for *Grundene* er noget
forskjellig fra de der tidligere har været angit i kartet, hvorfor
følgende anvisning for navigering indenom *Grundene* anbefales:

Da farvandet indenom *Grundene* paa *Folden* for tiden
benyttes av flere og flere fartøier og det efter foretat under-
søkelse viser sig at være grundere end tidligere antat mellem
Østefluene og *Smaataren*, saa at det under haardt veir fra
vest og nordvest formenes at være utrygt for seilasen, tilraades
at gaa søndenom og østenom *Smaataren* (se vedføiede kart-
skisse) saaledes:



Høieste *Villa* holdes midt i farvandet mellem *Kauteraa-skjær* og *Langrøskj.*, indtil man tvers av varden paa sidstnævnte holder østover mot *Kvalen* varde efter medet: *Kya til S.pynt av S. Langrø* (hvad der fører godt fri søndenom *Smaataren*) indtil *Rødø nye fyr* (*Buholmraasa fyr*) *peker over skjæret »Skallen«*, efter hvilket med (der fører godt fri østenom *Smaataren*) man styrer nordostover indtil man har passert jernstangen paa nordre *Fauskskjær* — da man bøier videre nordover godt fri *Glasøværret*.

Resultatet av revisionen er vist paa vedheftede utklip av kart nr. 46.

255. SV. for Grøtøy, Maaløyvær. Nyt sjømerke anbragt.

(Vedk. kart nr. 67).

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren er der utlagt en sort bøiestake i SV.kant av østre *Tørbaaen* 4 m., omtr. 1' NO t N fra *Maaholmen i Maaløyvær*.

256. SO. for Engeløy, Haugsgrund. Nyt sjømerke anbragt.

(Vedk. kart nr. 68).

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren er der utlagt en rød stake i SV.kant av *Haugsgunden* 5 m., omtr. 0,3' O t N fra Ø.pynt av *Bogøy*.

257. Kvittingsøy, Ystebøhavn. Sjømerke anbragt.

(Vedk. kart nr. 16).

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren er der ved V.siden av indløpet til *Ystebøhavn*, *Kvittingsøy* anbragt en jernstang paa *Grønningsnaget*, omtr. 500 m. S t V $\frac{1}{2}$ V fra *Kvittingsøy fyr*.

258. Vesteraalen, Jennestad. Sjømerke fjernet.

(Vedk. kart nr. 76).

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren er jernstangen paa *Bryggegrunden* ved *Jennestad* (merkefortegnelsen side 215) nedfaldt og vil ikke bli anbragt igjen.

259. Vesteraalen, Risøysund. Sjømerker fjernet.

(Vedk. kart nr. 79).

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren er 2 staker nær ved fyrlygten i den østre ende av renden samt 1 stake ved fyrlygten i svingen — samtlige ved rendens S.side — fjernet.

II. Østersjøen.

260. Sverige, Stockholms skjærgaard. Nyfundne grunder.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 31/460 og 468. Stockholm 1918).

1. I *Kanholmsfjärden* er fundet en 5,3 m. dyp grund ved *Trollbaren* paa

N.Br. 59° 19' 7", O.Lg. 18° 45' 10".

En stake vil bli utlagt paa grunden.

2. Utenfor *Kalvö* er fundet en 4,9 m. dyp grund paa

N.Br. 59° 22' 34", O.Lg. 18° 36' 40".

Grunden skal avmerkes med en stake med kost i S.kant.

261. Sverige, Bottniske bugt. Lysboier atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 32/473, 474 og 475. Stockholm 1918).

Følgende lysboier er atter utlagt:

Sörgadden, *Nordvalen*, *Långrogrundet*, *Dynglasset*, *Rata Storgrund*, *Ellagrund* samt den midlertidige lysboie, som viser rødt lynblink hvert 3dje sek. paa

N.Br. 63° 35' 57", O.Lg. 20° 22' 15".

262. Finland, Finske bugt. Fyrskib utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 30/459. Stockholm 1918).

Paa N.Br. 60° 0', O.Lg. 28° 0' er utlagt et fyrskib, som skal anløpes av alle østgaaende fartøier for der at ta lods. Paa utgaaende fra *Kronstadt* skal alle skibe ta lods ved *Kronstadt* indre vaktfartøi og avsette ham ved det ovennævnte fyrskib.

263. Finland, Åbo distrikt. Fyr atter tændt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 13. Helsingfors 1918).

Følgende fyr er atter tændt:

Kalkudd, *Runsala*, *Annas*, *Saxa*, *Köpmansgrund*, *Notgrund*, *Orhisgrund*, *Ominais öfre* og *nedre*, *Ingeniør Petterson*, *Kaastuoto*, *Löfskär* og *Kokombrink*.

264. Finland, Finske bugt. Minefare.

(Efterretninger for Søfarende nr. 40/1149. Kjøbenhavn 1918).

Det danske generalkonsulat i *Helsingfors* indberetter, at farvandet mellem *Björkö* og *Ino* kan være farlig paa grund av miner.

SO.pynt av *Björkö*: N.Br. 60° 16', O.Lg. 28° 42'.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

265. Sverige, Øresund. Fyr atter tændt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 32/431. Stockholm 1918).

Borstahusene havnefyr skal indtil videre holdes tændt i maanederne august, september, oktober og november.

266. Sverige, Bohuskusten. Nyfundet grund mellem St. Rovet og Y. Lekskär.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 33/493. Stockholm 1918).

Den i »Eft. f. Sjøf.« nr. 7/235 omhandlede grund mellem *St. Rovet* og *Y. Lekskär* er ved foretat undersøkelse fundet at ligge paa

N.Br. 57° 50' 14", O.Lg. 11° 35' 32".

Dybden paa grunden er 3 meter.

267. Danmark, Skagerrak. Vrak N. for Hirshals.

(Efterretninger for Søfarende nr. 40/1152. Kjøbenhavn 1918).

Et vrak med 2 master over vandet ligger sunket omtr. 13,5' N. for *Hirshals* fyr.

Omtr. N.Br. 57° 47', O.Lg. 9° 45'.

IV. Nordsjøen.

268. England, Corton og Lowestoft. Dybde avtat, fyr forandret.

(Notice to Mariners nr. 724 og 917. H. D. London 1918).

Paa Corton red er der paa flere steder fundet, at dybden er avtat, hvorfor bøierne *SW. Corton* og *N. Holm* er flyttet. — Av samme grund er *Lowestoft* høje fyr forandret til at vise fast rødt lys fra N 10° O til N 25° O. Lowestoft lave fyr viser nu fast rødt lys med 1 formørkelse fra N 2° O gjennom O. og S. til S 15° V.

Retningerne er retvisende.

269. England, Southwold. Forbutt ankerplads.

(Notice to Mariners nr. 890. H. D. London 1918).

Ankring er forbutt paa et omraade med følgende begrænsning:

Mot Nord av en linje fra *Kessingland*, omtr. 2' N. for *Cove-hitheness*, 2 $\frac{1}{4}$ ' retv. O. utover fra kysten.

Mot Syd av en linje fra *Walberswick* jernbanestation ved *Southwold*, 3,6' retv. S 81° O.

Mot Øst av en linje, som gaar fra endepunktet av nordgrænsen 0,9' retv. S 1° V, derfra 3,9' retv. S 13° V og derfra retv. S 20° V til endepunktet av sydgrænsen.

B.

Forskjellige meddelelser.

270. Midlertidig lov av 2den august 1918 ang. forbud mot salg av skibe og baater til utlandet.

(Norsk Lovtidende nr. 35. Kristiania 1918).

§ 1. Midlertidig lov av 21de juli 1916 om forbud mot salg av skibe til utlandet med ændringslov av 13de juli 1917 utvides til ogsaa at gjælde salg til utlandet av fartøier under registreringspliktig størrelse.

§ 2. Det skal være forbutt under nogen form at afhænde baater til utlandet, utenlandsk statsborger eller utenlandsk selskap.

§ 3. Vedkommende regjeringsdepartement kan i særlige tilfælde dispensere fra forbudet i § 2.

§ 4. Overtrædelse av det i § 2 omhandlede forbud straffes med bøter eller fængsel indtil 6 maaneder, hvorhos den baat, som sælges eller søkes solgt i strid med forbudet, inddrages til fordel for statskassen. Om hertil ikke er anledning, inddrages baatens værdi hos den skyldige.

§ 5. Denne lov træder i kraft straks.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/271. Kr.a 1917).

271. Lov om utbetaling av hyre til skibsbesætning efter krigsulykke m. v.

(Norsk Lovtidende nr. 36. Kristiania 1918).

§ 1. Uanset bestemmelserne i lov om sjøfarten av 20de juli 1893, §§ 63, sidste led, og 91, sidste led, skal der indtil videre tilkomme fører og mandskap paa norsk skib, naar deres tjeneste er ophørt ved fartørets forlis paa grund av krigsulykke

eller ved skibets opbringelse, beslaglæggelse eller rekvisitionering av fremmed magt, en tillægshyre, svarende til 3 — tre — måneders hyre, regnet fra forliset, opbringelsen, beslaglæggelsen eller rekvisitioneringen.

Var hyren bestemt for reisen, skal tillægshyren beregnes efter den normale månedshyre i Kristiania for vedkommende mandskaps grad paa opgjørstiden.

Hvis vedkommende omkommer ved anledningen, utbetales beløpet til hans efterlatte.

§ 2. Forsaavidt fartøiets krigsforlis, opbringelse, beslaglæggelse eller rekvisitionering er indtruffet i tiden mellem 1ste januar 1918 og denne lovs ikrafttræden, tilkommer fører og mandskap av norsk nationalitet tillægshyre svarende til forskjellen mellem den tidligere utbetalte tillægshyre og den i § 1 omhandlede tillægshyre. Det omhandlede efterskud blir kun at utbetale 1 gang til hver sjømand, selv om denne inden det angivne tidsrum flere ganger maatte ha mistet sin tjeneste paa norsk skib under omstændigheter som i § 1 omhandlet.

§ 3. Den i foregaaende paragraffer omhandlede hyre utbetales av skibets rederi, som faar sit utlæg refundert av den i lov av 16de juli 1915 omhandlede »Krigsforsikring«, forsaavidt skibet er forsikret i samme.

For norske sjømænds vedkommende skal beløpet ikke utbetales dem ved deres avmønstring i utlandet, men blir av rederiet at indsætte i autorisert sparebank paa vedkommende sjømands hjemsted paa kontrabok lydende paa sjømandens navn. Kontraboken opbevares i banken, hvor beløpet blir indestaaende, indtil eieren efter behørig legitimation træffer anden bestemmelse. Rederiet gir sjømanden fornøden underretning herom.

Krigsforsikringens utgifter i heromhandlede anledning utlignes efter dens ophør overensstemmende med bestemmelserne i ovennævnte lovs § 10 paa de forsikrede skibe.

§ 4. Denne lov træder i kraft straks.

Lov om utbetaling av hyre til skibsbesætning efter krigsulykke m. v. av 9de juni 1916 ophæves.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/254. Kr.a 1916).

272. Kgl. resolution av 9de august 1918 ang. maksimalfragter.

(Norsk Lovtidende nr. 36. Kristiania 1918).

- I. I medhold av § 1 i lov om maksimalfragter av 18de juli 1917 fastsættes maksimalfragter for transport til Norge med norske damp- og motorfartøier av korn, mel, gryn, kjøt, flesk og tarmer, andre fettstoffer, saltede huder, oljemel og oljekaker, linfrø og linolje, quaebracho, uld, kaffe, sukker, ris, copra, oljer, erter, shellak, jute og sækkestrie, forstoffer og stykgods fra Amerika, Australien, Java og Indien, fra Spanien og Portugal av salt og fra England av kul, koks og cinders samt salt.
- II. Maksimalfragterne fastsettes overensstemmende med nedenstaaende regler.
- III. Provianteringsdepartementet bemyndiges i medhold av nævnte lovs § 4 til i særlige tilfælde at dispensere fra de fastsatte maksimalfragter.
- IV. Nærværende resolution træder i kraft straks og gjælder for alle konossementer datert efter resolutionens ikrafttræden. Samtidig ophæves de ved kgl. res. av 28de september 1917, 19de og 26de april og 5te juli 1918 fastsatte maksimalfragter.

M a k s i m a l f r a g t e r .

I.

Fra Canada, U. S. havn nordenfor Cape Hatteras, Florida, U. S. Gulf havn, U. S. vestkyst.

Fragterne i amerikansk mynt er notert pr. 100 lbs.

Varesort	Canada og U. S. havn nordenfor Cape Hatteras	Florida	U. S. Gulf havn	U. S. Vest- kyst
Hvete } pr. qtr. }				
Rug } à }				
Mais } 480 lbs. }				
Byg pr. qtr. à 400 lbs. }	kr. 25,50		kr. 28,50	kr. 40,00
Havre pr. qtr. à 320 lbs. }				
Maismel, hvetemel, rugmel	\$ 1,65		\$ 1,85	\$ 2,75
Bygmel	» 1,95		» 2,15	
Havregryn	» 1,85			
Farin i sække	» 1,90			
» i fat	» 2,00			
Raffinade i sække	» 2,15			
» i fat og kasser	» 2,25			
Salt køt og flesk i kasser og tønder	» 2,75		» 3,00	
Fettstoffer til margarin-fabrikation, smult og kunstsmult (Lard og compound) med vanlig tillæg for smaa-embal-lage }	» 2,75		» 3,00	
Oljemel og kaker, bom- uldsfrømel og kaker, linfrømel og kaker i kvanta over 1000 ton pr. ton à 2240 lbs. }	kr. 126,00		kr. 140,00	
Superfosfat } pr. ton à 2240				
Raafosfat } lbs.	» 126,00	[kr. 140,00	» 140,00	
Mineralske oljer (hele laster): i fat	» 33,00		» 36,00	
	pr. fat (round barrel)			
i bulk pr. ton	kr. 114,00		» 125,00	
Forstoffer:				
tunge	\$ 1,85		\$ 2,00	
lette	» 1,95		» 2,10	
ekstra lette.	» 2,15		» 2,80	
(Se vedlagte klassifikation).				
Stykgods:				
Klasse 1	» 2,05		» 2,05	\$ 3,45
» 2	» 2,50		» 2,50	» 4,15
» 3	» 3,30		» 3,80	» 5,50
» 4	» 3,70		» 3,70	» 6,20

II. Fra Argentina*), Brasilien, Chili, Australien, Java og Indien.

Varesort	Argentina*)	Brasilien	Australien	Java	Indien
Hvete		kroner pr. 1000 kg.	kroner pr. 1016 kg.	kroner	kroner pr. 1016 kg.
Rug	155,00 pr. 1016 kg.		195,00	230,00 pr. 1016 kg.	230,00
Mais					
Mel	175,00 » 1000 »		220,00		
Linfrø	180,00 » 1016 »				
Linolje	240,00 » 1000 »				
Huder, saltede	290,00 » » »				
Kjød og flesk, tar-					
mer	240,00 » » »				
Oljemel	170,00 » » »				
Oljekaker	170,00 » 1016 »				
Quaebracho	220,00 » 1000 »				
Uld	290,00 » » »	325,00		300,00 » 1000 »	300,00
Kaffe				245,00 » » »	245,00
Sukker				230,00 » » »	230,00
Ris				425,00 » » »	425,00
Copra					
Olje (inkl. marga-					
rinolje):					
i fat	240,00 » » »			350,00 » » »	350,00
i kasser				325,00 » » »	325,00
Erter	225,00 » » »				
Shellak i sæk				350,00 » » »	350,00
Jute og sækkestrie				300,00 » » »	300,00

*) Lastning Rosario samt Bahia Blanca kr. 7,50 pr. ton ekstra, lastning 2 havne kr. 5,00 pr. ton ekstra.

Mineralolje fra Chili: kr. 45,00 pr. fat (round barrel), i bulk. kr. 170,00 pr. ton.

III.

Salt.

	Pr. ton salt à 1016 kg.
Fra <i>Spanien</i> :	
Til havner i hele Norge (via Gibraltar som inspektionshavn)	kr. 125,00
Fra <i>Portugal</i> :	
Til havner i hele Norge	» 195,00
Fra <i>England</i> :	
a) Til havner østenfor Arendal	kr. 110,00
b) — Arendal—Kr.sand S, begge inkl.	» 105,00
c) — Mandal—Egersund	» 100,00
d) — Stavanger—Kr.sund N.	» 95,00
e) — i Trondhjemsfjorden	» 100,00
f) — nordenfor Trondhjemsfjorden til og med Hammerfest	» 110,00
g) — nordenfor Hammerfest	» 120,00

IV.

Kul, koks og cinders.

Fragten at betale efterskudvis.	Kul pr. ton à 1016 kg.	Koks og cinders pr. ton à 1016 kg.
Fra <i>England</i> :		
a) Til havner østenfor Arendal	kr. 100,00	kr. 140,00
b) Til havner Arendal—Kr.sand S, begge inkl.	» 95,00	» 135,00
c) Til havner Mandal—Egersund, begge inkl.	» 90,00	» 130,00
d) Til havner Stavanger—Kr.sund N., begge inkl.	» 85,00	» 125,00
e) Til havner i Trondhjemsfjorden	» 90,00	» 130,00
f) Til havner nordenfor Trondhjems- fjorden til og med Hammerfest	» 100,00	» 140,00
g) Til havner nordenfor Hammerfest	» 110,00	» 150,00

Samtlige maksimalfragter gjælder, hvor ikke anderledes er bestemt, til direkte lossehavn i Norge mellem Trondhjem og Kristiania. Som en havn anses for hele kornlaster Trondhjem og Buviken, Bergen og Vaksdal samt Kristiania, Kambo og Moss.

For *lossning* i 2 havner, Trondhjem—Bergen eller Bergen—Kristiania, beregnes et tillæg av kr. 0,50 pr. quarter for tungt korn og for andre varer kr. 2,50 pr. ton av damperens lastekapacitet.

Ved *lastning* i 2 eller flere havner vil — hvor intet bestemt tillæg er fastsat — omkostninger som følge av saadan lastning kunne beregnes ekstra utenom maksimalfragterne efter hertil indhentet tilladelse fra Provianteringsdepartementet.

Samtlige fragter at forutbetales, hvor ikke anderledes er bestemt, samt skal erlægges pr. indlastet eller utlosset vegt i henhold til de kotymer, som var gjældende før krigen.

De fastsatte fragter gjælder for alle konossementer, datert efter resolutionens ikrafttræden.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/171 og 7/243. Kr a 1918).

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

273. Hustadviken, Lyroddene. Nylunden grund.

(Vedk. kart nr. 34 -- Ona til Fuglen og Kvitholmen.)

I en afstand av omtrent 2 kabellængder i sydvestlig retning fra *Lyroddenes* ostpynst — ca. 1 kabellængde fra nærmeste land — er fundet en boe 1 favn dyp ved lavvand.

Omr. N.Br. 62° 57' 26", O.Lg. 6° 56' 0".

274. Utsire fyr og Røværsholmen fyr slukkes.

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren vil *Utsire* og *Røværsholmen* fyre bli slukket fra om morgenen den 5te september førstkommande og holdt slukket indtil videre.

275. Tænding av fyrlygter paa strækninger den svenske grænse — Kragerø.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 12. Kristiania 1918).

Paa strækningen fra *den svenske grænse* til *Kragerø* vil de fyrlygter, som har været holdt slukket paa grund av oljemangelen bli tændt igjen den 1ste september.

276. Fyrlygt flyttet paa grund av opmudring.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 12. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 51).

Vennesund fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 870, er flyttet paa grund av opmudring i sundet og staar nu restkant av den nye mudrede rende.

Der er anbragt en grøn sektor fra den tidligere lysgrænse S 20° O til omtrent S 10° O — ind paa Kvaløen.

Forøvrig er lysningen uforandret.

277. Nye merker.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 12. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 45).

Paa *Sauskjærfluene*, *Risholmliden*, ost av *Buholmraasa*, tidligere 1 nu 2 jernstænger.

(Vedk. kart nr. 68).

Paa *Haugsgunden*, *Bogøysund*, er utlagt stake r.

278. Tænding av fyrlygter paa strækningen Kragerø — Kristiansand S.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13. Kristiania 1918).

Paa strækningen fra *Kragerø* til *Kristiansand S.* vil de fyrlygter, som har været holdt slukket paa grund av oljemangelen bli tændt igjen den 1ste september.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av
Norges geografiske Opmaaling.

49de aarg.

Kristiania. September 1918.

Nr. 9.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkart à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkart, bedes disses nummer opgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes àjourhold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har git anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkart saaledes er under stadig àjourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst àjourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkart i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, hoer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

- 279. Vest-Finmarken. 8 favne dyp boe midt i leden mellem Brynilen og Svartskjær.
- 280. Søndmøre. Vestrefjord. Mellem Aalesund og Molde. Nyfundet grund.
- 281. Tænding av fyrlygter.
- 282. Hustadviken, Lyroddene. Nyfundet grund.
- 283. Utsire fyr og Røværsholmen fyr slukket.
- 284. Folla. Grundene. Kartrevision og anvisning for navigering.
- 285. Slukning av fyrlygter.
- 286. Florø VNV. for Askevold, Kristiholmsundet. Seilanvisning.

II. Østersjoen.

- 287. Sverige. Karlskrona. Nyfundet grund.
- 288. Finland. Finske Bugt. Helsingfors distrikt. Fyr atter tændt.

IV. Nordsjoen.

- 289. England, Corton og Lowestoft. Dybde avtat, fyr forandret.
- 290. England. Southwold. Forbutt ankerplads.
- 291. Holland. Ooster- og Wester-Schelde. Paabud.

B.

Forskjellige meddelelser.

- 292. Norges sjøterritorium.
- 293. Trondhjemsfjorden. Agdenes. Lanterner anbragt ved Røisa.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

- 294. Finmarken, Bergsfjord. Mindre dybde paa Lørnæsboen. Ledstrek til ankerplads feilagtig anbragt.
- 295. Søndhordland, Sevarid. Nyfundet grund.
- 296. Nye sjøkarter utkommet.
- 297. Minesperring V. for Karmøen.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 298. Miner i Kattegat.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyr-lamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

279. Vest-Finmarken. 8 favne dyp boe midt i leden mellom Brynilen og Svartskjær.

(Vedk. kart nr. 322).

Efter foretat undersøkelse er konstatert beliggenheten av en i kartet ikke tidligere angitt 8 favne dyp grund midt i farvandet mellom *Brynilen* og *Svartskjær*.

Den ligger i medene:

Nordpynten av *Silden* lidt indpaa sørpynt av *Loppekalven*, *Skjærvøy* netop synlig over *Brynilen* vestenfor fyrlygten.

Boen, som brækker i haardt veir, ligger i hvit lysvinkel fra *Brynilen* fyrlygt.

Avstand fra jernstangen paa *Fløskjær* 1200 meter.

— » *Ansnes* fyrlygt 1400 meter.

280. Søndmøre. Vestrefjord. Mellem Aalesund og Molde.
Nylundet grund.

(Vedk. kart nr. 32).

I den sydlige del av *Vestrefjord* er efter foretat undersøkelse fundet en grund, 1 favn dyp ved lavvande.

N.Br. 62° 36' 56", O.Lg. 6° 40' 8".

281. Tænding av fyrlygter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 16. Kristiania 1918).

De fyrlygter som har været holdt slukket paa grund av oljemangel og som endnu ikke er blitt tændt igjen, vil bli tændt efterhvert og uten nærmere bekjendtgjørelse, saasnart fyrvæsenet faar levert olje til dem. Antagelig vil alle fyrlygter, som har været holdt slukket paa grund av oljemangel være tændt igjen inden 1ste oktober.

Kart. nr. 1. *Kaarehausene* lysboie, fyrfortegnelsen nr. 218 er nu utlagt og tændt igjen efter havariet.

Kart nr. 18. I *Salhus* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 343, borttar et i fyrlygtens nærhet opført sjøhus lyset i den røde sektor nordover fra N 24° V til omtrent N 23° V, saaledes at lysgrænsen nu gaar litt længere fra *Storsundflu* end tidligere.

Kart nr. 18. I *Bukøen* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 342, borttar et ved *Møksejm* opført sjøhus lyset fra omtrent N 17° V og nordover. Naar man er tvers av *Salhus* fyrlygt vil saaledes lyset borttas, naar man er omtrent midt i sundet.

1ste oktober trær følgende fyrforanstaltninger i kraft:

Kart nr. 322. *Øksfjord*, ny fyrlygt. N.Br. 70° 15' 30" O.Lg. 22° 20' 25". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. — Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8' — Lysets høide over hv. 11,4 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. Hvitt fra S 14° V — fri vestenom *Saltneset* til S 15° V — fri østenom *Arnenes* —;
2. grønt derfra gjennom V. til N 31° V — fri østenom *Klubbenes* —;
3. hvitt derfra til N 8° V — fri vestenom slaggrundene fra *Stjerno* —;

4. rødt derfra gjennom N. til N 68° O.

Kart nr. 321 og 322. *Helgø* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 1260 er omskjærmet og lyser herefter:

1. Grønt fra N 60° O gjennom O. til S 57° O — fri søndenom *Kjærringskjær* —;
2. hvitt derfra til S 50° O — fri nordenom *Kjellegunden* —;
3. rødt derfra gjennom S. til S. 18° V — fri vestenom *Skarveskjæran* —;
4. hvitt derfra til S 23° V — fri østenom *Steinesgrunden* —;
5. grønt derfra til S 76° V fri nordenom *Spiskenesgrunden* —;
6. hvitt derfra til S 82° V — fri søndenom *Tyholmen* —;
7. rødt derfra gjennom V. til N 62° V.

Nye merker:

Kart nr. 44. Paa *Sjurstaren*, O. av *Hosenørne* er utlagt stake r.

» » 51. I den mudrede rende i *Vennesund* er utlagt paa reudens vestsida 3 staker r.
— østside 2 » s.

282. Hustadviken, Lyroddene. Nyfundet grund.

(Vedk. kart nr. 34 -- Ona til Fuglen og Kvitholmen.)

I en avstand av omtrent 2 kabellængder i sydvestlig retning fra *Lyroddenes* østpynst — ca. 1 kabellængde fra nærmeste land — er fundet en boe 1 favn dyp ved lavvand.

Omr. N.Br. 62° 57' 26", O.Lg. 6° 56' 0".

283. Utsire fyr og Røværsholmen fyr slukket.

(Vedk. kart nr. 17, 18 og 204).

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren vil *Utsire* og *Røværsholmen* fyre bli slukket fra om morgenen den 5te september og holdt slukket indtil videre.

284. Folla, Grundene. Kartrevision og anvisning for navigering.

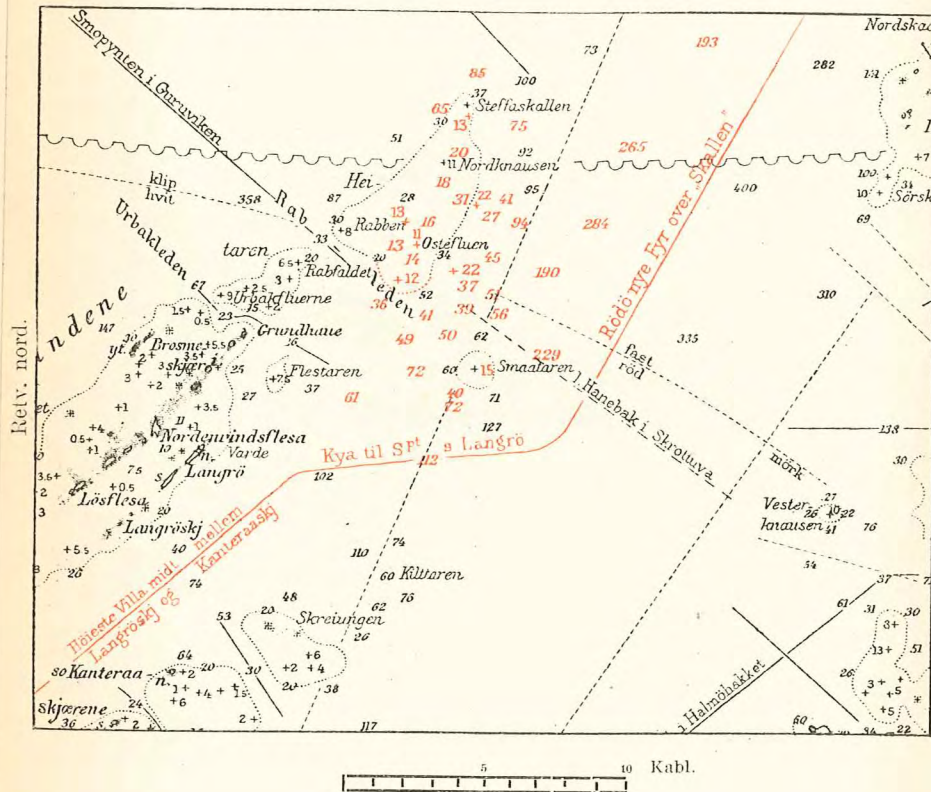
(Vedk. kart nr. 45 og 46).

Ved foretat kartrevision er fundet, at dybdeforholdene mellem *Smaataren* og boeraset NO. for *Grundene* er noget forskjellig fra de der tidligere har været angitt i kartet, hvorfor følgende anvisning for navigering indenom *Grundene* anbefales:

Da farvandet indenom *Grundene* paa *Folden* for tiden benyttes av flere og flere fartøier og det efter foretat under-

Bilag til »Eft. f. Sjøf.« nr. 9/284 — 1918.

Utklip av kart nr. 46.



søkelse viser sig at være grundere end tidligere antat mellem Østefluene og Smaataren, saa at det under haardt veir fra vest og nordvest formenes at være utrygt for seilasen, tilraades at gaa søndenom og østenom Smaataren (se vedføjede kartskisse) saaledes:

Høieste Villa holdes midt i farvandet mellem Kauteraa-skjær og Langrøskj., indtil man tvers av varden paa sidstnævnte holder østover mot Kvalen varde efter medet: Kya til Spynt av S. Langrø (hvad der fører godt fri søndenom Smaataren) indtil Rødø nye fyr (Buholmraasa fyr) peker over skjæret »Skallen«, efter hvilket med (der fører godt fri østenom Smaataren) man styrer nordostover, indtil man har passert jernstangen paa nordre Fausskjær — da man bøier videre nordover godt fri Glasøveret.

Resultatet av revisionen er vist paa vedheftede utklip av kart nr. 46.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/254. Kr.a 1918).

285. Slukning av fyr og fyrlygter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 15. Kristiania 1918).

Fra om morgenen den 11te september d. a. vil følgende fyrlygter bli slukket:

Fyrfortegnelsen nr. 360.	Marøen.	Kart nr. 17 og 204
» 361.	Veavaag.	» » 17 » 204
» 363.	Klövningneset.	» » 17 » 204
» 365.	Middagsnes.	» » 18 » 204
» 367.	Gletta.	» » 18 » 204
» 368.	Glaapen.	» » 18 » 204

Fra samme tid vil Fæøen fyr, kart. nr. 18, fyrfortegnelsen nr. 364 bli slukket og Aakrehavn fyrlygt, kart nr. 17, fyrfortegnelsen nr. 358 vil være mørk fra S 16° V gjennom V. til N 15° V mens de hvite sektorer sydover og nordover langs Karmøen vil lyse som tidligere.

Fra om morgenen den 15de september vil Slotterø fyr, kart nr. 20 og 206, fyrfortegnelsen nr. 410 bli slukket indtil videre.

286. Florø. VNV. for Askevold, Kristiholmsundet.

Seilanvisning.

(Vedk. kart nr. 26).

Da det ofte kan kære ønskelig — særlig for større fartøier — at benytte Kristiholmsundet (sundet mellem Twiberg

og *Kristiholmen*) istedenfor *Hindøsundet*, meddeles følgende til støtte under navigeringen:

Kommende søndenfra op til *Tvibergsundet* holdes midtvaters mellem *Tviberg* og *Kristiholmtaren* (tør ved springlavvande), som ligger omtr. $\frac{3}{4}$ kabellængde Vest af *Kristiholmen*. Man passerer en god halv kabellængde vesten om *Kloveholmen*, hvorefter kurs paa »Blaana«, hvorved man gaar fri østen om østligste *Lanorflu* (5 favne dyp).

Kommende nordfra bringes *Rauo* fyr midt i sundet mellem østkant af *Tviberg* og *Kloveholmen* — hvad der ligeledes fører fri østen om nævnte *Lanorflu* og man holder videre sydover mellem *Tviberglandet* og *Kristiholmtaren*.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 7/230. Kr.a 1918). (Se tillæg).

II. Østersjøen.

287. Sverige. Karlskrona. Nyfundet grund.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 36/526. Stockholm 1918).

En 9,5 m. dyp grund er fundet utenfor *Esten* lysbøje paa N.Br. $56^{\circ} 3' 32''$ og O.Lg. $15^{\circ} 34' 40''$.

288. Finland. Finske Bugt. Helsingfors distrikt. Fyr atter tændt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 20. Helsingfors 1918).

Følgende fyr er atter tændt:

Högholm, $59^{\circ} 49' N.$ $22^{\circ} 57' O.$, *Smultrongrund*, $59^{\circ} 57' N.$ $24^{\circ} 25' O.$, *Mickelskärr* övre og nedre, $60^{\circ} 0' N.$ $24^{\circ} 36' O.$, *Rödakon*, $60^{\circ} 0' N.$ $24^{\circ} 34' O.$, *Mjölö*, $60^{\circ} 6' N.$ $25^{\circ} 02' O.$, *Kytö*, $60^{\circ} 4' N.$ $24^{\circ} 45' O.$, *Ryskärr* övre og nedre, $60^{\circ} 6' N.$ $24^{\circ} 51' O.$, *Melkö* $60^{\circ} 8' N.$ $24^{\circ} 55' O.$, *Sandholm*, $60^{\circ} 8' N.$ $24^{\circ} 57' O.$, *Likgrund*, $60^{\circ} 9' N.$ $24^{\circ} 57' O.$, *Tingrund*, $60^{\circ} 8' N.$ $24^{\circ} 57' O.$, *Vester Svartö*, $60^{\circ} 9' N.$ $25^{\circ} 0' O.$, *Bleholm* övre og nedre, $60^{\circ} 10' N.$ $24^{\circ} 59' O.$, *Björkholm*, $60^{\circ} 9' N.$ $25^{\circ} 3' O.$, *Hästnäskanal*, $60^{\circ} 9' N.$ $25^{\circ} 4' O.$, *Koholm*, $60^{\circ} 9' N.$ $25^{\circ} 5' O.$, *Granholm*, $60^{\circ} 9' N.$ $25^{\circ} 8' O.$, *Torra Hästen*, $60^{\circ} 10' N.$ $25^{\circ} 14' O.$, *Tallören*, $60^{\circ} 11' N.$ $25^{\circ} 20' O.$, *Högholmsören*, $60^{\circ} 12' N.$

$25^{\circ} 25' O.$, *Gråskär*, $60^{\circ} 12' N.$ $25^{\circ} 26' O.$, *Homanskär*, $60^{\circ} 12' N.$ $25^{\circ} 32' O.$, *Onas*, $60^{\circ} 12' N.$ $25^{\circ} 33' O.$, *Gråhällan*, $60^{\circ} 11' N.$ $25^{\circ} 33' O.$ og *Rönnskär*, $60^{\circ} 11' N.$ $25^{\circ} 36' O.$

IV. Nordsjøen.

289. England. Corton og Lowestoft. Dybde avtat, fyr forandret. (Notice to Mariners nr. 724 og 917. H. D. London 1918).

Paa *Corton* red er der paa flere steder fundet, at dybden er avtat, hvorfor bøjerne *SW. Corton* og *N. Holm* er flyttet. — Av samme grund er *Lowestoft* høje fyr forandret til at vise fast rødt lys fra $N 10^{\circ} O$ til $N 25^{\circ} O$. *Lowestoft* lave fyr viser nu fast rødt lys med 1 formørkelse fra $N 2^{\circ} O$ gennem O . og S . til $S 15^{\circ} V$.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/268 B. Kr.a 1918).

290. England. Southwold. Forbutt ankerplads. (Notice to Mariners nr. 890. H. D. London 1918).

Ankring er forbudt paa et omraade med følgende begrænsning:

Mot Nord av en linje fra *Kessingland*, omtr. $2' N.$ for *Cove-hitheness*, $2\frac{1}{4}'$ retv. O . utover fra kysten.

Mot Syd av en linje fra *Walberswick* jernbanestation ved *Southwold*, $3,6'$ retv. $S 81^{\circ} O$.

Mot Øst av en linje, som gaar fra endepunktet af nordgrænsen $0,9'$ retv. $S 1^{\circ} V$, derfra $3,9'$ retv. $S 13^{\circ} V$ og derfra retv. $S 20^{\circ} V$ til endepunktet af sydgrænsen.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/269. Kr.a 1918).

291. Holland. Ooster- og Wester-Schelde. Paabud. (Bericht aan Zeevarenden nr. 135/1056. s'-Gravenhage 1918).

Den kommanderende i *Zeeland* har truffet følgende bestemmelser:

§ 1. Det er forbudt at befare eller opholde sig i:

a) Farvandet, som begrænses af kysten *Zeeuwisch-Vlaanderen*, av linjen, som forbiinder *Nieuvesluis* bakfyr med *Kaapduinen* bakfyr, og av *S.*-kanten af *Walvisstaart*, medmindre

det dreier sig om fartøier, der har *hollandsk* lods ombord. Herfra undtages skibe til eller fra *Cadzand*, hvilke kan anløpe denne havn fra $\frac{1}{2}$ time før solopgang til $\frac{1}{2}$ time efter solnedgang; dog maa disse fartøier ikke komme østenfor den brutte linje, der dannes af linjen, som forbinder *Cadzand* badehus med den røde koniske bøie, der ligger paa pladsen for lysbøie nr. 2 i *Wielingen* og forlængelsen af linjen, som forbinder den nævnte bøie med V.-siden af *Wielingen Sluis* huskompleks.

b) Det farvand, som begrænses af kysten af *Walcheren*, linjen som forbinder *Zuiderhoofd* fyr med sort stumpbøie nr. 13 med *hollandsk* flag, der ligger 3' V. t. N. for fyret, linjen, som forbinder denne bøie med rød konisk bøie nr. 15 med *hollandsk* flag, linjen, som forbinder denne bøie med lys- og lydbøien ved *Kaloo*, territorialgrænsen fra denne lys- og lydbøie til stumpbøien med *hollandsk* flag i *Westgat*, linjen som forbinder denne stumpbøie med den sorte stakebøie N. for *Oostkapelle* og linjen, der forbinder denne stakebøie med strandbaaken ved *Oosterhoofd*.

c) I *Oostgat* S. for det under b nævnte omraade, *Deurloo*, *Galgeput* og *Sardijngeul* fra $\frac{1}{2}$ time efter solnedgang eller fra kl. 6 em., saafremt solen gaar ned før 5^t 30^m em., til $\frac{1}{2}$ time før solopgang eller til kl. 6 fm., saafremt solen staar op efter 6^t 30^m fm. I tilfælde af nød kan fartøier faa tilladelse til at løpe ind i *Deurloo* og *Galgeput* og ankre N. for linjen, som forbinder konisk bøie nr. 6 a i *Oostgat* med lysbøien ved *Nolledijk*. Det kan ogsaa tillates at løpe ind i *Oostgat* S. for det under b. nævnte omraade, naar fartøiet skal S. over. Saadanne fartøier skal tydelig føre de reglementerte lanterner.

d) Den strækning af *Wester-Schelde*, der ligger mellem forbindelseslinjen *Nieuwesluis* bakfyr—*Kaapduinen* bakfyr og meridianen gennem *Terneuzen* V.-havns V.-lige havnehoved fra kl. 9^t $\frac{1}{4}$ em. til $\frac{1}{2}$ time før solopgang eller til kl. 6 fm., saafremt solen staar op efter kl. 6^t 30^m fm.

e) Den strækning af *Wester-Schelde*, som ligger mellem meridianen gennem *Terneuzen* V.-havns V.-lige havnehoved og linjen, der forbinder *Hansweert* med *Walsoorden*, fra kl. 10 $\frac{1}{2}$ em. til $\frac{1}{2}$ time før solopgang eller til kl. 5^t $\frac{3}{4}$ fm., saafremt solen staar op efter kl. 6^t 30^m fm.

f) I *Wester-Schelde* O. for linjen *Hansweert*—*Walsoorden* fra $\frac{1}{2}$ time efter solnedgang til $\frac{1}{2}$ time før solopgang.

g) Den del af *Ooster-Schelde*, der ligger V. for linjen fra *West-Schouwen* fyr til *Oostkapelle* taarn, fra $\frac{1}{2}$ time efter solnedgang til $\frac{1}{2}$ time før solopgang, forsaavidt det ikke strider mod de under b nævnte bestemmelser.

Det bemærkes dog, at fartøier har tilladelse til at ligge til ankers paa de under d, e og f nævnte omraader, forudsat ankringen finder sted før henholdsvis, for d's vedkommende 9^t $\frac{1}{4}$ em., for e's vedkommende 10^t $\frac{1}{2}$ em. og for f's vedkommende $\frac{1}{2}$ time efter solnedgang. Saadanne fartøier skal forbli til ankers i de under d, e og f nævnte tider.

§ 2. Føreren af et hvilket som helst fartøj, der befinder sig i *Wester-Schelde*, er forpligtet til øieblikkelig at ankre, naar det paabydes af chefen for et *hollandsk* orlogsfartøj eller af en *hollandsk* officer eller underofficer, som er ombord paa et fartøj med civil bemanning, eller af chefen for et kystbatteri, og derefter følge de ordrer og anvisninger, som gives af vedkommende befalingsmand.

§ 3. Føreren af et hvilket som helst fartøj, der befinder sig i *Zeegat van Brannerhaven* eller i den del af *Zeegat van Zierikzee*, som ikke hører ind under det i § 1 under g nævnte farvand, er forpligtet til øieblikkelig at dreie til eller stoppe, naar det paabydes af chefen for et *hollandsk* orlogsfartøj eller af en *hollandsk* officer eller underofficer som er ombord paa et fartøj med civil bemanning, eller af chefen for et kystbatteri, og derefter følge de ordrer og anvisninger, som gives af vedkommende befalingsmand.

§ 4. De i §§ 2 og 3 omhandlede paabud kan gives ved praaien, ved gjentagne korte støt med dampfløiten, ved belysning med søkelys saavel som ved et løst skud. Efterkommes paabud, ordrer og anvisninger ikke øieblikkelig, vil der bli anvendt magt, og man udsætter sig for beskytning.

§ 5. Ved *Oostgat*, *Westgat*, *Deurloo*, *Galgeput*, *Sardijngeul*, *Zeegat van Zierikzee* og *Zeegat van Brannerhaven* forstaaes — med hensyn til disse paabud — de farvand og ved *Walvischstaart* og *Domburger Rassen* de banker, som beskrives i de respektive beskrivelser i de sidst forandrede utgaver

av »Zeemangids voor de Nederlandsche Kust« utgit av Marine-departementets hydrografiske afdeling.

§ 6. Man utsætter sig for livsfare, saafremt man ikke straks følger de i § 4 nævnte bestemmelser.

Det er livsfarlig at komme ind i de i § 1 under a og b nævnte omraader.

Wielingen: 51° 25' N. 3° 20' O. *Dourloo*: 51° 31' N. 3° 17' O.
Oostgat: 51° 35' N. 3° 24' O.

B.

Forskjellige meddelelser.

292.

Norges sjøterritorium.

Paa foranledning har departementet for handel, sjøfart og industri fundet at burde henlede opmerksomheten paa, at Norge hævder, at dets sjøterritorium strækker sig ut til en afstand av en geografisk mil utenfor ytterste skjær eller holme, som ikke overskylles av sjøen. Denne opfatning av sjøterritoriets utstrækning har imidlertid ikke opnaadd at bli anerkjendt av de krigførende magter, hvorfor departementet maa tilraade skibe under fart langs den norske kyst at holde sig inden den afstand som er anerkjendt, nemlig 3 kvartmil (en kvartmil = $\frac{1}{4}$ sjømil, denne regnet til 7 408 m.) fra ytterste skjær eller holme, som ikke overskylles av sjøen.

293. Trondhjemsfjorden. Agdenes. Lanterner anbragt ved Røisa.

I den mørke del av døgnet vil der ifølge meddelelser fra kommandanten paa *Agdenes* befæstninger indtil videre bli ut-hængt en hvit lanterne paa jernsøilen ved *Røisa* paa søndre side av *Trondhjemsfjorden* likeoverfor *Beian* og en lignende lanterne ved husene paa *Røisa* saaledes, at linjen over de to lanterner peker omtrent mot *Beian*.

Jernsøilen: N.Br. 63° 37' 21", O.Lg. 9° 37' 0".

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

294. Finmarken, Bergsfjord. Mindre dybde paa Lørsnæsboen.
Ledstrek til ankerplads feilagtig anbragt.

(Vedk. kart nr. 322).

Ved netop foretat undersøkelse er fundet:

- 1) Dybden paa *Lørsnæsboen* er 6 fv. og ikke 15 fv. som kartet angir.

Omr. N.Br. 70° 21', O.Lg. 21° 56'.

- 2) Den i det gamle generalkart optrukne ledstrek *nordenom* den lille holme og ind til ankerpladsen ved *Leirviken* omtr. 1' SV. for *Bergsfjorden* handelssted er feilagtig, da dette sund kun er 2 fot dybt.

Indløpet til ankerpladsen er mellem de to holmer, hvorpaa en baake er anbragt paa hver side. Dybden i dette sund er omtr. 13 fot ved lavvand.

Omr. N.Br. 70° 15', O.Lg. 21° 46'.

295. Søndhordland, Severeid. Nyfundet grund.

(Vedk. kart nr. 209).

I *Severeidsfjorden* er fundet en 2 fv. dyp grund i en afstand av omtrent 300 m. av land mellem *Mjaanes* og *Marslen* omtr. N.Br. 60° 10,1', O.Lg. 5° 43,4'.

296. Nye sjøkart er utkommet.

- 1) Nyt specialkart nr. 87, *Tromsesund og Kvalsund med Balsfjord* er utkommet i handelen.

Maalestok 1:50000. Pris kr. 2,00.

- 2) Kart nr. 16 *Tanangerhaug til Skudesnes* er utkommet i ny utgave, hvorpaa de senere aars nyhydrografering er tilgodegjort i *Stavangerdistriktet*.

297. Minesperring V. for Karmøen.

(Fra *Kommanderende Admiral*, 29de september 1918.)

(Vedk. kart nr. 17, 18 og 204).

Herved bekjendtgjøres at der i norsk farvann mellem parallellerne på N.Br. 59° 8' og 59° 25' og vestenfor meridianen på 5° 10' lengde øst for Greenwich vil bli utlagt selvvirkende støtminer.

På grunn herav vil ovennevnte farvann være sperret for almindelig trafikk fra mandag den 7de oktober 1918.

Chefen for Vestlandskadren vil gi de fornødne anvisninger angående lokaltrafikken inden det sperrede område.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

298. Miner i Kattegat.

Minefaren i *Kattegat* har gjentagne lagt store hindringer iveien for trafikken og er i den sidste tid betydelig øket der ved, at der paa grund av storm forekommer et stort antal drivende miner.

Det er især omraadet *Paternoster—Skagen—Nidingen*, der indmeldes som farlig, hvorfor her maa iagttages den yderste paapasselighet under navigeringen.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av
Norges geografiske Opmaaling.

49de årg.

Kristiania. Oktober 1918.

Nr. 10.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver måneds begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvårlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, når der ikke uttrykkelig står, at de er rettvise. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, loser, kjentmenn eller andre, der maatte kunne meddele opplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* å indsende sådanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Spesielt vil det være av betydning å erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunner eller om andre hydrografiske iakttagelser, der kan tjene til å holde vore sjøkart på jour. Ved alle skrivelser, der angår sjøkart, bedes disse nummer oppgit. Innenlands skrivelser i ovennevnte øiemed kan innsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende år. De vesentligste rettelser forårsakes ved anlegg av nye fyr og merker eller ved forandring av eldre. Sådanne rettelser utføres efterhånden som resultatet av fyr- og merkevesenets arbeide foreligger, hovedsakelig i årets siste måneder. Foruten disse mere konstante rettelser påføres kartene i størst mulig utstrekning det årlige utbytte av Sjøkartverkets revisjonsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil inkomne opplysninger har gitt anledning. Ved årets utgang, efterhånden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstående er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste år*). Som følge av, at Opmålingens sjøkart således er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i årets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i årets siste måneder, være sikrest på å erholde de best ajourførte kart ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmålingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilrådes det navigerende å benytte norske kart rettet til det inneværende år. Dette bør så meget lettere kunne finde sted, som de norske kart er meget billige.

Innenlandske kartforhandlere har adgang til å ombytte sine beholdninger av Opmålingens sjøkart i hvert års januar måned og er av den grunn forpliktet til ikke å selge eksemplarer fra foregående år. Ved kjøp av sjøkart bør man altså forvisse sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det inneværende år.

Viktige hydrografiske opplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjentgjort efter omstendighetene telegrafisk pressen eller ved trykte bekjentgjørelser.

*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke må opfattes som om en nymåling har fundet sted, men alene som et tilkjennegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har vært anledning.

Foranlediget ved et i de senere år sterkt øket antall av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten på, at de mindre måle-
stokker fra 1:100 000 og derunder ikke alltid evner at gjengi alle fyrenes
og lykternes samtlige farvede lysvinkler.

I sådanne tilfeller er derfor lysvinklerne sloifet og fyret eller
lykten avlagt som rund gul flek.

Angående fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Forteg-
nelse over Norske Fyre“, der alltid bør sammenholdes med kartet.

Innhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunner m. m.

I. Norske farvann.

- 299. Helgeland, Vennesund Ny fyrlykt tendt.
- 300. Lofoten, Svolvær, Osan og Risørerne. Nye fyrlykter tendt.
- 301. —»— Røst, Prestholmnakken. Ny fyrlykt tendt.
- 302. Helgeland, Myken. Nytt fyr tendt.
- 303. Søndmøre, Statt, Honningsvaag. Ny fyrlykt tendt.
- 304. —»— Misund. —»— —»—
- 305. Trondhjemsleden, Rognan —»— —»—
- 306. Helgeland, Aasvær, Slingen. —»— —»—
- 307. —»— Fugløvær. Brokholmen fyrlykt atter tendt.
- 308. Vestfinmarken. Snefjord fyrlykt midlertidig slukket.
- 309. Lofoten, Svolvær. Innseilingslykter slukket om natten.
- 310. Nye sjømerker anbragt.
- 311. Ødelagte sjømerker.

II. Østersjoen.

- 312. Sverige, Ronneby skjærgaard. Fyr tendt.
- 313. —»— Botniske bugt, Ångermanälven. Fyr forandret.
- 314. —»— Kalmarsund. Fyr atter tendt.
- 315. Finland, Botniske bugt. Anvisning for navigering.
- 316. Rusland, Finske bugt. Minefelt V. for Kronstadt.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 317. Sverige, Hallandskusten, Skorren. Lys- og lydbøie forandret.
- 318. —»— Gøteborgs skjærgård. Nytt fyr ved Långedrag.
- 319. Danmark, Aalbæk-bukten. Lysbøier til veiledning.
- 320. —»— Øresund, Hornbæk. Vrak sunket og avmerket.
- 321. —»— Kattegat. Fyrskibet »Østre-Flak« midlertidig inndratt.

IV. Nordsjøen.

- 322. Shetland, Fair Isle, Scaddon. Taakesignal forandret.
- 323. England, South Foreland. Forbutt ankerplass.
- 324. Holland, Scheveningen. Miner.

XIV. Nordishavet.

Islands sydkyst, Hjørleifshøfði. Advarsel.

B.

Forskjellige meddelelser.

- 326. Kgl. resolusjon ang. maksimalfrakter.
- 327. Petroleum eller bensin til motorlivbåter.
- 328. Brennevin og vin til medisinsk bruk.

Tillegg til A.

I. Norske farvann.

- 329. N for Bergen, Lygrefjorden. Grunner innmeldt.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m m.

Ifølge bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 må flytende og faste sjømerker ikke ansees som fullt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsatt for å bli bortrevet og der vil gå tid ben, før de kan bli bragt på plass eller gjenopført.

Da der ved de såkalte »fyr-lamper« (»fyrlykter«) ikke holdes stadig vakt, må man ikke ubetinget stole på, at de alltid er i orden.

I. Norske farvann.

299. Helgeland, Vennesund. Ny fyrlykt tendt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 17. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 51).

Den 15de oktober 1918 tendes:

Søndre Vennesund fyrlykt paa *Aarvikodden*. N.Br. 63° 12' 25" O.Lg. 12° 2' 30". Karakter gruppeokkulerende (2 fm). Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5 nl. Lysvidde henholdsvis 6,0' 4,0' og 3,0'. Lysets høide over hv. 7,7 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra N 25° O inn på ankerplassen i *Vennesund* til N 87° O, fri søndenom *Skaarskarodden*;
2. hvitt derfra til S 18° O, midt sydigjennem *Flaget*;
3. grønt derfra til S 3° O, fri vestenom landet nord for *Gaardsete*;

4. hvitt derfra til Syd, fri østenom *Brudenesset*;
 5. rødt derfra til S 43° V, fri vestenom *Nordgutviktaeren*;
 6. hvitt derfra til S 61° V, fri søndenom *Gimlingholmen*;
- Brenningstid 1ste august til 30te april.
Rettningerne er retvisende.
(Se »Eft. f. Sjøf.«, nr. 6/178B. Kr.a 1918.)

300. Lofoten, Svolvær, Osan, og Risørerne. Nye fyrlykter tendt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 17. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 73).

Den 15de 1918 oktober tendes:

1). *Osan* fyrlykt på *Klipfiskholmen*. N.Br. 68° 13' 40" O.Lg. 14° 33' 10". Karakter gruppeokkulerende (3 fm). Lys styrke h. 40, r. 10, g. 5 nl. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets høide over hv. 6,2 m. Litet jernhus på jernsøiler.

Lyser:

1. Grønt fra N 7° V gjennom N til N 7° O, fri østenom *Juten*;
 2. hvitt derfra til N 12° O, fri vestenom *Skjærbryggen*;
 3. rødt derfra gjennom O og S til S 10° V, fri vestenom *Stenvikholmen*;
 4. hvitt derfra til S 13° V, fri østenom *Smaaskallene* og landet paa innløpets vestsider;
 5. grønt derfra til S 20° V.
- Brenningstid 15de august til 30te april.

2). *Risørerne* fyrlykt, østre innløp ved *Svolvær*. N.Br. 68° 14' 15" O.Lg. 14° 36' 10". Karakter gruppeokkulerende (2 fm). Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5 nl. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets høide over hv. 8,8 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra S 78° V gjennom V til N 72° V;
2. hvitt derfra til N 68° V, fri søndenom jernstengerne på innløpets nordside;

3. *grønt* derfra gjennom N og O til S 46° O, fri søndenom nedre *Skjæringen*;
4. *hvitt* derfra til S 33° O, fri østenom skjærene på østsiden av *Risøen*;
5. *rødt* derfra til S 18° O.
Brenningstid 15de august til 30te april.
Retningerne er rettviseende.
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178B. Kr.a 1918).

301. Lofoten, Røst, Prestholmnakken. Ny fyrlykt tendt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 17. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 70).

Den 15de oktober 1918 tendes:

Prestholmnakken fyrlykt, *Røst*. N.Br. 67° 30' 15", O.Lg. 12° 4' 20". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5 nl. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets høide over hv. 4,3 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Grønt* fra N 60° O gjennom O til S 86° O;
2. *rødt* derfra gjennom S til S 20° V, fri vestenom 4 m. grunnen V av *Svinø*;
3. *hvitt* derfra til S 24° V, fri østenom *Stabben*;
4. *grønt* derfra til S 61° V, fri nordenom *Blodgrunnen*;
5. *rødt* derfra til V.
Brenningstid 15de august til 30te april.
Retningerne er rettviseende.
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178 B. Kr.a 1918.)

302. Helgeland, Myken. Nytt fyr tendt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 18. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 63 og 310).

Den 1ste november 1918 tendes:

Myken fyr, på *Jutoen*. N.Br. 66° 45' 50". O.Lg. 12° 29' 10". Karakter: 6 sektorer fast hvitt, 2 sektorer klippende hvitt, 2 sektorer fast rødt, 3 sektorer fast grønt. Lysstyrke

h. 4000, r. 1000, g. 500. — Lysvidde henholdsvis 17', 14' og 12'. Lysets høide over hv. 40,3 m. Bygningens høide over grunnen 12,5 m. Hvitt trehus med lavt tårn.

Lyser:

1. *Klippende hvitt* fra S 27° V, netop fri østenom *Rødskjær* varde til S 48° V, fri nordenom *Store Hongskjær*;
(i denne sektor borttas lyset av *Finnø* i retningen S 35° V)
2. *fast hvitt* derfra gjennom V og N til N 23° O, fri vestenom *Knusfallene*;
3. *klippende hvitt* derfra til N 35° O, fri østenom *Nordfaldet*;
4. *fast hvitt* derfra til N 40° O, fri vestenom *Flesskallerne*;
5. *fast grønt* derfra til N 74° O, fri søndenom *Rauholmen*;
6. *fast hvitt* derfra til N 79° O, fri nordenom *Spekflesa*;
7. *fast rødt* derfra gjennom O til S 70° O, fri søndenom *Kraaka*;
8. *fast hvitt* derfra til S 67° O, fri nordenom *Kjølsofaldene*;
9. *fast grønt* derfra til S 62° O, fri søndenom *Kjølsofaldene*;
10. *fast hvitt* derfra til S 59° O, fri nordenom *Ravnholm-skjærene*;
11. *fast rødt* derfra til S 29° O, fri vestenom *tørbåen* ved *Æggeløsa*;
12. *fast hvitt* derfra til S 26° O, fri østenom *Torsholmen*;
13. *fast grønt* derfra til S 17° O.
Brenningstid 1ste august til 30te april.
Fra samme tid vil Myken fyrlykt, fyrfortegnelsen nr. 969 bli nedlagt.
Retningerne er rettviseende.
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178 A. Kr.a 1918).

303. Søndmøre, Statt, Honningsvaag. Ny fyrlykt tendt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 18. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 29 og 214).

Den 1ste november tendes:

Honningsvaag fyrlykt, *Statt*. N.Br. 62° 11' 50". O.Lg. 5° 11' 10". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over hv. 16,5 m. Litet jernhus på underbygning.

Lyser:

1. *Hvitt* fra O gjennom S til S 87° V, fri søndenom *Barsflu*;
2. *grønt* derfra gjennom V til N 71° V, fri nordenom *Storbåen* og *Lillebåen*;
3. *rødt* derfra til N 41° V, fri vestenom *Risteflu*;
4. *grønt* derfra til N 29° V, da lyset borttas av landet. (Lyset skjules i denne sektor delvis av *Store Baren*). Brenningstid 20de juli til 15de mai. Retningerne er rettviseende.¹ (Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178. B. Kr.a 1918).

304. Søndmøre, Misund. Ny fyrlykt tendt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 18. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 32, 216 og 217).

Den 1ste november 1918 tendes:

Misund fyrlykt på vestpynten av *Kvalø*. N.Br. 62° 42' 30". O.Lg. 6° 39' 35". Karakter gruppeokkulerende (2 fm). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over hv. 6,8 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 2° O gjennom S til S 3° V, fri vestenom *Hjullholmen*;
2. *hvit* derfra til S 10° V, fri østenom pynten *Bløfeten*;
3. *grønt* derfra til S 19° V, inn på ankerplassen ved *Bjørnereim*;
4. *rødt* derfra gjennom V til N 89° V, fri nordenom *Stenfluen* og inn på ankerplassen ved *Vaageholmen*;
5. *hvit* derfra til N. 55° V, fri søndenom *Magerøen*;
6. *rødt* derfra gjennom N til N 33° O, fri østenom den vestligste jernstang i havnen;
7. *grønt* derfra til N 38° O, fri vestenom *Tustra* varde;
8. *rødt* derfra til N 55° O, fri søndenom *Tustra* varde;
9. *grønt* derfra til N 62° O fri nordenom *Skrapasholmfluene*. Brenningstid 20de juli til 15de mai. Retningerne er rettviseende. (Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178 B. Kr.a 1918).

305. Trondhjemsleden, Rognan. Ny fyrlykt tendt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 18. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 38 og 39).

Den 1ste november 1918 tendes:

Rognan fyrlykt, *Trondhjemsleden*. N.Br. 63° 34' 0". O.Lg. 9° 16' 55". Karakter gruppeokkulerende (2 fm). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over hv. 7,5 m. Litet jernhus på stativ på stenvarden.

Lyser:

1. *Grønt* fra S 71° O til S 41° O, fri vestenom *Trætholmen*;
2. *hvit* derfra gjennom S til S 29° V, fri østenom *Storaflu*;
3. *rødt* derfra gjennom V til N 88° V, fri nordenom *Leikua*;
4. *grønt* derfra til N 59° V, fri nordenom *Skjeggen*;
5. *hvit* derfra til N 35° V, fri vestenom *Slişkjerene*;
6. *rødt* derfra til N 14° V, fri østenom *Flesa*;
7. *hvit* derfra gjennom N til N 11° O, fri vestenom *Lyngø* og *Kraakvaagø*;
8. *grønt* derfra til N 49° O. Brenningstid 20de juli til 15de mai. Retningerne er rettviseende. (Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178 B. Kr.a 1918).

306. Helgeland, Aasvær, Slyngen. Ny fyrlykt tendt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 18. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 58 og 310).

Den 1ste november 1918 tendes:

Slyngen fyrlykt, *Aasvær*. N.Br. 66° 14' 35". O.Lg. 12° 11' 50". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over hv. 7,7 m. Litet jernhus på stativ.

Lyser:

1. *Rødt* fra N 34° V gjennom N til N 4° O, fri østenom *Kroktaren*;
2. *hvit* derfra til N 19° O, fri vestenom *store Dosen*;
3. *grønt* derfra til N 41° O, netop fri vestenom *vestre Froen*;

4. *rødt* derfra til N 85° O, netop fri nordenom *Polødden*;
 5. *grønt* derfra gjennom O til S 38° O, fri østenom *Pork-skjærene*;
Brenningstid 1ste august til 30te april.
Retningerne er rettvise.
- (Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178 B. Kr.a 1918).

307. **Hølgeland, Fugløvær, Brokholmen fyrlykt atter tendt.**
(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 17. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 64).

Brokholmen fyrlykt fyrfortegnelsen nr. 991, der ivinter led havari er nu opsatt og tendt igjen. Den er anbragt på jernstativ og lyser herefter:

1. *Grønt* fra S 12° V til S 21° V, midt i sundet mellem *Bursøskjærene* og *Reksø*;
2. *rødt* derfra til S 47° V, fri nordenom *Leiskjærene* (som før);
3. *hvitt* derfra til S 49° V, fri søndenom *Langbåene* (som før);
4. *grønt* derfra til S 70° V (som før);
5. *rødt* fra S 77° V gjennom V til N 83° V, fri søndenom *Ilholmen* og fri nordenom *Seskjærgrunnen* (som før);
6. *grønt* derfra til N 70° V, fri nordenom *Ilholmen* (som før);
7. *rødt* derfra til N 20° V, fri østenom *Svinskjærene*;
8. *hvitt* derfra til N 16° V, fri vestenom indre *Svinskjæretaren* (som før);
9. *grønt* derfra til N 5° V, fri østenom indre *Svinskjæretaren* (som før);
10. *hvitt* derfra gjennom N til N 16° O, fri vestenom *Natmaalskjærene* (som før);
11. *hvitt* fra N 75° O gjennom O til S 87° O (som før).
Retningerne er rettvise.

308. **Vestfinmarken. Snefjord fyrlykt midlertidig slukket.**
(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 17. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 322).

Snefjord fyrlykt, fyrfortegnelsen nr. 1309, er eksplodert og slukket. Den vil bli reparert og tendt igjen såsnart som mulig.

309. **Lofoten, Svolvær. Innseilingslykter slukket om natten.**
(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 18. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 73 med bilag).

De elektriske lykter i innseilingen til *Svolvær*, fyrfortegnelsen nr. 1069/71 og nr. 1075 holdes for tiden slukket fra kl. 11 emd. til kl. 6 fmd.

310. **Nye sjømerker anbragt.**
(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 17 og 18. Kristiania 1918).

- Kart nr. 206. På *Høilandsunnets* vestsider, på slaggrunn fra *Halsenø* er utlagt 2 staker.
- » » 31. På søndre *Ægholmflu*, *Flo* er utlagt stake r.
- » » 45. På baa SV av *Sauskjær*, *Smoleden*, *Flatanger* er anbragt jernstang.
- » » 321 og 322. På *Rosinerholmbåen* *Daafjorden* er utlagt stake.
- » » 63. På *Kjønskjærskallen*, *Olstokvær* pr. *Meløvær* er den tidligere stake ombyttet med bøiestake. På *Olstokværgrunnen* er utlagt stake S.
- » » 73 og 75. Ved *Vedløisa* i innløpet til *Borgvær* er anbragt: på innløpets vestsider stake r.
» » østside » s.
- » » 56. På *Kvithammeren* ved *Blomsø* er anbragt varde.
» 2 m. grunnen S for *Kraaka*, *Blomsø* er anbragt jernstang.
- » » 61. Staken på *Storeflu*, *Selvær* er flyttet til nordkant av 5 m. grunnen.
- » » 12. Ifølge meddelelse fra havnefogden i *Flekkefjord* er der utlagt en rød stake i 7 m. dybde på Vsiden av innløpet til havnen.

311. **Ødelagt sjømerke.**
(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 17. Kristiania 1918).

Kart nr. 324. Jernstangen på *Kinnerodfluene*, *Mehavn* er nedbrutt og midlertidig erstattet av en flytestake.

(Se tillegg).

II. Østersjøen.

312. Sverige, Ronneby skjærgård. Fyr tendt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 40/595. Stockholm 1918).

Den 27de september 1918 tendtes atter fyrene i leden inn til *Ronneby* havn.

313. Sverige, Botniske bukt, Ångermanälven. Fyr forandret.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 39/587, 40/590 og 591 samt nr. 41/611. Stockholm 1918).

I Ångermanälven er tyrene *Strömskatan*, *Åbordsö* og *Hornöholmen* forandret til at vise 2 lynblink hvert 6te sek. og fyrene *Välö*, *Sprängsviken* og *Svanösund* 1 lynblink hvert 3die sek.

314. Sverige, Kalmarsund. Fyr atter tendt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 39/573—74. Stockholm 1918).

De 4 ytre fyr i *Mönsteråsfjärden* samt fyrene i *Borgholms* havn er atter tendt.

315. Finland, Botniske bukt. Anvisninger for navigering.
(Nachrichten für Seefahrer nr. 40/1798. Berlin 1918).

1.) Det N-lige innløp til *Kristinestad* er sperret; det S-lige innløp ved *Härkneri* Baake er fritt. *Kristinestad*: 62° 17' O.Lg. 21° 22'.

2.) Det S-lige innløp til *Kaskö* ved *Skälgrund* er sperret; det N-lig innløp ved *Storskatan* er fritt. *Kaskö*: 62° 23' O.Lg. 21° 14'.

I farvannet mellem *Kristinestad* og *Kaskö* skal området innenfor linjer mellem følgende punkter ubetinget ungåes: NBr. 62° 19', O.Lg. 21° 6', NBr. 62° 19', O.Lg. 21° 13', NBr. 62° 14', O.Lg. 21° 13' og NBr. 62° 14', O.Lg. 21° 6'.

3.) Anduvningslinjen fra sjøen til *Nykarleby* er sperret. *Nykarleby*: NBr. 63° 31'. O.Lg. 22° 32'.

4.) Den N-lige anduvningslinje til *Gamla Karleby* V om *Trullögrund* er sperret; den V-lige ved *Tankar* er fri. *Gamla Karleby*: NBr. 63° 50'. O.Lg. 23° 8'.

5.) Innseilingerne til *Brahestad* er fri; men det tilrådes kun å benytte den mitterste og N-lige innseiling. *Brahestad*: NBr. 64° 41'. O.Lg. 24° 28'.

6.) Løpene til *Kemi* er fri. *Kemi*: NBr. 65° 48'. O.Lg. 24° 33'.

Det tilrådes å ta los til alle havner.

Følgende losplasser bør anløpes med forsiktighet: *Ajos* (los til *Kemi*) NBr. 65° 40'. O.Lg. 24° 31'. *Ulkogrunni* (los til *Uleåborg*) NBr. 65° 23'. O.Lg. 24° 50'. *Marjaniemi* (los til *Uleåborg*) NBr. 65° 2'. O.Lg. 24° 34'. *Tankar* (los til *Gamla Karleby*) NBr. 63° 57'. O.Lg. 22° 51' og *Stubben* (los til *Vasa*) NBr. 63° 31'. O.Lg. 22° 10'.

316. Rusland, Finske bukt. Minefelt V. for Kronstadt.
(Nachrichten für Seefahrer nr. 40/1803. Berlin 1918).

Et minefelt er utlagt innenfor følgende begrensning:
NBr. 60° 12', O.Lg. 28° 51'. NBr. 59° 57', O.Lg. 29° 30'.
» 60° 12', » 29° 30'. » 59° 57', » 28° 51'.

Fartøier, som vestenfra kommer henimot fyrskibet »*London Grund*« (NBr. 60° 0', O.Lg. 29° 0') skal heise losflag og ankre eller vente til losen kommer ombord. Fartøier kommende fra *Björkö Sund* må ikke komme østenfor 28° 50' O.Lg., før de er søndenfor 60° 0' NBr.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

317. Sverige, Hallangskusten, Skorren. Lys- og lydbøie forandret.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 39/554. Stockholm 1918).

I første halvdel av oktober 1918 vil *Skorren* lys- og lydbøie bli forandret til å vise 1 rødt lynblink hvert 3die sek. Omtr. NBr. 56° 55,4', O.Lg. 12° 19,1'.

318. Sverige, Göteborgs skjærgård. Nytt fyr ved Långedrag.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 41/622. Stockholm 1918).

Det nye fyr ved *Långedrag* er anbragt på en dykdalb og viser fast rødt lys. Lysets høide 2,3 m.

Omtr. NBr. $57^{\circ} 40,2'$, OLg. $11^{\circ} 50,9'$.

319. Danmark, Aalbæk-bugten. Lysbøier til veiledning.
(Efterretninger for Søfarende nr. 45/1326, 46/1354 og 48/1448.
Kjøbenhavn 1918).

I begynnelsen av oktober 1918 utlegges to hvite lys- og klokkebøier, som viser hvitt blink hvert 15de sek. på

N.Br. $57^{\circ} 42' 45''$, O.Lg. $10^{\circ} 43' 40''$.

N.Br. $57^{\circ} 35' 5''$, O.Lg. $10^{\circ} 31' 20''$.

Bøierne avmerker territorialgrensen, og det anbefales å benytte dem til veiledning for seilas i dansk farvand mellem *Skagen* og *Læsø-Rende*.

320. Danmark, Øresund Hornbæk. Vrak sunket og avmerket.
(Efterretninger for Søfarende nr. 45/1323 og 47/1392. Kjøbenhavn 1918).

Vraket av en skonnert ligger sunket i omtr. 26 m. vand på NBr. $56^{\circ} 9' 36''$, OLg. $12^{\circ} 27' 30''$.

Masterne er omtr. 2 m. under vandflaten. En vrakvaker med grønt flag og en vraklysbøie som viser grønt blink hvert 3dje sek. er utlagt VSV for vraket.

321. Danmark, Kattegat. Fyrskibet »Østre-Flak« midlertidig inndratt.

(Efterretninger for Søfarende nr. 48/1447. Kjøbenhavn 1918).

Fyrskibet »Østre-Flak« er midlertidig inndratt og dets plass er avmerket med en hvit bøiestake med 2 nedadvendte koster.

Omtr. NBr. $56^{\circ} 58,4'$, O.Lg. $10^{\circ} 53,7'$.

IV. Nordsjøen.

322. Shetland, Fair Isle, Scaddon. Tåkesignal forandret.
(Notice to Mariners nr. 1008. H. D. London 1918).

Tåkesirenen ved *Scaddon* fyr på SV-pynten av *Fair Isle* er forandret og gir nu 2 støt, hvert av $2\frac{1}{2}$ sek.'s varighet, hvert 3die minut.

N.Br. $59^{\circ} 30\frac{1}{2}' 57''$, VLg. $1^{\circ} 38\frac{1}{2}'$

323. England, South Foreland. Forbutt ankerplass.
(Notice to Mariners nr. 1096. H. D. London 1918).

NO for *South Foreland* er det forbutt å ankre på et område som begrenses:

Mot nord av breddeparallellen på $51^{\circ} 0' 0''$ NBr.

» øst » meridianen på $1^{\circ} 30' 0''$ OLg.

» syd » en linje fra *South Foreland* fyr i retningen retv. S 80° O.

324. Holland, Scheveningen. Miner.
(Bericht aan Zeevarenden nr. 176/1363. Haag 1918).

Ifølge meddelelse skal der ligge forankrede miner omtrent 8' V t N for *Scheveningen*. En liten bøie er utlagt på stedet.
Scheveningen: NBr. $56^{\circ} 7'$, OLg. $4^{\circ} 16'$.

XIV. Nordishavet.

325. Islands Sydkyst, Hjørleifshofdi. Advarsel.
(Efterretninger for Søfarende nr. 48/1462. Kjøbenhavn 1918).

Islands regjering meddeler:

Som følge av *Katlas* utbrudd er en stor mengde is løsrevet fra jøklen og ført ut i havet og er nu i drift langs S-kysten,

særlig omkring *Hjørleifshøfði*, hvor også en betydelig mengde grus sten antas å være skutt ut i havet og å ha dannet rev. Man bør derfor holde sig godt klar av landet, særlig omkring *Hjørleifshøfði* og iaktta forsiktighet.

Hjørleifshøfði: NBr. 63° 25', Vlg. 18° 45'.

B.

Forskjellige meddelelser.

326. Kgl. resolusjon av 11te oktober 1918 ang. maksimalfrakter.
(Norsk Lovtidende nr. 45. Kristiania 1918).

- I. I medhold av § 1 i lov om maksimalfrakter av 18de juli 1917 fastsettes *maksimalfrakter* for transport til Norge med norske damp- og motorfartøier av mel, elektriske lasteautomobiler, jernvitriol og kobbevitril fra Canada og U. S. Nord Amerika samt sulfat fra England.
- II. Maksimalfraktene fastsettes overensstemmende med et fremlagt utkast.
- III. Provianteringsdepartementet bemyndiges i medhold av nevnte lovs § 4 til i særlige tilfeller å dispensere fra de fastsatte maksimalfrakter.
- VI. Nærværende resolusjon trer i kraft straks, og de nye frakter gjelder alle konossementer, datert efter resolusjonens ikrafttreden. Samtidig opheves de ved kongelig resolusjon av 9de august 1918 fastsatte maksimalfrakter for maismel, hvetemel, rugmel og byggmel fra Canada og U. S. Nord Amerika.

De i post II nevnte maksimalfrakter er sålydende:

Maksimalfrakter:

I.

Fra Canada.

U. S.havn nordenfor Kap Hatteras.

U. S. Gulf havn.

U. S. Vestkyst.

Frakten i amerikansk mynt er notert pr. 100 lbs.

Varesort.	Canada U. S. havn norden- for Kap Hatteras.	U. S. Gulf- havn.	U. S. Vest- kyst.
	\$	\$	\$
Byggmel	1.65	1.85	
Maismel, hvetemel og rug- mel i tønner	1.75	1.95	2.85
Byggmel i tønner	1.75	1.95	
Elektriske lastebiler			
Stykgodsklasse 3	3.30	3.30	5.50
Jernvitriol (sulphate of iron)			
Stykgodsklasse 2	2.50	2.50	4.15
Kobbervitriol (sulphate of copper). Stykgodsklasse 3	3.30	3.30	5.50

II.

Sulfat (salt cake).

Fra England.

Frakten å forutbetales.

For skibninger i bulk kr. 125,00 pr. ton å 1016 kg.

For partlast i bulk kr. 150,00 pr. ton å 1016 kg.

De i kongelig resolusjon av 9de august 1918 fastsatte bestemmelse for lastning, losning og betaling av frakter finner tilsvarende anvendelse.

327. Petroleum eller bensin til motorlivbåter.

(Meddelelse fra Sjøfartskontoret nr. 7. Kristiania 1918.)

Under henvisning til notisen herom i »Meddelelse« nr. 1 1918 angående brensel til motorlivbåter henledes oppmerksomheten på at ifølge meddelelse fra Statens Fettdirektorat må ansøking om *petroleum* sendes til amtsoljerådet og ansøking om *bensin* til Statens Fettdirektorat.

328. Brennevin og vin til medisinsk bruk.

(Meddelelse fra Sjøfartskontoret nr. 7. Kristiania 1918.)

I rundskrivelse av 19de august 1818 meddeler Socialdepartementet følgende:

»Overensstemmende med departementets rundskrivelse av 11te mars d. å. kan der til skib i utenriks fart og på Is-havet utleveres fra apotek til medisinsk bruk 3 flasker vin og 3 flasker brennevin, for såvidt skibet har inntil 10 manns besetning, og for skib med over 10 manns besetning 4 flasker. Vedkommende skibsfører skal utferdige rekvisisjon til apoteket og avgi en på tro og love skriftlig erklæring om, at det kvantum som rekvireres, mangler i skibets beholdning.

Da der til departementet er kommet innberetning om, at brennevin, som er utlevert skib til medisinsk bruk, er blit misbrukt til drik, idet en del skiber skal ha komplettert sine beholdninger av spirituosa i flere byer, har departementet overensstemmende med forslag fra sjøfartsdirektøren funnet å burde fastsette følgende tilleggsbestemmelser:

Fører av skib i utenriks fart, som ønsker vin eller brennevin i ovennevnte kvantum utlevert fra apotek til medisinsk bruk, må fremlegge en av vedkommende mønstringsmann autorisert kontrollbok, hvori utleveringen av apotekeren anføres med tidsangivelse og kvantum.

Kontrollboken vil fra departementet bli tilstillet mønstringsmennene, som autoriserer og uten vederlag utleverer boken til skibsførere mot kvittering og erklæring om ikke tidligere å ha mottatt sådan bok, eller om at den tidligere mottatte bok er bortkommet.

Socialdepartementets rundskrivelse av 11te mars d. å. er inntatt i »Meddelelse« nr. 3 for iår.

Tillegg til A.

I. Norske farvann.

329. N for Bergen, Lygrefjorden. Grunner innmeldt.
(Vedk. kart nr. 23).

I farvannet S for *Spjøto* på Osiden av *Lygrefjorden* skal der ifølge meddelelse ligge et par ikke kartlagte grunner, nemlig:

- 1.) Omtr. 200 meter misv. OSO fra Spynt av *Skjellholmen* en boe hvorpå et dampskib skal ha grunnstøtt, samt
- 2.) en boe omtr. 125 meter misv. StV $\frac{3}{4}$ V fra samme pynt, hvis beliggenhet efter kart nr. 23 er: NBr. $60^{\circ} 43' 2''$, OLg. $5^{\circ} 5' 48''$.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

49de årg.

Kristiania. November 1918.

Nr. 11

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver måneds begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvårlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, når der ikke uttrykkelig står, at de er rettvise. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, loser, kjentmenn eller andre, der maatte kunne med dele opplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* å innsende sådanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Spesielt vil det være av betydning å erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunner eller om andre hydrografiske iakttagelser, der kan tjene til å holde vore sjøkart på jour. Ved alle skrivelser, der angår sjøkart, bedes disses nummer oppgit. Innenlandske skrivelser i ovennevnte øiemed kan innsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes åjourhold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende år. De vesentligste rettelser forårsakes ved anlegg av nye fyr og merker eller ved forandring av eldre. Sådanne rettelser utføres etterhånden som resultatet av fyr- og merkevesenets arbeide foreligger, hovedsakelig i årets siste måneder. Foruten disse mere konstante rettelser påføres kartene i størst mulig utstrekning det årlige utbytte av Sjøkartverkets revisjonsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil innkomne opplysninger har gitt anledning. Ved årets utgang, etterhånden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstående er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det neste år*). Som følge av, at Opmålingens sjøkart således er under stadig åjourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i årets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i årets siste måneder, være sikrest på å erholde de best åjourførte kart ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmålingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontroll med skibes sjødyktighet m. m. av 9de juni 1903 tilrådes det navigerende å benytte norske kart rettet til det inneværende år. Dette bør så meget lettere kunne finne sted, som de norske kart er meget billige.

Innenlandske kartforhandlere har adgang til å ombytte sine beholdninger av Opmålingens sjøkart i hvert års januar måned og er av den grunn forpliktet til ikke å selge eksemplarer fra foregående år. Ved kjøp av sjøkart bør man altså forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det inneværende år.

Viktigere hydrografiske opplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjentgjort efter omstendighetene telegrafisk i pressen eller ved trykte bekjentgjørelser.

*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke må opfattes som om en nymåling har fundet sted, men alene som et tilkjennegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har vært anledning.

Foranlediget ved et i de senere år sterkt øket antall av nye fyrforanstaltninger henledes oppmerksomheten på, at de mindre måle stokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke alltid evner at gjengi alle fyrenes og lyktens samtlige farvede lysvinkler.

I sådanne tilfeller er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lykten avlagt som rund gul flek.

Angående fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der alltid bør sammenholdes med kartet.

Innhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunner m. m.

I. Norske farvann.

330. Bergensleden, Selbjørnfjord, Økshammer fyr slukket. Selbjørnsø og Økshammeren fyrlykter tendt.
331. Kristianfjorden, Drøbaksund, Elle. Ny fyrlykt tendt.
332. —»— Bastø. Nyt fyr tendt.
333. Søndhordland, Nyleden. Ringholmen fyr slukket. Ringholmen og Ægø fyrlykter tendt.
334. Helgeland, Støttvær, Hestholmen. Ny fyrlykt tendt.
335. —»— , Grønø. Privat fyrlykt anbragt.
336. Trondhjems havn. Nye molofyr tendt.
337. Langesundsfjorden. Figgeskjær fyrlykt forandret.
338. —»— , Saltbododden. Ny fyrlykt tendt.
339. Froerne, Holten, Kvitingen. Ny fyrlykt tendt.
340. Søndmøre, Lepsø. Hellevik fyr flyttet og forandret.
341. —»— , — . Hellevik Ny fyrlykt anbragt.
342. Midlertidig slukkede fyr og fyrlykter atter tendt.
343. Fyrlykter og lysbøie midlertidig slukket.
344. Fyrlykters lysevne formindsket.
345. Karmsund, Salhus. Formindsket fart påbudt.

II. Østersjøen.

346. Sverige, Ystad. Mine sunket ved havneinnløpet.
347. —»— , Fyr atter tendt.
348. —»— , Botniske bukt, Sundsvall. Tjuvholmen fyr forandret.
349. —»— , Botniske bukt, Hernösand. Nyfunnet grunn.
350. —»— , Gotlands Ø-kyst, Stockviken. Baake flyttet.
351. —»— , SO for Ølands Norra Udde. Vrak.

352. Finland, Finske bukt, Quarken. Fyrskib atter utlagt.
353. —»— , Botniske bukt. Innløpet til Gamle Karleby åpent.
354. —»— , —»— , Vrak ved Tankar fyr.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

355. Danmark, Øresund. Vrak sunket og avmerket.
356. Sverige, Hallandskusten. Stutarne fyr atter tendt.
357. —»— , Bohuskusten. Forandring av Eggskären fyr.
358. —»— , —»— . Hjærtøfjorden. Fyrskib midlertidig utlagt.
359. Danmark, Øresund, Flinterenden. Mine sunket og avmerket.
360. —»— , —»— . Fyr tendes. Skipsfart åpnes.
361. —»— , Storebelt. Opplysning om fyr.
362. Øresund, sydlige del. Avmerkning og bevoktning av minefelt.

XIV. Nordishavet.

363. Islands Skyst, Mulakvisl. Kystlinjen forandret.

B.

Forskjellige meddelelser.

364. Kgl. res. ang. fast sjørett for ladestedet Svolvær.
365. Plakat ang. lanterneføring for større fartøier tilankers.
366. Kgl. res. ang. maksimalfrakter.
367. —»— tvungen benyttelse av havnelos i Fredriks-
hald.
368. —»— isavgift i Skien, Porsgrund, Stathelle og
Brevik.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m m.

Ifølge bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 må flytende og faste sjømerker ikke ansees som fullt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsatt for å bli bortrevet og der vil gå tid hen, før de kan bli bragt på plass eller gjenopført.

Da der ved de såkalte »fyrlykter» (»fyrlykter») ikke holdes stadig vakt, må man ikke ubetinget stole på, at de alltid er i orden.

I. Norske farvann.

330. Bergensleden, Selbjørnfjorden. Økshammer fyr slukket. Selbjørnsø og Økshammeren fyrlykter tendt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 20 og 206).

Den 1ste november 1918 vil Økshammer fyr, fyrfortegnelsen nr. 414, bli nedlagt og erstattet med følgende 2 fyrlykter:

1) Selbjørnsø, paa Sætrepynten, — N. Br. 59° 58' 35", O. Lg. 5° 12' 5". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5, og 3,8. Lysets høide over hv. 14 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra N. 53° O. til N. 66° O. — fri sønnenom *Vestlandståen* —;
 2. grønt derfra til N. 76° O. — fri sønnenom *Blensøgrunden* —;
 3. hvitt derfra til N. 82° O. — fri nordenom *Ostrenesbåene* —;
 4. rødt derfra gjennom O. og S. til S. 14° V. — fri vestenom *Segløflu* —;
 5. hvitt derfra til S. 22° V. —;
 6. grønt derfra til S. 38° V. — fri vestenom *Nordre Ægholmskj. og Hetta* —;
 7. hvitt derfra til S. 56° V. — fri sønnenom *Søndre Høkkelsboflu* —;
 8. rødt derfra til S. 64° V. — fri sønnenom *Torstenskirken* —.
- Brenningstid 15de juli—15de mai.

2). Økshammeren, N. Br. 59° 59' 20", O. Lg. 5° 13' 45". Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 40. r. 10, g. 5 nl. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets høide over hv. 21,5 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra N. 29° V. til N. 13° V. — fri østenom *Ringskjærflu* —;
 2. hvitt derfra til N. 83° O.
 3. grønt derfra gjennom O. til S. 80° O. — fri sønnenom *Blensø* —;
 4. hvitt derfra til S. 43° O. — fri østenom *Madløs* —;
 5. rødt derfra til S. 9° O. — fri vestenom *Leiarholmen* —;
 6. hvitt derfra gjennom S. til S. 8° V.
- Brenningstid 15de juli—15de mai.
Retningerne er rettvisende.
(Se »Eft. f. Sjøf.» nr. 6/178A. Kr.a 1918).

331. Kristianiafjorden, Drøbaksund, Elle. Ny fyrlykt tendt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 20. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 3, 4 og 402).

Den 20de november 1918 tendtes:

Elle fyrlykt, N. B. 59° 38' 25", O. Lg. 10° 38' 40". Ka-

rakter gruppeokkulterende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over hv. 4,5 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra S. 9° O. — fri vestenom *Rammebåen* — til S. 3° O. — fri vestenom *Bølves* —;
2. hvitt derfra gjennom S. og V. til N. 42° V. — fri vestenom *Storskjær* —;
3. grønt derfra til N. 25° V. — fri østenom *Småskjær* —;
4. hvitt derfra til N. 20° V. — fri vestenom *Drøbaksgrunnen* —;
5. rødt derfra til N. 16° V.

Brenningstid 15de juli—31te mai.

Retningene er rettvise.

(Se «Eft. f. Sjøf.» nr. 7/223. Kr.a 1918.)

332. Kristianiafjorden, Bastø. Nyt fyr tendt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 20. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 2, 3, 305 og 317).

Den 20de november tendtes:

Bastø fyr, N. Br. 57° 23' 10", O. Lg. 10° 32' 45". Karakter: Blink, 4 hvite, 2 røde og 2 grønne sektorer. Lysstyrke h. 2 000, r. 500, g. 250 nl. Lysvidde 12,5'. Lysets høide over hv. 16 m. Bygningens høide over grunnen 14 m.

Lysegrå stenbygning med lavt tårn.

Lyser:

1. hvitt fra S. 9° O. — fri vestenom *Mefjordbåen* — til S. 51° O. — fri nordenom *Kollen* —;
2. rødt derfra gjennom O. til N. 70° O. — fri nordenom *Revlingrevet* —;
3. hvitt derfra til N. 58° O. — fri sønnenom *Grimsrødhaugen* —;
4. grønt derfra til N. 18° O. — fri vestenom vestre *Gulholmbåen* —;
5. hvitt derfra gjennom N. til N. 15° V. — fri østenom *Hortenskrakken* —;
6. rødt derfra til N. 21° V. — fri vestenom *Hortenskrakken* —;

7. hvitt derfra til N. 43° V. — fri østenom *Bastøkalven* —;
8. grønt derfra til N. 61° V.

Brenningstid hele året.

Tåkesignal: Horn, 3 hurtig paa hverandre følgende stot hvert minutt.

Fra samme tid vil Bastø fyrlykt, fyrfortegnelse nr. 88 bli nedlagt.

Retningene er rettvise.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178A. Kr.a 1918).

333. Søndhordland, Nyleden. Ringholmen fyr slukket. Ringholmen og Ægø fyrlykter tendt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 20. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 20 og 206).

Den 20de november 1918 tendtes følgende fyrlykter:

- 1). Ringholmen fyrlykt, N. Br. 59° 53' 10", O. Lg. 5° 13' 20". Karakter gruppeokkulterende (2 fm.). Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5 nl. Lysvidde henholdsvis 6,0' 4,0' og 3,0'. Lysets høide over hv. 2,8 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra N. 36° V. til N. 22° V. — fri østenom *Trangø* —;
 2. hvitt derfra til N. 22° V. — fri vestenom *Dalesten* —;
 3. grønt derfra gjennom N. til N. 43° O.
 4. rødt derfra til N. 60° O.
 5. grønt derfra gjennom O. til S. 32° O. — fri vestenom *Krabbevikflu* —;
 6. hvitt derfra til S. 27° O. — fri østenom *Østnes* —;
 7. rødt derfra til S. 21° O. — fri østenom *Knotholmflu* —.
- Brenningstid 15de juli—15de mai.

- 2). Ægø fyrlykt, N. Br. 59° 55' 25", O. Lg. 5° 10' 50". Karakter okkulterende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over hv. 7,5 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra N. 70° V. til N. 50° V. — fri nordenom *Nordre Ægholmskjær* —;
 2. *hvitt* derfra gjennom N. til N. 5° O. — fri vestenom *Segløflu* —;
 3. *grønt* derfra gjennom O. til S. 33° O. — fri vestenom *Dalesten* —;
 4. *hvitt* derfra til S. 31° O. — fri østenom *Trans* —;
 5. *rødt* derfra til S. 21° O.
- Brenningstid 15de juli—15de mai.
Fra samme tid er Ringholmen fyr, fyrfortegnelsen nr. 408 nedlagt.
Retningene er rettvise.
- (Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178A. K.a 1918.)

334. Helgeland, Støttvær, Hestholmen. Ny fyrlykt tendt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 20. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 63 og 310).

Den 20de november 1918 tendtes:

Hestholmen fyrlykt, *Støttvær*, N. Br. 66° 54' 15", O. Lg. 13° 22' 20". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets høide over hv. 11,7 m. Litet jernhus på jernstativ.

Lyser:

1. *Rødt* fra S. 64° V. til S. 76° V. — fri nordenom *Kråka* —;
 2. *hvitt* derfra gjennom V. til N. 88° V. — fri sønnenom *Kallen* syd av *Måø* —;
 3. *grønt* derfra gjennom N. til N. 48° O. — fri østenom *Måø* —;
 4. *hvitt* derfra til N. 54° O. — fri vestenom *Gjeitryggen* —;
 5. *rødt* derfra til N. 65° O.
- Brenningstid 1ste august—30te april.
Retningene er rettvise.
- (Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178 B. K.a 1918).

335. Helgeland, Grønnø. Privat fyrlykt anbragt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 20. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 63).

Paa dampskibsbryggen i Grønø er tillatt anbragt en privat lykt, som vil bli holdt tendt, når dampskibsanløp ventes.

Lykten vil lyse:

Grønt fra inn paa Grønø til fri østenom *Grønøbåen*.
Rødt derfra til fri nordenom *Langskjærene* og *Kirkholmen*.
Grønt derfra til inn på land ved *Laksbuneset*.

336. Trondhjems havn. Nye molofyr tendt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 20. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 220).

Trondhjems havnestyre har anbragt følgende nye havnefyr ved det nye *Skansen* løp:

Østre Molohode. Rødt tårn med hvitt belte. Lysets høide over hv. = 10 m. Lysstyrke 100 nl.

Lyser:

1. *Fast rødt* fra N. 88° V. til N. 62° V. — fri nordenom grunnen ved *Ilens* molo —;
 2. *vekslende hvitt* og *rødt* (hvert 3dje sekund) derfra gjennom N. til N. 47° O. — fri nordenom *Ladehammeren* —;
 3. *okkulerende rødt* (fast med formørkelse) derfra til N. 72° O.;
 4. *vekslende hvitt* og *rødt* (hvert 3dje sekund) derfra gjennom O, S. og V. til N. 88° V.
- Tåkesignal: Sirene, 1 stot hvert 20de sekund.
Retningene er rettvise.

2). Vestre Molohode. 2 grønne lys anbragt over hinannen på en betonmast henholdsvis 10 og 12 m. over hv. Lysstyrke 100 nl.

Lyser rundt.

337. Langesundsfjorden. Figgeskjær fyrlykt forandret.
(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 22. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 5).

Fra og med 1ste december vil

Figgeskjær fyrlykt fyrfortegnelsen nr. 135 være omskjæret og karakteren forandret til gruppeokkulerende (2 fm).

Fyrlykten lyser herefter:

1. Rødt fra N. 32° V. — fri østenom Gjermesholmen — til N. 28° V. — fri østenom Sylterø —;
2. hvitt derfra til N. 23° V. — fri vestenom Bjørkebåen og Sandø —;
3. grønt derfra gjennom N. til N. 71° O. — fri nordenom moringsbøien —;
(Lyset borttas av et mellemliggende hus i en smal vinkel mellom N. 23° V. og N. 22° V.)
4. rødt derfra gjennom O. til S. 7° O. — midt i Langesundet —;
5. hvitt derfra gjennom S. til S. 1° V. — fri østenom Kuskjær —;

Retningene er rettviseende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178 C. Kr.a 1918).

338. Langesundsfjorden, Saltbododden. Ny fyrlykt tendt.
(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 22. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 5).

Den 1ste december 1918 tendtes:

Saltbododden fyrlykt, Frierfjorden, — N. Br. 59° 4' 50". O.Lg. 9° 39' 0". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over hv. 9 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. Grønt fra S. 27° O. til S. 10° O. — fri vestenom pynten nord for Jacob Nilsens sten og fri vestenom Midtfjord-skjær —;

2. hvitt derfra gjennom S. til S. 8° V. — fri østenom Sor-tebogskjær —;
3. rødt derfra gjennom V. til N. 48° V. — fri nordenom Ringholmene —;
4. hvitt derfra til N. 27° V. — fri sønnenom sydligste stake i Thorsberggrenden —;
5. grønt derfra til N.

Retningene er rettviseende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178B. Kr.a 1918).

339. Froøerne, Halten, Kvittingen. Ny fyrlykt tendt.
(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 22. Kristiania 1918).
(Vedk. kart nr. 42, 44 og 318).

Den 1ste desember 1918 tendtes:

Kvittingen, Halten, ny fyrlykt, N. Br. 64° 10' 20". O.Lg. 9° 23' 0". Karakter gruppeokkulerende (2 fm.) Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over hv. 12,5 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra N. 40° O. til N. 30° O. — fri vesterom Østbrekka —;
2. hvitt derfra til N. 16° O. — fri østenom Vestbrekka —;
3. grønt derfra gjennom N. til N. 23° V. — fri vestenom Gjesøflu —;
4. hvitt derfra til N. 39° V. — fri østenom Gikken —;
5. rødt derfra til N. 81° V. — fri sønnenom Dodden —;
6. grønt derfra gjennom V. og S. til S. 4° O. — fri østenom Kobgruva —;
7. rødt derfra til S. 20° O. — fri østenom Røita —;
8. hvitt derfra til S. 34° O. — fri vestenom Flesa —;
9. grønt derfra til S. 55° O. — fri østenom Flesa —;
10. rødt derfra til S. 82° O.

Brenningstid 1ste august—15de mai.

Retningene er rettviseende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178B. Kr.a 1918).

340. Søndmøre, Lepso. Hellevik fyr flyttet og forandret.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 22. Kristiania 1918.)
(Vedk. kart nr. 32 og 216.)

Fra og med 5te desember 1918 vil

Hellevik fyr, fyrfortegnelsen nr. 621, være forsterket og omskjærmet og anbragt i ny fyrbygning litt østenfor den tidligere. N. Br. 62° 38' 0". O.Lg. 6° 11' 0". Karakter: 2 sektorer fast hvitt, 1 sektor gruppeokkulerende hvitt (2 fm.), 1 sektor klippende hvitt, 1 sektor fast rødt. Lysstyrke h. 4000, r. 1000 nl. Lysvidde 15,5'. Lysets høide over hv. 28,2 m. Bygningens høide over grunnen 9 m. Hvitt trehus med lavt tårn.

Lyser:

1. *Gruppeokkulerende hvitt* (2 fm.) fra N. 77° V. — fri nordenom Holmeskallen — til N. 66° V. — fri nordenom *Utbåene* —;
2. *fast hvitt* derfra til N. 64° V. — fri sønnenom *Ella* —;
3. *klippende hvitt* derfra til N. 36° V. — fri østenom *Harhamskløvningene* og *Seigrunnene* —;
4. *fast hvitt* derfra til N. 31° V. — fri vestenom *Stavenesflu* og *Håskallen* —;
5. *fast rødt* derfra gjennom N. og O. til S. 85° O.

Lyser overett med Hellevik fyrlykt i retningen N. 65° V. i innseilingen mellom *Ella* og *Utbåene*.

Retningene er rettvise.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178A. Kr.a 1918.)

341. Søndmøre, Lepso, Hellevik. Ny fyrlykt anbragt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 22. Kristiania 1918.)
(Vedk. kart nr. 32 og 216.)

Den 5te december 1918 tendes:

Hellevik, ny fyrlykt, N. Br. 62° 38' 10". O. Lg. 6° 10' 35". Karakter okkulerende. Lysstyrke vestover i overetlinjen med Hellevik fyr 800 nl. Lysvidde 12'. Lysstyrke nordover h. 72, r. 18. Lysvidde henholdsvis 7,2' og 4,5'. Lysets høide over hv. 13 m. Litet jernhus på underbygning.

Lyser:

1. *Hvitt* fra N. 68° V. til N. 62° V. — sterkest i overetlinjen med Hellevik fyr i retningen N. 65° V —;
2. *hvitt* fra N. 20° V. — fri østenom *Langbåen* og *Lilleflua* — til N. 15° V. — fri vestenom *Gautafhu* —;
3. *rødt* derfra gjennom N. til N. 29° O. — fri østenom moloen ved *Harham* —;
4. *hvitt* derfra til N. 72° O.

Brenningstid 20de juli—15de mai.

Retningene er rettvise.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/178A. Kr.a 1918.)

342. Midlertidig slukkede fyr og fyrlykter atter tendt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 21. Kristiania 1918.)

Av de fyr og fyrlykter som har været slukket av militære grunne er samtlige beordret tendt igjen med undtagelse av:

Fyrfortegnelsen nr. 358 Aakrehavn fyrlykt.

—	» 360 Marøen	—
—	» 361 Veavaag	—
—	» 362 Utsire fyr	
—	» 363 Kløvningneset fyrlykt	
—	» 364 Fæøen fyr	
—	» 365 Middagsnes fyrlykt	
—	» 367 Gletta	—
—	» 368 Glaapen	—
—	» 370 Røværsholmen fyr	

343. Fyrlykter og lysboie midlertidig slukket.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19 og 22. Kristiania 1918.)

Maasøund fyrlykt, fyrfortegnelsen nr. 1317 og Jarfjord fyrlykt, fyrfortegnelse nr. 1373 er eksplodert og slukket. De vil bli reparert snarest mulig og tendt igjen uten nærmere bekjendtgjørelse.

Kirkenestangen fyrlykt, *Trondhjemsfjorden*, fyrfortegnelsen nr. 719, er beskadiget og slukket.

Den vil bli reparert og tendt igjen såsnart som anledning gis.

Svendene lysboie, fyrfortegnelse nr. 305 er slukket. Den vil bli bragt i orden så snart som mulig og tendt igjen uten nærmere bekjendtgjørelse.

344. Fyrlykters lysevne formindsket.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1918.)

Endel av den olje som iår er levert til fyrlyktene er ikke av så god kvalitet som tidligere er anvendt, idet der viser sig at der efter kort tid danner sig meget skare på veken.

De trafikerende må derfor være opmerksom på at fyrlykter paa grunn av skaredannelse kan vise svakere lys, og at fyrlykter hvortil der er vanskelig adkomst, av samme grunn kan være helt slukket.

345. Karlsund, Salhus. Formindsket fart påbukt.

(Norsk Lovtidende nr. 53. Kristiania 1918.)

(Vedk. kart nr. 18.)

Ifølge skrivelse fra Arbeidsdepartementet av 5te november 1918 bestemmes i medhold av § 57 i lov om havne- og ringvesenet m. v. av 10de juli 1894 at alle damp- og motorfartøier, som passerer færgestedet ved Salhus i Torvestad, skal gå med innskrenket fart på strekningen mellem Nordheimsholmen og Stubbenakken.

Overtredelse av denne bestemmelse straffes med bøter.

II. Østersjøen.

346. Sverige, Ystad. Mine sunket ved havneinnløpet.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 42/634. Stockholm 1918).

En mine er sunket omtr. 400 m. retv. StO fra Ystads havneinnløp og avmerket med en rød boie med flag. Man advares mot å ankre i nærheten av eller passere over stedet.

347. Sverige. Fyr atter tendt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 42/629, 630 og 632. Stockholm 1918).

Følgende fyr er atter tendt:

Furillen, Gotlands Ø-kyst. NBr. 57° 46' 8", O.Lg. 19° 0' 20". Fyrene i *Lilla Blockholmsundet*, *Västervik* undtagen det V-lige fyr ved løpets S-side. Omtr. N.Br. 57° 45,5', O.Lg. 16° 40,5'. Fyrene ved *Mörbylånga*, *Kalmarsund*. Omtr. N.Br. 56° 32,2', O.Lg. 16° 23,7'.

348. Sverige, Botniske bukt, Sundsvall. Tjuvholmen fyr atter tendt og forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 43/647. Stockholm 1918).

Tjuvholmen fyr er atter tendt og forandret til å vise 2 blink hvert 6te sek.

NBr. 62° 22,8' O.Lg. 17° 23,3'.

349. Sverige, Botniske bukt, Hernösand. Nyfunnet grunn.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 44/670, 45/687. Stockholm 1918).

I *Ålandsfjärden* er fundet en 6,3 m. dyp grunn på N.Br. 62° 39' 45", O.Lg. 17° 53' 58". En stake med kost er utlagt i S-kant av grunnen.

350. Sverige, Gotlands Ø-kyst, Stockviken. Baake flyttet.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 43/652. Stockholm 1918).

Stockviken stangbåke er flyttet litt NO-over. Holdt overett med *Øja* kirke angir den det dypeste farvann fra sjøen inn til ankerplassen.

Omtr. N.Br. 57° 0', O.Lg. 18° 25'.

351. Sverige, SO for Ø-lands Norra Udde. Vrak.

(Efterretninger for Søfarende nr. 53/1583. Kjøbenhavn 1918).

Vraket av et dampskib ligger sunket 6 à 7' SO for *Ølands Norra Udde*. Begge mastetopper og en del av skorstenen er over vannet.

352. Finland, Finske bukt, Quarken. Fyrskib atter utlagt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 43/633. Stockholm 1918).

Ifølge meddelelse fra den finske *Sjøfartsstyrelse* er fyrskibet *Quarken* (*Snipan*) atter utlagt.

353. Finland, Botniske bukt. Innløpet til Gamla Karleby åpnet.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 45/689. Stockholm 1918).

Innløpet til *Gamla Karleby* er nu fritt for sjøfartshindringer.

354. Finland, Botniske bukt. Vrak ved Tankar fyr.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 14. Helsingfors 1918).

Et dampskib er sunket ut for *Tankar* fyr paa N.Br. 64° 1' 6", O.Lg. 22° 30' 50". Vraket er avmerket med en stake med kors og ballong.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

355. Danmark, Øresund. Vrak sunket og avmerket.
(Efterretninger for Søfarende nr. 49/1479 og 50/1502. København 1918).

En skonnert er sunket i den S-lige del av *Øresund* i 13,8 m. vand paa N.Br. 55° 25,9', O.Lg. 12° 37,0'. Mastetoppene er over vandet og der er utlagt vraklysbøie som viser 2 grønne blink samt vrakvaker med 2 flag NO for vraket.

356. Sverige, Hallandskusten. Stutarne fyr atter tendt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 43/662. Stockholm 1918).

Stutarne fyr, NV for *Falkenberg*, som har været slukket på grunn av petroleumsmangel er nu atter tendt.

357. Sverige, Bohuskusten. Forandring av Eggskären fyr.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 45/695. Stockholm 1918).

Eggskären fyr, *Härtofjorden* er forandret til at vise grønt lys fra N 69° V til N 63° V, hvitt derfra til N 59° V. og rødt derfra til N 42° V. Forøvrig er fyret uforandret.
Retningene er rettvise.

358. Sverige, Bohuskusten, Hjærtøfjorden. Fyrskib midlertidig utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 42/637. Stockholm 1918).

Til veiledning for fiskere er et fyrskib midlertidig utlagt paa N.Br. 57° 58' 35", O.Lg. 11° 25' 20". Fyrskibet der ligger i *Eggskären* fyrs hvite lysvinkel, viser 2 røde blink hvert 30te sek. Tåkesignal med sirene: 4 støt hvert min. Er sirenen i nord, slås 4 slag med klokke hvert min.

359. Danmark, Øresund, Flinterenden. Mine sunket og avmerket.

(Efterretninger for Søfarende nr. 55/1588. København 1918).

En mine er sunket, omtr. 1500 m. V. for vakeren med 1 ballong vestenfor *Kalkgrunden*. En vrakvaker med 2 grønne flag er utlagt ONO for minen på omtr. N.Br. 55° 36,4', O.Lg. 12° 50,6'.

360. Danmark, Øresund. Fyr tendes. Skibsfart åpnes.
(Efterretninger for Søfarende nr. 54/1632. København 1918).

Minerne ved den nordlige adgang til *Kjøbenhavns* red og havn er fjernet, således at skibsfarten til *Kjøbenhavn* fra Nord og Øst er fri, men fra Syd kan den ikke foregå gjennem *Drogden*, før de der utlagte miner er optat. Gjennemgangs-trafikken i *Sundet* må inntil videre gå gjennem *Flinterenden*.

Lostvang for fart på *Kjøbenhavns* red er ophevet.

Følgende lysforanstaltninger iverksettes straks:

Trekroner og *Middelgrundsfart* fyr tendes; men ved sistnevnte fyr vil tåkesignal inntil videre ikke kunne gis.

Lysboien *Saltholm*—*Flak NO* utlegges.

Lysboierne mellem *Stubben* og *Taarbæk-Rev* og lysboien paa *Stubben* samt det mellem *Taarbæk-Rev* og lysboien *Saltholm-Flak NO* midlertidig utlagte fyrskib inndras.

361. Danmark, Storebelt. Oplysning og fyr.

(Efterretninger for Søfarende nr. 54/1632. Kjøbenhavn 1918).

Halskov-Rev lys- og lydbøie er utlagt.

Fyrene i *Storebelt* tendes ikke før minerne er fjernet. Bekjentgjørelse vil bli utstedt efterhånden som fyrene tendes.

362. Øresund, sydlige del. Avmerkning og bevoktning av minefelt.

(Efterretninger for Søfarende nr. 53/1587 og 54/1633. Kjøbenhavn 1918).

Gjennomfartsåpningen i det tyske minefelt S. for *Drogden* er avmerket med 4 røde, koniske bøier med opadvent kost på vestsiden og 3 hvite, cylindriske bøier med nedadvent kost på østsiden.

Åpningen er 3,5' lang og 0,5' bred, og dens nordkant ligger på N.Br. 55° 32', O.Lg. 12° 41,5'.

Ennvidere vil følgende foranstaltninger bli iverksatt:

Ved den østlige sperrings NO-lige hjørne utlegges en hvit lysboie, som viser 1 hvitt blink hvert 15de sek. og ved dens NV-lige hjørne en hvit lysboie, som viser 2 hvite blink hvert 10de sek. — Mellom disse lysboier utlegges en hvit, cylinderisk boie med 2 nedadvente koster. Omtr. 3' VNV for *Falsterbo-Rev* fyrskips plass utlegges ved den hele østlige sperrings SV-lige hjørne en rød lysboie, som viser 1 hvitt blink hv. 3die sek.

2 danske torpedobåter, stasjonert henholdsvis N. for gjennomfartsåpningen og NO for den østlige sperring vil gi veiledning for seiladsen fra *Drogden* og *Flinterenden*, og en svensk torpedobaat, stasjonert S. for gjennomfartsåpningen vil veilede den nordgående trafik. Desuten vil en svensk torpedobåt være stasjonert østenfor sperringen.

Det østlige minefelt strekker sig V og S om *Falsterborev*. Den røde lysboie dets SV-lige hjørne ligger på N.Br. 55° 18', O.Lg. 12° 42'.

(Efterr. f. Søfarende nr. 55/1644. Kjøbenhavn 1918.)

XIV. Nordishavet.

363. Islands S-kyst, Mulakvisl. Kystlinjen forandret.

(Efterretninger for Søfarende nr. 52/1570. Kjøbenhavn 1918).

Vulkanen *Katlas* utbrudd har bevirket at landet fra *Mulakvisl* til 4' østenfor *Hjørlefshøfði* har skutt sig ut 1 kvartmil. Dybdekurven for 50 m. synes dog at være uforandret. — Det flate land er opfyldt av inntil 30 m. høie isfjell og ser fra sjøen ut som en stor by. Havet utenfor er isfritt.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 10/325. Kr.a 1918).

B.

Forskjellige meddelelser.

364. Kgl. resolusjon av 8de november 1918 ang. fast sjørett for ladestedet Svolvær.

(Norsk Lovtidende nr. 53. Kristiania 1918).

1. I henhold til lov om sjøfarten av 20de juli 1893 § 313 anordnes der fra 1ste januar 1919 fast sjørett for ladestedet Svolvær.
2. Antallet av faste sjørettsmedlemmer og varamenn for Svolvær sjørett fastsettes til henholdsvis 4 og 2.

365. Plakat ang. lanterneføring for større fartøier tilankers.

(Tillæg til plakat av 16de mars 1910).

(Norsk Lovtidende nr. 49. Kristiania 1918).

I medhold av § 1 i lov om foranstaltninger til betryggelse av skibes navigering av 21de august 1914 fastsettes her ved følgende tillegg til § 37 i kongelig plakat av 16de mars 1910 inneholdende regler til forebyggelse av sammenstøt mellom fartøier samt signaler for havsnød:

»Et fartøi av 92 meters længde og derover, som ligger til ankers i norsk innenlandsk farvann, skal foruten de i § 11, 2det ledd, påbudte lanterner tillike føre 1 lanterne med hvitt lys på hvor side av fartøiet midt mellem for- og akterlanteren i sådan høide, at alle tre lanterner danner ret linje med holding akterover. Midtskibslanternerne skjermes således, at de lyser fra ret forinn til ret akterinn på hver side.

Denne bestemmelse trer i kraft den 1ste januar 1919«.

366. Kgl. resolusjon av 25de oktober 1918 ang. maksimalfrakter.

(Norsk Lovtidende nr. 49. Kristiania 1918.)

- I. I medhold av § 1 i lov om maksimalfrakter av 18de juli 1917 fastsettes maksimalfrakter for transport til Norge med norske damp- og motorfartøier fra Canada og U. S. Nord Amerika av maskiner og maskindeler for landbruket, lasteautomobiler av alle slags, samt stål U. S. og fra England av kul, koks og cinders.
- II. Maksimalfraktene fastsettes overensstemmende med et fremlagt utkast.
- III. Provisanteringsdepartementet bemyndiges i medhold av nevnte lovs § 3 til i særlige tilfeller å dispensere fra de fastsatte maksimalfrakter.
- IV. Nærværende resolusjon trer i kraft straks, og de nye frakter gjelder alle konnossementer datert efter resolusjonens ikrafttreden.

Samtidig opheves de ved kongelig resolusjon av 9de august 1918 fastsatte maksimalfrakter for maskiner og maskindeler for landbruket og for stål U. S. fra Canada og U. S. Nord Amerika, de ved kongelig resolusjon av 11te oktober 1918 fastsatte maksimalfrakter for elektriske lasteautomobiler fra Canada og U. S. Nord Amerika samt de ved kongelig resolusjon av 6te september 1918 fastsatte maksimalfrakter for kul, koks og cinders fra England.

De i punkt II nevnte maksimalfrakter er sålydende:

Maksimalfrakter:

I.

Fra Canada.

- « U. S.havn nordenfor Kap Hatteras.
- « U. S. Gulf havn.
- « U. S. Vestkyst.

Frakten i amerikansk mynt er notert pr. 100 lbs.

Varesort.	Canada og U. S. havn nordenfor Cape Hatteras.	U. S. Galf- havn.	U. S. Vest- kyst.
	\$	\$	\$
Maskiner og maskindeler for landbruket*), stykgods- klasse 2.	2,50	2,50	4,15
Lasteautomobiler av alle slags (også elektriske*), styk- godsklasse 3.	3,30	3,30	5,50
Stål U. S., stykgodsklasse 2 omfattende følgende varer:			
valsetråd (rods).			
stål- og jerntråd, stål- trådaug.			
wire (wire) stangjern og vinkler (bars and angles)			
tønnebånd (hoops)	2,50	2,50	4,15
galvaniserte plater (gal- vanized sheets)			
jernrør inntil 6 tom- mers diameter (iron pipes up to 6 inches)			
plater (plates)			
byggningsjern under 30 fots lengde (structurals under 30 feet)			

II. Fra England.

	Kul pr. ton à 1016 kg.	Koks og cin- ders pr. ton à 1016 kg.
	Kr.	Kr.
a) til havner fra Fredrikshald til Tromsø (begge inkl.)	25,00	40,00
b) til havner nordnfor Tromsø	35,00	50,00
Frakterne å betale efterskuddsvis.		

*) Kan også beregnes efter kubikmål (vegt eller målberegning efter skibets valg) og da efter følgende rater:

Maskiner og maskindeler for landbruket \$ 1,00 pr. cubic foot
Lasteautomobiler av alle slags » 1,50 —

De i kongelig resolusjon av 9 august 1918 fastsatte bestemmelser for lastning, losning og betaling av frakter finner tilsvarende anvendelse.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/272. Kr.a 1918).

367. Kgl. resolusjon av 8de november 1918 ang. tvungen benyttelse av havnelos i Fredrikshald.

(Norsk Lovtidende nr. 53. Kristiania 1918).

I henhold til § 24 i lov om havne- og ringvæsenet m. v. av 10de juli 1894 meddeles stadfestelse på den av Fredrikshalds havnestyre fattede og av stedets bystyre i møte den 1ste oktober 1918 vedtatte beslutning om, at de ved kongelig resolusjon av 22de desember 1900 stadfestede takster for tvungen benyttelse av havnelos i Fredrikshald inntil videre forhøies med et dyrtidstillegg på 100 %.

368. Kgl. resolusjon av 8de november 1918 ang. isavgift i Skien, Porsgrund, Stathelle og Brevik.

(Norsk Lovtidende nr. 53. Kristiania 1918).

I henhold til § 30, 2det passus, i lov om havne- og ringvevesenet m. v. av 10de juli 1894 tillates for tidsrummet 1ste desember 1918 til 31te mars 1919 å opkreve isavgift innen Skien, Porsgrund, Stathelle og Breviks havnedistrikter overensstemmende med efternevnte bestemmelser:

Avgiften legges på fartoier, som i issæsonen befarer, og på varer, som losses eller innlastes i Skien, Porsgrund, Brevik og Stathelle havnedistrikter.

For Brevik og Stathelle bibeholdes de ved kongelig resolusjon av 1ste februar 1918 fastsatte avgiftssatser med sådan reduksjon som ved nevnte resolusjon bestemt, nemlig 60% på strekningen ovenfor en linje mellem Kulbjørn og Stenholmen og 75 % nedenfor nevnte linje.

For Skien og Porsgrund gjelder følgende avgifter:

1. Papir	pr. 1000 kg.	25	øre
2. Tør cellulose	—	» 25	-
3. Våt —»—	—	» 10	-
4. Tør tremasse	—	» 17 1/2	-
5. Våt —»—	—	» 7 1/2	-
6. Korn	—	» 5	-
7. Salpeter, nitrit, nitrat	—	» 25	-
8. Carbid	—	» 25	-

9. Kobber, jern og blymalm samt styk-
gods pr. 1000 kg. 10 ore
 10. Høvlet last pr. bestuvet reg. ton » 7½ -
 11. Props, minetømmer og skibsved pr. bestuvet
reg. ton 1½ -
 12. Al ammen trelast samt kul, salt, rujern, is, koks,
sten og varer av lign. verdi pr. bestuvet reg. ton 2½ -
 13. Delvis eller fullt lastede dampskibe pr. bestuvet
reg. ton 2½ -
 14. Fullt lastede seilskibe og lægtene pr. bestuvet
reg. ton 2½ -
 15. Delvis lastede seilskibe og lektere (dog ikke
mindre enn for ballastede skibe) pr. bestuvet
reg. ton 2½ -
 16. Ballastede seil- eller dampskibe pr. innbr. reg. ton 1 -
 17. Dampskibe i fast rute i innenriks fart pr. do. 1 -
- For papir, cellulose eller tremasse betales alltid avgift
etter tariffen, hvorimot der for andre varer intet betales, når
de sendes i dampskibe i fast rute i innenriks fart.

Ved beregningen av avgiften legges konnossementenes brut-
tovekt til grunn.

De i lektere innlastede varer betaler sedvanlig avgift.

Dampskibe i innenfjords rute, bukserdampskibe og jakter i
ballast eller lastet med brenne betaler intet.

Avgiftene plikter avskiberne og skibene å innbetale til de
respektive havnefogder i Skien og Porsgrund og til tollboden
i Brevik samtidig med hvert fartois ekspedisjon.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

49de årg. Kristiania 4de December 1918. Tillæg til nr. 11

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m m.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

369.

Flytende miner. Advarsel.

Ifølge meddelelse fra den britiske legation i Kristiania er
flytende miner observeret i *Skagerak* og *Kattegat*, hvorfor
strekningen mellem meridianen på 8° OLg. og en linje som
forbinder *Skagen* og *Gøteborg* bør passeres i dagslys. I *Kat-*
tegat bør seilasen foregå overensstemmende med de *danske* og
svenske losers anvisninger.

IV. Nordsjøen.

370. Konvoisystemet ophevet. Faste ruter til Skotland.

Ifølge officiel meddelelse fra *England* er konvoisystemet
ophevet og skibene anvist til følgende ruter, idet det er for-
bundet med fare å avvike herfra:

a) Skibe bestemt til østkysten av *England* eller *Skotland* eller
gjennem den engelske kanal fra den norske kyst mellem *Hvi-*
dingsø og *Fredriksstad* skal holde sig søndenfor en linje trukket
fra Vestnorge i 59° NBr. til en position 57° 30' NBr, 4° OLg.
og nordenfor en linje trukket fra *Skagen* til samme punkt.

Efter å ha passert 57° 30' NBr., 4° OLg. skal skibene styre direkte for *May Island* og inn til *Methil* for nærmere instruksjoner. Skibe fra norske havner nordenfor *Stavanger* må passere gjennom skjærgården og innenfor øerne inntil 60° 5' NBr. eller 59° NBr. Landfyrene på *Englands* østkyst er tendt som i fredstid.

b) Skibe bestemt til vestkyst av *England* eller *Skotland* eller til *Atlantshavet* via nordnom *Skotland* går ut nord av 60° 5' NBr. styrer over *Nordsjøen* nordenfor en linje trukket fra *Marstenen* til *Fair Island*, idet det senest forbudte område må unngås,*) passerer nordnom *Fair Island* og holder nord for 59° 25' NBr. til vestenfor 5° 30' VLg. Skibe for vestkysten av *England* styrer derfra mellom meridianerne på 5° 30' VLg. og 6° VLg. til syd av 58° 16' NBr. og derfra til *Stornoway* for nærmere ordre, idet man passerer 4' fra *Tinnpan Head*, derfra til 1' rettvise V. for *Milail Point*, derfra rettvise N. til *Ruhurnaway* og derfra til innløpet mellom *Arnish* pynt og en bomtrawler som ligger tilankers.

*) (Se »Eft. f. Sjøf.« plak. nr. 9. Kr.a 1918.)

VI. Middelhavet og

VII. Nordlige Atlanterhav.

371. Seilas N. for Den biscayiske bukt forbudt for seilskiber.
Middelhavet åpent.

Den norske minister i *Washington* telegraferer til Utenriksdepartementet: Krigshandelsdepartementet meddeler at begrensningene med hensyn til seilskibe og hjelpemotorskibe i den farlige zone nu bare forbyr seillas nord for den *biscayiske* bukt, således at *Middelhavshavnene* nu er åpne. Forbudet omfatter farvandene nordenfor 43° 40' NBr. (altså nordenfor *Spanien*) og østenfor 12° VLg.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

49de årg.

Kristiania Desember 1918.

Nr. 12.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver måneds begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvårlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, når der ikke uttrykkelig står, at de er rettvise. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, loser, kjentmenn eller andre, der maatte kunne med dele opplysninger av interesse for sjofarten, anmodes om velvillig *hurtigst* å innsende sådanne til *Norges Sjøkartverk*, Kristiania. Spesielt vil det være av betydning å erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede hoer og grunner eller om andre hydrografiske iakttagelser, der kan tjene til å holde vore sjokarter å jour. Ved alle skrivelser, der angår sjokarter, bedes disses nummer oppgit. Innenlandske skrivelser i ovennevnte øiemed kan innsendes i ubetalt brev.

Sjokarternes ajourhold.

Alle norske sjokarter rettes og stemples til det indeværende år. De vesentligste rettelser forårsakes ved anlegg av nye fyr og merker eller ved forandring av eldre. Sådanne rettelser utføres efterhånden som resultatet av fyr- og merkevesenets arbeide foreligger, hovedsakelig i årets siste måneder. Foruten disse mer konstante rettelser påføres kartene i størst mulig utstrekning det årlige uthytte av Sjøkartverkets revisjonsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil innkomne opplysninger har gitt anledning. Ved årets utgang, efterhånden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstående er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det neste år*). Som følge av, at Opmålingens sjokarter således er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i årets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i årets siste måneder, være sikrest på å erholde de best ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmålingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontroll med skibes sjodyktighet m. m. av 9de juni 1903 tilrådes det navigerende å benytte norske karter rettet til det inneværende år. Dette bør så meget lettere kunne finne sted, som de norske karter er meget billige.

Innenlandske kartforhandlere har adgang til å ombytte sine beholdninger av Opmålingens sjokarter i hvert års januar måned og er av den grunn forpliktet til ikke å selge eksemplarer fra foregående år. Ved kjøp av sjokarter bør man altså forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det inneværende år.

Viktigere hydrografiske opplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjentgjort efter omstendighetene telegrafisk i pressen eller ved trykte bekjentgjørelser.

*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke må opfattes som om en nymåling har funnet sted, men alene som et tilkjennegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har vært anledning.

Foranlediget ved et i de senere år sterkt øket antall av nye fyrforanstaltninger henledes oppmerksomheten på, at de mindre målestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke alltid evner at gjengi alle fyrernes og lykternes samtlige farvede lysvinkler.

I sådanne tilfeller er derfor lysvinklerne sløfet og fyret eller lykten avlagt som rund gul flek.

Angående fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der alltid bør sammenholdes med kartet.

Innhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunner m. m.

I. Norske farvann.

- 369. Nye seilansvisninger over Nordsjøen. For å undgå eksisterende minefelter.
- 370. Nyt sjøkart utkommet. Bunden av Ryfylkefjorden.
- 371. Lyngørleden. Havefjord. Ny fyrlykt tendt.
- 372. Nyleden. Stokkeblegen. Ny fyrlykt tendt.
- 373. Nyleden. Bremerholmflu. Ny fyrlykt tendt.
- 374. Hellesund. Herø. Ny fyrlykt tendt.
- 375. Kristiansand. I. Flækkerø. Bergensodden fyrlykt forandret.
- 376. N. for Trondhjem. Linesfjorden. Bruskjærboen fyrlykt tendt.
- 377. N. for Trondhjem. Stoksund. Forandring av fyrlykter.
- 378. — — — Valdersund. Privat lykt anbrakt.
- 379. Lofoten. Sauen fyrlykt tendt i egjen.

II. Østersjøen.

- 380. Tyskland. Barhöft og Ruden. Lostjeneste.
- 381. Sverige. Kalmarsund. Dämman fyr SSV. Grunn.
- 382. Sverige. Smålandskysten. Västervik. Grunn.
- 383. Østersjøen. Opplysninger om tyske fyrskibe.
- 384. Rusland. Estland. Finske bukt. Fyr midlertidig slukket.
- 385. Rusland. Rigabukt. Runø fyr midlertidig slukket.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 386. Danmark. Advarsel ang. minfeare.

IV. Nordsjøen.

- 387. Tyskland. Fyre atter tendt.
- 388. Holland. Fyre tendt. Hindringer bortatt.
- 389. England og Skotland. Fyre atter tendt.

- 390. Nordsjøen. Miner.
- 391. England. Dover stræde. Fyrskibe.
- 392. England. Dungenes fyrskib inndras.
- 393. Nordsjøen. Seilrute mellem England og Holland samt Antwerpen.
- 394. England. The Wash. Lynn Well. Fyrskibs plass og karakter.
- 395. England. Humber. Race Bank W. Undervannsbinding.
- 396. England. Themsen. Løp åpnet. Avmerkning.
- 397. England. Themsen. Medway etc. Trafikkbestemmelser.
- 398. England. Nordsjøen. Kanalen. Losning.
- 399. Britiske øer. Fyre atter tendt. Tåkesignaler gis atter.
- 400. Holland. Haaks fyrskib. Fyr forandret.
- 401. Tyskland. Elben. Forbud ophevet. Losning.
- 402. Tyskland. Elben og Jade. Fyrskibe atter utlagt.
- 403. Nordsjøen. Minefritt løp avmerket.
- 404. Nordsjøen. Farvann åpnet for fiskeri.
- 405. Englands O-kyst. Seilasforskrifter.

V. Engelske Kanal m. m.

- 406. England. Skotland. Irland. Fyre atter tendt.
- 407. England. Brighton. Fyrskib inndrages.

VI. Middelhavet m. m.

- 408. Spanien. Valencia bukt. Algar de la Almadabra. Grunn.
- 409. Middelhavet. Forbud hevet.
- 410. Indiske Hav. Java Semarang. Grunn.

B.

Forskjellige meddelelser.

- 411. Bestemmelser for seilas.
- 412. Den britiske kanal åpnes for skibsfarten.
- 413. Maskinisten har ansvaret for opfyringen av kjelen.
- 414. Plakat ang. lanterneføring for større fartøier tilankers.
- 415. Veiledning til bruk for skibsførere til motarbeidelse av smitte ved spansk syke og behandling av pasienter med denne sykdom.
- 416. Fyrenes synsvidde usikre til avstandsbestemmelse.

Tillegg til A.

- 417. Danmark. Kjøgebukt. Sjøminer optat.
- 418. Danmark. Store-Bælt. Langelands-Bælt S-lige del. Minefritt farvann.

- 420. Danmark. Sundet. Sunkne miner.
- 421. Flytende miner. Advarsel.
- 422. Kattegat. Tysk minefelt.

IV. Nordsjøen.

- 423. Konvoisystemet ophevet. Faste ruter til Skotland.
- 424. O. av Orknøerne. Yderlig et farlig minefelt.
- 425. Holland. Maas. Ijmuiden. Miner.

VI. Middelhavet og Det nordlige Atlanterhav.

- 426. Seilas N. for Den biscakiske bukt forbudt for seilskiber.
Middelhavet åpent.
- 427. Miner i den finske bukt.
- 428. Nye minefelter i Østersjøen.
- 429. Skibsfarten under fredsforhold.
- 430. Tyske miner utenfor De forenede staters østkyst.
- 431. Nye seilansvisninger og ruter på Nordsjøen.
- 432. Engelske seilansvisninger og advarsler mot minefare.
- 433. Engelske seilansvisninger.
- 434. Afrika. Senegal. Dakar. Miner.
- 435. Nordsjøen. Minefritt løp. Avmerkning forandret.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m m.

Ifølge bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 må flytende og faste sjømerker ikke ansees som fullt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsatt for å bli bortrevet og der vil gå tid hen, før de kan bli bragt på plass eller gjenopført.

Da der ved de såkalte »fyrlamper» (»fyrlykter») ikke holdes stadig vakt, må man ikke ubetinget stole på, at de alltid er i orden.

I. Norske farvann.

369. Nye seilansvisninger over Nordsjøen. For å undgå eksisterende minefelter.

Den britiske legation i Kristiania meddeler, at de sidst utstedte instruksjoner for seilas over Nordsjøen må annulleres og istedet er følgende instruksjoner utstedt:

1) Følgende arealer A og B er åpne for skibe fra Norge, Sverige og Danmark med undtagelse av fra vestkysten av Danmark, hvorfra ingen sikker rute endnu kan anvises. Alle andre farvann må ansees for meget farefulde og derfor undgås.

2) Areal A er for skibe for vestgående som går ut mellom *Hviddingsø* og *Fredrikstad* eller *Skagen* og over til den britiske kyst innen en strekning som er avgrenset i nord av en linje fra *Hviddingsø* til *Buchaness* og mot syd av en linje fra *Skagen* til en position i 57° 35' N. 5° 40' Ø. derfra til et

fyrskib på 55° 36' 40" N. 0° 56' 30" V. og derfra til kysten ved *Coquet Island*. Fyrskibet viser to blink av 5 sekunders varighet hvert 30 sekunder og som tåkesignal to støt hvert minut. Som dagmerke har fyrskibet en ballong.

3) Areal B forlater den norske kyst nord for *Marstenen* og går over på strekningen nordenfor en linje fra *Marstenen* til et punkt på 60° 25' N. 3° 10' O.Lg. og herfra til *Fair Island*.

4) Skibe som kommer langs den norske kyst søndenfra for å gå over Nordsjøen etter areal B eller nordenfra for å gå over areal A må sette kursen innenfor øerne mellom *Skudesnes* og *Marstenen*, da strekningen utenfor er farlig å passere grunnet miner.

5) Av hensyn til drivende miner må kursen mellom en linje fra *Skagen* til *Göteborg* og meridianen på 8° Ø. passerer om dagen og farvannet i Kattegat bare etter anvisning av svenske og danske losere.

6) Ved ankomst til den britiske kyst må skibe, som går over etter areal A, anløpe *Peterhead*, *Aberdeen*, *Methil*, *Tyne* eller *Humber* for videre ordres for hvilken kurs der senere skal styres langs den engelske kyst.

7) *Rute etter ankomst til den engelske kyst.*

Mellom *Buchaness* og *Dunbar* styres langs en linje passerende 3 kvartmil øst av *Buchaness* til 3 kvartmil øst av *Redhead* til *Dunbar*, hvor en række bøier avmerket for krigskanal viser den senere kurs. Fra *Dunbar* til *Humber* hold denne række av bøier på habords side om dagen eller natten. Disse bøier er opplyst om natten ved acetylenlys. I tåke eller om natten kan skibene gå ut av kanalen mot land og ankre når man er 5 kabellengder fra bøierekken uten mellom *Doger Roch* og *Nortcheek* eller mellom *Flamborough head* og *Humber*, hvor skibene kan ankre mellom land og 5 kabellengder fra krigskanalen. For anløp av *Firth of Forth* se »Notice to Mariners» nr. 1166 av 1918 eller senere utgaver.

8) *Ruten for å passere meridianen av Fair Island, når passasjen over sker etter areal B.*

Hvis skibet er bestemt til østkyst av England eller Skottland passerer nord for *Fair Island*, derefter mellom *Orkney Island* og en linje av 5 bøier, som avmerker den vestlige grense

av en faresone, offentliggjort i »Notice to Mariners» nr. 1339 av 1918. Bøiene følgende fra nord: a) en rød konisk med hvitt blink hvert 2½ sekund, b) en sort bøie med rødt blink hvert 5 sekunder, c) en rød konisk bøie med hvitt blink hvert 5 sekunder, d) en sort bøie med røde gruppeblink hvert 10 sekunder, e) en rød konisk bøie med hvitt blink hvert 2½ sekund. Positionene er for a omtrent 59° 20' N., 2° 9' V, position for e 59° N., 2° 22' V. Herfra styres til et punkt på 58° 54' N., 2° 35' 30" V. herfra til 3 kvartmil O av *Noss head* og så direkte til 3 kvartmil O. av *Duncansby head*, herfra til 3 kvartmil O. av *Kinnaird head* og så til 3 kvartmil O. av *Rattray head* og derefter som før meddelt under rute langs den engelske kyst.

9) *Ruten for å passere meridianen av Fair Island, hvis skibet er bestemt til vestkysten av Skottland eller England.*

Hold N. for 59° 25' N. til 5° 30' V., derefter styres mellom 5° 30' V. og 6° V. til S. på 58° 16' N., passer 4 kvartmil fra *Tiumpen head*, styr derefter til en kvartmil V. for *Milaid point*, herfra rettsvisende N. til *Ru Hurnaway* og derfra til innløpet mellom *Arnich point* og *boom trawler* inntil *Stornoway* for videre ordre.

10) For å undgå mulige minefelter bør skibe, for tiden bestemt over Atlanterhavet, passere søndenom England eller anløpe *Stornoway* for derved å få fullstendig underretning om fareområder, som må undgås inntil sådanne instruksjoner er mottatt og offentliggjort av de skandinaviske regjeringer.

NB. Ifølge senere meddelelse fra den britiske legasjon annulleres punkt 10 og erstattes med følgende:

Skibe bestemt for oversjøiske havner, d. v. s. utenfor England, kan enten gå søndenom England og vil da erholde fulde instruksjoner ved *Downs*, eller de kan gå nordenom som meddelt i punkt 3 og 8 til V. av 5° 30' L. V. G. og derefter holde minst 10' av den engelske kyst. Derfra styres så at den 11. meridian V. passerer nordenfor N. B. 55° og derefter holdes V. av 11° og av *Cap Finisterres* breddeparallel. Etter å ha passert den 11. meridian kfr. »North Atlantic and South Atlantic route warnings».

Skibe til Lissabon må søke innløpet fra et punkt N. B. 38° 34' 50" L. V. G. 9° 25' 30" etter ledemerkerne, d. v. s. i linje med *Esteiro* og *Gibraltar* fyrtårn i N. 63° O. misvisende.

Skibe til Middelhavet må anløpe *Gibraltar*.
Skibe til alle franske havner må anløpe England for å erholde opplysninger så minefaren kan undgås.

370. Nyt Sjøkart utkommet.

Spesialkart nr. 204 I.

Bunden av Ryfylkefjordene

(Sandsfjord, Saude- og Hylsfjord, Vindafjord, Erfjord og Jøsenfjord) er utkommet i midlertidig utgave.

Målestokken er 1:100 000 og kartet danner fortsettelsen østover av sjøkart nr. 204 (Hirdingsø—Espevær) og kan sammenklebes med dette.

371. Lyngørleden. Havefjord. Ny fyrlykt tendt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 23. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 7).

Den 15de desember tendtes:

Havefjord fyrlykt paa *Sandøens* vestpynt. N. Br. = $58^{\circ} 34' 45''$. — L. O. f. Gr. = $9^{\circ} 2' 10''$. Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). — Lysstyrke h. 40, r. 18, g. 9 nl. — Lysvidde henholdsvis 6,0, 4,0 og 3,0 kvm. — Lysets høide over hv. = 4,5 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Grønt fra S. 8° O. gjennom S. til S. 2° V. — fri vesten- om *Risholmgrunnen* —;
 2. hvitt derfra til S. 14° V. — fri østenom 4 m. *Kastelgrunnen* utenfor *Borøkilen* —;
 3. rødt derfra gjennom V. og N. til N. 21° O. — midt imellem *Sandøen* og *Borøen* —;
 4. grønt derfra til N. 32° O.
- Brenningstid hele året.

372. Nyleden. Stokkeblegen. Ny fyrlykt tendt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 23. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 20 og 206).

Den 15de desember tendtes:

Stokkeblegen fyrlykt, Nyleden. — N. Br. = $59^{\circ} 47' 5''$.

— L. O. f. Gr. = $5^{\circ} 20' 30''$. — Karakter gruppeokkulerende (2 fm.) — Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. — Lysvidde henholdsvis 7,2, 4,5 og 3,8 kvm. — Lysets høide over hv. = 8,5 m. — Litet jernhus paa stativ og stenvarde.

Lyser:

1. Grønt fra S. 41° O. — fri vestenom *Stokneset* — til S. 27° O. — fri vestenom *Brunsholmen* —;
 2. hvitt derfra til S. 24° O. — fri østenom *Spidsø* —;
 3. rødt derfra gjennom S. og V. til N. 44° V. — midt i *Folgerøundet* —;
 4. grønt derfra til N. 29° V. — fri vestenom *Fladø* og *Klaksflu* —;
 5. hvitt derfra til N. 16° V. — fri vestenom *Storevikholmene*.
- Brenningstid 15de juli—15de mai.

373. Nyleden. Bremerholmflu. Ny fyrlykt tendt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 23. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 20 og 206).

Den 15de desember tendtes:

Bremerholmflu fyrlykt, Nyleden. — N. Br. = $59^{\circ} 50' 30''$ — L. O. f. Gr. = $5^{\circ} 16' 30''$. — Karakter okkulerende. — Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. — Lysvidde henholdsvis 7,2, 4,5 og 3,8 kvm. — Lysets høide over hv. = 6,0 m. — Litet jernhus paa stativ.

Lyser:

1. Grønt fra N. 39° V. — fri østenom *Aaro* — til N. 33° V. — fri østenom *Knotholmeflu* —;
 2. hvitt derfra til N. 29° V. — fri vestenom *Ølfarø* —;
 3. rødt derfra gjennom N. og O. til S. 68° O. — fri sønnenom *Bremerholmen* —;
 4. hvitt derfra til S. 31° O. — fri østenom *Fladø* —;
 5. grønt derfra til S. 13° O.
- Brenningstid 15de juli—15de mai.

374. Ny Hellesund. Herø. Ny fyrlykt tendt.

(Bekjentgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 23. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 9).

Herø fyrlykt, ny Hellesund. — N. Br. = $58^{\circ} 3' 40''$. — L. O. f. Gr. = $7^{\circ} 52' 20''$. Karakter gruppeokkulerende (2 fm.).

Lysstyrke h. 72. r. 18, g. 9 nl. — Lysvidde henholdsvis: 7,2, 4,5 og 3,8.

Lysets høide over hv. = 9,0 m. — Litet jernhus på jernsøiler.

Lyser:

1. *Hvitt* fra N. 77° O. — fri sønnenom *Paradisbåen* — til N. 87° O. — fri nordenom *Prinsebåen* —;
2. *grønt* derfra gjennom O. til S. 60° O. — fri sønnenom *Fladskjær* —;
3. *hvitt* derfra til S. 58° O. — fri nordenom *Svarten* og 5 m. grunnen O. av *Helleø* —;
4. *rødt* derfra gjennom S. til S. 55° V. — netop fri nordenom *Helleø* —;
5. *grønt* derfra til S. 73° V.

Brenningstid hele året.

375. Kristiansand. I. Flekkerø. Bergenesodden fyrlykt forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 23. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 9).

Bergenesodden fyrlampe, fyrfortegnelsen nr. 234 er anbragt på underbygning og gitt en hvit sektor vestover fra N. 83° V. — fri nordenom *Prindsebåen* — til N. 78° V. — fri sønnenom *Paradisbåen*.

Lysets høide over hv. = 9,8 m.

Forøvrig er fyrlampen uforandret.

376. N. for Trondhjem. Linesfjorden. Bruskjærboen fyrlykt tendt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 23. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 44).

Bruskjærboen fyrlykt, Linesfjorden. — N. Br. 64° 0' 20". — L. V. f. Gr. = 9° 57' 25". Karakter gruppeokkulerende, (3 fm.). Lysstyrke h. 82, r. 18, g. 9 nl. — Lysvidde henholdsvis 7,2, 4,5 og 3,8 kvm.

Lysets høide over hv. = 5,3 m.

Litet jernhus paa stativ.

Lyser:

1. *Grønt* fra N. 40° O. — fri østenom *Maltsekken* — til N. 44° O. — fri østenom *Kverna* —;
2. *hvitt* derfra til N. 52° O. — fri nordenom *Knubben* —;
3. *rødt* derfra gjennom O. til S. 41° O. — inn til *Ratviken* —;

4. *hvitt* derfra til S. 29° O. — fri østenom *Lilletaren* —;
5. *grønt* derfra til S. 13° O. — fri vestenom *Stortaren* —;
6. *rødt* derfra gjennom S. til S. 18° V. — fri vestenom *Føitarren* —;
7. *hvitt* derfra til S. 30° V. — fri østenom *Mefjordskjær* —;
8. *grønt* derfra til S. 36° V.

Brenningstid 1ste august—15de mai.

377. N. for Trondhjem. Stoksund. Forandring av fyrlykter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 23. Kristiania 1918).

(Vedk. kart nr. 44).

Fra samme tid vil:

Stegleholmen øvre fyrlampe, fyrfortegnelsen nr. 795 bli nedlagt og Stegleholmen nedre fyrlampe, fyrfortegnelsen nr. 796 bli omskjermet, så den herefter vil lyse:

1. *Grønt* fra S. 14° O. — fri vestenom *Lamannen* — gjennom S. til S. 37° V. — fri vestenom *Støiten* —;
2. *hvitt* derfra til S. 45° V. — fri østenom *Maltsekken* og *Kverna* —;
3. *rødt* derfra gjennom V. til N. 81° V. — fri nordenom *Hansholmen* —;
4. *hvitt* derfra til N. 42° V. — fri vestenom *Krokholmen* (som før) —;
5. *grønt* derfra gjennom N. til N. 15° O. (som før).

378. Til belysning av innseilingen til *Lysø* sund (kart. nr. 43) N. O. av *Valdersund*, er tillatt anbringelse av en privat lykt paa *Lysøens* østpynt. Karakter fast rødt. — Lysets høide over hv. = 6 m.

Lyser fra omtrent N^oO — fri østenom *Vedderholmen* — til omtrent SSV.

Lykten vil bli holdt brennende sålenge storsildfisket varer.

379. *Sauøen* fyrlampe (kart nr. 73), fyrfortegnelsen nr. 1082 er nu efter branden anbragt i et lite jernhus, tendt igjen og omskjermet. Den vil herefter lyse:

1. *Hvitt* fra S. 72° O. til S. 68° O. (som før) —;
2. *rødt* derfra gjennom S. og V. til N. 50° V. — fri nordenom *Hysskjærene* —;

3. hvitt derfra til N. 41° V. — fri vestenom l. *Bjørnø* —;
4. grønt derfra til N. 32° V. netop fri vestenom *Brand-skjærene*.

II. Østersjøen.

380. Tyskland. Barhöft og Ruden. Lostjeneste.
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 57/2328. Berlin 1918).
Ved *Barhöft* N.Br. 54° 26', O.Lg. 13° 2' og *Ruden* N.Br. 54° 12', O.Lg. 13° 46.5' er lostjenesten atter som i fredstid.
381. Sverige. Kalmarsund. Dämman fyr SSV. Grunn.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 47/721. Stockholm 1918).
En 3,5 m. grunn ligger på 57° 2, 24" N.Br. 16° 39' 35" O.Lg.
382. Sverige. Smålandskysten, Västervik. Grund.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 47/720. Stockholm 1918).
En 4,5 m. grunn ligger i fjorden ved *Västervik* på N.Br. 57° 45' 22", O.Lg. 16° 39' 44".
383. Østersjøen. Oplysninger om tyske fyrskibe.
(N. f. S. nr. 56/2318, 57/2338 og 2380. Berlin 1918).
1. Fyrskibet *Libau* på 58° 28,6, N. 21° 32,2' O., er ombyttet med fyrskibet *Helgoland*.
 2. Fyrskibet *Borkum-Riff* flyttes i den nærmeste fremtid fra 59° 41,4' N. 23° 10,9' O. til plassen for fyrskibet *Helgoland* på 58° 16,1' N. 21° 12,5' O.
 3. Fyrskibet *Kalkgrund* er inndratt. 59° 21,1' N. 23° 12,5' O.
 4. Man må ikke regne med, at fyrskibene ved de av *Tyskland* angivne seilruter ligger på station, da en del av fyrskibene egenmægtig har forlatt deres plass. Det tilrådes derfor skibe, som skal befare vedkommende farvann å henvende sig mundtlig eller telegrafisk til *Küstenbezirksamt* i *Kiel* for å få opplysninger.

384. Rusland. Estland. Finske bugt. Fyr midlertidig slukket.
(Nachrichten für Seefahrer nr. 57/2339. Berlin 1918).
Alle fyre ved kysten av *Estland* er slukket inntil videre.
385. Rusland. Rigabugt Runø fyr midlertid slukket.
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 56/2319. Berlin 1918).
Runø fyr er midlertidig slukket.
N.Br. 57° 48', O.Lg. 23° 16'.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

356. Danmark. Advarsel.
Følgende tidligere givne anvisninger til å undgå minefaren i danske farvann innskjerpes:
- K a t t e g a t.
- Al seilas mellem *Skagens-Rev* fyrskib og *Læsø-Trindel* fyrskib frarådes.
Seilas S. på fra *Skagens-Rev* fyrskib til forbi *Hirsholmene* bør foregå på sjøterritoriet. I *Aalbæk-Bugt* er til støtte for denne seilas på territorialgrensen utlagt to hvite lys- og klokkebøier, der viser hvitt ett-blink hver 15 s., blink 5 s., mørke 10 s., på henholdsvis 57° 42, (45") N. 10° 43' (40") O. og 57° 35' (05") N. 10° 31' (20") O.
Seilassen S. på fra *Hirsholmene* bør foregå gjennom *Læsø-Rende* og V. om *Anholt*.
- S u n d e t.
- Seilassen i *Sundet* N. fra kan foregå uhindret inntil den S. for *Drogden* liggende tyske minesperring, N. for hvilken danske orlogsskibe er stasjonert for å veilede seilassen fra *Flinterenden* og *Drogden*.
Ved sperringen ligger følgende sjømerker:
1. Ved den O.-lige sperrings NO.-hjørne en hvit lysbøie, der viser et blink hver 15 s. Omtr. 55° 32,2' N. 12° 45,6' O.
 2. Ved den O.-lige sperrings NV.-hjørne en hvit lysbøie, der viser to blink hver 10 s. Omtr. 55° 32,0' N. 12° 41,8' O.

3. Mellem disse to lys-bøier en hvit stumpbøie med 2 nedadvendte koster.
4. Ved gjennomseilingsåpningens O.-side:
 - a. En hvit stumpbøie med 3 nedadvendte koster.
55° 32' (8") N. 12° 41' (23") O.
 - b. En hvit stumpbøie med 1 nedadvendt kost.
55° 30' (9") N. 12° 41' (23") O.
 - c. En hvit stumpbøie med 2 nedadvendte koster.
55° 28' (36") N. 12° 41' (23") O.
5. Ved gjennomseilingsåpningens V.-side:
 - a. En rød konisk bøie med 3 opadvendte koster.
55° 31' (34") N. 12° 40' (40") O.
 - b. En rød konisk bøie med 1 opadvendt kost.
55° 30' (33") N. 12° 40' (21") O.
 - c. En rød konisk bøie med 2 opadvendte koster.
55° 29' (32") N. 12° 40' (24") O.
 - d. En rød lysbøie, der viser hvitt ett-lyn hver 3 s. 55° 28' (46") N. 12° 40' (30") O.
6. N. for den V.-lige sperring ligger en fortøiet bøie på 55° 32' (9") N. 12° 40' (32") O.
7. S. for den V.-lige sperring ligger en fortøiet bøie på 55° 28' (40") N. 12° 40' (30") O.
8. Ved SV.-hjørnet av den O.-lige sperring ligger en rød lysbøie, der viser hvitt ett-blink hver 3 s. 55° 18' N. 12° 42' O.

Med hensyn til seilassen i *Sundet* S. fra er der for å lede denne V. om den *tyske* minesperring utlagt en rød lysbøie omtr. 3 kvml. VNV. for *Falsterborev* fyrskips plass (se ovenfor nr. 8), og en *svensk* torpebåt veileder — når veiret tillater det — denne seilas.

Store-Bælt.

Seilassen N. fra i *Store-Bælt* kan foregå uhindret inntil *Albuen* fyrs breddoparallel (54° 50' 12" N.), S. for hvilken der finnes minehindringer. Et dansk orlogsskib er postert N. for minefeltet for å advare skibsfarten.

Lille-Bælt.

Seilassen N. fra til *Assens* kan foregå uhindret. Seilas til *Assens* S. fra og fra *Assens* S. på kan endnu ikke gives fri.

En *dansk* torpedobåt er stasjonert ved *Wedellsborg-Hoved*

for å advare S.-gående til farvannet V. for *Baagø* bestemte skibe mot å fortsatte seilassen på grunn av tilstedeværelsen av *tyske* minesperringe ved adgangen til *Aarø-Sund*.

IV. Nordsjøen.

387. Tyskland. Fyre atter tendt.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 53/2220. Berlin 1918).

Alle kystfyre ved den *tyske* nordsjøkyst brenner nu som i fredstid.

388. Holland. Fyre tendt. Hindringer borttatt.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 209/1593 og 214/1628. s'-Gravenhage 1918).

I *Oostgat* er avmerkningen nu som i fredstid.

I *Wielingen* er avmerkningen nu som i fredstid inntil territorialgrensen.

Fra *Vlissingen* til *Hansweert* er avmerkningen nu som i fredstid, fra *Hansweert* til den belgiske grense er den nesten i orden.

Tending av kystfyrene er begyndt.

Der er nu ingen sjøfartshindringer utenfor det avmerkede farvann i *Savdijsgeul*.

389. England og Skotland. Fyre atter tendt.

(Notice to Mariners nr. 1360. H. D. London 1918).

Fyrene på østkysten av *United Kingdom* vises nu efter hvert som i fredstid. De sedvanlige tåkesignaler vil bli gitt.

390. Nordsjøen. Miner.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 213/1620. s'-Gravenhage 1918).

På det område O. for *Storbritannien*, som den *tyske* regjering i sin tid har erklært for farlig, finnes miner V. for løpet mellom de sperrede områder på høide med lys- og lydbøierne nr. 1, 2, 3, 5 og 6.

Nr. 1. N.Br. 55° 39' 30", O.Lg. 4° 45' 0".

Nr. 6. N.Br. 53° 13', O.Lg. 3° 53½'.

391. **England. Dover Stræde. Fyrskibe.**

(Notice to Mariners nr. 1387 og 1390. H. D. London 1918).

Et fyrskib som viser vekselvis hvitt og rødt lys hvert 15 sek. er utlagt på 51° 3' N.Br., 1° 32' O.Lg. Tåkesignal.

Endvidere er et fyrskib, som viser rødt ett-blink hvert 30 sek. utlagt omtr. 3½ kvartmil SV. fra *Folkestone*. Tåkesignal.

N.Br. 51° 1' 45", O.Lg. 1° 8' 30".

Varne fyrskib er flyttet til SV.enden av *The Ridge* (Le Colbart) og kaldes SV Colbart.

N.Br. 50° 49' 0", O.Lg. 1° 15'.

392. **England. Dungenes fyrskib inndras.**

(Notice to Mariners nr. 1436. H. D. London 1918).

Dungeness fyrskib, omtr. 1¼ kvartmil S. for *Dungeness*, inndras i den nærmeste fremtid.

N.Br. 50° 53½', O.Lg. 0° 58¾'.

393. **Nordsjøen. Seilrute mellom England og Holland samt Antwerpen.**

(Bericht aan Zeevarenden nr. 222/1692 og 224/1707. 's-Gravenhage 1918).

Fra den *engelske* kyst omtr. ved *Orfordness*, på 52° 5' N. 1° 35' O., fører en omtrent 2 kvartmil bred, minefri seilrute over *Nordsjøen* til *Holland*. Skibe fra *engelske* havne skal følge langs kysten i krigsløpet til *Orfordness*, hvor eventuelt los kan avsettes. Derefter forlates krigsløpet på 52° 5' N. 1° 38' O. og det sikre løp følges. Langs midten av dette ligger følgende lysbøier og fyrskibe:

- En lysbøie, der viser rødt ett-blink hvert 10 sek. 52° 05' N. 1° 49' O.
- Et fyrskib, der viser hvitt to-blink hver 30 sek. Tåkesignal med horn: To støt hvert min. 52° 5' 0" N. 2° 0' 0" O.
- En lysbøie, der viser hvitt ett-blink hvert 2,5 sek. 51° 59' 40" N. 2° 18' 20" O.
- En lysbøie, der viser rødt ett-blink hvert 5 sek. 51° 54' 25" N. 2° 36' 20" O.
- Et fyrskib, der viser hvitt to-blink hvert 45 sek. Tåkesignal med horn: Fire støt hver 30 sek. 51° 49' 0" N. 2° 54' 20" O.

f. En lysbøie, der viser hvitt to-blink hvert 7,5 sek. 51° 49' 40" N. 3° 11' 0" O.

g. Et fyrskib, der viser hvitt tre-blink hvert 30 sek. Tåkesignal med horn: tre støt hvert min. 51° 50' 15" N. 3° 27' 40" O.

h. En lysbøie, der viser hvitt ett-blink hvert 5 sek. 51° 55' 0" N. 3° 44' 30" O.

Fra det siste fyrskib (g) går løpets midtlinje i retning 66° til tæt ved den rød og sort lodret stripe lys- og lydbøie N. R. V. ut for munden av *Nieuw, Rotterdam, Waterweg*, på 51° 59' 55" N. 4° 1' 41" O.

Skibe, som er bestemt til *hollandske* havne mellom *Hoek van Holland* og *Texel*, skal følge det sikre løp til ut for *Hoek van Holland* og derefter gå N. på, idet de holder sig innenfor 4 kvartmil fra den *hollandske* kyst.

Skibe bestemt til *Vlissingen* eller *Antwerpen* bør fra fyrskibet (g) på 51° 50' 15" N. 3° 27' 40" O. styre kurs 143° mot *Brouwershavensche gat*.

En *hollandsk* losamper med loser til *Schelde* møtes på denne kurs på nedennevnte plass. Skibene må på denne kurs og under den videre seilas til *Schelde* under ingen omstendigheter komme V. for meridianen på 3° 24' O., således at kun *Oostgat* kan benyttes ved andvningen av *Schelde*.

Til bruk ved seilasen på *Vlissingen* og *Antwerpen* er der foretatt følgende forandring ved den ytre *hollandske* avmerking:

1. En rød lys- og lydbøie, merket *Bol G*, der viser hvitt lys med enformørkelser hvert 10 s., lys 5 s., mørke 5 s., er utlagt i 12 m. vand ved sydenden av *Bollen van Goeree*, på 51° 49' N. 3° 31' 30" O.

2. *Noord-Steenbank* hvite koniske bøie med ballon er ombyttet med en rød lysbøie merket N. S. B., der viser hvitt fast lys.

3. En sort lysbøie, der viser rødt lys med enformørkelser hvert 10 sek., lys 7 sek., mørke 3 sek., er utlagt på 51° 45' 50" N. 3° 32' 23" O.

Den likesidede trekant, der dannes av den røde lys- og lydbøie med hvitt belte, S. B., som viser hvitt lys med enformørkelser hvert 10 sek., lys 7 sek., mørke 3 sek., på 51°

47' N. 3° 27' 36" O. Lys- og lydbøien, nævnt under 1, og lysbøien, nevnt under 3, er krydsplass for den *hollandske* lods-damper.

Fra lys- og lydbøien *Bol G* (nevnt under 1) styres kurs 230° til lys- og lydbøie *S. B. (Schouwenbank)*; derfra kurs 191° til *Zuid-Banjaard* sorte lydbøie på 51° 39' 5" N. 3° 25' 7" O. Man går O. om *Noord-Steenbank* lysbøie (nevnt under 2). Fra *Zuid-Banjaard* lysbøie kan man holde efter *Kaloo* lysbøie som midlertidig ligger på 51° 35' 7" N. 3° 23' 42" O.

Opmerksomheten henledes på, at *Noord-Steenbank* lysbøie ved høi sjø, hvori den slingrer sterkt, kan få utseende av å vise blink.

Seilas fra *hollandske* til *engelske* havner foregår i motsatt retning. Skibe, som er forpliktet til å ta lods ved *Orfordness*, kan få ham på losstasjonen på den nevnte plass.²

Der er fare for drivende miner i farvandet O. for meridianen på 3° O., hvorfor det tilrådes ikke å beseile denne del om natten.

Iøvrig advares på det kraftigste mot å gå utenfor de op-givne ruter på grunn av den alvorlige minefare i *Nordsjøen*.

Retningene er rettvise.

394. England. The Wash. Lynn Well. Fyrskibs plass og karakter.
(Notice to Mariners nr. 1435. H. D. London 1918).

Lynn Well fyrskib ligger 4,2 kvartmil 126° fra *Wainfleet* redningsstasjon. Det viser hvitt ett-blink hvert 10. sek. Lysets høide: 11 m. Synsvidde: 11 kvartmil. Tåkesignal med hånd-drevet horn: To-støt hvert 2 min. Skroget er rødt, merket *Lynn Well*. Dagmerke: 2 kegler med spisserne mot hinanden på toppen. 53° 31½' N. 0° 24¾' O.

395. England. Humber. Race Bank W. Undervannshindring.
(Notice to Mariners nr. 1367. London 1918).

Et dampskib med 8,5 m. dypgående har lørt en under-vannshindring omtr. 2½ kvartmil V. for S.-enden av det NV.-lige rev på *Race bank*. 53° 12' 5" N. 0° 47' 5" O.

396. England. Themsen. Løp åpnet. Avmerkning.
(Bericht aan Zeevarenden nr. 224/1710 og 225/1713. 's-Gravenhage 1918).

North Edinborough channel er åpnet for skibsfarten og er belyst som normalt. Følgende lysbøier er utlagt i *Kings chan-nel (East Swin)*:

- a. En lysbøie, der viser rødt to-blink hver 7,5 sek. 51° 47' 25" N. 1° 32' 45" O.
- b. En lysbøie, der viser rødt ett-blink hver 7,5 sek. 51° 49' 50" N. 1° 33' 50" O.
- c. En lysbøie, der viser rødt ett-blink hver 2,5 sek. 51° 51' 40" N. 1° 33' 40" O.
- d. En lysbøie, der viser hvitt lys med formørkelser hvert 10 sek., på plassen for den hvit og sort ternete lysbøie ved *Sunk head*.
- e. En lysbøie, der viser hvitt ett-blink hvert 10 sek., på plas-sen for den sorte klokkebøie ved *Long sand head*.
- f. En lysbøie, der viser hvitt ett-blink hvert 5 sek., ved *South ship head*. 51° 53' 30" N. 1° 34' 10" O.

397. England. Themsen, Medway etc. Trafikkbestemmelser.
(Notice to Mariners nr. 1423 II. H. D. London 1918).

1. Al ine- og utgående trafikk skal inntil videre foregå gjennom *Edinburgh Channels* eller gjennom *Black Deep* S. om *Knock John* og *Knob* lysbøier og gjennom *Ooze Deep*.

Intet skib må ligge til ankers i *Black Deep* og *Main Channel* af *Themsen* S. for linjen gjennom et punkt på 51° 39' N. 1° 23' O., bøie *D 3*, et punkt på 51° 33' 8" N. 1° 13' 03" O., *Knob* lysbøie, et punkt på 51° 31' 45" N. 1° 4' 48" O., *South Shoebury* lysbøie, et punkt på 51° 29' 15" N. 0° 49' 45" O. og *Sea Reach* bøie 1, 2 og 3, undtagen når de er nødsaget til å ankre på grund av tåke.

Intet skib må ankre i *Black Deep* mellem breddeparallelen på 51° 39' N. og *Sunk* fyrskib uten særlig tilladelse, undtagen S.-gående skibe, som er ute av stand til å gå videre S. efter på grunn av mørke eller usiktbart veir; skide, der ankrer un-der sådanne omstendigheter, må kun ankre V. for en linje, som går fra et punkt på 51° 45' 0" N. 1° 30' 15" O. til et

punkt på 51° 42' 00" N. 1° 27' 30" O. og derfra til et punkt på 51° 39' N. 1° 23' O., og vel klar av løpene.

Alle andre løp er lukket for besailing.

Nore unnersøkelsesankerplass er forbeholdt skibe, som skal undersøkes, innen de løper inn i *Medway*, og for skibe i regjeringens tjeneste, som kommer fra *Medway* og avventer ordrer.

2.

3. Skibe, som ikke tilhører nøitrale makter, må ikke løpe inn i floderne *Medway* og *Swale*.

Nøitrale utlendinger må ikke komme inn på floderne *Medway* og *Swale* i britiske skibe hverken som passagerer eller som del av skibsbesætningen. Grenserne for det således forbudte område er; fra *Outer Bar* bøie i *Medway* til *Rochester* bro samt hele *Swale* floden fra fyret på *Queenborough spit* til *Columbine spit* bøie. Redere og befraktere skal forvisse sig om, at ingen nøitrale utlendinger er ombord i skibe, der sendes til *Medway* og *Swale*.

398. England. Nordsjøen. Kanalen. Lodsning.

(Notice to Mariners nr. 1380. H. D. London 1918).

Alle skibe (undtagen enkelte engelske) som seiler i farvannet mellem *Dungeness* losstasjon og *Gravesend* skal føres av *London Trinity House* los.

London Trinity House losstasjoner er opprettet på følgende steder, og det tilrådes inntrængende skibe, som ikke er underkastet lostvang, å ta lods:

- a. *Dungeness*.
- b. *The Downs* kan los fås til *Great Yarmouth*, til *Themsen*, til *Folkestone* og *Dover* havne.
- c. *Oxfordness*.
- d. *Great Yarmouth* kan los fås til *Themsen* og *Kanalen* inntil *Dungeness*.
- e. Los til *Downs*, *Dungeness* og *Great Yarmouth* (samt *Themsen* med innløp) kan fås i *London*.

399. Britiske øer. Fyre atter tendt. Tåkesignaler gives atter.

(Notice to Mariners nr. 1399. H. D. London 1918).

Alle fyre ved kysterne av de britiske øer er atter tendt, og tåkesignalerne gives, undtagen *Hartlepool old Pier*, *Fidra island* (Firth of Forth) og *Chanorrry* (Inverness frith).

400. Holland. Haaks fyrskib. Fyr forandret.

(B. a. Z. nr. 225/1712. 's Gravenhage 1918)

Haaks fyrskib viser nu hvitt toblink og ettblink hvert 30 sek.

N.Br. 52° 57' 3)", O.Lg. 3° 55'.

401. Tyskland. Elben. Forbud ophevet. Losning.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 57/2386. Berlin 1918).

De innskrenkende bestemmelser for seilassen fra det ytterste *Elben* fyrskib til *Brünshüttel* red er ophevet.

Tvangen til å bruke krigs- eller sperringslods er ophevet. Elbloserne kan atter lose fra *Brunshüttelkoog* til *Cuxhaven* eller fyrskibene som i fredstid.

Bestemmelserne om passér- og adgangssedler bortfaller. For seilas til *Lizt* og mundingen av *Ems* er der vedblivende lostvang. Los skal bestilles ved *Küstenbezirkamt IV* i *Cuxhaven*.

402. Tyskland. Elben og Jade. Fyrskibe atter utlagt.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 56/2322 og 56/2325. Berlin 1918).

Fyrskibene *Elbe IV* 53° 58' N.Br., 8° 33' O.Lg. og *Elbe V* 53° 57' N.Br., 8° 40' O.Lg. er atter utlagt.

Likeledes er *Minsener Sand* fyrskib atter utlagt. 53° 42' N.Br., 8° 5' O.Lg.

403. Nordsjøen. Minefritt løp avmerket.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 56/2321. Berlin 1918).

Den eneste anvendelige seilvei fra *Helgolandsbukten* til det hollandske fyrskib *Doggersbank Zuid* i farvannet mellem de sperrede områder er følgende:

Fra *Helgolandsbukten* tett langs med *Helgoland* til $54^{\circ} 26' N.$ $7^{\circ} 45' O.$; derfra kurs 297° til $54^{\circ} 54' N.$ $6^{\circ} 10' O.$; derfra kurs 320° til $55^{\circ} 9' N.$ $5^{\circ} 49' O.$; derfra kurs 249° til fyrskibet *Doggersbank Zuid*, på omtr. $54^{\circ} 45' N.$ $3^{\circ} 58\frac{1}{2}' O.$

Et belte, der er 5 kvartmil bredt på begge sider av denne seilvei, formodes å være fritt for miner, men der kan ikke gis nogen ubetinget sikkerhet derfor. Faren for drivende miner er tilstede.

Ved seilveien er utlagt:

1. Fyrskibet *Reserve Norderney*, på omtr. $55^{\circ} 9' N.$ $5^{\circ} 49' O.$ Det viser hvitt tre-blink hvert 15 sek.

2. En lysbøie, der viser hvitt to-blink hvert 12 sek., blink 1,5 sek., mørke 2,5 sek., blink 1,5 sek., mørke 6,5 sek., på omtr. $54^{\circ} 54' N.$ $6^{\circ} 10' O.$

3. En lysbøie, der viser hvitt fire-blink hvert 18 sek., blink 1,5 sek., mørke 2 sek., blink 1,5 sek., mørke 2 sek., blink 1,5 sek., mørke 2 sek., blink 1,5 sek., mørke 6 sek., på omtr. $55^{\circ} 00' N.$ $5^{\circ} 10' O.$

4. En rød stakebøie på omtr. $54^{\circ} 26' N.$ $7^{\circ} 48' O.$

Retningene er rettvise (regnet fra N. ad Ost).

IV. N.-lige Ishav og Nordsjøen.

404. Nordsjøen. Farvann åpnet for fiskeri.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 54/2250. Berlin 1918).

Et område er åpnet for fiskeri; dets grenser går gjennom følgende punkter:

- | | |
|---|--|
| 1. $55^{\circ} 28,5' N.$ $8^{\circ} 0' O.$ | 8. $54^{\circ} 25' N.$ $7^{\circ} 40' O.$ |
| 2. $55^{\circ} 27,9' N.$ $8^{\circ} 5' O.$ | 9. $54^{\circ} 10' N.$ $7^{\circ} 40' O.$ |
| 3. $55^{\circ} 19,5' N.$ $8^{\circ} 5' O.$ | 10. $54^{\circ} 10' N.$ $7^{\circ} 30' O.$ |
| 4. $55^{\circ} 19,9' N.$ $7^{\circ} 57' O.$ | 11. $54^{\circ} 0' N.$ $7^{\circ} 30' O.$ |
| 5. $55^{\circ} 10' N.$ $7^{\circ} 57' O.$ | 12. $53^{\circ} 48' N.$ $7^{\circ} 10' O.$ |
| 6. $55^{\circ} 10' N.$ $7^{\circ} 30' O.$ | 13. $53^{\circ} 48' N.$ $6^{\circ} 50' O.$ |
| 7. $54^{\circ} 25' N.$ $7^{\circ} 30' O.$ | 14. $54^{\circ} 24' N.$ $6^{\circ} 50' O.$ |

15. $54^{\circ} 24' N.$ $5^{\circ} 50' O.$ 17. $53^{\circ} 42' N.$ $6^{\circ} 15' O.$

16. $53^{\circ} 42' N.$ $5^{\circ} 50' O.$ og derfra til O-kysten av *Schiermonnikoog*.

Indenfor dette område er der dog en strekning, på hvilken der hverken må fiskes eller ankres, nemlig: mellom breddeparallellerne på $54^{\circ} 6' N.$ og $54^{\circ} 12' N.$ og meridianerne på $7^{\circ} 46' O.$ og $8^{\circ} 5,5' O.$

405. Englands O-kyst. Seilasforskrifter.

(B. a. Z. nr. 224/1709. Gravenhage 1918).

Seilasen langs O-kysten av *England* mellom *Yarmouth* red og *Tyne* floden skal, såvel om dagen som om natten, foregå tæt forbi *Cockle* fyrskib på $52^{\circ} 41' N.$ $1^{\circ} 46' O.$, og derefter langs den bøierække, som ligges fra *Cockle passage*, V. om og langs med *Winterton* grunn, S. om og langs med *Sherringham* grunn til en ikke tendt lysbøie, der ligger SV. for *South race bank*; derfra går bøierekken til *Tyne* floden. Man skal holde så tett som mulig til bøiene og ta dem om babord.

Der skal vikes for fartøier, som stryker miner.

Skibe, der går S.-over, kan — istedenfor å følge forannevnte rute — såvel om dagen som om natten gå tett under land mellom *Tyne* og *Humber*.

Skibe, der går N.-over kan også gjøre dette, men kun om dagen; fra solnedgang til solopgang må de sørge for å være O. for bøierekken.

Seilas mellom *Tyne* og *Dunbar* ($56^{\circ} 0' N.$ $2^{\circ} 31' O.$) skal foregå tett langs med en rekke røde bøier, som ligger med 4 kvartmile innbyrdes avstand, undtagen mellom *St. Abbs head* og *Dunbar*, hvor avstanden er omtr. 6,5 kvartmil.

Man skal ta bøiene om babord og vike for fartøier, som stryker miner. Skibe med mindre dypgående end 22 eng. fot (6,7 m.) kan benytte farvannet innenom *Farn-øerne* ($55^{\circ} 37' N.$ $1^{\circ} 39' V.$).

Skibe, der går S.-over, kan, såvel om dagen som om natten, holde tæt under kysten fra *Dunbar* til *Tyne*, men alle skibe med større dypgående end 22 eng. fot (6,7 m.) skal gå O. om *Farn-øerne*.

Skibe, der går N.-over, kan benytte samme fremgangsmåte om dagen, men skal sørge for å være O. for bøierekken mellem solnedgang og solopgang.

V. Engelske Kanal m. m.

406. England. Skotland. Irland. Fyre atter tendt.
(Notice to Mariners nr. 1360. H. D. London 1918).

Fyrene på S.- og V.-kysten av *England*, på V.-kysten av *Skotland* inntil kap *Wrath* og på kysten av *Irland* vil såvidt mulig bli vist normalt og de sedvanlige tåkesignaler vil bli git.

Kap *Wrath* fyr N.Br. $58^{\circ} 37'$, V.Lg. $5^{\circ} 0'$.

407. England. Brighton. Fyrskib inndrages.
(Notice to Mariners nr. 1361. London 1916).

Brighton fyrskib vil i den nærmeste fremtid bli varig inndratt. N.Br. $50^{\circ} 41\frac{1}{2}'$, V.Lg. $0^{\circ} 9\frac{3}{4}'$.

VI. Middelhavet m. m.

408. Spanien. Valencia Bukt. Algar de la Almadabra. Grunn.
(Notice to Mariners nr. 1286. London 1917).

En banke med 3,6 m. vann og derunder ligger ut for kysten NV. for *Denia*. Banken er omtr. 3 kvartmil i O—V. retning og omtr. $1\frac{3}{4}$ kvartmil bred; ytterkanten ligger ca. $2\frac{1}{2}$ kvartmil fra land. Bankens midte ligger ca. 3 kvartmil NV. for *Denia* havn.

Denia $38^{\circ} 50\frac{1}{2}'$ N.Br., $0^{\circ} 7'$ O.Lg.

409. Middelhavet. Forbud hævet.

Det nordamerikanske Krigshandelsdepartement meddeler, at havnene i *Middelhavet* er åpne for seilskibe og hjelpemotor-skibe.

410. Indiske Hav. Java Semarang. Grunn.
(B. a. Z. nr. 207/1582 's-Gravenhage 1918).

En grunn med 1,8 m. vann er fundet i retning 275° fra *Klajaran* båke og 331° fra fyrtårnet (retningerne rettvise regnet fra N. og Ost-over).

Da der formodentlig findes flere grunne steder i omegnen, bør man ikke komme inn på den del av reden, som ligger V. for en linje parallell med og 1000 m. V. fra midtlinjen av det opmudrede løp. En bøie er utlagt 130 m. N. for den nyfundne grunn.

Fyrtårnet S.Br. $6^{\circ} 57'$, O.Lg. $110^{\circ} 25'$.

B.

Forskjellige meddelelser.

411. Ifølge telegrafisk innberetning fra legasjonen i Washington, er der nu git tilladelse for seilskibe og skibe med hjelpe-motor til å fare overalt; dog må de på grunn av minefaren følge visse forskrifter om kurs og sldpning.

412. Den britiske kanal åpnes for skibsfarten.

Der er innløpet underretning om, at den britiske kanal snart kan ventes åpnet for skibsfarten og at *Falmouth* vil bli inspeksionshavn.

413. Maskinisten har ansvaret for opfyringen av kjelen.

(Meddelelse fra Sjøfartskontoret).

Under opfyringen av kjelen ombord i et fiskedampskib inntraf det fornylig at kjelens bunnlokk blev lekk med den følge at den utstrømmende damp drepte en fyrbøter og en kullemp, som opholdt sig i maskinrummet. Kjelens bunnlokk var aftenen før ulykken forsynt med en ny pakning og pålagt av maskinisten. Den omkomne fyrbøter, som var 17½ år gammel, fik ordre om å ha kjelen opfyrt til neste morgen og fik av maskinisten beskjed om at han under opfyringen måtte »trekke på bunnlokket». Da maskinisten om morgenen kom ned i maskinen svarte fyrbøteren på forespørsel at han hadde glemte å »trekke på lokket». Idet maskinisten nu selv skulde gjøre dette så han vann og damp trengte ut. Damptrykket var 150 pund. Ulykkens årsak antas å være at kjelevannet som følge av forsømmelse av tiltrekning av lokket har fått anled-

ning til å tære på og oppløse lokkets pakning, hvorved dampen har kunnet strømme ut.

Denne ulykke viser hvor nødvendig det er at opfyringen foretas av en kyndig og påpasselig mann. Efter loven har skibets maskinist ansvaret for maskinens og kjelens forsvarlige behandling, derunder at opfyringen skjer med iakttagelse av den fornødne forsiktighet og påpasselighet.

414. Plakat ang. lanterneføring for større fartøier tilankers.

(Tillegg til plakat av 16de mars 1910).

(Norsk Lovtidende nr. 49. Kristiania 1918).

I medhold av § 1 i lov om foranstaltninger til betryggelse av skibes navigering av 21de august 1914 fastsettes her ved følgende tillegg til § 37 i kongelig plakat av 16de mars 1910 inneholdende regler til forebyggelse av sammenstøt mellem fartøier samt signaler for havsnød:

»Et fartøi av 92-meters lengde og derover, som ligger til ankers i norsk innenlandsk farvann, skal foruten de i § 11, 2net ledd, påbudte lanterner tillike føre 1 lanterne med hvitt lys på hver side av fartøiet midt mellem for- og akterlanteren i sådan høide, at alle tre lanterner danner ret linje med holding akterover. Midtskibslanternerne skjermes således, at de lyser fra rett forinn til rett akterinn på hver side.

Denne bestemmelse trer i kraft den 1ste januar 1919.

415. Veiledning til bruk for skibsførere til motarbeidelse av smitte ved spansk syke og behandling av patienter med denne sykdom.

(Utarbeidet av medicinaldirektøren på foranledning av Sjøfartskontoret).

A. Innledning.

1) Influenza (»spansk syke») er overmåde smitsom og smittestoffet brer sig ikke alene ved syke mennesker, men også på andre måter f. eks. ved friske mennesker som bærer smittestoffet med sig og ved gjenstande, som nylig har været i berøring med smittede personer.

2) Det synes som om yngre mennesker (inntil 40-års alder) er meget mere mottagelig for smitten enn eldre).

3) Selve influensaen forløper som oftest hurtig med utgang i helbredelse, men hos enkelte pasienter støter der andre sykdommer til, særlig lungebetendelse, som kan være meget farlig og ofte ender dødelig.

4) En omhyggelig og forsiktig behandling av alle pasienter, som får sykdom der kan opfattes som influensa, er det beste middel til å undgå de tilstøtende farlige sykdomme.

B. Forholdsregler mot innførsel av smitte til fartøier.

1) Kommer et fartoi, som ennå ikke har hatt noget tilfelle av influensa ombord, til en havn, hvor sykdommen er utbredt, bør landlov ikke tilstås uten i de nødvendigste ærender.

2) Til å utføre de for fartøiet nødvendige forretninger iland bør helst anvendes folk over 40 år.

3) De folk, som får landlov, må tilholdes, at de ikke uten nødvendighet op søker steder, hvor mange mennesker samles i lukkede rum. De bør være kortest mulig tid iland. De bør helst ikke nyte noget iland. De bør vaske ansigt og hender med varmt vann å såpe, så snart de kommer ombord igjen.

4) Besøk ombord bør innskrenkes til det minst mulige.

C. Sygdomstegn og behandling av de angrepne.

Sygdomstegn. Den »spanske syke« (influenza) begynner i regelen pludselig med frysning og høi feber (39—40°). Her til kommer hodepine (ofte ondt i øinene), smerter i ryggen og lemmerne, stikninger i ørene, sterk matthet og nedtrykt sinnstemning. Der kommer så snue, krilling i halsen, hoste som ved almindelig forkjølelse. I andre tilfælde er nervesmertene det mest fremtredende. Hvis fordøielseskanalen angripes er der kvalme, brekninger, diarré, smerter i underlivet, gulsot. Ved hjertesvekkelse blir pulsen liten uregelmessig.

I ondartede tilfelle går betendelsen fra lufttrørgrenene over på lungesellerne, og der utvikler sig en *lungebetendelse* med åndenød, hold, blålige leber. Også hjernehinderne kan angripes, og det kan ytre sig som *sinnssykdom*, i regelen for-

bigående. Det kan også komme til verkannelser i ørene og i orekanalen, i ansiktshulene og i lungesekken. De fleste tilfeller forløper i 3—7 dage. Temperaturen synker i løpet av nogen dage og ender ofte med et pludselig fall, hvis der ikke er lungebetendelse eller andre forstyrrelser (verkdannelse). Ut sikten til helbredelse er i regelen god, ved lungebetendelse mere tvilsom, særlig hvis begge lunger er angrepet.

Behandling. Den syke må ligge til køis så lenge der er feber og ennå 4 dage derefter. Temperaturen måles aften og morgen. Han legges i sykelugaren og får en mann til å vokte sig, helst en som har hatt sykdommen. Luften i sykerummet holdes jevnt varm, men frisk. Feberdiet, varme drikke (byg-suppe, te, ikke alkohol). Innvendig gis salicylmikstur (salicylsurt natron, *sodium salicylate*, 10 gr. 300 gr. vann), 1 spiseske 3 ganger daglig. Eller tabletter av salicylsurt natron å 0,50 (tabloids sodii saliculatis, Burroughs Wellcome & Co. å 0,5 gramme) 1 tablett 3 ganger daglig. Mot hosten gis Apomorfin sirup [Apomorphium hydrochloricum 0,10, Syrupus sacchari (sukkersirup) 30,0, Aqva (kokt vann) 70,0 Acid hydrocloric (saltsyre) gtt. II (2 dråper), i mørkt glas] 1 teske 3 ganger daglig. Eller Apomorfintabletter å 0,005 (tabloid Apomorphini hydrochlorici å 0,005, Burroughs Wellcome & Co.), 1 tablett 3 ganger i døgnet. Kan ikke dette skaffes gis Tinct. opii. benz. 1 teske 3 ganger daglig. Den syke må ikke komme ut i luften før 8 dage efter feberens ophør. Er pulsen liten og uregelmessig gis Tinct. Digitalis 15 dråper 3 ganger daglig, inntil den igjen er kraftig og regelmessig. Blir den langsom (under 70 i minuttet) stanses der.

Under sykdommen bør ikke andre komme inn til den syke enn sykevokteren og kapteinen.

Forøvrig følges legebokens anvisning med hensyn til sykepleie og behandling av lungebetendelse, diarré, øreverk og andre forstyrrelser, som kan op tre under sykdommen. Alkohol bør ikke nytes før feberen er ganske ophørt.

D. Desinfeksjon og forholdsregler mot smitte fra syke ombord.

Er sykdommen samtidig utbrutt blandt flere ombord, nytter det i almindelighet intet å forsøke å stanse dens utbredelse

ved å avsondre den syke for sig selv, men ved en sådan avsondring kunde det måske opnås, at ikke alle mann på en gang blev syke. Om mulig bør man derfor søke å avsondre de angrepne foråt hindre at skibstjenesten av mangel på tjenstdyktig mannskap skal stoppe op mens fartøiet er i sjøen.

2) Forat ikke smittestoff i unødig mengde skal opsamles i lugarer, hvor syke ligger og hoster, må man koke og vaske lommerørklær, putevar og lignende, når de byttes, og koke spiseredskaper, hver gang syke har benyttet dem.

3) Efter endt sygdom foretas desinfeksjon som i lægeboken beskrevet, idet man nøier sig med kresolsåpevaskning av golv, vegger, tak og køier, samt bløter sengklærne i kaldt såpevann eller kresolsåpevann. Den sykes gangklær bankes og luftes, helst i solskin, men behøver ikke å kokes eller behandles med kresol eller karbol.

416. Fyrenes synsvidde usikre til avstandsbestemmelse.

Der må iakttas, at fyrenes synsvidde er temmelig foranderlig (se fortegnelse over Norske Fyre pag. 4), hvorfor man under navigeringen ikke må regne med de i kartet optrukne lysvidder som fullt sikre til avstandsbestemmelse.

Tillegg til A.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

417. Danmark. Kjøgebugt. Sjøminer optatt.

I *Kalleboer* og *Kjøgebugt* er de *danske* sjøminer optatt og seilassen kan i *Kjøgebugt* foregå uhindret V. for meridianen på 12° 30' O.Lg.

418. Danmark. Store-Bælt. Langelands-Bælt S.-lige Del. Minefritt farvann.

På *dansk* sjøterritorium i *Langelands-Bælt* V.-lige Del inntil S.-spidsen av *Langeland* er mineavseekningen fra *dansk* side nu avsluttet. Der findes ingen sjøminer i denne del av farvannet, dog er faren for drivende miner ikke utelukket.

I farvannet finnes følgende *danske* avmerkning:

1. En grøn stake med grønt flag på 54° 46' 20" N. 10° 50' 30" O.
2. En grøn stake uten topbetegnelse på 54° 45' 0" N. 10° 50' 0" O.
3. En grøn stake med 2 grønne flag på 54° 44' 10" N. 10° 49' 30" O.

Disse tre sjømerker ligger på territorialgrensen.

Ennvidere er der til veiledning for seilassen utlagt 4 lysbøier

420. Danmark. Sundet. Sunkne miner.

To miner er sunkne uten å eksplodere på henholdsvis 55° 30' N.Br. og 12° 35,2' O.Lg. i 11 meter vand ca. 800 meter

SV. for territorialvakeren S. for *Aflandshage* og på 55° 28,1' N.Br. og 12° 37,8' O.Lg. på 13 meter vand ca. 3000 meter V-SV. for den sydligste lysbøie i gjennomseilingsrenden i det tyske minefelt S. for *Drogden*.

421. Flytende miner. Advarsel.

Ifølge meddelelse fra den britiske legation i Kristiania er flytende miner observert i *Skagerak* og *Kattegat*, hvorfor strekningen mellem meridianen på 8° O.Lg. og en linje som forbinder *Skagen* og *Gøteborg* bør passerer i dagslys. I *Kattegat* bør seilassen foregå overensstemmende med de danske og svenske losers anvisninger.

422. Kattegat. Tysk minefelt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 52/828. Stockholm 1918).

I Kattegat findes et tysk minefelt innenfor linjen gjennom følgende punkter:

57° 39' N.Br., 10° 40' O.Lg., 57° 51' 25" N., 11° 20' O.

57° 46' N., 11° 24' O. og 57° 34' N. og 10° 45' O.

NB. Opmerksomheten henledes på, at der også andre steder i det nordlige Kattegat ennå kan ligge miner utenfor dansk sjøterritorium.

IV. Nordsjøen.

423. Konvoisystemet ophevet. Faste ruter til Skotland.

Ifølge officiel meddelelse fra *England* er konvoisystemet ophevet og skibene anvist til følgende ruter, idet det er forbundet med fare å avvike herfra:

a) Skibe bestemt til østkysten av *England* eller *Skotland* eller gjennom den engelske kanal fra den norske kyst mellem *Hvillingssø* og *Fredriksstad* skal holde sig søndenfor en linje trukket fra Vestnorge i 59° N.Br. til en position 57° 30' N.Br., 4° O.Lg. og nordenfor en linje trukket fra *Skagen* til samme punkt. Efter å ha passert 57° 30' N.Br., 4° O.Lg. skal skibene styre

direkte for *May Island* og inn til *Methil* for nærmere instruksjoner. Skibe fra norske havner nordnfor *Stavanger* må passere gjennom skjærgården og innenfor øerne inntil 60° 5' N.Br. eller 59° N.Br. Landfyrene på *Englands* østkyst er tendt som i fredstid.

b) Skibe bestemt til vestkyst av *England* eller *Skotland* eller til *Atlantenhavet* via nordnfor Skotland går ut nord av 60° 5' N.Br. styrer over *Nordsjøen* nordnfor en linje trukket fra *Marstenen* til *Fair Island*, idet det senest forbudte område må undgås,*) passerer nordnfor *Fair Island* og holder nord for 59° 25' N.Br. til vestenfor 5° 30' V.Lg. Skibe for vestkysten av *England* styrer derfra mellem meridianerne på 5° 30' V.Lg. og 6° V.Lg. til syd av 58° 16' N.Br. og derfra til *Stornoway* for nærmere ordre, idet man passerer 4' fra *Triumpan Head*, derfra til 1' rettvise V. for *Milail Point*, derfra rettvise N. til *Ruhurnaway* og derfra til innløpet mellem *Arnish* pynt og en bomtrawler som ligger tilankers.

*) (Se »Eft. f. Sjøf.« plakat nr. 9. Kr.a 1918.)

424. O. av Orknøerne. Yderlig et farlig område

(Notice to Mariners nr. 1462. London 1918).

Følgende område som begrenses av linjen gjennom følgende punkter er farlig for al skibsfart og må skyes:

N.Br. 59° 20' 0", V.Lg. 0° 50' 0"

N.Br. 59° 20' 0", V.Lg. 2° 4' 0"

N.Br. 59° 0' 0", V.Lg. 2° 15' 30"

N.Br. 58° 50' 0", V.Lg. 0° 50' 0"

425. Holland. Maas. Ijmuiden. Miner.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 230/1760 's-Gravenhage 1918).

Mellem *Maas* lyd- lysbøie (52° 1,5' N.Br. 3° 54' O.Lg.) og Ijmuiden kan treffes tyske forankrede miner i en avstand av 5—15 kvartnil fra kysten, skjont farvaunet er minestrøket.

VI. Middelhavet og

VII. Nordlige Atlanterhav.

426. Seilas N. for Den biscayiske bukt forbudt for seilskiber.

Middelhavet åpent.

Den norske minister i *Washington* telegraferer til Utenriksdepartementet: Krigshandelsdepartementet meddeler at begrensningene med hensyn til seilskibe og hjelpemotorskibe i den farlige zone nu bare forbyr seilas nord for den *biscayiske* bukt, således at *Middelhavshavnene* nu er åpne. Forbudet omfatter farvandene nordenfor 43° 40' N.Br. (altså nordenfor *Spanien*) og østenfor 12° VLg.

II. Østersjøen.

427. Miner i den finske bukt.

Ifølge innberetning til Utenriksdepartementet fra legationen i Helsingfors har Estlands utenriksminister meddelt, at der er utlagt miner i den finske bukt mellom 25 og 27° O.Lg.

428. Nye minefelter i Østersjøen.

Et russisk minefelt er utlagt i Ålands hav helt inntil den svenske territorialgrense mellom 59° 40' N.Br. og 59° 52' N.Br.

Også ved den skånske kyst er utlagt et nytt minefelt utenfor svensk territorialgrense. Det er utlagt av tyskerne mellom 55° 18' N.Br. og 55° 26' N.Br. og 12° 48' O.Lg. 13° O.Lg.

429. Skibsfarten under fredsforhold.

Den britiske legation har meddelt Utenriksdepartementet angående ruter i almindelighet:

Fartøierne har sin fulde frihet til å seile som de selv ønsker undtagen i farvann, for hvilke en speciel rute er foreskrevet, forutsat at de holder sig klar av farlige områder.

Den rute som følges i farvann som ikke er angitt som farlige er ikke lenger underkastet nogen marinekontroll, og vil bli overlatt fuldstendig til førerne eller rederne som i fredstid, og førerne vil simpelthen få oppgitt de områder som de skal unngå.

430. Tyske miner utenfor De forenede staters østkyst.

Fra Washington meldes 29de november:

Følgende meddelelse er mottatt om at miner er utlagt av tyske krigsskibe utenfor De forenede staters kyst på følgende strekninger: Fra 40° 31' N, 73° 10' V. til 40° 39' 10" N. 73° 8' 40" V. i en dybde av 6½ meter. Antallet av miner er ikke konstatert.

På 39° 42' 40" N., 73° 59' 12" V. til 39° er 9 miner er utlagt på 900 meters avstand, linjen strekker sig over 1 kvartmil.

På 39° 24' N. 73° 50' V. til 39° 25' 30" n., 73° 43' 35" V., antall av miner på dette felt er ikke konstatert.

Fra 38° 16' 18" N., 74° 46' V. til 38° 15' 36" N., 74° 42' 30" V. er utlagt 7 miner med 900 meters avstand over 3 kvartmil.

Fra 37° 47' 30" N., 75° 1' V. til 37° 47' N., 75° 5' V. er antall av miner ikke konstatert.

Fra 37° 44' 42" N., 74° 57' V. til 37° 44' 42" N., 74° 54' 18" V. er 8 miner utlagt i 650 meters avstand etter en linje på 2½ kvartmil.

Fra 36° 53' 30" N., 75° 49' 30" V. til 36° 50' N., 75° 50' 30" V. er antallet av miner ikke konstatert.

Fra 36° 18' 20" N., 75° 16' V. til 36° 16' N., 75° 8' V. er antallet av miner ikke konstatert.

Fra 35° 36' N., 75° 20' 36' V. til 35° 36' N., 75° 18' V. er utlagt 9 miner med 500 meters avstand på en linje av 2¼ kvartmil.

431. Nye seilansvisninger og ruter over Nordsjøen.

Følgende nye ruteansvisninger er utsendt av det britiske admiralitet:

Ruter over Nordsjøen.

1) Følgende ruter og områder er åpne i Nordsjøen nordenfor en linje trukket fra *Sunderlands* havns innløp

til 55° 30' N.Br. og 0° 56' V.

til 57° 34' N. og 6° O.,

til 57° 41' N. og 9° O. og alt farvann nordenfor denne

linje er farlig å passere. Sønnenfor denne linje er Nordsjøen farlig å passere uten i specielle ruter som vil bli angitt særskilt.

2) Området mellom Orknøerne og Norge er åpen for uunnskrenket navigering uten i de tilfeller hvor dette er undtatt i § 3. Alle områder nordfor en linje trukket gjennom følgende punkter er åpne:

59° N. 5° V.,

59° 14' N. og 4° 30' V.,

59° 24' N. og 3° 11' V.

til *Fair Island*, derfra gjennom

59° 32' N. og 0° 48' V.,

60° 31' N. og 3° 2' O.

til *Mørstenen* fyr, herfra er dog undtatt:

3) *Farefulde områder i nr. 1.*

a) en passasje mellom *Skerries* og *Papa Stour Island* på V.-kysten av Shetland er stengt.

b) Innløpet til *Swarbacks Minn* er farefullt uten ad en kanal 1/2 kvartmil på begge sider av en linje 292° 9 kvartmil lang fra en position halvveis mellom *Murbie Stack* fyrtårn og *Schwarbacks head*.

Innløpet til *Lerwick* er farefullt uten i en kanal 1/2 kvartmil bred som mot nord grenser til kysten mellom *Kirk Baister* fyr og *Baird head* og derfra 90° i 4 mil eller ad en kanal 1/2 kvartmil bred som i øst er begrenset ved en linje gjennom *Kirk Baister* fyrtårn og styr til et punkt 175° en mil fra *Trebister Ness*, styr derfra til 166° til et punkt 9 kvartmil fra siste position.

d) *Miner i innløpet til Bergen.*

Skibet må få tilladelse til passering fra patruljebåter.

4) Strekning nr. 2 mellom områdene 1 og 3 mellom Nordskotland og Orknøerne og den norske kyst er stengt for navigering uten i de spesielle ruter i §§ 5 og 6.

Ved den N.-lige grense samme som ved S.-lige grense i nr. 1 og den S.-lige grense samme som den N.-lige grense av område 3, den V.-lige grense er 5° V. og O.-lige grense den norske kyst.

5) *Sikre ruter i nr. 2 til nr. 3.*

a) Den eneste rute på den norske kyst mellom *Mørstenen*

Hvidingsø til *Skudesnes* er gjennom fjorden på innsiden av øerne idet farvannet på utsiden er minert.

b) Passasjen ved den vestre grense østkysten av Orknøerne og østre grense går i en linje trukket gjennom følgende punkter:

Fair Island.

En rød konisk bøie med hvitt blink hvert 3 1/2 sek.

59° 20' N. og 2° 9' V.

En sort konisk bøie med rødt blink hvert 5 sek.

En rød konisk bøie med hvitt blink hvert 5 sek.

En sort bøie med rødt gruppeblink hvert 10 sek., rød konisk bøie hvitt blink hvert 2 1/2 sek.

58° 59' 55" N. og 2° 21' 52" V.

Et fyrskib med grønt blink hvert 30 sek. i 58° 13' N. og 1° 15' V.

c) Passasjen er åpen gjennom *Stronsay* og *Westray firths* ad en kanal der er 1 kvartmil bred og hvis midtlinje passerer over følgende punkter:

59° 24' N., 3° 11' V.

59° 1' 35" N., 3° 0' 30" V.

59° 11' 15" N., 2° 53' 30" V.

59° 8' 10" N., 2° 48' 25" V.

59° 54' 0" N., 2° 35' 30" V.

Skibe til *Kirkwall* må forlate denne kanal i 59° 0' 20" N. 2° 41' 15" V. og styre 274° for *The String*.

6) *Passasje fra vest inn i område nr. 2.*

Langs nordkysten av Skotland ad en kanal 1 kvartmil på hver side av en linje som forbinder 58° 39' N. 5° V. og 58° 39' N. 4° V. til 2 kvartmil N. av *Dunnet Head*; derfra gjennom *Pentland Firth*.

7) *Området nr. 3 mellom Storbritanniens østkyst og Skagerak*

åpen for uunnskrenket navigasjon undtagen som angitt i §§ 8 og 9.

Alle områder som i nord begrenses av linjen som forbinder *Duncansby Head* og et punkt på 58° 30' N., 1° 15' V. til *Hvidingsø*, og i øst begrenses av meridianen på 9° O. lengde,

og i syd begrenses av en linje som forbinder *Sunderland Harbour entrance* til 55° 33', 0° 56' V. til 57° 34' N., 6° O. 57° 41' N. 9° O. og hvis V.-lige begrensnings angis av den britiske kyst er åpen undtagen som følger:

8) *Fareområder i område nr. 8.*

I dette område er der følgende innskrenkninger:

a) Undgå området som ligger innenfor en radius på 1½ kvartmil av *Ratray Head*.

b) Undgå området utenfor *Fifeness* innenfor en linje som forbinder *Roome Ness* til et punkt på 56° 14' 55" N., 2° 33' 15" V., derfra til 56° 16' 50" N., 2° 33' 15" V. og videre til *Fifenes*.

c) I innseilingen til *Kristianssand* er utlagt forsvarsminer; innhent instruksjoner hos bevogtningsfartøierne.

9) *Følgende områder i område nr. 3 byr sikkerhet for navigasjonen*

for overvannsfartøier: der må imidlertid ikke ankres eller gjøres bruk av loddet:

a) Et område utenfor *Tod Head* begrenset av en linje mellom følgende punkter:

56° 53' 30" N., 2° 8' 50" V.

56° 52' 25" N., 1° 58' 40" V.

56° 50' 25" N., 1° 59' 20" V.

56° 51' 30" N., 2° 9' 30" V.

b) Et område utenfor *Fifeness* begrenset av følgende punkter:

56° 25' 5" N., 2° 36' 45" V.

56° 25' 15" N., 2° 33' 15" V.

56° 28' 10" N., 2° 32' 30" V.

56° 18' 5" N., 2° 36" V.

c) Et område utenfor *Bass Rock* begrenset av følgende punkter:

56° 8' 40" N., 2° 34' 50" V.

56° 9' 10" N., 2° 32' 30" V.

56° 5' 43" N., 2° 30' 45" V.

56° 2' 10" N., 2° 34' 20" V.

56° 4' 10" N., 2° 37' 48" V.

56° 6' 30" N., 2° 34' 50" V.

432. *Engelske seilnavisninger og advarsler mot minefare.*

Gjennem Utenriksministeriet er meddelt, at den *britiske* regjering fra tid til anden vil utsende dels seilnavisninger, dels advarsler mot minefare:

Seilnavisninger:

Disse vil komme til at omhandle en rekke områder og anvisningerne for de enkelte områder vil få fortløpende numre samt skal gi de nyeste opplysninger om forholdene:

Områdene er:

Arktiske farvann: Alle farvann N. for 61° N.

Nord-Atlanterhavet: N.-grense, 61° N.

O.-grense, 11° V. og kysten av *Afrika*.

S.-grense, *Æquator*.

V.-grense, *Amerika*.

Kanada og V.-kysten N.-grense, 61° N.

av United Kingdom: O.-grense, 5° V. til *Kap Wrath*, V.- og S.-kysten av *Skotland* og *England* til *Dun-
geness*, derfra til *Boulogne*.

S.-grense, kysten av *Frankrike* til *Ouessant* og 48° 28' N.

V.-grense, 11° V.

Nordsjøen: N.-grense, 61° N.

O.- og S.-grense, *Norge* inntil 9° O., derfra til *Danmark* og videre til *Boulogne* og til *Dungeness*.

V.-grense, O.- og N.-kysten av *England* og *Skotland* til *Kap Wrath*, derfra 5° V.

Østersjøen: Farvannene O. for 9° O. samt hele *Østersjøen* med *Bottniske* bugt.

V.-kysten av Frank- N.-grense, 48° 28' N.

rike, Spanien og O.- og S.-grense, V.-kysten av *Frankrike*, *Spanien* og *Portugal* til meridianen, gjennom *Tarifa* Pynt, derfra til *Afrika*.

Portugal. V.-grense, 11° V.

Middelhavet: *Middelhavet* og *Sorte Hav*, O. for *Tarifa* og N. for *Suez*.

Syd-Atlanterhavet Alle farvann, som ikke er nevnt ovenfor,
Indiske Ocean, Røde nemlig *Atlanterhavet S. for Æquator,*
Hav og Stille Ocean: hele *Stille Ocean, Kinesiske Hav, In-*
diske Ocean, Røde Hav o. s. v.

433. Engelske seilansvisninger.

Nord-Atlanterhavet nr. 1:

1. Området betraktes som rent undtagen på nedennevnte steder. Skibe kan seile fritt, når disse steder undgås.
2. Farlige områder og minestrokne løp.
 - a. *Nova Scotia* nær ved *Betty island*: Undgå område med 5 kvartmil radius og centrum på 44° 20' 30" N. 63° 50' V.
 - b. *Nova Scotia* ved *Halifax*: Forbli O. for linjen fra *Chebucto head* til lys- og lydbøien på 44° 24' 30" N. 63° 20' 30" V.; undgå område med 8 kvartmil radius og centrum i *Sambro* fyrskib.
 - c. O-kysten av *Forenede Stater i Nord-Amerika*.
 1. Alle farvann N. for 35° 20' N. mellem 100 favne grensen og kysten betragtes som farlige. Skibe der kommer fra oceanet skal gå inn ad en av følgende veie, idet »Oter«-apparat (hvis det haves) bør benyttes innenfor 100 favne-grensen:

Til *Boston*: Kurs 257° mot *Boston* fyrskib.
 Til *New-York*: Kurs 205° mot *Ambrose* fyrskib.
 Til *Delaware* bugt: Kurs 252° mot *Five-Fathom-Bank* fyrskib, derfra like mot havn.
 Til *Chesapeake* bugt: Kurs 255° mot bøie nr. 2 CB.
 2. Skibe som kommer fra oceanet og som skal til en anden plass i *Forenede Stater* enn de ovennevnte, skal søke en av disse for å få anvisning på seilas langs kysten.
 3. Skibe som seiler langs kysten i farvann N. for 35° 20' N., mellem kysten av *Forenede Stater* og 100 favne-grensen, skal ha særlige forholdsordre for avgangen.
 4. Undgå følgende område: *Lequere* bøie 124° 0,61 kvartmil fra Kap *Manuel* fyr. (NB. Telegrammet er ntydelig for dette punkts vedkommende.

Syd-Atlanterhavet m. m. nr. 1:

1. Området betraktes som rent undtagen på nedennevnte steder. Skibe kan seile fritt, når disse steder undgås.
2. Farlige områder, som bør undgås og minestrokne løp igjennem eller forbi dem.
 - a. Ved Kap *Agulhas*: Undgå områder med grenselinjer gjennom punkterne 34° 49½' S. 20° 9' O., 34° 49½' S. 20° 17' O., 34° 58½' S. 20° 23½' O., 35° 4' S. 20° 21½' O., 35° 7' S. 20° ½' O., 35° ½' S. 19° 56' O.
 - b. Ved *Cape Town*: Undgå område med grenselinjer gjennom punkterne: *Dasson island* fyr, *Robben island* N.-pynt, 33° 47½' S. 17° 58' O., 33° 38' S. 17° 58' O.
 - c. *Bombay*.
 1. Undgå område med N.-grense 19° 10' N., O.-grense kysten av *Indien*, S.-grense 18° 3' N., V.-grense linjen gjennom 18° 3' N. 72° 45' O., 13° 9½' N. 72° 28' O., 18° 49' N. 72° 17' O., 19° 10' N. 72° 24' O.
 2. Minestroket løp fra 19° 6' N. 72° 23' O., avmerket med *Bombay* fyrflåte, der viser lys med en-formørkelses hvert 15 sek., synsvidde: 11 kvartmil; man skal gå N. om den. Styr kurs 127° 26 kvartmil til fyrskib på 18° 49' 30" N. 72° 44' 30" O., der viser ettblink hvert 20 sek.; synsvidde: 10 kvartmil; derfra styres mot havnen. Utgående skibe skal, når de er 2 kvartmil O. for fyrflåten, holde N. og O. for inngående skibe, hvilke skal gå så nær til fyrflåten, som de med sikkerhet kan.
 3. Skibe i kystfart kan gå innenom det farlige område, når de holder sig mindre enn 5 kvartmil fra kysten.
 - d. Ved Kap *Cormorin*: Undgå område med radins 10 kvartmil og centrum på 7° 24½' N. 77° 10' O.
 - e. Ved *Colombo*:
 1. Undgå område med N.-grense 7° 3' N., O.-grense kysten av *Ceylon*, S.-grense 6° 35' N., V.-grense linjen gjennom 6° 35' N. 79° 48' O., 6° 42½' N. 79° 39' O., 6° 51' N. 79° 36' O., 7° 3' N. 79° 39' O.
 2. Minestroket løp fra punktet 13¼ kvartmil 299° fra *Colombo* klokkeårn, merket med et fyrskib, som viser fast lys; synsvidde: 10 kvartmil. Styr kurs 119°.

Løpet er avmerket med 2 røde bøier med 4 kvartmil mellomrum. Man skal gå S. om fyrskibet og bøierne, så nær som sjøveisreglerne tillater. Fra indre lysboie styres kurs 100° mot fyret på bølgebryteren.

3. Skibe i kystfart kan gå innenom det farlige område, når de holder sig mindre end 3 kvartmil fra kysten.
- f. På ruten *Singapore—Kina*, nær ved *Anamba island*. Et stort minefelt finnes og alle skibe, som går NO. efter fra *Singapore* eller omvendt, skal benytte følgende rute: Fra *Herseburgh* fyr over punkterne 1° 20' N. 104° 47½' O., 1° 50' N. 105° 15' O. 3° 0' N. 105° 15' O., 4° 0' N. 104° 57' O., 5° 0' N. 104° 57' O.
- g. *Bass Stræde, Australien*: Forbli 10 kvartmil i alle retninger fra følgende linjer:
 1. Linjen fra 37° 46' S. 149° 52½' O. til 37° 47' S. 149° 58' O.
 2. Linjen fra 37° 53' S. 149° 28½' O. til 37° 56' S. 149° 33' O.
- h. Ved *Three Kings, North island, New Zealand*: Forbli 10 kvartmil i alle retninger fra linjen mellom 34° 6' S. 172° 40' O. og 34° 19½' S. 172° 48' O.
- j. Ved Kap *Farewell, New Zealand, North island*: Undgå område med N.-grense 39° 55' S., O.-grense meridianen gjennom *Farewell spit* fyr, S.-grense kysten, V.-grense meridianen gjennom *Kahurangi* pynt, 172° 13' O.

434. Afrika. Senegal. Dakar. Miner..

(Nachrichten für Seefahrer nr. 52/2440. Berlin 1918).

Farvannet mellom kysten av Afrika og Kap Verds øerne er fritt for miner uten for linjen ut for innløpet til *Dakar* mellom 14° 35' N. 17° 28,5' V. og 14° 29' N. 17° 20,5' V. Der inntås dog ikke for at det er minefritt.

435. Nordsjøen. Minefritt løp. Avmerkning forandret.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 58/2421. Berlin 1918).

I det minefrie løp fra *Helgolandsbugten* til fyrskibet *Doggersbank Zuid* er avmerkningen forandret således:

1. Fyrskibet *Reserve Norderney* ombyttet med fyrskibet *Amrumbank* (fyrkarakter m. m. se tysk fyrfort.). 55° 9' N. 5° 49' O.

2. En lysboie skal utlegges på 54° 53' N. 4° 35' O. (fyrkarakter meddeles senere).

436. Seilansvisninger i den engelske kanal og vestkysten av England og Skotland.

1) Navigeringen kan foregå uhindret i denne zone nord og vest av en linje gjennom *Dedman point*

til 49° 16' N., 4° 48' V.

til 48° 28' N., 7° 8' V.

til 48° 28' N., 11° 0' V.

med følgende undtagelse, hvor skibene har frihet til at navigere efter ønske.

2) Farlige områder og rensede farvann:

a) Mær Kap *Wrath* undgå farvannet mellom land og en linje fra Kap *Wrath* til 58° 34' N., 5° 17' V., til 57° 53' 5° 56' til *Rudhve*.

Skibe bestemt til *Loch Ewe* anløper *Stornoway* for videre meddelelse.

b) Undgå området utenfor *Canna Island* i en radius av 3 kvartmil fra 57° 2' N., 6° 43' V.

c) Undgå området i 10 kvartmil radius fra *Barra Head*.

g) Undgå området i 3 kvartmils radius fra *Cairns of Cell*.

e) I passasjen utenfor *Tieve* og *Sherryvore* undgå ferveannet som begrenses av en linje gjennom

56° 30' N., 7° 6' V.

56° 20' N., 6° 5' V.

56° 1' N., 6° 31' V.

56° 13' N., 7° 30' V.

56° 20' N., 7° 33' V.

f) Undgå området 2,5 kvartmil fra den nordre ende av *Collensay*.

g) Den nordre kanals minefelt er sikker for overvands-
skibe og begrænses av en linje gjennom

55° 26' 10" N., 6° 56' 30" V.

55° 35' 20" N., 6° 43' 15" V.

65° 32' 40" N., 6° 37' 45" V.

55° 27' 30" N., 6° 45' V.

55° 24' 59" N., 6° 3' 45" V.

Skibe må ikke ankre eller benytte loddet i dette farvann.
Meget dyppgående skibe skulde undgå dette farvann.

h) Ved *Isle of Man* undgå området i 5 kvartmils radius
fra 5 kvartmil rettvise øst av *Dyre point* og området i 7
kvartmils radius fra *Chicken Rocks*.

i) Ved de østirske banker undgå området mellem en
linje gjennom *Norty Arclew*, *South Arclew*, *Blackwater* og
Lucifer fyrskibe og en linje 6 kvartmil herav.

j) Ved SO-Irland undgå området i 3 kvartmils radius fra
Aarvels og *Canningbog* fyrskibe.

k) Ved SV-Irland undgå området i 3 kvartmils radius
fra *Gull Rock* og *Great Skellig*, 7 kvartmils radius fra
Bray Head, *Valentia* og 4 kvartmils radius fra *Inishtearaght*
fyrtårn.

l) I *Galway Bay* undgå området på innsiden av *Arran*
Islands.

For å benytte det rensede løp til *Galway* passer en kvart-
mil av *Declin point* og *Back head*; styr så for *Vest Marga-*
retta bøie.

m) Utenfor *Blacksod Bay* undgå området i 6 kvartmils
radius for *Black Rock* og et punkt på 54° 15' N., 10° 10'
V. For å benytte det rensede løp til *Blacksod Bay* passer et
punkt 4 streker 7 kvartmils distance 274° fra *Achill Head*
til et punkt 2 streker 2 kvartmil 108° fra *Blacksod* fyrtårn.

n) 5 kvartmils radius *Teelin Head* og *Aran Island*.

o) I *Mounts Aay* undgå området mellem parallellerne på
50° 1, 20" N. og 50° N. og meridianen på 5° 33' 35" V. og
5° 25' 40" V.

p) *Lizard* minefelt er sikkert for overvannsskibe, men
der må ikke ankres eller benyttes lod i en triangel begrenset
av en linje gjennom

49° 55' 25" N., 5° 14' 30" V.

49° 55' 25" N., 5° 14' 30" V.

49° 55' 15" N., 5° 6' 25" V.

49° 50' 15" N., 5° 7' 35" V.

Skibe bestemt til eller som passerer nordre *Fulmouth*
finder anvisninger i Notice to Mariners.

Seilanvisninger i Nordishavet.

Hele området vestenfor 31° O. anses for sikkert og na-
vigeringen kan foregå uhindret her med følgende indskræn-
ninger:

a) Ved *Ribachihalvøen* undgå området i 7 kvartmils radius
fra *Kap Nyemetzki* fyrhus og 6 kvartmils radius fra *Voron-*
kovski pynt.

b) Innløpet til *Kola* er utlagt miner og skibene må be-
nytte en opmålt kanal gjennom følgende punkter;

69° 20' 15" N., 33° 37' 35" O.

69° 18' 10" N., 33° 31' 35" O.

69° 15' 40" N., 33° 31' 35" O.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 1 — 1918

I. Nordsjøen.

Forandret opmerkning av farvandet mellem den tyske og den engelske sperrezone.

Den 1ste januar 1918 eller snarest gjørlig derefter vil ifølge meddelelse fra Holland følgende forandring i opmerkningen av farvandet mellem sperrezonerne bli foretat:

Lys- og lydböie nr. 5 (NBr. $54^{\circ} 8'$ —OLg. $4^{\circ} 5' 15''$)

inddrages.

— „ — nr. 2 flyttes til NBr. $55^{\circ} 22'$ —OLg. $4^{\circ} 29'$.

— „ — nr. 3 — „ — — $55^{\circ} 7'$ — — $4^{\circ} 15'$.

— „ — nr. 4 — „ — — $54^{\circ} 20'$ — — $3^{\circ} 56'$.

— „ — nr. 6 faar nr. 5 og flyttes til NBr. $53^{\circ} 54'$ —
OLg. $3^{\circ} 54'$.

— „ — nr. 7 „ „ 6 „ „ „ NBr. $53^{\circ} 13'$ —
OLg. $3^{\circ} 53,5'$.

Fyrskibet „Doggerbank S.“ flyttes til NBr. $54^{\circ} 45'$ —
OLg. $3^{\circ} 58'$.

„ „Terschellingerbank“ „ „ NBr. $53^{\circ} 29'$ —
OLg. $3^{\circ} 52'$.

„ „Haaks“ „ „ NBr. $52^{\circ} 57,5'$
OLg. $3^{\circ} 55'$.

En lys- og lydböie, som viser fast rødt lys med formørkelser, utlægges paa NBr. $52^{\circ} 28'$, OLg. $4^{\circ} 22'$.

II. Atlanterhavet.

Den tyske sperrezone om Azorerne utvides.

Ny tysk sperrezone ved Afrikas vestkyst.

Fra 11te januar 1918 utvides sperrezonen om Azorerne til ogsaa at omfatte Madeira, saaledes at dette nye sperreomraade begrænses av en linje

fra punktet NBr. $30^{\circ} 0'$ —VLg. $26^{\circ} 0'$

til — $30^{\circ} 0'$ — — $17^{\circ} 0'$

„ — $34^{\circ} 0'$ — — $12^{\circ} 0'$

„ — $36^{\circ} 45'$ — — $12^{\circ} 0'$

„ — $39^{\circ} 0'$ — — $17^{\circ} 0'$, den tid-

ligere sperrezones østligste punkt.

Fra samme dato erklæres en ny tysk sperrezone ved Afrikas vestkyst, indenfor en linje gjennom følgende punkter:

Fra Kap Palmas fyrtaarn

til NBr. $10^{\circ} 0'$ VLg. $29^{\circ} 30'$

„ — $17^{\circ} 0'$ — — $29^{\circ} 30'$

„ — $20^{\circ} 30'$ — — $25^{\circ} 50'$, derfra øst-

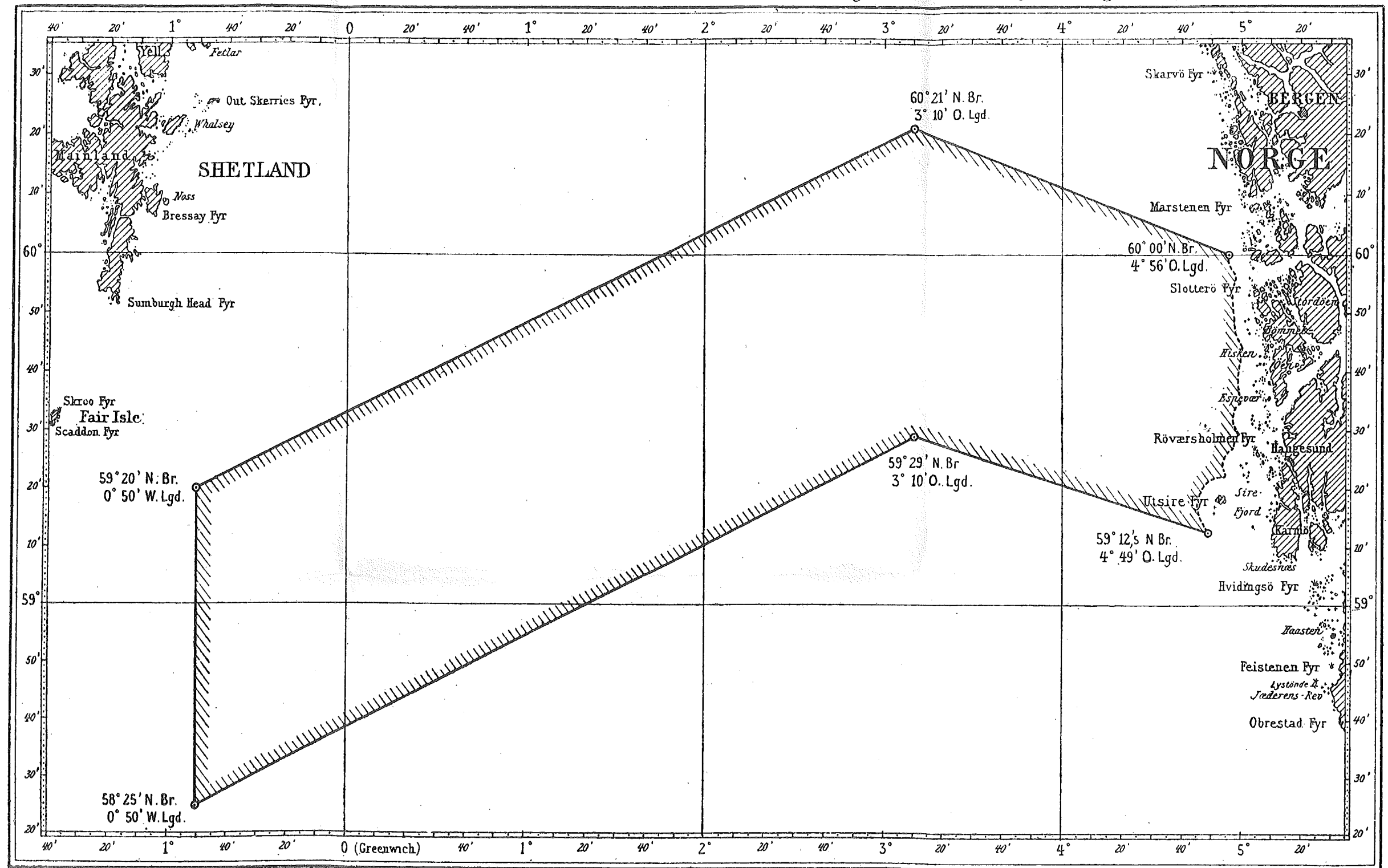
over langs breddeparallellen NBr. $20^{\circ} 30'$ til den afrikanske vestkyst.

Norges Sjøkartverk.

Kristiania 14. januar 1918.

Den nye britiske Sperrezone i Nordsjøen

Bilag til Efterretninger for Sjøfarende Plakat nr 2. 1918



Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 6 — 1918

I.

N. for Bergen. Nyfundet boe ved nordsiden
av Fensfjorden.

Mindre dybde paa havgrunder ved Holmengraa.

(Vedk. kart nr. 24 og 210).

a) Ved foretat undersökelse er fundet en 6 fot dyp boe i löpet mellem *Olsø* og *Veirholmen* ved *Børtnesøens* vestside.

Boen, som er ganske knap, ligger omrent 250 meter misv. NV fra *Veirholmens* NV pynt og 190 meter fra *Olsöskjær* paa NBr. $60^{\circ} 52' 36''$ — OLg. $4^{\circ} 51' 50''$.

Fri østenom: *Skaarholmen* fri østenom *Olsø*.

b) Paa følgende havgrunder NNV for *Holmengraa* fyr er dybden fundet at være mindre end kartet angir, nemlig:

- | | | |
|------------------|-------------------|------------------------------|
| 1) Bersskallen | (i kartet 13 fv.) | er kun 9 favne dyp, |
| 2) Ytreskallen | (,, ,, 10 ,,) | ,, ,, 8 ,, ,, , |
| 3) Breiflua | (,, ,, 6 ,,) | ,, ,, 5 ,, ,, , |
| 4) Hammerskallen | (,, ,, 8 ,,) | ,, ,, $4\frac{1}{2}$,, ,, . |

II.

N. for Sognesjøen, Ytre Stensund.
Nyfundet grund.

(Vedk. kart. nr. 25 og 210).

Olsöskjær paa NBr. $60^{\circ} 52' 36''$ — OLg. $4^{\circ} 51' 50''$.

Fri østenom: *Skaarholmen fri østenom Olsø.*

b) Paa følgende havgrunder NNW for *Holmengraa* fyr er dybden fundet at være mindre end kartet angir, nemlig:

- | | | |
|------------------|-------------------|------------------------------|
| 1) Bersskallen | (i kartet 13 fv.) | er kun 9 favne dyp, |
| 2) Ytreskallen | (,, ,, 10 ,,) | ,, ,, 8 ,, ,, , |
| 3) Breiflua | (,, ,, 6 ,,) | ,, ,, 5 ,, ,, , |
| 4) Hammerskallen | (,, ,, 8 ,,) | ,, ,, $4\frac{1}{2}$,, ,, . |

II.

N. for Sognesjøen, Ytre Stensund.

Nyfundet grund.

(Vedk. kart. nr. 25 og 210).

I leden østenom *Inderøen* og *Olderøen*, N. for Ytre Stensund, er fundet en 3 favne dyp boe omtrent 150 meter fra *Inderøskjær* paa

NBr. $61^{\circ} 6' 24''$ — OLg. $4^{\circ} 44' 40''$.

III.

V. for Flørø. Nyfundne grunder vestenom Stabbeflu baake.

(Vedk. kart nr. 26 og 212.)

I farvandet vestenom *Stabbeflu* baake er fundet følgende grunder:

- | | |
|--------------------------------------|------------|
| 1) Dybde 18 fot, 55 meter. misv. VtN | fra baaken |
| 2) ,, 23 ,, 155 ,, ,, VtS | ,, ,, . |

Baakens plads: NBr. $61^{\circ} 36' 0''$ — OLg. $4^{\circ} 57' 25''$.

Norges Sjøkartverk.

Kristiania den 16de juli 1918.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 7 — 1918

Nyfundet grund og mindre dybde paa grund
N. V. for Kjeungskjær fyr.

(Vedk. kart nr. 43).

Ved foretat undersökelse er fundet:

- 1) En 7 fot dyp boe omtrent 120 meter misv. NNO fra
jernstangen paa *vestre Daumandsflu*.

NBr. $63^{\circ} 43' 56''$, OLg. $9^{\circ} 30' 50''$.

- 2) Dybden paa *Nordflua* (5 fv). er kun $3\frac{1}{2}$ favn.

NBr. $63^{\circ} 43' 57''$, OLg. $9^{\circ} 28' 48''$.

Norges Sjøkartverk.

Kristiania den 16de august 1918.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 8 — 1918

Nyfundet boe ved indløpet til Svolvær.

(Vedk. kart nr. 73 med tillægskart: Svolvær havn).

En 2,5 meter dyp boe er fundet i farvandet mellem östre og vestre indløp til *Svolvær* havn, omtrent 110 meter misv. NVtV fra *Kjeøsteinen* fyrlygt.

Efter kart nr. 73 er boens beliggenhet.

NBr. 68° 13' 37", OLg. 14 34' 27".

Norges Sjøkartverk.

Kristiania den 20de august 1918.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 9 — 1918

To nye farezoner i Nordsjøen.

Det engelske admiralitet har utstedt en kundgjørelse til sjøfarende om, at omraader begrænset av rette linjer mellem følgende punkter er farlige for al skibsfart:

- 1) $59^{\circ} 20' \text{ NBr.} — 0^{\circ} 50' \text{ VLg.}, 59^{\circ} 20' \text{ NBr.} — 2^{\circ} 4' \text{ VLg.}, 58^{\circ} 50' \text{ NBr.} — 2^{\circ} 21' \text{ VLg.}, 58^{\circ} 50' \text{ NBr.} — 0^{\circ} 50' \text{ VLg.}$
- 2) $54^{\circ} 18' \text{ NBr.} — 0^{\circ} 55' \text{ ÖLg.}, 54^{\circ} 2' 30'' \text{ NBr.} — 0^{\circ} 34' \text{ ÖLg.}, 53^{\circ} 59' 30'' \text{ NBr.} — 0^{\circ} 14' \text{ ÖLg.}, 54^{\circ} 12' \text{ NBr.} — 0^{\circ} 5' \text{ ÖLg.}, 54^{\circ} 31' \text{ NBr.} — 0^{\circ} 28' \text{ VLg.}, 55^{\circ} 5' \text{ NBr.} — 0^{\circ} 34' 30'' \text{ VLg.}, 55^{\circ} 22' 30'' \text{ NBr.} — 1^{\circ} 0' \text{ VLg. og } 55^{\circ} 28' \text{ NBr.} — 0^{\circ} 48' 30'' \text{ VLg.}$

Norges Sjøkartverk.

Kristiania den 28de november 1918.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 10 — 1918

Nye seilansvisninger over Nordsjøen.

For at undgaa eksisterende minefelter

Den britiske legation i Kristiania meddeler, at de sidst utstedte instruktioner for seilas over Nordsjøen maa annulleres og istedet er følgende instruktioner utstedt:

1) Følgende arealer A og B er aapne for skibe fra Norge, Sverige og Danmark med undtagelse av fra vestkysten av Danmark, hvorfra ingen sikker rute endnu kan anvises. Alle andre farvand maa ansees for meget farefulde og derfor undgaaes.

2) Areal A er for skibe for vestgaaende som gaar ut mellem Hviddingsø og Fredrikstad eller Skagen og over til den britiske kyst inden en strækning som er avgrænset i nord av en linje fra Hviddingsø til Buchaness og mot syd av en linje fra Skagen til en position i $57^{\circ} 35' N.$ $5^{\circ} 40' O.$ derfra til et fyrskib paa $55^{\circ} 36' 40'' N.$ $0^{\circ} 56' 30'' V.$ og derfra til kysten ved Coquet Island. Fyrskibet viser to blink av 5 sekunders varighet hvert 30 sekunder og som taakesignal to støt hvert minut. Som dagmerke har fyrskibet en ballong.

3) Areal B forlater den norske kyst nord for Marstenen og gaar over paa strækningen nordenfor en linje fra Marstenen til et punkt paa $60^{\circ} 25' N.$ $3^{\circ} 10' Olg.$ og herfra til Fair Island.

4) Skibe som kommer langs den norske kyst søndenfra for at gaa over Nordsjøen efter areal B eller nordenfra for at gaa over areal A maa sette kursen indenfor øerne mellem Skudesnes og Marstenen, da strækningen utenfor er farlig at passere grundet miner.

5) Av hensyn til drivende miner maa kursen mellem en linje fra skagen til Gøteborg og meridianen paa $8^{\circ} O.$ passeres om dagen og farvandet i Kattegat bare efter anvisning av svenske og danske lodser.

6) Ved ankomst til den britiske kyst maa skibe, som gaar over efter areal A, anløpe Peterhead, Aberdeen, Methil, Tyne eller Humber for videre ordres for hvilken kurs der senere skal styres langs den engelske kyst.

7) Rute efter ankomst til den engelske kyst.

Mellem Buchaness og Dunbar styres langs en linje passerende 3 kvartmil øst av Buchaness til 3 kvartmil øst av Redhead til Dunbar, hvor en række bøier avmerket for krigskanal viser den senere kurs. Fra Dunbar til Humber hold denne række av bøier paa babords side om dagen

eller natten. Disse bøier er oplyst om natten ved acetylen lys. I taake eller om natten kan skibene gaa ut av kanalen mot land og ankre naar man er 5 kabellængder fra bøierækken uten mellem Doger Rock og Nortcheek eller mellem Flamborough head og Humber, hvor skibene kan ankre mellem land og 5 kabellængder fra krigskanalen. For anløp av Firth of Forth se »Notice to Mariners« nr. 1166 av 1918 eller senere utgave.

8) Ruten for at passere meridianen av Fair Island, naar passagen over sker efter areal B.

Hvis skibet er bestemt til østkyst av England eller Skotland passer nord for Fair Island, derefter mellem Orkney Island og en linje av 5 bøier, som avmerker den vestlige grænse av en farezone, offentliggjort i »Notice to Mariners« nr. 1339 av 1918. Bøierne er følgende fra nord: a) en rød konisk med hvit blink hvert $2\frac{1}{2}$ sekund, b) en sort bøie med rødt blink hvert 5 sekunder, c) en rød konisk bøie med hvit blink hvert 5 sekunder, d) en sort bøie med røde gruppeblink hvert 10 sekunder, e) en rød konisk bøie med hvit blink hvert $2\frac{1}{2}$ sekund. Positionerne er for a omtrent $59^{\circ} 20' N.$, $2^{\circ} 9' V.$, position for b $59^{\circ} N.$, $2^{\circ} 22' V.$ Herfra styres til et punkt paa $58^{\circ} 54' N.$, $2^{\circ} 35' 30'' V.$ herfra til 3 kvartmil O av Noss head og saa direkte til 3 kvartmil O av Duncansby head, herfra til 3 kvartmil O av Kinnaird head og saa til 3 kvartmil O av Rattray head og derefter som før meddelt under rute langs den engelske kyst.

9) Ruten for at passere meridianen av Fair Island, hvis skibet er bestemt til vesfkysten av Skotland eller England.

Hold N. for $59^{\circ} 25' N.$ til $5^{\circ} 30' V.$, derefter styres mellem $5^{\circ} 30' V.$ og $6^{\circ} V.$ til S. paa $58^{\circ} 16' N.$, passer 4 kvartmil fra Tiumpen head, styr derefter til en kvartmil V. for Milaid point, herfra retvisende N. til Ru Hurnaway og derfra til Indløpet mellem Arnich point og boom trawler indtil Stornoway for videre ordre.

10) For at undgaa mulige minefelter bør skibe, for tiden bestemt over Atlanterhavet, passere søndenom England eller anløpe Stornoway for derved at faa fuldstændig underretning om fareomraader, som maa undgaaes indtil saadanne instruktioner er mottat og offentliggjort av de skandinaviske regjeringer.

Norges Sjøkartverk.

Kristiania den 9. december 1918.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 11 — 1918

Beriktigelse vedrørende Plakat nr. 10.

Ifølge meddelelse fra den Britiske Legation til Utenriksdepartementet angående punkt 8 i de nye seil-anvisninger over Nordsjøen er beliggenheten av de deri omhandlede böier feilaktig angitt, idet punktet 59° NBr., 2° 22' VLg. skal gjelde böie *e* (den sydligste) istedetfor som angitt *b*.

Norges Sjøkartverk.

Kristiania den 12. desember 1918.

Bilag til „Efterretninger for Sjøfarende“ nr.



Sperreomraade om Azorerne - Madeira og ved Afrikas Vestkyst.

Bilag til „Efterretninger for Sjøfarende,” nr. 1/27 1918.

